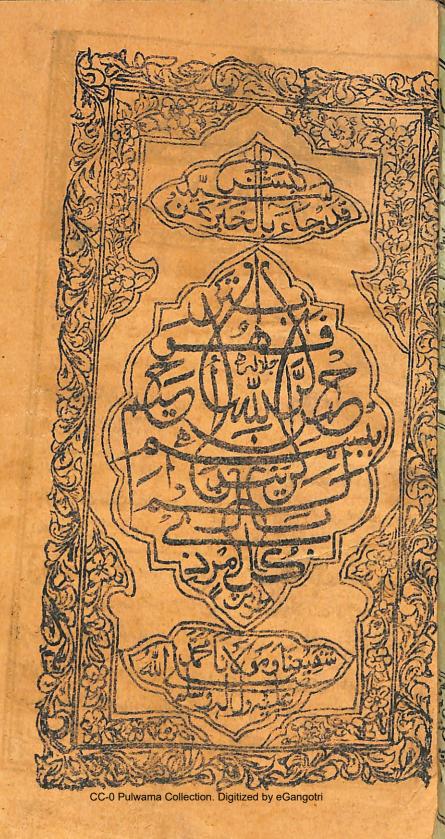


وطعراف وفاجنا في المحرف وفي المح المرك ازترائ طبع عامحرمنا فارقى في نيازي بانده ولي القيلي بريقي بد بمع باراق نركر در فراقش مني شرائعي أرميسي سومل عد فين يون وروس وروس وروس والمان ياالمي بخش الهي كخش ارفضا إليش عالمرادعاصم وازود سيركن الساع كوثر برور فينرت صتراري عرسال مدراوا جفير الضاران طبح وي ولمندره البي في رقع بارقارب شره رجل معلى في المادر بحث فالقلق عمارزمانه ببازار صحافال المتخارك بشرالعرصاحب اقترارے وضع مترد ہم سائددارے معم فيرفش ب نظرے بحال خورش وسكانه كانه فقروب كسازاعمك انين الكالمونس ويا قيام منزلش دارالعتسرار زعفران المال المال دعائے از پریا خاک اے الهي بحش درجنت مقامش





خانم رسالت وناطم مناظم براعت و بلاعت عسادق بإن ص والفرآن و مالذكر اس ديوادج علناه الشوصدر جريده إنهابت لفصيدة اصغبام ترمصطفا عليافسرابصلوة وأكمل الخيات بمث المحركازل نا ابدم رصيب الأرابين امرادنقن بست رواح طبيه صحافي احباب أعلى النوارعي الانتضال وازواج مطرات وباوت البزار آفرين ازجمان آفرين ابراولا دو اصحاب واعجبن المعند رخوانفر ام عبارت ورخن نيز كام عباره استعارات را زين نزيمن برنها وه بدان مان جولان نموده اندور برج كان فصاحت وبلاغت گوے بمنز مندا في مختلفي ارفضلاوا دباسه افاصي واداني در راوره تاصرك صيت دمالت دنيك موت صِلاني عَمَرُوبول السُّروالزبن عدم الله اعلى الكفّار يحوين فصوات اطراف عالم وملحا اكنا المم رسانيد ندسنان بسان دننغ بران الشعر النبغيم الغادك از مبيب جنال ر غمد كلاويب بما ندومنا مكالسف الفنال بنكام نعدى وحدال درمعا بصنفه مفابلة بناويم عن وابنال برروئ قبل و فال ك يدند كه لا يا تولى بناد وكان فرق درود وثنا با وعال السال الدوزرا فروغ لودتمع راص برنقاول دنشنه ملاغت وحومر مان روز بازا رفضل وبراعت نامداران خطه من وتبهوالا ذكاد فطرما لكان مما كنظم و ننز و مالكان ممالك د نا بن شعر لون ده فرت كر محور فن دراصل خولن كساوتمني وباصفا وكلام ظره فسرونفس خودعظيم وكران بهاست وردكان امكان بيج مناعي ازان كرانمانية نزنتوان خريد و درما زارا و وارسيم نطئ ازان بارنعت ننوان ديدصير في خرورا نفذع برنزازان برست دل درخامه ولقش فرك إنهاز المان المال صورت دربرد و خال أخ متموده وزن دمفتدار

ابن ورسام وارشا شراله خرومند كابل وقدروا عناران لقدتنام عبا رنشنام دبج ميرني عاقل وني الحقيقة - بيت しょとしょこうつうじい しきゃしんとりらとい وبهوميدان لالفطع الاسوابق الاذبان وميزان لايرنع الابايد بصائر السال اما تفتى إمالت وتنوح تراكبي نظم ونترليباد ومبيار است ونفاوت عالات تخذوان ونبابن درخاب بر برودان محب سنامسيت نفوس وطبائع ورعايت مواقفت وسوم واوقناع ولفنح وتحسب وتقرير وتقرير و نفرين والوزي باعتبار مفضنيات مفاهرو اعتنادا بتمام الثان افراعن اغتنام منكام ايرا دكلامل ورصل وتعريف وننكر ونفذيم وتاخرو ابهام وتوضح وكنابت وتصمرع و الجازداطناب ودرسرياب حمله رابن لمبنني وتنظم على لحقيقة بررعابيت ابن وفيقرمغنني قدفنوالمرالبلاغة ال يطال عنال الفلم واسنامه ومبيط بربان الفؤل ومبدام بل مي السلغ المراد بالفاظ اعبان امعال افراد مثاعر ما مرحول كمذاب كنه برمد ورحنت ابن فضيروا فف كرد درخمارهٔ عبارات او نصار أ مرد وجال مقال او طراوت پذیر د مجد مگر میت اوناب مناب تفسیر ماشد ديك غزلن قامقام داواني كردد ولقطعة علكة اقطاع بالد وسك رباعي از ربيمكون فراج ساغر قافسهان كه علم يكشنه كن دو عالم باتلم وركشند المامر كليد كدوري رات البيرزبان مروسي النجرات المحفل إن كلمات ومخصص إين مقدمات ذاك شربعب ملكي صفات موللنا الاعظيري الميرودا فعنو العلما استاد سخاريرالا وبالمعدن لطالبف الروعانير مخزن معادف المحانيتمس الملة والدبن محمالحانظ الشبراز نسبت طبتب التدنز بنه ورفع في علالفذس

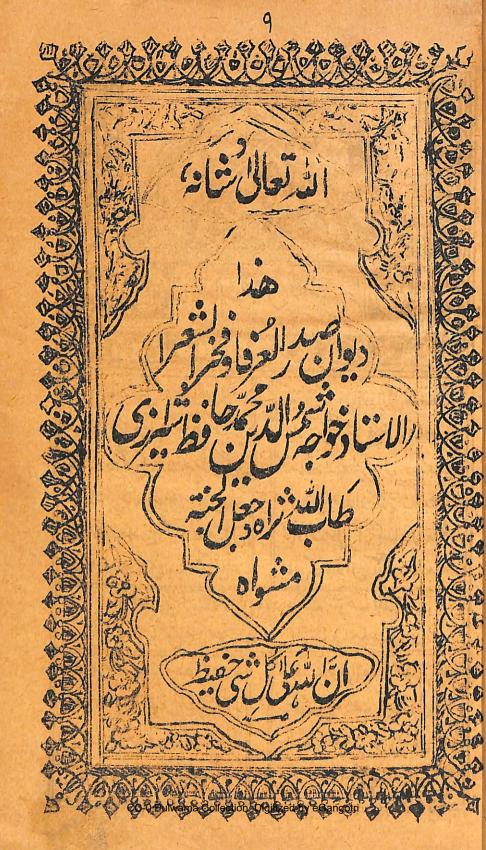
رنبذ كرامغارا مدارش وشك حثمة حواره نبات أبكارين غيرت و روعلمان ايات دلاوبزين اسح سفنا ف سحيان و نشات سحرد لطف آميزين نمشي احسان صمّان فه نظالجال دروص لبان من الفواد وطبب الرفاد مذاق عوام والمفظمين فيرين ارده ود يان جان خواص رابسي مبير نيكس محملي خلام را برزخ الواب تشاتي شوده ومع ادباب باطن دا ازمواد روشائي أزوده ودرمروا فعرماسب طل كفندد برائيم مس درمعي وبي وبطعت سفنز ومعاني ليسبار الداندك لفظ خرج كوه والواع بدائع را مدندج انشاء درج نوده كاه بروشان دے مجنت د ابر سرحا و کا معاشفت ونظر باڑی و انتینشند صرات ای برسکے شیانی زدہ گوید ۔ ست النوادرا في رحدوس ما في المرجدي در دفره ما شد وكاه درو ب كشان صطع اراد تدابلامت بردرمغان و محاد بسنالوام فرامات زعب كردهك وسينا ازمجان وصنام دنشان والدلود المرما فاكر د فيرمغان فوالد لود افاصت سلب ولفع لطبعت ادكم عينافهانسي سلبيلا وارد فاص وعاه راشا كل وشائعست وا فادت و الأنفي فالصن أفاصي وا داني را لا ج ومناطع نظم منشور سرصلان عقده درزبان ناطفذ افكنده عقدة منظوم فكرنس وزن مناع بروكان برده ورسخات بنايع ذمر وفادس عدان على ابة زلال معبن دمن الماء كالشي حي صفت نصارت بخشيره ونفخات كلزار الركن درريا عن جانبا معي آية ولفخت فيمن ردحي فائن كرده كلمات معش جين انفاس ع دل مرده راحبات نازه داده و کليم مجونظ من د ورتحوری مرس الموده کونی کرمواے دیج کے نظامت داافلاق او

كرده وعذار كل ضرين زب وطرادت از شعر المدارا وكرفند و قد ششاه و قامت د بوئ سروا زاد اعتدال دابن ازازامتفامت راع بذبرنت ميت حدجيمي بى كي مست نظم رجافظ تبول خاطرولطف من فدا داداست بانكلف مردد كوم كرو م اطبعت داموج داؤد از بر زمنت دوشركان فلوت مراع صميري رملك نظرت ده لاجرم جون خود رابلباس د مرون عرارت وطليف تنوارت الراست ديد زيان برعوا كثاده كفت شع دورمجن گذشت و فویت است ایر کے شجب دوزه نوبت اوست وبالخالف بطنازي درعنا في دراويجية دورتحلس فاص وعام وفلوت خاص با دشاه وگدا و عالم و عامى در مرفط مستعبها وشور با برسخينه و كفته فرد ما فظ فلون نشن دولن بمناط شد ازمر بمان گذشت برمرساید شد وج الزنتا بُينبت و غالم بنوت مصول ومحودس بود دست نصرت بكامنه يرامي عصن شان نرب و داس جا درعفت ثان داكے برانگشت خيات فرويحت يده وسارا حوال شان المغلث عارد صنجرت طعن درصو عصمت وح زعفت ومحفوظ بما مد سرين كرمن أنوده دامغ جرعب الممه عالم كوا وعصمت ادلت بنابين عوالها عبها وكرن باوني مدني محدد واقاليم خراسان ونزكتان ومندوستان رسيده وقوافل سخنهائ دليغريس درافل زمان باطرات والناعرانين وآدربيان سركتيره قد وتهب الربع و زمب المبيع صفيان عزل شوراني اوكرم نشد مدورم بادفنا بالج نقل سننان دون آمیرش زیب و زیشت بیاف بلک اے وہوے

درود مے پرستان سے علفور ذوق منتاقان بيولولة شوق او نبود-اورون عرفة جنائخ ورنشل إبن ش كويدسم غزل مرائع حافظيدان رسيد جمينا وشعنب روانش زبر من كو كي براد رهمت وي بردوان ما نظ با د و ب ما نظت درین قران و طازمت تعلی لطان و تخت بر کتاف ومص ومط لعدمطائع دمفتاح وتخصيل فوانبن ادب وكمسيس وداوين عرب اندمع. امات دغز ببالت مانع آمدے واز ندوین اثبات اببالت وازع گئے موداي اوراق عفى الترعنه ماسبق اقل انام محدُ كلندام در درس كاه موللنا وسرت فاسناد البشرفوام الملة والدبن عبدالله أعلى المترنعاك درجانة في اعلى علين بجرات ومرات كه بمذاكره رفية در اثنا سے محاوره گفته كه إبن فوابد فرائد راسمه در یک عقدمسا مرکشید و این غرد در را در باک ملک معما مدسوست اقلاده جبدوجود ابل زمان شود وشاخ عروسان دوران كردد وأنخنا بهوات رفع این ترفع بناداستی روز گار کردی ولقص ایل عصررا عذر آورد سے تا در ناريخ سافك مدى ذنسعين وسبعانة بمجرى ودليت حيات بموكلان فضاوقدر مپرده رخت دېود از دېلېز تنگ اين جيان برمېږدن بر د در د ح پاکش با ساکنان عالم علوى قرين مشدولي ازمفارقت بدين يمخوابه يأكيزه رويان تورالعين شيقم ابسال با وصا دو ذال المجد ال دوا بحرث ميمول احمد بوع جنب على روان فلا فرمد جمد سمس الدين محمد بخاك باك وجون بركذشتم المح كردم صفا دنور مند و و ترغب عوروان ماصفا و توس دوستان صاحب د فاکرصفی صال از فردع قرابشان حال گرد و معناعت امتنا بحن زمیت این نکال پزیرد باعث برتر نبسیای کاپ و بنویب این ابوار کشت امید برگرم دام ب الوجود مفیل الخروا در الست که قابل و نافل دسان دجامع ما در فعال این احوال و اشنائی بن اشغال نشائے تازه وسمن دجامع ما در فعال این احوال و اشنائی بن اشغال نشائے تازه وسمن است دا بفیمن کو مل و مسمرت ہے اندازه کرامت گردانا دو سمنوات نات دا بفیمن کو مل و نظف شامل در گرزانا و دان دیلے مایشا رقدیر و بالا جائی والسرالونی والمستعان و الحد لشرب العالمین و صفیتے الله عظامیدنا محت دا آلم واصحاب جمعین تحت الدیما جا بعون الله نفال با

المراكز الراكز المراكز المرول الرادروق اسلاكات لا بوليدي كما م مروون الم نكصلا الدرناجل تشمري زارلا موارما

روروى برملك ودكس الموديس والهام الله المصارام بيرديرا سطرع جعيا





زائک زد بردید آب از روئے زمشان شا پوکہ بوئے بشنویم از فاک ابوان شا زینہا رائے دوستان جان جی جان شا گرچہ جام مانٹ ڈرٹرے بدور ان شما کا سے سرناحی شناسان کو سے مبدان شا بندہ شناہ شاہم و شنا خو این شا کا ندرین رہ کش تہ ب بارند قربان شا کا ندرین رہ کش تہ ب بارند قربان شا

بختِ خواب کود ما بسیدار خوا بدنندگر باصبایه مراه بفرستاز رخت گارشه دل خرابی میکند دلدار از گرکت بد عمرتان با دا مدام اے ساخیان بزم مج اے صباباسا کنان بنہر بز داز مابکو ہے گرچ دوریم از بساط قرب من وزمین دور دار از خاک خون دامن چر برمائیدر اے شہنشا ہ بلند اخر خدار اسمینے

مبکندها فظ د عاے بشنو د آمین مجو ہے روز سے مابادلعل سنگر افتان سند

درداکه دازبنهای خوابرسند آشکادا بنگی بجائے باران فرصت شار بادا باشدکه با فرہنی آن بایرا شنا را بات الصبیرے وجوا با ایما الشکارا روزے تفقدے کن دروین بینوادا با دوستان تلطف بارشمنان مدارا کر تو نے نیب ندی تغییر کن قفتا دا منابر تو عضد دارد احوال باک دادا در دجد و حالت آرویران بادمادا در دجد و حالت آرویران بادمادا در دجد و حالت آرویران بادمادا

دورود زدستم صاحبدلان المدادا ده رود مهر گردول نساندایست انسون کشی نشستگانیم کے بادشرط برخبز در علفته کاول خوس خواند دوش بلیل اسے صاحب کرامت شکرانهٔ سلامت اسائین دوگرست شکرانهٔ سلامت داکو شخیک می ماد اگذر به دادند انگذیسکندر می ماد اگذر به دادند انگذیسکندر می ماد اگذر به دادند اکر شراش و کرچوش می از غیرشت بودد این فوش کرهونی ام انجا باشش خواند ان فوش کرهونی ام انجا باشش خواند ان فوش کرهونی ام انجا باشش خواند

المنظم تلکسی دعین کوش وستی العابی کیمیا ہے ہی قادول کندگداوا المنظم تلکسی دعین کوش وستی این خوف ہے آلوو اللہ المنظم تو المنظم المنظم و ال		A Company of the second
العشرة باده برافروز حبام ما المطب بحوك كارتهان شد بكام ما الدربيال عكس رُخ بار ديده الم المطب بحوك كارتهان شد بكام ما الدربيال عكس رُخ بار ديده الم المطب بحدات برجريده عالم دوام ما المرتم نمير من ومنو برخ رام ما المستى بينم منابع والمند و المنابع المناب	كابن كبيبات مهنى فارون كندكرارا	سنگام تنگدستی درعیش کوش وسسنی
المانی بنوریاده برا فروز حب م ما الدیجاده سروصنوبرخب م ما دربیال عکس رُخ بار دیده ایم الدیجاده سروصنوبرخب رام ما جیندان بود گرشمه و نازسهی قدان است برجریدهٔ عالم دوام ما مینی بخشره دانیز بانده شدیش شاید د لبند با نخوش است را بربی فرایس ما ترسم که صفوهٔ نبرد روز بازخواست البیاری ترابی ما خود آبدا تک بادنیاری از بام ما خود آبدا تک بادنیاری از بام ما خود آبدا تک بادنیاری از بام ما خود آبدا تک بادنیاری الم ما خود آبدا تک بادنیاری آبور ما بان بیا ما باد کرد در بوا سیرد الم ما بات بی قوا م ما بات می توا م ما ما فظ در بره داندا شک سے قدت ن کا بات باری تراب کیا بات برندی صلاح کار کیا در من خصرات کار کیا در من وخر فئر سالوس خور برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در من وخر فئر سالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در در فرون میالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در در میاس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در در میاس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در در در فرون میالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در در در میالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در در در در در میالوس کیاست و برمغان سفراب ناب کیا در	خرفۂ ہے آلود   معددروار مارا	ا حافظ بورنبوسشيد اين اعتضغ ماك دامن
جندان بود گرستمه و نازسهی قدان است برجریدهٔ عالم دوام استی برخرد و در بر باز نواست استی برخرد و در بربان برخی استی برخرد و در بربان برخی استی برخرد و در بربان برخی الله دلم در بروا سے سرد استی برخروا می برخروا م	مطرب بوكه كايرجهان شديكام ا	ا ساقى منورياده برا فروز حب م ما
ا مرکز تمیر دانگه دس زنده شدیش از ان روسرده اندم عالم دوام ما مین بخیم شامد دلبند باخوش است ان ما ان ما روسرده اندم بنی درام ما از باد بر می احت بر می احت از باد بر می بال بات بر بر می از باد بر می باد بر می از باد بر می از باد بر می باد بر بر می باد بر باد بر باد بر بی باد بر بر می باد بر بر بر بر بر ب	كايد محلوه سروصنوبرخسدام ما	چندان بود گرستمه و نازسهی قدان
ان ملال شيخ زاب حبرام ما ان ملال شيخ زاب حبرام ما ان	نثبت است برجريدة عالم دوام ا	البركر تمير دانعم دنش زنده شديشق
المونام ازباد به عداً حيال المونام ازباد به عداً حيال المونام ازباد به عداً حيال المونام المو	ان ملاك ين زاب حبدام ما	ا ترسم كه صرفة بنرد روز باز خواست
المرنت بمجولاله ولم در بهوا سے سرد الله علی الله ولم در بهوا سے سرد الله ورنت بنائی بلال الله ورنت بنائی بلال الله ورنت بنائی بلال الله ورنت بنائی بلال الله و من الله ورنت بنائی بلال الله و من ال	خود آبد آنکه یا دنیا ری زنام ما	ونام مازباد بعداً جدي
ا ما فظ زدیده دانهٔ اسکے بیمے فٹ ن کم اسکے بیمے فٹ ن کم اسکے کی میں اسکے بیمے فٹ ن کم اسکے بیمے فٹ ن کم اسٹ کار کجا کہ من خصر اب کجا است برندی صلاح تقوی دا اسلام دعظ کی نغمہ رباب کجا دلم زصوم میر کرفن و خرفئ سالوس کی است و برمغان سندرب ناب کجا سندرب ناب کما سندرب ناب کجا سندرب ناب کجا سندرب ناب کجا سندرب ناب کو سندرب ناب کما سندرب ناب کجا سندرب ناب کما سندرب		
ا مسلاح کار کیا و من حسداب کیا چنب سن سن برندی مسلاخ تقوی را دلم زصومعه مرفنت و خرفنهٔ سالوس دلم زصومعه مرفنت و خرفنهٔ سالوس	ہے فٹان ا	مافظ زدیده دانهٔ انشک
چرببن سبت برندی صلائح تقوی را این اساع دعظ کی نغب نه رباب می ا دلم زصومعه مرفنت و خرفهٔ سالوس ایجاست و برمغان سندرب باب کی ا	مرتصد دام ما	المال ما كالرائم في الماليا
ا دلم زصومعه مگرفت وخرفنهٔ سالوس السمجاست وبرمغان سنداب ناب نجا	ببين تفاوت ره از لجاست ناعجا	المنظور مار في و عن حراب عا
دلم رصومعه برفت وخرفهٔ سالوس بشد کریا دخوسشش با دروزگارهال بشد کریا دخوسشش با دروزگارهال زر دے دوست دل دشمنان دیرا با بر بسین رسی زخندان کرداه در اهست بسین رسی زخندان کرداه در اهست محاسمه و ملے دل بدین شتاب مجا	ساع دعظ لجالغت رباب تحبا	الصباب المسابق المساح تقوى دا
بشد که با دخو مضمن با دروز کا مصال خود آن کرنتم کیارفت و آن عناب کیا از دروز کا مصال براغ مرده کیانتم کا فت ب کیا براغ مرده کیانتم آفت ب کیا برین شاب کیا بسین رسیب زخندان که مواه در راه است محالیم و کال بدین شاب کیا بسین رسیب زخندان که مواه و محالیم مواه و کال بدین شاب کیا بسین رسیب زخندان که مواه و کال محالیم مواه و کال بدین شاب کیا	كجاست وبرمغان سنداب ناب كبا	د کم زصومعه بارفت و حرفهٔ سالوس
زر دے دورت دل دشمنان جبرا بدر اورت کیا بند اور اورت در اورت کیا بند اورت کیا بدر اورت کیا بند اورت کیا بدر اورت کیا بدر اورت کیا بدر اورت کیا بدری شاب کیا اورت کیا بدری شاب کیا کیا بدری شاب کیا کیا بدری شاب کیا ب	تود آن رسم کارفت و آن عناب کیا	بشد كرباد توسسس با دروز كارصال
ببین رسی زخمال کرماه درراه است مبین رسی زخمال کرماه درراه است می المالی و می المالی در المی المالی و می المی در المی المی المی المی المی المی	جراغ مرده که نشم آفت کی	ا زردے دورت دل دشمنان جرابد
	المراسم المراسم المراس المراس المراس المراسم المراسم المراسم المراسم المراسم المراسم المراسم المراسم المراسم ا	ببن رسب زنخدان کرماه درراه است polle tion! Digitized by eGangotri

تحاروتم بفرما ازبن جناب تحا غال مندور بن فحنتم سمر فندو مجارارا جنان رو ندصار د اکه زکارج اربغمار يكن لوليان بثوخ ننه الارتداش كيعشق ازبرده عصمت بردا بالدزلنخارا من ازن ن ردزا فزدن لوت دا دام جواب تلخ ميزسداب تعل شكر فاما غزل گفتی و دُرْسفتی نیا دخومن نخوان حساً فظ هر توانشا ندفلک عفد نرتا را صت باران طرنفت بعداز بنبيرها دوین ازمسحدسوے منجان آمریر ما كابر جنن رفشت رولونے فائد خار دارد بر ما عافىلان دلوا مذكرد ندازيځ زېخېر ع خوب النا الطف رما كشف كا زن بدي بطف وخو د نست درف بادل سكنت آماء سيج در كرد شي زلف بحثادي وبازاز دست زنجير مرع دل را موزجمعت مدا طفتاره و بادر زلف تو آمد شدجهان رمن ساه

	ایر آه ماز گردون مجدر جانان خوش
	الر در مبخارنه نوامهم كشت نيون خرا با تى شداين يا
مشنیدم نالهٔ جان بوزنے را کربے رقت ندیدم سیج سنے را	شنب ازمطر کرد توش با دوبرا چنان در جان من سوزش انز کر د
ززلف ورُخ نمودت شمس نے ا	حریفے برمرا ساتی کہ ہردم
انگفتم ساقی فرخت ده ہے را چوپیمودی پیاہیے جام سے را	
الله عن من النوائب الجزاك الله في الدارين . خيرا عن الله في الدارين . خيرا عن الله في الدارين . خيرا عن الله في	
	بها جو ملکت کا
نابنگری صفاے مے تعمل فامردا کبن حال نبیت زا ہد عالی مفامردا	عونی بیاکه آئهٔ صاف سن جام را رازِ درون برده زرندان مست پرس
کا بنجامهینه با د بدست سن دام را کاین دل نها ددر کف عشفن ز مام را	عنقا شكاركس نشود دام بازمين رسد من أن زمان طع ببريدم زعا فيت
المع نواجر بازبين بزحم غلام را	مارابر استان توس حق خدمت ست
ا وم بیشت روضته ذارانتلام را این طمع مدار وصال دوام را	در عبش نفد کوش کرچون آبخور نما ند در برم عیش یک دوقدح درکش دبرد
برانه مرکن بوس نگ دنام دا	اے دل شاب رفت بخیدی گلے زعم
وزیده بندگی برسان شخ حیام در ا دزیده بندگی برسان شخ حیام در	

میرسد مزده گلیل فون الحال ا فرست از ابرسان سرو دگاه رجایط مضطرب حال گردان می گردان را برسر کارخرا بات کنند ایمان را بست خاکیکه باب نیز دطوفان را کابن سیماسه در آخر مخبشهان را فاکر دب درمنجاند کنم مزدگان را وفت است که پدر و دکنی زندان را وفت است که پدر و دکنی زندان را کریم بر زده گیسوئی شاکشان را کریم بر زده گیسوئی شاکشان را رونق عبد مثالبت دگربتان دا در می المصار کربه جانان عبد المحد مرکزی از عبر سادا جوگان المردای خدا بان که در کشتی نوح برواز فانه گردان بدرو نا شطلب مرکزا خوابی اخراد و در مشتی خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در شت خاک ست مرکزا خوابی از خرز دو در خرا داری مرکزا داری در خرا داری مرکزا داری در خوابی از داری مرکزا داری مرکزا داری در خوابی از داری مرکزا داری در خوابی از داری مرکزا داری در خوابی مرکزا داری مرکزا در مرکزا در خوابی مرکزا خوابی مرکزا

ر بنگر با دشاهی زنظرمران گدارا در به بچوماه تا بان دل بچوسک خاط گرآن شهاب ناقب مدد کندسهاا نوازین چه مو دواری کهندی الله زورب و میندیش دغلط می شکا را به بیام آشای بنوانده آسشنال مر د خام بحکامی افزید کنده شال

میلازمان سلطان که رسا نداین دعارا چنبامت سن مبانا کی بعاشفان دی زرقیب دبورین بحذ اسمے بینا ہم دل عالمے بیوزی چوعذار برفروزی مزة سیامت ارکرد بون مامنارت ہمیشب دراین میدم کرنیم سمکا ہی ہمیشب دراین میدم کرنیم سمکا ہی

صبابلطف بكؤان عزال رعنارا كرمر عجوه وسيابان نودا ده ما را تفقدے مکند طوطے مشکر فارا ين عن عندلب سرارا غروجش اجازت مكرندا دايكل تجن دخلن توان كردصيدابل فل المدام وداية بكرند مرغ داما ما باد آر حریفان با ده پیا را اسبى قدان سينسم ماهسما را إن قدرنتوال كفت برحال فوعب أرخال ممردوفانست رومي رسارا كرزلفت أفظ رده درازی ما دعودر نگره و مريم و اندرجي اصبركن عافظ يتغنى روز دشب

كه وفاما توقرين ما دو خداما ور ماخ برعا آمده ام مح بدد عا بازروم ا كثرازيمه الصاف سنم دادرما جمان رمن ولوحف برند نتوان بروتتوا نوبرون ازمرم فريمه عالم لرت جمع شوند رشك أبرش زصحت جان بردرما ورق كا تحلت ازور ق دفت رما العنوش أرار وزكه أيدلسلامت برما المام كام دل سيند ديدة ماروت دا طف ما شد گر نبوشی از گر ایاروت را كافك مركز ندىد ديدة مادوتدا وننجم واكم ورملا ت كاروت درجا و زندانش ام ت سنميد از حرف إد ماروت وا ع المرفوات كوني داجن باردادد بلسلام منندگوئی دیده جون اروت را الف بناتا به بند ديدة مارون دا لمنترج روحفا كابت زهجران ليصنم حان وول إفتاد فالمراز زلف مفالت درملا باجالت عاشقازا زو بوصل خورصلا سندمده درجان حر کشتگان کرملا أتنجه حان عاشفان إزرست ببحرت ممكث زک سوری در بدت کرد مامداد لا رمكندرندى متي جان من ينج روز ابام عشرت راغنيم فالإلا م عن وموسم شادى د منكام طرب ر پائے بوس شاہ دستن مید مد بافتى درم دوعالم زمنت عب ز وعسلا م الصبوح الصبوح بالمحاب المداح المدام با احباب عكرزاله رزخ لالم

7,510,000	
النوش بنوشيدوا مُناف ناب عي جون على النين درياب داشف باحار في منبط كرباب النقع بالمفسخ الالواب كريد بند در مبكده بشتاب الالفنو الشرباء ولى الالباب ف فرش بح ببالكرب رباب	ع وزدا زیرنی بیم بیشت تخت زرین داست گریس اب دندان ترحقوق نمک درسے فائد اب شاند دگر درجین وسم عجب باشد درجین وسم عجب باشد زانج اسے بنوش دشاند گرنشان زائب زندگی خوابی بیون کمن در میات گرفتی
عاقبت ركشد ز جره نقاب	
گفت دا د نابازه ل ده کم کزدسکینی به خامهٔ پر در کزدیناک در نعم پندین غرب سرز خار د خار ه ساز د لهنر و بالبر نخوب	مُفَمَّ كَ سَلطان تُوبانُ مُ كَرِازُعْ بِهِ كُفَمِّن مُنْشِنِ مان كُفْت معزوره برا خفند رُغابِ شابي الشِينة راجيا عم
ؙٷڷ؋ڷٳڰٛڵڟؖؽڹٷڿٛڗڟؖؽٷڔڝۼڔ ڰڔڝ۪ڹۅۅۅڔڷڰٳؠؾٵڹڂڟؚڔڞڲڽڿڔٮ	المحدورز نجر الفت من ميا يبدي اشارها المرغوب القادة من المال ورفط أروفت مينا بدعك ودر دناك وترك مورثات
ایمجورگبارغوال بعمفردسکین غرب در تحرکالان خدرک جون مبالدان نوب در منه نوازی خشاراخت وکس غرب	المفت شاه عن العامل ورة شراك المان باز گفتم ناوس العارض لكون باش
الفت قالظ آثابان دريقام جرت الماء	
CC-0 Pulwama Co	المراب ازرد اولشرورتجاب Bledion Digitized by eGangotri

	the same of the sa
خانفة معور و دروابنان خراب گرددان خشش من بند ماه به بهرم چرمن بدنقاب م ندرداس با ده دارد چون کاب میشد به راعد دبید و صاب	خون دل درجام دبيد طرز شاك
	حافظ وعظ ونصيحه زك نز كان خطائي
كدا كد تا كمان د لدارم امثب بجمد الشريح كروارم امثب زيجنت فويق برفورد العاشب چومضور اركمثي برد الرم امثب يومضور اركمثي برد الرم امثب كومسيد از طالع بيد العامث كرمري بن از طبي بردارم امثب أركزة حن ده عن دارم امثب	نغالی الدیم دولت دارم اشب بچ دبدم رک خولش سجده کردم بنال عشم از دستش بر آدرد کن دفعن انالی برزین خول کرن دفعن انالی برزین خول براب لیاته الفقر رست بدستم براب می که گرخود می دورسر براب عن می که گرخود می دورسر براب عن می که گرخود می دورسر براب عن می که گرخود می دورسر
بع ترسم كرها دُظ توكرد د	
وصة وين به كوايام بده عام شراب مهد شاف رعشه دورساغ وعمد شاب غورة مافى زعشه برستان برده فوقه	صبع دولت مپدمر کوجام مجون آقاب خانه بے نتولیژوسائی بار ومطرب بذار کو شاید دمیانی بدست افشان پر کرمین آبرگو خان مین در در ده جاری و زن مرکم آبر
دوهم برگ فی فوش میند شیمان کلاب CO 10 Pulwama Collection	ازنیال طعت مناطر مالا کرای این المال کرای ال

ديوان حافظ

زيخ نفز بحطبع وزبور دحر وطرب انوث ودزكب زربي عام بالعاماب تا نثداً ن مرشزی در پلئے مافظ را بکوسش رسدبردم يون زمره كلبانك د باب ١٠٠ زباغ وصل أوبايد رماص رصوال زناب بجرنو دارد سرار دوزخ ناب وحشم متعرنب جوسار ماغ منث خيال زكس من نوميندا ندرخواب محن عارض فذنورده اندرست ه بهشت طولي طولي المحرف آب سارش جال زواده در برصل شت ذرجل أو داره دربراب ف دران زاالے ساحقوق تمک يست رفكررش وسنهاكاب بوخت ابن ل عام و بكام ل زميد لكام الرات زيخة فون ناب تكان مبركه بدورتوعا شقال منتد خبرنداري ازاحوال دوستان خراب را بردولت شرنفس كدكوبرالل برمدع سوداد أفناب عالمناب بل وعربيوده بحذره وفظ جوال دمام عرعزز دا درماب كنفراط بخن سنست بنيادا إياريا ده كه ايا معسريزباديت غلام بمت أنم كوزر جرج كود زمرج رنك لعلن مذرد أزادب نصح كنت بادكرد درعل آر كرابن مربث زيرط افتم بادب مجودرسي عمدازتهان سنناد كما إن بوزه عروس مزاروا ما دات مركمت كزميجانددون متافزاب روئ عالم عليم جيه مزد يا دا لهك المندنظ نناما زسدره نش التيمن نؤيذ إبن تج محنت أما درت المنكرة وعومنس ميزنندهمغ نرافن که درای دا که صافنادلت مان فزرد سندی مراز بارد والمصامط من فروم وادت

كه برمن و نو در اخت ما زنحنا داست رصامداد مده وزجبين گره مكتناب نشان عهد و و فامنیت درستم كل بنال سل سيدل كرها واست حدم عرى ليك نظر رمافظ رو لكار خورك واعظام صفرادا امراقتا ده دل از كف نراط فنا دلت بكام ما زما ندم البن جون نے الصبحب سمه عالم محوث من بادرت مان اوكه فندا آفريد فاست ازيج رقيفاليت كدريج الونده مكنتادات كدا كو الوازمشة فلدست السرسندنو ازمرد وعالم آزاداست روسى عقق خراب كردوك اساس عمنين خواب آبادات دلامنال زبيداد اعشق باركه بار ترا نصب من كرده اوارج ارت بروضانه مخان وفسول مدامها فط ر دزه موشد دعد آمد کلما رخواس مع بخار بون آمد و مع مامد وات نوبت زمرزه شان گرانجان مگذشت وقت شادى طرب كردن مدان برخا ابن دعي رعاش رندا مذخط ميمامت إور أن اكرجوما ما دفررد با دو نوست که دروسی زبانی نود بهمة الذرورة وق كردرد وراست ما مذهروان ما تهم وحريفان نفان أنكرا وعالم سراست مدير جال كواست فرص ابز دیکز ادع و بیکس برسحنی و الخركوب رأه النست بكوتم واست باد ١٥ ازخو الزانسك مذا زخوال شما م در آم و توجيد قد ح باره ور ور بورعب مرسدم رمعی الن يوسي ورجب على فوامراود فافط ازعشق خط وفالفر مردانية محورکار و مے نقط ول یا برجات C-O Pulwama Collection

اسخی شناس نه در برا خطا اینجاست تبارک الشرازین فتهناکه در سواست کرمن خوشم دا در در فغان در غوغاست بنال بان کدازین برده کار ما برفوات بنال بان کدازین بوده کار ما برفوات فرح نو در نظر مرجنین توسش شرا را سن خارصد شد دارم مشراب خانه مجاست گرم به باده بشویشدی برست شاست کرم به باده بشویشدی برست شاست

پولئنوی فاہل دل گوکہ خطاست سرم بدُنیا و عقبے فرد نے آبد وراندرون بن سنددل ندانم سبت دلم زبردہ برون شرکع بی اے مطرب مرابکارجہان مرگز النقائ نبود کا خفندام بنیائے کہ سے بزم سنبہا بخشن کرصوعہ آلودہ شد بخون دلم چنبن کرصوعہ آلودہ شد بخون دلم جنبن کرصوعہ آلودہ شد بخون دلم جنبن کرصوعہ آلودہ شد بخون دلم جنبن کرمنوا خت مطرعثان کو جہساز بود کہ بنوا خت مطرعثان کو خارعثق تودلیشب دراندردنم بود

ندا عشق نو دى شب در اندول دادند فضائ سينه سى فظ منوز زيرصداست

ما برخشنے فرمن دردبینان است فغ آن در نظر سمن دردبینان است نظرے ازجن نزمن دروبینان است کبیمیا نیست که درصیت دردبینان است کبیمیا نیست که درصیت دردبینان است منظرین ایم برفرصت دردبینان س منظرین ایم برفرصت دردبینان س روصنه خاند برین خلوت در دیشان من ایم عزات کوطلسات عجاش دار در فضر فردوس که رصوانس بدر بانی رفت ایم فی فردس که رصوانس بدر بانی رفت وای میشید ناج تکر خورسشید دو لئے داکہ نباطش عجاز آسید نبوال دو لئے داکہ نباطش عجاز آسید نبوال خسروان قبلهٔ حاجات جمانندو لے دو نے مقصور کرشا ہاں جہاں کللبت دو نے مقصور کرشا ہاں جہاں کللبت دو ایم مغروش میں می خوت کر زرا

فيخ قاردن كه فروميرودا زقعرسنوز اخوا مذه بالتي كرمم ازغيرب درد ليثران ندة افعف عمدة كه والطنت صورب خواجكي دسيرب درويشال سن تحافظ انجامادب ماش كرسلطاني ومك سمه درسندگی حضرت دروبنان است اكرمذ بيماندكش شهره شدم روزا كنت مطلب طاعت ويمار إسارات كرو كرندم عاشق در وكرمن مع بده نا وسمت آگهی از سر فضا لركوه كرسنازكرموس النحسا ناا مداز در رحمت متوا باده برست جم أرائع جمانج شزاز بي بجرندلت ن فداے دمنت بادردرباغ نظر زبرا بن طارم فروزه کے فول دست آن زكرم سنانه كه قتيمش مرساد ما فظ از دولت عشق توسلماني بافت ت کر بادهدات لعني از د صل نو ان بغ مرارادت فأأسال جعزت دوست كمم جديدم مرود ادادت وسن ظرووست لامام اكرص ازم ويم نهادم أثننا ورمفابل رخ دوست فداے فداؤ مرسروین کرراج ست شارر توم رك كل كه درين ست كه ما وغاله بماكشن خاك عبراوست گرنوشامهٔ زدی زل*ف عنیر*افشان را الأخ تودرنظ أمدمراد خواسم بافت جراكه مال كودر تفاع فالكوست صبا زحال ول ننگ ماجه شرح دم كرجو أنسحنج ورقها ئے غنجه تو رنوست بما مرمج درين أمتان سأفي بورت منام معرفي إين ديرد ماموزم ولس ا مرما ع كلك بريده زبان بريدن زبان ناطقه در وصف حرافه لال سن دارن الالمانظر اتز بدك كه داغدارانل يجولال فردوست

	P 2	
ديره أنبنه وارطلعب إدست		
گردنی زیر بارمنت ادمت		
قرمرس بقدریم تب ارست مرکیج بنج روزه نوبت ادست	وو توجه و مادق مت بار	
برده دارح محرمت ادمت	منكه ماننى در آن حرم كه صبا	
مرص دادم زیم لیمت دست	المكتب عالشفى وكبغ طرب	
زانگاین گولنه خاصوطع بنه اورت غوص غرامیان سلامت ادرستا		
المرعالم كواه عصرب وست		
انزرنگ بوسے بنادمت	المرك وكمشرص آراك	
	فقرظ مربین که حسا فظرا	
چینم میگون لبخندانی لیزم با او	النسبة جروه كدنثر سني عالم ما اوست	
ال ليماني السك كه خاتم با اوست		
لاجرم مهمت با کان وعالم باادست سران داند که نندر مزرن دم باادست		
مرن را ما ما ما ماربرن رام بارت عليم بادل مروح كدم بيم باادست	دلبرمع ومسوكرد عندارا باران	
كشف ماراووم عيية مرتم بااوست	باكابين كمنة توال فت كراب تكبير في	
صافط از معتقد الى است كرامى دارش و عام در الوالي المراجية اليوالي المراجية اليوالي المراجية اليوالي المراجية اليوالي المراجية المراجية المراجية		
المرم والربعا	630. O. C.	
كردم خراف وامهام بعقواوست CC-0 Pulwama	collection. Digitized by eGangotri	

ماروے رکن زور ایک فقیل لفتكوے زاف أورل راتهمكث تح كر مراكل كر كذشت درد بده م جود برردان فت بي واقف نشدكسك وكولسنة ت مال پرکشان اوولے بارسارة باشردولت أ ننظها و زندان نوام زمرطون بالملبان جون راغم عكم مورم وكسر ب كرراشت صباميدندوين من كرم المن دارد واوست المرور المان الماكم المام الن زمنقار بلاغت محكد زاغ كلك بن بنام الردج عال مر المعذور والدمام كدائم مرس بازآ نزاد لاعمهانان أي إدريق فان كاكانان بيف

مرکه زنجرم زلف برنشان تو دید مند برلشان دلش رمن لوارد ببوخت وزدل مي كوزبر آنش كم دل شمع دون برس زمر مرج بروا در لوخت يون فراحي فكرم بي سيد بردار بوت ما جراكم كن وبازا كه مرام ده خشه خرفذازم مدرأور وولشكران نبوخت شنائے مزغرمت كردلسورمنت بون واز والنافية والمكاد الوفت نزفرز بدمراآب خرابات ببرد فاناعقل مراالث فمخاه لبوخت द्रिंग के विदेश के कि وتخفت ونتمع مافسانه ليوخت زا مرظام رست وصال اگاهست ورجي ما مرجه كومدها في بيج اكراه نست ورطر لغنت سرحه مين سالك مدخراوس در صراط استقیماے دل سے گراہ نیت تاع بازى رخ نما يدبذ في والماند عصم تنظر تح رهدال المحال بثاه نسب الني تغناست بارك سني فادرها كرست كابر برزخ نهانسة محال هنست بسبت إبن قف بلندسا د ويسألفن زين انادرهان أكاهنس صاحب دلوان مأكو بالمب المرحن كاندوين طغرا نشابحست لترنس مركزتوا مدكوبها وبره فوامدكورو كرود اردعا حدولها دررد كاهنست مرعيمت انقامت فاساز الدافرت ورز نشرلف لير مالا يحكوكم ناهنست بردر مخامة رفتن كار بك نكان لود خود فروشال كوئے مفرول ا ونست مندة برخرا بانم كالطفش داع است ورية لطف ع وزاركاه من كان عافظ بصدر تنبيد زعالي منيس عاشق درو بحل فدرب مال وجاه فسن أن بيك ناموركه رسيداز دبار دوست آورد حرز حان خطمشكبار دوست

توبر شمكند حكاست عرد و دوار دوست ون ميد مرنشان حبلال دجال با ر زين فقد معيار كردم نناردوست مان دادس مراده و حلت معرم فكرفداكه از مرومخت كارسا ز مادوحراغ حشروره أنتظاردوست زال فالمنكحف كمشدر مكذار دوت وابر عبن اراع مي نا تواب ون كرابردا ندركناردوست منان ويون وسمن لفضدها فظ اكروم زند صرباك الم راه بزار جاره گرازجار بوب بست ألفت مزار ول سيكية فارمو سرابست نا عاشقان بوئے سمن دمند حان بكشود نافه ودر مرارز وبهرست ارونود وطوه كرى كردوروس شبداازان مندم كه نكارجو ما و نو الرنقشا كركه موني دركروبلب ساقى بحندزناه اندرسال الخسن بانغما علفاش اندر كلوبيت بالب عيرم ردمراى كون فع سنكامه مازيده وركفنكوبرب داناج دبدبازي ابن جرخ حفه باز برايل دحد وعال دريا وبوبي بطرب حدنغند ساخت كه دررده ساع احرام طوف كعية ول نے وصوب بست واله وشيداست دائم بهجلبل رقض

برزستي زغردناء صح دوزحتر مركيه ازاي وفرداز عامرت من وسم ناميدان من مال وددك در در مر بانشد تودن شن زین رام دورت زكام فود كرفتم تار آبد كام دون الماس ومال فصداو وقراق לנערא אם כנו עם ישבני ליש فأكاب كان شن كرددازاقدام دو كافظ الاردواوميسوز وبادران مسارع لرائك ورمائ فدارد وروسيه درمان دوست برجره كردوى أزرمارفت آيا صخطاديد وكدارراه خطارفت ت مراا ونظر أن يم جسان بن ا الروافف مانست كه از دمده جهار رشم زفن از گذر آتن ول دوش آن دودكه اوسوز جگر برسر ما رفت دورازرخ لودسدم ازگوشتهم ا اسبال بسرتك أمد وطيفان الفث ازيائے تنادع جو الرشب بجران ود درو بما ندم يوازوست دوارفت ول مفت وصمالن مدعا بازلوان يافت عراست كعرص مردركار دعارفت احرام جرب يم كمال فيلهذا نجامت درسي فيركونتم كرازمرده صفارفت وي لفت طب إن ترم ت جوادم سهان كررنج توزقانون شفارنت ك دورت برسيدن ما قط قدم يز ران بین کروندکه از دار فت رفت كركوش مخام خانقاهرا من دعاسه برمغان وروصحكاوم است رم تزانه حاكم مرح نستنجال نواسه سركواه عذرتواه مراست زياداثاه كدا فارعم تجب دالثد كرا عفاك در دويا دثاؤنات غرص ذمسي ميخاميهم دصالتاست مر الن خيال ندادم فذاكراه كاست مراكراك أولوداني للطنت واشر لرذل ورجعا زعز وجاهماست

رمدر ازدر دولت خدمخراهم ابت	الكرمة نبغ اصل خب مد بركنم ورية
فراز سند خورسنيد كريكاه مناست	ازان زمار کی برین شنان نهاده مص
	گناه اگرید نبود ا
	تودرطرنن دب كوم
ازبيد ديد جرد در ادر العالي المنت	العل سيراب مخن كشذ لب بارنست
مركه دل بردن در بدددرانكارست	مشرم ازاج نبر سبه مادین و مر کارجی از
اناه را بهبت كرمنز لكرد لدار نست	ساربان رخت به دروازه مرکان مرکوه
عنن آن ولى مرست خربدا بنست المعنى المست المعنى المستركة زوي المؤرّع طا ينت	ا بندهٔ طابع خولب شم که دربن تحط و فا طبیلهٔ عطر گل د درج عبیرا فنانش
ا جس بب مد رو ب و المار الله المار الله المار الله المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة الم	
ا نرگس او گه طبیب دل بیارنست ازگس او گه طبیب دل بیارنست	
ند بحافظ آموخت	
	بارسرين نادرگفر
غمار كارنشاط داغكبرس است	دوز كاركبيت كرسود ابنان بن البت
وبن محا مرتبهٔ جنتم جهان بین است	دبدن وو ترا ديدهٔ حان سبابد
فلق داورد زبان مدحث ومحتبه منكت	"نامراعشن توننعليم من گفتن كرد
كبر كرامت سيحشن وتكبر منت	دولت ففرخدا بابين ارزاني دار
كرمنيان طريق لرين است	بارب بربعبة مقصور فانتاكسب
ازمدرو فرواتات بدين مي سف	بارمابات درب فلك بنت دم
عافظ از مست برویز دار نظر وان ای ادر نه می در به طالم دو	
Ulwama Collection.	C. J. C.

و عمر غربه فی که دم دانده آبت کاغوش کرندمنر او ما داے کنوابت اندلیت آمرزین دیرداے نوابت بیداست زیرشوه کرمنت شراب اناباز فیر اندلیشر کندداے صوابت بیداست نگار اکد بلندست جنابت بارب محناد آفت ایام خرابت بارب عناد آفت ایام خرابت با بادے بفلط حرف شد ایام شابت

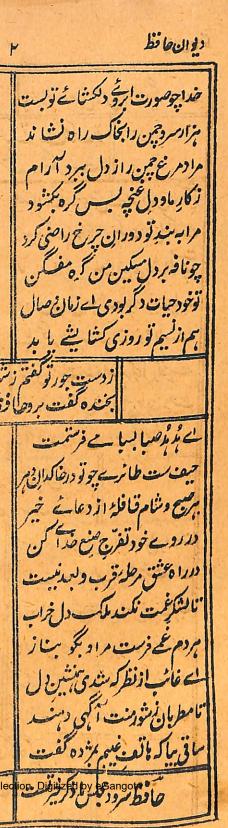
اے شاہرقدسی کرکشد بند نقابت خوابم بنندا زدیرہ درین فکر عگر سوز دردین نے پرسی وزرسم کہ نباسٹ راہ دلعثاق زد آن جینم خاری ہ بیرے کہ زدی برد کم ازغیزہ خطارفت بیرے کہ زدی برد کم ازغیزہ خطارفت مرنالہ وفراید کر دم نشخید ی اے فصرد ل افروز کہ میز لگر انسی دوراست سرآب درین بادیہ بسشدار تا دردہ بیری بچے ایئر ہوے ایے ل

حافظ مذغلامین که ازخواحب گرزد لطف کن د باز آگخه رایم زعنا بت

اششاد سابی بردر من از گد کمتر است
کت خوب ما صلال زا زشیر با دراست
کشیم کرده ایم مدا وا مفر داست
کزمرکے که می شنوم نا کر داست
دولت دربن سراد کشایش دربی داست
بیخود شدم چنان که زمام از نفر برست
ایموز تاجیه گوید د با زش چید درسراست
با با دسته بگوے که روزی مفدراست

این مراحبه حاجت سرد ده نوبرست این نازنین برزوجه ندمب گرفت چون نقش میز ندور به بنی نزاب خواه از اشان بیرمغان سرا چرا کرش مخور ساخت با دهٔ عشق کے صب مخور ساخت با دهٔ عشق کے صب دی دادو عده وصلود در سرنزار باشت ما ابروے فقر دفناعت نے برم برزاد دا اب کنی دوین با دخوش نسیم م فرضن ناب خفر که ظلمات جا اوست فرضن نا بخفر که ظلمات جا اوست

بازار نود فروسنی ازان راه دیگراست	وركوے ماسكشند ولے مے خز ندولس	
ن نباتے سن کلک تو رشد وشکر ست م	هَا فَظْ حِيطِ فِهِ شَاحِ	
ر مهدو مرسف الم	شگفته شرکل جرا دکشت بلبارمست انتگفته شرکل جرا دکشت بلبارمست	
بسن كم عام زعاع عكومة التي تسكست	اساس نوبه که در تحکی چوسنگ نمود	
جو ياساني مسلطان جيهوشاؤ ج	بارباده كه دربارگاه استغناء	
روان طاق معيشت چرر لبنده پيت	اذبن رباط دودرج مزدرت رصيل	
بي مجكم اللبنة الدروز السن	مقام عیش مسترنے شود ہے رہے	
كنبنى است راغام مركمال كست	يرب دنسب مرنجا ضمير خوش مياس	
سا درفت ازان خواهر بهج طرف دلبت	شکوهٔ آصفی اسی با دومنطن طیر ۶ ببال در برو از ده که نیر بر تا بی ۶	
ا ہواگرفت زمانے و لے بخاکث ت	di i	
ظ عبر شکر آن گوید ند دست برست	رہان لاک لوجا و	
بيرس عاك غزل فوال فيمراح فردوت	ر العنام شفنه وخوے كردة خندان الي	
انبي شيم تنبي المرتب	ور شرع بره بود الشافوس كان	
الفن ك عاشق سوريدة من فوابيت	مرفرد تون ادربه آوازمزين	
کافرعش پودگر نبود با ده برست	عاشق داکر جنین با ده شکیر دست	
الانفران ويرجز إلى حقه بالدور السب	بروسے را مر و برور دسان تورده بر	
165 /6/	ان أعام عدال	
قا فظ شكست	العانوبركرون نوره عا فظ نشكست	
CC-0 Pulwama Collection. Digit	ized by eGangotri	



كنادكار فاندركر تنمائ زست زمانة افصي زركن قباع توبست سح کا یاں کہ دل مردودر نواے توبت انم ع جودل درداه بوا وست ولي هرود كمراثة دادها وبست كه عد الرزلف كره كثاب توليت خط نكرك دل ميددردفات توست چىنى مركد دل خولىن در بوك وست خوامم رفت ا ره گفت تروها فظ که مالے نوست

انگرک از کار کارے فرسمت ازبنجا بأسشهار وفاسم فرسنمن درصحت شال وصما مع فسننت كاشر مذات نمام وسمن المسبنت عياج دعام فرسنت حان عزر خود برفدا مع فرسمت کار نخفدا زرام فدام فرستن اے گوئمت دعا د تنامے فرسمنت أفل وغول بسازد نواع ذسنت

بادردمركن كددواح ومتنت

المركز المركز المركز فاسفرست

جانم سوختی و به دل دوست دارمت
با در مکن که وست ازداین برادمت
صدگو ندساحری کنم تا بیا رمست؛
دست دعابر آرم و در گردن آرمت
بیاربازیرس که در انتظار مت نو
بر بوسے نخم مهر که در دل بکا دمت
منت بازیم خسنده خنج گذارمت
انتی مخمت است که در دل بکا دمت
انتی دنم در ان در بده برا در بات در بات در بده برا در بده برا در بات در بات در بده برا در بده برا در بات در بات در بده برا در بات در بات در بده برا در بات در بات در بات در بات در بده برا در بات د

اے غائب از نظری اے سپارمت
ادام کفن دکتے زبر باہے فاک
گرما بدم سندن سو ہاروت بالیے
محراب ابروان بنا انا سحر کے
خواہم کہ پیش میرت اے بیوفا طبیب
صدجے آب نام از برہ برکنار
خونم بربز داز غم بجرم خلاص کن
عے گریم و مرادم از بن حیثم اشکرار
گردیدہ دلم کند آ بنگ و برجی المارم دہ از کرم برخود تا جموڑ دل

ا فظ شرار فی شام و رندی نه دهنس است افی الجله مے نمنی د فرویم می کذار مست

کر مونس دم مهم دعاے دولتِ تت زلوج سیند نبارست نقش مهرزوشت که باشکستگی ارز دبصد میزار درست نمیکنی بترخم نطاق سلسارسست حوالمتی بخسرابات کرد روز نخست چولات عشق زدی سربباز چایک چیت گرفوام خاتی می باده کرد د بازنخست کرفوام خاتی می باده کرد د بازنخست گراز دروغ سیار و گرفت می بخشت کراه باخ صراف جای گرفت می بخشت

بجان خواج وی تدیم دیمب دارت مرشک من که زطرفان نوح دست بر بکن معامله واین در شکشتند بخر شرم زعشق نوستبدا که وه دشت بروا ملامتم بخرابی بمن که مرست بعثق ا ملامتم مجرا زلطف به نهایت دست در اظمع میرازلطف به نهایت در ا نبان موربراصف در از گشت و رواست بصدق گرمن که خوربند زابدازلفت مرنج ها قط و از دلران فاکم جو

فلون أزيره را بخاشا جرعاجت من الولك المرين المست لفي اجر عاجت ما ما كا بين كرز ابست با فدات آ تردم برس که مار اجه حاجت س بار سرسوال كن كدكرارا مرماجت اے باوشاہ من صدار البوضيم ارباب عاجنتيم وزبان سوال نبست ورحفزت كرع تناج عاجت ست عام جمان نماست صغيم روست اظهارامنناج فودا تجاجيها جنات النائدك بالمنت ملاح بردس موم حورست دادب وزباعة ماجت اے مرعی بروک مرا بالو کارنس احاب عامزائد باعدا وماجت مخاج حنگ نبیت گرت نصد خون ا يول خنا زان لنت دليما ميه ماجت ا عاشق گدارولب روح محن مار ميداندن وظيفه لقاصنا جرماست ما فطانو فتم أن كرم زودعيان شود باللاعي نزاع ومحاياته طاحت ست وشزز فعنن وتحبث باغ بهارصيت ما في مجاست كوسب إنظار صب معنى آب ذيركى وروضت ادم مرطرت وتماروت توشكوارصي بروقت فون كدوست ويلتهم شار الراوزون نست كدانجام كارعبب بوزر المراس والمان المراس والم عموارون بان عمروز كارصيت دازدرون يرده الدغرال ست بال ك مدى تزاع أذ بايده دارصيب منوروسك مردوي از كم فيلالذ ماد لعنوة كردمهم افتنارصي مرودخطا سانده وكرنداعتار والمستنعاب كوثره حافظ ساله واست تادرمال مواست الروكا رهست CC O Pulwamai Collection. Digitized by eGangotri

عكس خورد مد وكمان كردك شكسفالسن ردم ريره زلطف رخ اودر رفخ او ده كه دركارغ سال عجب الهالسين كنت نائى بركرم درسمه شهر رعنوه الرعنة والري مرمزه الن قاليت ميجك تشرمنوز ازلب يجون شكرين که د پان نو درین کمنه خوش شمولالیبت لعدادتهم وشور شائبه المومرف رد نبتت خرمگردان که مبارک فالیست مزره دادند کرما گذرے خوابی کرد كوه الدوه فرافنت بحير حالت تلبن ما فطخن كه ازنالسن جون نالبت وقت كل جوئ ما وكر ووقت عواران خو ربتان وتخن وتحبت بإران هو آريم آريط الفاس بيوا داران حو بالبردم مشام جان ماخوش مبيثود ناكير ببيا ككلمانك الفكادان توسنة النوده كل نفاب المناك فتزباد كرد ووسن اباناليرسم بداران وشت غ سخوان امبالک ماد کا ندردا کان شوة رندي خوش النجاران وكنت ثره دربازار دمراز نومشل بزنامين كالدرين ركبن كارسكاران وست ززيال ورايل وازه ام أمر بلوش من طربی خوش دلست مافظا ترك جمان تاند بنداری که احوال جما نداران خوشد در در مغان آمد فرع دردست ازلعل سندا وشكل مه نوبيدا وزفد لمنداو بالاعصنورسي وزبر وركو عاف بااو نظم جوائي أفريه مبركو عميت أزفود خرم جوالم عبوفت وبردان كاروزز بالمنست چون وجود من نابه موخود را افغان نظر بازان برخاست جارشت مع دل دمسازان شست تواورخ دروسم كمان كن سندما أيددا وموسف رغالبه وشوشد دركسوط وأومخت

بازآے کہ بازاید عمرت ہ مافظ المحت کے بیٹد از تنب		
- ادر محلس ما ماه ورخ دوست نامست	کل در بردے در گفت و معنوق لکام بت گوشم مباربددر بن مجع کر امشب	
بيرة توك شع كل الدام حوام ست جشم بمه براسل لب وكرد بن عام ست	در فرم با باده حلال ست ولیکن از مراز می باده حلال سن ولیکن از می می بر فول نے و نغرار چنگ بت	
مر لحظ زگیرے نوخوشبوے شام ست زانروکه مراباب شیرین تو کام ست	درنبلس ماعطر سبا میزگر جان دا ازچانشنی فندگوریچ وزمشکر ازچفت دردل دیرایهٔ مقیمت	
ربیوسته مراکیخ خرابات مف م ست وزنام چه پرسی که مراننگ زنامست مرانکه که به این در برایم این	ازننگ حیاکوئی کرمرانام زنزگریت میخاده دسرگشته ورندیم و نظر باز	
وانكس كه يومانبدت كربن تهركوام مت پيوسند جوما درطلب عبش كدام ست	المنبع عبب گوئي دگرا د نيز ما فظمنشين ب	
الأيام كل دياسين د عبيدصيام سن		
وگر بفهر برانی در ون ماصاف ست جراکه و عمف تو بیردن مهٔ صداوصات کرند چه داند ناس داندن در در	جبان وصف نوگفتن مد صدامکایت رجنم نشق نوان دبیر روی شاهرما	
ارجهم من لوان دبدروے تناہرا ایک نورجبرهٔ خوبان زقاف نافان ستا دستصعیف رُخ دلدار آینے برخوان کساک بیان مقامات کشف کشان ستا عد دکرمنطق تھا فیڈا طبیع کرنے میں مذہب ال		
ن مطاف سن	الدازتمال توهروا عراد المراد	
The Pullyand Collect	ion. Digitized by eGangotti	

مرشرب عذم که دم عین عذابست عربخیال خطاد نفن برابست زین بیل ما دم که درین مزل خوات اغیار سے بیندانان بند نقاب ست دراتش رشک ازغم دل وق گات دین طرفه که بردد سے نوصد گومد مجات دست از سرا بے کہاں جگر سرات برس مجرہ براز نور مرجیگ د بابت دریا ہے محیط فلک شربی حیاب ت دریا ہے محیط فلک شربی حیاب ت

مَّ افظ په شدار ماشق ورندست ونظ بإز بس طورتب لازم ابًا م سنسباب ست

بصد ہزارزبان بلن درادصاف بی جودت مدرسر بیمند وکشف کشات کے مرام فی ایمند رال او فاکت کمیں میں الطاکت کے مرام فی ماریخت میں الطاکت کے میں کورٹ الشینان فاف فاف بیان حکا برت زردوز دوز دیوریا اوریت ہاں حکا برت زردوز دوز دیوریا اوریت

کون که در کف کل جام بادهٔ ساکت بخواه دفتر استعاره و در جهمسراگن فقیه مدرسه و نیست بود و فتو می داد بدر دوصات نراحکم نبیت مردرش برزخلق و زعنقا نیاسس کار مگر مدرست مرعبان دخهال میکاران

خوین حافظ داین تهاسی جون درسرخ نگارداد که فلاب شهر میر اف ست

برانگ جاگ تورے کر محتب نیز CC-0 Pulwama Collection ر می باده فرح خش د ما د کل بیزست ed by eGangotri

بعین کومن که آما مفت زانگزست مراحی و حریفے گرت بخیگ انت درآستين مرقع ببالرينسان كن زرنك ماده بثوت مزقها اراشك مجوے عین خومن از دورواڑ کوئیم وقطوهائ سركسرك وتلح بروبزات عراق ديارى رفني لبنعر خوش حافظ بارب آن مع شب افروز ز کا شا جمعت احان الموخن وبرسدكه حانانه مكسن عاليا فانه برانداز دلع دين من سن الاسم آغوين كرمسات وسمخار وكست بادة لعل كن كزلب ما دورم اراح وروح که دبیارج ه وبهاز مکست فصمت آن تمع سعادت بركو الازم سدغداراكم بروانعكست بربد برسش افرونے ومعلوم نائد كدول نازك ومألى افسالة كست رب آن بناه وسن اه رخ زمره جسين وركنان كروكوبرك داندكسن آن مے تعل کے نا توردہ مراکر دخراب المنش كه ويمكامه ويا زكست لفتم آوازدل دلوانهٔ حافظ نه نوط ا ب خنده زنان گفت که دیواند کست له ما دو عاش زارم و کارمازارلیت دران جن كرسم وزوز طرهٔ دوست حير فبائ وم زون نافهات نامالين ت مام ورم ونام شارلیت بانددر أوبه مالا رحسن - اوبردون في ازماشق (مكارست زيد مرانب نواسك به زيد ارليت

كه زبر سله رفتن طراق عبارات خيال زلف أو يختن بذكار خامان كه نام اوندلن وخط زنگارلبت لطيف السن نهاني كيفش ازوخيز د سر ارتکننه درین کارد با ردلداربیت جال شخص م فيتمد ف زلف عارم فال اعردج برفالك سروري مرمنوارنسين شان نوشكل نوان رسيد آرسه ناے اطار کا زمزعادلیت وندكان طرنفت برنم وتحسرند دلن بناله ميازار وختر كن حسّ فظ زيان خوس وكلن ديال رُا (عولي)ت يون مزين باربي ادبي البوخف عفا زحرت كابن جراجي بری نمفندر خ و داو در کرستمه و ناز كه كارتحنني ادرا بهايذب يسبي ست ب میری که جرح از جرم فارردان حراغ مصطفوي باسترار بولهبي ست زی کی لے فارس عبد آرے ازخاك مكه الوحال نحم لوالعجبي ست حن زلفره بلال از من صهساز شام که در نفاب زماجی دیرده میس جال دخزرز نورضي ماست اكه درصراحي مبني وسننب شرهلبي رواے درونود اکنون ارائ فرے جو راكر مصطرالوان بالمحطلي بيم ونخرم طاق فالفاه ورباط يون كاست فرا بمسلاء بي ادبي مزار مخفاد ارب واستمن لعنوام 4 60 69,5 a بخرز وسازع شي وكا و درك رو كواسدونت الدان من اعداد بالزوس الركي الردروعاقت كاركان أسطم در مراد بروجودرابات

ديوان حافظ تركيمن وفاك درميكد كا مدعى كرنكن وفهم سخى كوسروخشت نا اسدم كمن أنسالفر دور ازل توجه دانی کریس برده که خوب کرد ينمن ازخانة تفول برراقنا دفيس بدرم نيز بشن ابداز دسك بشت رعل نظيمكن خواصركه در روزانل توجه دانى فكم صنع به نامت جيه نوشت كرمنادت مرابن سننص باكتاد ا در رستن مهارین زیم نک سر باغ فردوس لطب سندلكر نبنا أوعتبمت تتمان سابة ببدوا يخثث قافظ روز ازل حربكف آرى عامے ا يكسرازكوم فزابات برندت بربشت ستان نوام درجهان بناميم المرمراجران درتواله كالمين عدوجوتيع كشرمن سيربيندازم كونيرما بجزاز نالها وآسينب چراز کوے خرابات روے برنابم زمان گریز ندا تنفی بخر من گسیر غلام زگر حرب بندان آن مہی سروم الزواليم فجمان سيج رسم وراب نب وزكرس برك كالمنا واز شراب غرور بن مكس فكا سين مبائ در به ازار دم چ فوایی كه در از البيت ماغرازين كنامين عنال شده روا بادشاه كثورس كينبت برمراب كددادخوا عقاب جوركشا ده است بالديم يشهر كمان گونزلشني و ترايي جنبن که درایم یموداه مے مینی بادعابت زلف نوامنا عنب ويت در ما فظ برنف وحسال مره م ككار لا عربين عدمرسا بي منين عال دل بالوكفتني ون اخبردل شنفتني بوس

ob, who		
10 - 10 - 10 C	با توتا روز خفتنم بهوس بند درشب تارسفتنم بهوس بند سرسر گرفتگفتنم بهوست خاک را و تورتم بهوست	ده که در دانهٔ چنین نازک الب صبا امشج مدد فرما ک
	الما الما الما الما الما الما الما الما	ایچوهافظ برخم ه <sup>ع</sup> شعر رندانه گفتنم
		をあるというできない。 (100mm 1440mm 4440mm 4 100mm 125mm
	آرے بالفاق جمان میوان گرفت مشکر ضدا کرسر داش در زبان گرفت از غیرت صبانف شرع دمان گرفت بهردانع دل که بادهٔ جون ایوان گرفت کالن زعکر طارض باقی در ان گرفت دور ان جونفظه عاقبتر در مبان گرفت دور ان جونفظه عاقبتر در مبان گرفت	افناء يراز خلونان كروخواسيضم
Control of the Contro	زیر فنتها که دامن اخرزمان گرفت کانکس که بخیز شرمیجو الاغواکی نت از غم سبک برآ مددر طبل گران گرفت	نوام شدن مجوف منان سنشان بربرگ مل زخون شفاین نوشند اند هے دہ که مرکز انخر کا رجہان بدید
	چوں یا دنٹاہ برتینے زرافشان کا کی فت عارت بجام مے زدوا دغم کرائ فت خورشیر شعلہ ایست که در اسمال فت	ے دہ بجام می کرصیاح صبوحیان فرصت نگر کہ فتن جو درعا لماون اد زین آنش نہ فت کہ درسے بنا مرست
	ا فافظ ہ آب لطف زنظ ترے چکد افران گرفت	
	الريم وسع أو بوبد حال أكر ماست CC-0 Pulwama Collection. Di	فیال درے نور رم طربی ہم ہوں ا gitized by eGangotri

ببین وسیب زنخدان وجه میگوید رغم مرعيان كمنعشق كنند عال وجرة أوعجت موصر ماست اگرب زنف درازے تورست مازس كناه تخنت بركشان وست كونتماست بحاجب درفلوت سرافاص عو فلان زكوش نشنان فأفح كمات بصورت ازنظر ماارم محويات بمنشردر نظرفاطرمرف ماست ار مائل قافظ درے زند مباتاے كرمالهامت كاشتان الاعيون الت مراحى مى ناجىسىندى نورلىسى بالدكم كاعرع ورنب بدل سن

المالت علمام أزعلم بعلست جان كارهان أثاث بيكلت د امل روعر رمزن المست الشيدج شوئ أردد مفر ابر مثارت كسعدونض ذئا بنرزمره وزملت مرباع عت كمانى از فللس

وربن زمان رفيف كمفالي إدفلاس جرمدة روك كذركاه عافيت تنكث ومن زب على درجان الولم وبس مجثم عقارين رمكندار براشوب د لاميد فرادان زوصل ف تودا زقس ازلى بيرة سيختان رطرهٔ مرطلعن و قصت رخوان سل بزر اور مر بناک سے بینی

اليج دورنخ امنديافت منيارس چنین که قافظ ماست یاد دازل

ول وبنم سندود لبر ملامت برفاست كه مند در اخ صحبت بدندامت برخا بين عشاف نوشهار عزامت برخا بهوا دارم الطامع من مفات

المتنبدي كدربي برم كيون سن شمع كزوان لبخندان بزبال فخزد دریمن با د بهاری زکنارگل دو سرو on. Digitized by eGangotri

بناشات توآشوب تبامت برماست ر در کریز کریزاز قاوقامت برماست	مت بگزشتی وازخلوتیان ملکوت پین رنتار تو پارنگرفت از خجلت
	The state of the s
از مکرجان بسری کر	ما فظاين فرقه بيند
ر کرات رفاحت	كانش ازخرمن سالوا
ال فيزيمن وهرون عن لريمت	رد ئے توکس ندیدو مزارت رقبیت
الرقي اورو حدث ما ب	ردے کو س مزیروم ارک رسی
	كرآمدم مكوئ تويندان غرمب نبست
الكن اميدوصل توامعنقريب ست	سرحند وورم از تو که دوراز نوکس مباد
ارجاكست برتورد عجيب مت	درعش خانقاه وخرابات نزطنيت
اناقرق ديروراب نام سليب بست	المناكركادمومد داجلوه ميدمين
اے خوام دہ زنسین در گرنظبیمت	عاشق كه خدكم ما ربحالش لكالواظ كرد
فربادها فظاين بمه آحربه مرزه نبست	
	م تفرغ ب و مد
دان مواعيد كركردي مرو داريادت	
	ساقبا مراعبد مرارک با دست
بر رفق زحر لفال العدين ميدادت	درشگفتم که درین مرت ایام فراق
که دمیمت ماکرد زمید آزاد ت ا	برسان سندگی د خزر در کو بدرآ سے
بوستار للمن مرد وكل وشمنادت ع	شکرابزد که ازین با دخزار فنه نیافت
ما عام بادم آن کو گوام شادت	شاوي مجلسبان در فدم مقدم تسك
طالع نامورد دولت ما درزاد ت	جي مر دوركزين تفرقة فوس بالآورد
ما فظ از دست مره صحبت آن تی فوح	
ورية طوفان حوادث بيرد سنبيادت	
11 00 - 100	נגמ צייט ו
الدروق من الربروال وما	
در ده فدرج کرم ما مورد تام رفت	ساقی بیار باده که ما و مسیام رفت

وبواليه مافظ وفن وزردفت سانافضاكسيم عرب كب حصنورم الي جام رفت درناب أوبر تشرفوال موفت وكور ے دہ کری درمرمود ا فام دفت ستم كن البنان كه معلم زينوري ورع صرر خيال كه آمد كدام رفت راب الكروزامات عارسد ورمصطرد عاس أزمر ورثام افت ول داكم ده إدحيات زاورب تا فوس إركسمين درمشام رفت أزامدغ ورواشت سلامت نروراه دنداذره تباز براراك لاعرفت نقبردلى كدلود مراصوت باده شد قلب ساه بود ازان درح امرفت ادير كن تصبحت حافظ كرراه نمانت الم كشند كم بادة منقن بكام رفت صيااكر كذري افندن بمنوردد إيارلفي الكسوع معنردوست بجان اوكر شكرام جان يرافشانم الركبون ارى ماعادورد وگرجينا نخبر دران حصرنت نباشريا اراس دیده بادرخار عادرد دو س كدائ ومناع والمات الكر تؤاب برسنم عال ومنظردوست ورائعة رط الح ببدارنان است زحرب فذربالاعجون صنوبردد اكرچ دورت بجزے نے خرد مادا بعالمے نفروشم ہوئے از بردورت چ باشرارشود اذب عم ولنس ازاد بجرسته حافظ منس غلام جاردوب الم وكن الزاد عمن ما در دلم ما وا گرفته است مرم والانداوسود الرفتداست سالات المناس المالى أب أنف در ما كرفت است المسيم المريب كريب كروال مواس آل فند بالاعمنشاست zedby eGangotri CC-) Polyagna tolled

إجرااوسابهٔ ما داگرفت است مر يادم رومح الرفت است جان در بولو و لا لا گفته است ریاہے دوجشم محریم اشکا ارام كن كرورين ماع يعية وا م مر بع عمن ما كل فتوا سنه كفات مج عاشق مخن للح بمعشوق درو رافن سوك مروات بالبفت دارى ازان مام يمنع مركه فأك ودميخان برخساره ندأفت لف سنبل زنسم محري مي أينيف ركلتان رم دون جواز لطفت بهوا كفت افسوس كمآن دولت ساقام ده دو کوتاه کی این د ن ئە كانسىندىد كەلىدىدان عافظ خردوصبر بدريا المراخت مد سوز عي عشق نها دست نهفت ا در زمندو تنار ما جفائے رفت رفت جورفناه كامران كركدك دف رفت رق عشق زخر کشینه در مثی رخت میتو درميايط رجمانان ماحرارفك دفت مركدورت راكبتني ون صفارفت ورط لقت رحر فاطرناشدها بجن العشنان احرادن رفت أنح وسال طالتها بدالدوك

ردر زدن اندلته ته دا ئے مسکدہ مرسا مکے کردا ہ دائست ازي عالم دري ود مرند ی دواوح يذمنحا بذمركه بافت موة آل، زك إسرداني لم ززكس ساقي المان تؤاست كان لهاعت د نوالگار نم ما مطل تنان كرنست كه خورش فيدوم فرانست طلاعث فراه جارده والست كو بمزنبه تناسي كدنه روان سب نموز ازخم طاق باركه والسنت له ف ما قط در جرحائے مختنب وسحند بادمننہ وانست ريف نودردست مافياده واددے أو درعين كوادى ز بعن نوآل السردالي اؤم كردر ماغ تعمرانتا دة بت ازمركوك نوزان رد كعظم افناده وكردار بن فالى تؤا غرار ت لے مان ور ازعبد تسديم افتاده اسن

وندران رك نوانوش البازارد شرچون في ادعالم الرارز آ ببيج ملك درطلفة زنار دانث وهٔ حنات تحری تختیا الانهار داشته م زلف نود لمسلا خولت ن ت زدست رآندم اد فاط ن كراين كل فودرو تر المؤسس وفي ازر توسے داز بناني دا دوجهان برول كارافناد سن نوبا في ممه فالي دا نست

ولوال خافظ منسب نيزازين عبين نهاني دالست آن شدا كنون كه زا فواه عوام اندلتنم ورمزازهان مادل بحرافي دانست ولرآنسالن مصلحت وقت نديد وكرفندر تفسس بادباني دانست سنكري داكنازي بظرامل وعقبق ال من المحتن الى والت اے کہ از دفیر عقل من عشق آموزی الركه فارت كرئ ما دخراني دانت ے ساورک نازدبگل عجمان ما فظائن كوير منظوه اززرت اصف الى والست ك صل كاركه كورج مكان بن بمنسن بادويس أركر اساب جمال بي مسي الممر الست وكرية واح مان الريمية ازدل وعبان شرف صحبت عبا زان عرفت ا الرجو توشر ي العموردال المنت منت سدر ه وطولي زيد سايدن دولت أنت كرية فون دل مرجنار وريذ بالتقويمل باغ جنال التامينية المحرون كروري مرحله بسلت داري افور بالما في المالية بركب وخاسطم اساتي افرصن دان كرات بنال ريمني ذامدا كمن شواز بازع غيرت زنهار كدره صومعة نادير مغال بن ممنيت الدمندع ومن موضة أارزار المامراها جن وتقرروبال ويدي ازبتك ممل مدلنة وجوا فالجوزيان الكرنكين جهان كذوان اين بمنب نام حافظ رقم نک لمرفن و لے بين رندان رفع مود وزيان ان عمر سب ت بوش كابحر كاره نيت الخاجر الكرمان ببارندماره مع كر دل يوسى دري فوالى ود 一点の一個人の O. Warna Collection Digitized by egandotri

حیران آن دلم که کم از منگ مربطف اوركه ناكاه رشوع فلم الرافع بالرافع المرافع المراقع زمال دون الرؤر الروث رلار دردان کان کان کان رقع روف ازداددر لزم والمرف والمرف والمنافق شرع والعرفياوس

المخز الكوككامن لطيف موزون د لم و ك قرت كو سرود لو سات كرائخ ظاطم انجر دور كردون زدور ما ده تجان راحتے رساساتی ازان زمان كه زدستم رفت بارع ور كنارد برة من توروجيون سن عكورشاد شود اندرون عمسكيني ماخنتار كداز انخنسا رسرد ربت ساند وافظ از ہے خودی طل ومفلے کو طلکار کی زان مار دلنواز مشكرلست باشكات كركئة والجشفي نوبز كننوارجكات عرودون مفت كردم بارب مبادكر المحذوم بعنابت انداد تشزك آئے تمدیدکس گویا د لی نشناسا کی فتندازین دلایت در زلف جول كمندين المراهب كاي مربا بربده بينى بهجرم دبعابت ابن راه را نهابت صور کما نوال بن كن صديم ادمنر البي سن درزر جينمن لغمزه ماراخون څورد دې لندي عالال وانما تدخون ربزدا حابت مرحند رُدى آئم رواز درت تنام بورازفس فون زريري عاب الحافتاب خوبال مسوزد اندروكم بأك سأتحفر بركنخان درسارة عنابت ورابن سب سبابهم كم كشت را مفقد الركون الما الكالي مات المهادازين سامار ميرياه ميناب قت رسد بغرباد گرخود بسان حافظ والن زبر بخواني با جا رده روابت ك بارمسي سازكه بارم بالات بإذآبدوبر لاندم ازجنك طام فاك ره أن ما والمنتخ جمان بركمن والحافامت أن خال خط وزلف يُخ وعارض قا

امروزكه وروست تواحم محتى فرواكه شوم فاك جيهوا شكفامن استانكي به نفر روسان م زايتن ما با نونداد عرضی خبر وس درونش كن ناله زمستشرام كإبن طالفه ازكشنه متنا نندع امت ورفرفذ زال أنش كرخم ابروسالي رے شکندگوشم محاب امامن عانزاكر من ازجور وجفائ تونبالم بدا دلطبفان بمه لطف من وكالمن لونه محد محت مسر زلف توحا فظ ببومسننه مشدابن لساية نار دز فيامت الترك المستركة الوسازم جوا كغيبهات بات با دهٔ للخ ازلب تثرين لبان درصلاوت ميرد آبازتمات مردة صدسالدا بخندحيات يون ومسل الماوزلطين خراب تشريرانان على مراس شكلات جز کے محرانشد مارابرات روز في ابس كازدلوالي في شاد ادارواج آن رندی کاو برمركو يمنان بالدوفات المالع توقافظ ورجان ا باقى نزوات د الاقصافسي فالالعان بدحشهم درفت لوني الصحيت ما نيكت تناكب مده يود مح يرزماني والدي ما رخون زخط فالحشد عم ورفت رُدخ ما اختطم كفت مكسن ثا نرو ح ديدي آخركه جيهان عنوه برمدنم فرقية عتوه مبدادكه ازكو عدادت ردهم 1996 APulwama Colle by carlybut ? - ? 200 1

ولوالناحافظ المام مردا زخولس رما محم ورفست الرولي الرعام برياط ورف كاس ورينا إورائس وسيدم ورفية الازاراد والمرواح والمرواح والمرواح درمركة عرى لغط از نومبناست ا مک دل نریده م که زعنقت خراص اورا دران جناب بوال حواب نبيت عافظ جزار عراف دونات افتدا العالى المراح وزراد برتاب ليت الم زلف لودام كفرودين الكارسان اولك يتماريت مر فالم المان المرابي بران مج سير صد آوري ما د كه درعاش كني تراوس المستفاه والمتومية كرجر عامل المعربين وبنداري كريد كورفث ماري حالن باكام كالري かいしゅとうとうきろ ا كه دا كه ما كمان اندركس سن ع ماسے آپ کان اوسی بن را اب حيوال محاما زماء عنزيد وشيماقط برامن عي رندي زين سن النو حافظ زكس ولعث المن ال

افل كتنهم من مرات الركر العراب والمواج ماناكر يحرجور وطربى سنتر نداشت الرحوا ويت ما مرازد ال دل ان ممه جناگر کواری کشیدازه الكاراكس كجنس عام عم زانست سافی سارمادہ و ماریجی توسے مرراه روكه روم عرورتش نبرد مسكس ريد وادى ده درجم نداشت برباد وا دويج عم از بشره كم نداشت نوین دفت رندمست که دُنیا وا بخرت مافظ بروكرة نصاحت كرمتى المليجين ميز بود وخر نيز عم ندانت كالفدادرازل ازبرجتم برشة بروا عزام ودكوت عربي التاكية مركه درراه فنا وروحي دانه مذكشت بواز خرمن می نتواند برداشت اس ومخامده ناقرم فره و در دکشت ورج وصل وره زيد و ودرع عوازع كرا ليصوفي صافي لعكم دراز اطبنت مارائ صاف رشت خرفه درمک یا درگره ماده ندمشت صوفى صاف بشي نبود زانگرج من لذب وربشت ليونن نود مركاودام معشوق خودا زدست ببثت ما فطا لطف عي اربا لو عنايت دارد بان فابغ زعم دوزخ وشادى بشت منزل مه عانت كن عمار كاست مرحرا دامكه باركاست الش طور کا وعدهٔ دیدار کیاست بارس وره وآدائر والين درخرابات نرسيدكمنيا، كياست ركه آماديجهال فنشس خرابي والدو بحشامت سے محمدار اکارت الحريدالي بشارت كاشارت وأ مربو نے مرا او ہزارال کا رسنت ( ایک ایک میکار کا است. CC O Pulwama Collection. Digitized by eGangotti

دادال ما فظ

0 0

عانق خشرار دغم بجران أوسوخت فودنيرسي نوكأ رعاشن عخوار كحاست عفل دلوانه شدان لسار مشكين كو دل زما گوشته گرفت ار دیے لدار کئے باده ومطرب دكل حاربتهاست ول عیش نے بارہ تا نبود مار کھاست ولم ا زصومعة وصحب شخنت ملول بارزسابح كوظانه خاركي سن عافظ از بادخ ال ادر عن دبرم ح فكرمعقول بفره كل في فاركواست وابان ركن قال أوب خرى بن المال المان المان أو به خرى بن إزلت شرروال بودكمن ع كفتم كر شكر أز مكدان تولي خرى نيب جينداب حات سد دانت الما ازرك جاه زنخدان زيخري مان درانسے أو باور كر لفتر بسراكم در کمان نا دک مزگان زیے خبری ب مبتلائي لغم ومحنث الدوه وفران الخال بنالة افغان نوبيخري نبيت دومق با داز سرگورین مجلستا مگذشنه ای گل من حاک گرمان نویخ ی نبت در وعتق ابعه دل المطلق نسان مبيد ارد العافظ بن ديدة كريان فيجزي نبيت ديدش دوش كرم سن فراماق دف عام ع ركفية والخلولم ندان مرفت جون سم گفتن اے مول در زندمن سخن يم فن ازره ورينان يب ي ۋارزم د فال يو كايت بابزارال كلاز ماسلمان مع رفت بندا بحركه اوجار بجزيم لشاخت من مے دیرم دارکالرم عال میت كال الراج والكو عاميندان مرف عنه النول عن توسس كري عرما ما زائك كاراز نظرصت سلطان يرزت لارلسار نمودم كه دسود تداشت CC-0 Pulwama Co ونا الأورم الرسيد Bigitized by e Gangotti

يون بشرأن سنم از دبدهٔ حافظ غائب اشک همواره زاخساره به دا مان میرفت

الجيم مكره و خانير ارا دين رفت زمفن روح فذر الحزاسعادت وفت كراين معامله باكوك ولادت رفث وظرفة مع دوشين مرزباوت رفت جراكه كارم جسنندازعيا دت دفت

ہران خجستہ نظر کزیے سعادت دفت زرطل دردکشان کشف کر دسالک اه 🍴 دروزخس که درعالیشها دی دفت سادمع فت ازمن سننو که درستنم مجوز طالع مولود من محب ز رندي ا زبالداديه وسن دكررامدة رمين كون طبيب عدل دم

بزار شركه حافظ زراه مبكده دون المراجع ملح زاديه طاعت و عادت رفت ا

بقصد طان أرارونا أوال الماخت كان في المائت والمؤال الماخت فرسيحنغ نزص فنتنه درجهان الداخت سمن مدسن صباخاك دمان انداخت كرازد بان توامعني دركمان الداخت صراحكايت زلف أو درميان لراخت نصيبهٔ ازل ازخودنمينوان انداخت زما نرطرح محبت بذاري أل المراخت بولي منوكا في درايق أن انداخت رابه بندكي والغذامال المرافت وتقمت إزان ورمع مغان الداخت

*ھے کابر دے بٹوخ تو در کمان انداخٹ* いんらいとのうとうつのは المنته كازكر وقروف كرد م انحرر الحراث ولاند به بزمگاه جن دوس مست بگذشتم نفشه طره مفتون خود گره مے زو كنون مآس ع لعل فرق ع توكي نبود زنگ د و عالم كه نقش الفت بو د ك اذورع عدومطر نديدع مراز جهان مكام دل أكنون رود كه دورزمان رکشاین حافظ درین خرایی لو د مو

نادم ازتام رزلف أزمرها بزند معركر رورت فاكر ورا مرورا در وي تو دو ماه سود المركو ي أورفتن الح الم كار وردا الرواسد استحصا ف كرامًا ده أن زلف تاللت Alle type of دمع إباده عانوعده

تشرنبين كمصدع مده باباده بالنوانين ازبرفدا زلف ميادات ك فادا بازاع كريدون والمنع والفروز درزم ولعال الرفود وسانست وے مع شدولفتی صناع مدی آر كفتا غلط لي فواحددد عردفا لميت حانان مگراین قاعده در شهرشانمیت تغارغ بالسب ذكر فيسالت دنبل توبودن كنه انجانب مانست چو جثم تودل میرد از گونشان دادي مرعانست كالمح زندانست ر مرمغان مرستد ما ستر ميه نفاوت كفتن رفور فدكر مرت يوادم دانندېزد كان كرمزا واومهمانست عاشق ص كندكر تؤرد تر طامت عابيج ولاورمسير نيرفضا نست جركوننه أبرد عافر العانب درصومعة زايرودرخ فرعك مدي ال حیاک فرور ده بخن دل حیافظ لرت گراز غرت فسرآن فدانست ا روا فانظرتيم من أمشياز أنت الرم نما و فرود آنكه فايذ فاخ تست كرور فمن بمركل الك آه و نالاتت إ رك بوسل كالمياس عن فوراد كرأن غرح باقوت درخزاندتست علاج صعف دل مائے حوالت کن في في فلا صرُّ حان فاكر من الريسة رة مقصر مازدولت الأمنت ازین حرا که درا نباینه بهای تست به برمائ من كر ارد سير سعده ماز ورخزانه بهراتو ولث ازونت ن آن نم که دیم شرجان برشف كر توسنے وفلك ام تازماندالت توخ دج تعبتى لي شهسوارشري كار مرفع آورد كرشوع فظشروسي تن زاندت ما في ماكر ما و زرخ برده بر كرفت كارجراغ خلوننان باز دو گرفسن

دبوان عافظ آن مع سر كونية كرجم و بر فروفت آن عنوه دادعنی کرمنتی اربرنت زبنارز وعبادت تيرين ول فرب بارغے كرفاطر ماخم نزكرده اور مرروف المروقة والمروقة زر بقت مفت كنداولاك ما شنده مسخ خوش كربركنعا ركفا نشان بارسفرگرده ازگر برسم باز فغان که آن مه نام ریان دخن دو غين بيسالؤرده دفع كشيد من ومقام رمنا بدازي ورود ره ماوم ن گرف رم او وزو مزن زجون وجرا دم كربن ومقبل لعثوة كرسيرت ومداراهم بيارماده بخرزانكر بيرسكده دوين

وان برسا كورده بواني زر كرفت وال بطف كرد دوست كرونم مناركات كى كالمائة توسى در مناكرات عل وعفد الفرستار وركنت يون تودر آمرى بيكار در كرفت كونة نظر ببلن كرسخن فخفر كرفت وافظ تو این دعا کر آموختی که بار فراق بادنة ال مكندكر مزال كفت ن ست كازروز كارجوال فت لامر في كفت بربيصها رينان كفت يترك صحبت بإران فورمآسال فن وتخرفوشدني مبيت يردمفا ركفت لدن مدرد توجوكر دوزك مالفت این مینشل با د ماسلمان گفت فول كرد كان محق كرمانال كفت واكر كفت كابن الزكوية ال كفت

ي عديث في وورج والالكفت

الشمر أعراز

كرسم وعره افروز كرورم الروس كه عان انسخة ماشد زنفسن خال يرق بمقنفار ألف ابزد مزادات نزمروت إرا فسول عنيمسن وازار يحكبون ورنك ووالتحالف والماليان وين としくいきっちゅうりにいうという زبزخ ارطار ساعت بيا دخال مبندوبنه किए केंग्रिसिकी मार्गिक الركث وماغرزا ذاكرنست طائرساره الروالان مائنت عاقت دست برال فلسطنان بو ازروالي ي المنافق الله و الماري الله زانكه دررورع فزالي جودمت فاميس مكازاتن الوداك توآ کے نوال گفت کہ برداغ دلم صنایم روزارًا كرم زلف نو ديده ربث في ابن مكسله را آخرند وند توتنا ندول حا قط داست أن في مريوند تو در فاطرنت وزع مراج سنب دیجر نانده ا دورازرخ نوحيم مرانور ناندهاست

ف لعديم مودار قدے ري كنرودست ازمان دي در زر المرامان ال نوزجيمن دے گفت إسهان ازي كوث كرمور نانده ك بيك مشدآ وم كه رقبهان توكوبنيد روراز درت آن شدر دورنا نرهات ل تواص را زمرم دورمين دا ازدولت يح توكنون دور نامزه ومراجاره زيجران ولمكن يون صبرتوان كرد كه مقدد رغانده ا رع وراك ناند لوخون فكرربز كرمعب ذورنمامذه آ ها فط زغم از گرم نرداخت بخنده ا ماتخ زده دا داعب سور نما نده ك من شركان بوداً ودرجاني وين تمنابين كه دائم در داور الاست ردم ينمو بونناب عرفرتندازان يتمر مراش درك ينه الالامت جران قطرة ازتعل محوت كرب راس خور عکے زرو آئ زایان ست ت فيري شندم شاقس مرك برمعني كمازال وشحاوزال باست رد الطلعات دراد محرم ابن سرمعني دارعلو لحان است حند گوئی اے مزارج دیا وال دبن ما درمردوعا لمصحبت عانامان حافظاتا روز آخ نشكر اين نعت كزار خم ازروز اول دارودرمان امروز شاه انجر دليان عليت راكرمزار لود دلرتل محس الله الله عدل دوران دوم اودائيان لمبنداردا كوك رما برکم کنید که سود وزمان عسین فلق زبان بريو يعشقت كشادة ك من غلام آلادلن مازمان عست حافظ رآتان دولت نمادهم ورك هال الركت كما ركت الحيث

زان دو که مرا بردر اور دو نیاز است وان مے که درانخاست تقیقت ندمیا وزما سمه بیجارگی و عجز د نیازست	النة لندك درسيكده بازست فهما بمه درجون دخرد شندزمنى ازوب بررسى دغردرست ذبخر	
کونته نتوان کردگرابی قبیت درازست رضارهٔ مخود و کفن پائے بیازست نا دیدهٔ من بررخ زیبائے نوبازت با دوست بگوئیم که او محرم دازست	شرخ سكن زلف هم اندر هم جانان باردل محب خواج هم طرق ليلا بردوخ شدام ديده جوباز از بهرعالم رازيكر برخان نهفت مخفت داريكر برخان نهفت مخفت	
در کعبۂ کوے قوم انجس کے در آبید از قبلہ ابرد نے قو در عبن فازست الم المرس کے در آبید الم المرس کے در عبن فازست الم المرس کے در سوز و گذازست کو انتہا ہم میں خوش میروی کا مذر سرایا میت المیت الم میرمن خوش میروی کا مذر سرایا میت المیت المیت کا میرمن خوش میروی کا مذر سرایا میت المیت ا		
خون تقاصامبكني ين تقاصامبن كوخرامان شوكريش فتربعنا ميرت كونكاب كريش شيش شاميرت	گفته بودی بمیری مینیم ارتیم بل میبت عاشق جرمنور مرت ساقی مجاست را که عمرے شدکه تا بیار مازمز کارن و	
کفنی اد آزرومت ہے در دکھنی ہے دوا گا ہیں در دو قیمیش مدادا میرت خومن خوا مان مردی تیم بازرولے تودو دام اندر سرخبال آنکہ در بامیرمت گرچ جائے تھا فظ اندر خلوت مرائح نبیت اسلامی استار میں		
من ومتراب فرح بحن بارخور مرتت مد عافل ست كه نبيرخريده و نفد بشت در آن مرست كاز خاكط بساز دخشت در آن مرست كاز خاكط بساز دخشت	كنون كرمبرمداز بوستان يم بشت چن حكايت اردى بېښت كيكويد نځ عارت د ل كي اين جهان زاب	

ديوال عافظ

وفا يُؤرُدُ من كريرة عالم بر इ लेंब वर्ष । दं रहे शहरा के المن منا مرسيايي المدين الم كالدان كالفاررم ن موت تداجرا نزند لات ملطنت امرود المحضيه سايد ارست وبزمكر كشت الموال فديم در لع مدار الجيادة ما فظه كالموق كالمست مروور المثن البحرمار النبست ماما والغناث در دما راميست درما الغياث دين دول ردئد وقصر عاركتها الغياث الحورة بال الغياث دربها عالم المال المكتناري المال الفيات تون ما خور وندار كاف المصلانان جدر ما النباث وادم كينان برة اروزيس المرشب بلداً بجران لنباث وادم كينان برة الروزيس المرشب بلداً بجران لنباث مِزْمَا مُ ورود ركي وسد الترة لفال مردل عال لنات انج عافظ دوز ولسية في المناقل ت شام موزال وكرمان الغياث لغنات اعماد مادان الغباث لفرز لفت برداما والغناث ما ہے لیے ارتشاقی ورليانت أب حوال فيات وه کا شدشون دیدار او المكن للع الحرال لغاث मार्टि केंग्र हैं के कि العل أوبيوسترفندان الغباث غرة وتوخ لوازرا واجل ع زندوروروس الخراث ازفدنك ناوك مزكان أزغمها افناد درحا الخياث بون دوزلفت کردر در رون كردون كردان الناث الموكو عادزهم كال مطرث كثنث غلطان الغياث

رشته من مشتر بیجار الغباث برز ابانت فیمن امال الغباث	بیخن زلف نو درجاه فت د چنم بیارت مرا بیب ادکرد
فظ را بحش مدان الغياث	الطناب دلعت ما
وني د له رميده ومث برمنالنباث ابن دم لعزم دردو بلا است النباث	بازم بو الآن كل رعناست الغياث المان
جران دو مطوشده رسواسنالغيم افناده درطامت موداست العنياث	صوفی کرجام صاف اوم بیکشد زارد کرغرق اوربه ناموس تاکندی
برگشتگان شوق برخاست الغیبات ا	ارْجان رُاد حَافظ ا
چراگەبرىسرخوبان عالمى چون باج بىجىن زلىف ئۇماچىرچىمىندداددى سوا د زلىف ئۇ ئاربىڭ نظامىن اج	مروكه از بهمهٔ دلران ستانی بای دوجینم منوح نو بر بهم دده شطاد منن بها من روسے نوروش بو عادم فراشید
قد زرد دربان زموع گردن علی که از نو در دول من نیرسد به علاج	بيب وخصره ديان نواب حوات ازين رص مجمعت كياشفا يام
الب چونند نوردادنبان معرواج	د مان ننگ نوراده به آفیمزیقا چرا میم ننگنی جان من زسنگ دلی
28 = 19 E	اقاده ورسرها فا
المراد المرد المراد المراد المراد المراد المرد المراد المراد المراد المراد المراد المراد المراد الم	ازمی موخد کی یا د نیمرسد کی اور اندان اور اندان کا در اندان کا

ويوالناعافظ

4 4

تمشن كخت من وطالع مثور بدؤة خفن عين وبدال في الساقة كهازي دل سنده آن مارسم الله كفن كركاه زامارني برسدين دوس دانجاب ول ما و ادرمام ظرے کی مارا ما فظ موفد دایا د غیراسی الزمذمب نوخون عاشق سناميل وادروك نوتفسرهاعل انظلمات إبياص روئ توشيان فالق الاصل أدبره منده صدحتر دركناردوان كه خود تنامكند درمهان آن طاح لي جوابحات نوست وتنابع وتودخاكي ماراا زورت وت رواخ زمنك زلعت كندت كي تأخلال ا مذاذكما مخداره و نزعم فرخاح بما كه خون ل خوات كروم الرممذيب نوخوا عاشق ست مبلج ندادلعالمنس بوسط فلبس النيافت كاسعاده ليصدم زاداكل سلاح ونوبه وتقوي زما مجوزامه ررندوعانتن وعول كي عاصل سالمين كررباد توكشمدام وُ كُرُ بِمُثِرُكُ مُثُونًا كُذُلِكُ الْمَا تُسْمَلِحُ دعائے مان و در در زبان حافظ ماد مدام تا که بود گردشش مها دهمیان بين لل غرم بخواه د ساغوراج كرما وأرفي امان بن والصلح وصل امفايل شب فدرست دروز سنفاح ی سراے نور دیدہ کوے فلاح

كرزيك طبيع عدائم زفالق الاصباح المرابع المراب	بیار باده که روزش بخرخوام او د کرام طاعت شاکیتهٔ آمداز من نمان شارخجاع ست ددرگستانس	
یتے بر دوزا در شعب ارمصاح	بوعسي و ما فظ	
بررائنت بجن و عرق کربنوردار شازرد عرق بردیمراه دوم الذع فرق اگر میندند دیوے فرق بردر کس جا دوے زق از هر بیاست بجن کورق نیم برے عبر دے فرق بردین دل میں میں فرق	ساه نیک بنت مت الادانم شورجن سید ارزان برد آزاد بره ساقی شراب ازخوانی دو تا شرقامته بیجون کدنے نیمشک تا کاری نجل کرد اگر سیک ل میرس بحانیت	
الله فاطران كربات		
ارازاری را مرباد فرروزی وزیر است میخام دمطب کیمگوردی وزیر امرازاری را مرباد فروزی وزیر است میخام در مطب کیمگر باید کشد میخام در مین میدر مید مینان میکند و میکند		
جامد دریکنای نیزے باید ورید CC-0 Pulwama Collection	دامے کو جاک شدور عالم عزی جرباک	

ابن بطائف كروني النبيل المركفي فركفت المان المرابع الم ترعاش كن ندام بردل ها فظ كرزد این فدر داغ که از شعر نزنل خون محکید الرآن طائر ندى زدرم مازا بد العركي دسته بريرايد م دارم اسد سال الم برق دولت كربان از نظام بازآبد أنثار فندم باركراي وكنهم الكرناج مرمن فاك كف مايش ود العظم نابرم بازآبد كوس أو دولتي از مام سعادت بزغم بينجكم أوسفرم بازكريد خواسم المرر تقيين رفت جو باران عرابا مانعن علفل حناك رست وتمكر خواكيمين تنخصم أربادنيا يدخب م بازآيد ورن گرنشنز د آوسیم بازآید गारिकार हिल्ला के वार्त ميخ تالبلامن زدرم بازآيد ازديده فول ول بمدير روس مادود بردوے مازدیدہ طوع جمادود مادر درون سينبو أنفت الم رباداردودم مازان بوارود رفاك راه بارتناد بردمي فوين برروس مارواست اكرا شارود سلست آب دیده برم که مگذرد كرخورولن زسك بودم نعارود زين دمكن د كررم كوليش حرا رود مارا بآب ديده سناف وزماجراست نورسند فادرى خداز رشاطام واك كرماه عمر برور من ورفعا دود عافظ مكون سيكده دائم بعيدق ال CC-0 Pullwamb Collection Distrized by Gangotri

بردد کارش د آمز به خالت برد د اذبركو ے أو مركو بالات رود اکری اے زیر گرنف بالت رود حيف اوقات كركبير بربطالت برود عربان لركم كشوط کرنیب ارنردره بدلالت برود ن غرالت كه الزيجه حالت بردد رمتوري ومتى بمه رفا تراست بحان شند برطالت برود اردانے کے اور بدرقرال طف الوكه از لوح دلت لفتش جمالت برود لطاني جسم مر ام دارد آب كخصر حائدادوان درس ووك عامردارد راست الخام كردار برون زلب توساقيانمت وردور کے کہ کام دارد تایادمسر کدام دارد ما رمے وزمدان تقواے سنهٔ رئش در دمندان ر مرشر المحمتي كروع وزلف تودلمدا دردلبت كرصيح وشام دارد درجاه ذفي ج حافظ اعال ازمادل شركاك ل او غالبة تا بے دارد

أت حوال الرامست كه داروليار ن كرده بركوشادان فراك وصنى اركوال اعصراداد العوس الحسندكر ازددوك الد شرخ الح دادد وعاد فتبسياد مازجا برد عكور المنقازين ورطويل سرد فاتحت آردوا غالث بايرد كرجان زمزك بدلداري صبابرد امادكاتن محوى آسام بروا م برولمنها فعد فال زن وافظ و ب عال اوسه بادر تفن

وعرواه رصبوري كرجر خ تعدالا برادبازي ازبن طرفه تزبرا آر کست کروے کرم مام فی فادادی والكرسك بمانع بامن واداري نوميد نتوان بودازه بانشدكه دلدادي المنتش اور مكوناترك بشارى نه ون تندور عش نشد و سلطان كجاعين نهان مارند مازاري ازندوز نخرين وغمامي كعماري بافردن عبدالصماما للروعج اريك ماحتم برنبرنگ سارم کاری کت مننافم ازرات عدامك تنكرف عاسك مار مال فكرفتنده دم زند الالمنتكسن توفدارا بؤدمخت دل در مواصحت رود کسان سند رط ہ سے نائی در طعنہ میز نی ع فصر محذره كرم من ومل طولے زفامت تونیادد کہ دمازند أزاكر والكشنة كرفتار ابن لمن زاشفتا حال الماكاه كاف ون كرم شر كري رخ كار ed by eGangotri

د بوان عافظ

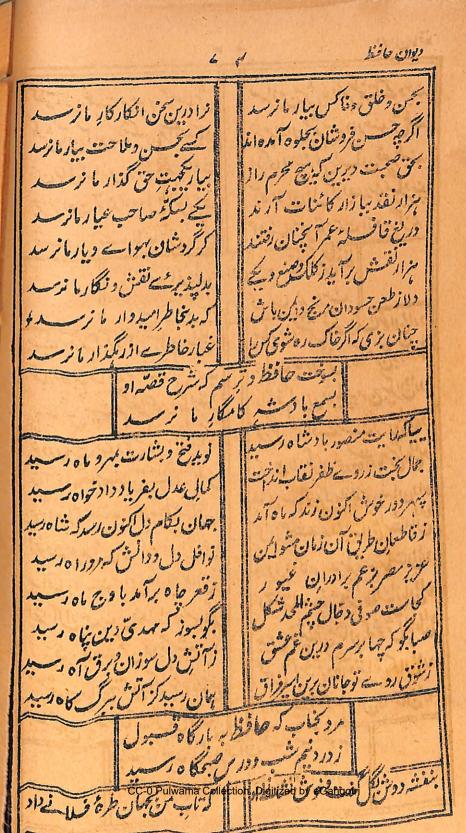
1

رُدُكونے تولوئے من رساند ما د ين دومان جان داباد وابعرداد الره رور الكين زمية من اغارے ازمن فاکی برامنت مفتاد تو تا بردے س اے فوردیدہ درائن ر رسان در شادی بروے من مشاد مواے زلف زام عرب مدر برماد خیال روے زام دیدہ میکندرون بندررار حشي مذغاث ازنظري بزيادمكني ازمن نميروي ازياد بجائے طعنہ اگر تنع میزند دسمن زدست فتن نوجان رائے بردحیا فظ كرمان زمخت نفرين نے بردف راد م دور عادفهارت كرو على العساح كم مخان داذ بادن كرد بمين كرساع زرين خود بنان كرديد بلال اردے ساقی ہے افارت کرد خوشا نماز دنیاز کے کرازمردرد الماردره وخون عرطي ركرد ساے بارہ والعاصب جوم عقل باکر سود کے بروکس نارت کرد سامكده ودضع فرب دجابهم بن الموحقي ما واعظ از تفارت كرد نشان مرومحت زمان شنوب ا گرچه خانهٔ دل محنت نوغارت کرد الرامام جاعت بخوامر شامروز خردمد كافظ ع فهادت كرد مرعام عمرانكي نظرتواني كرد كا فاكتبكيده تحالهم زواني كرد مائے درمنی نه کهند اکسی سین گرار علی خاک زر توانی کرد كوس زارة عم از دل مدرتواني كرد 1) Se de Humania collection. Digitized by a Gango مِنْ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ الْمُ اللَّهِ الْمُ اللَّهِ الْمُ اللَّهِ الْمُ اللَّهِ الْمُ اللَّهِ الْمُ اللَّهِ

كافتتن وتسميحر وانكر كل مراد نو آنگر نف بحث يد نؤكر مرائ طبیعت نمیردی بردن ای کیا برکوم حقیقت گذر نوانی کرد جال بارندارد نقاب ورده د ا عادره بنتان تا نظر نوانی کرد وشم خنره زنان رك قانى رد ولاز فورر ماصن كراكي ما يي طبع مدار که کارد کر توانی کرد لے نوطالم شوق دعام مخواری كرار بصحت شاماند كنوى ما فظ بشامراه طريفت گذر تواني كرد كنزك فلك فوال وزه غارك رد المال عبد مردر فسرح الثارت كرد تواب روزه و في قبول أنكس برد الكفاك مسكده عشق دانيارت كرد مقام على ماكون فرابات سن الما خداش خيروياد أنكراس عارت كرد نمازور فح آن ابروان محسدالي امام شركتها ده مي كشد مرين البخن دخير رزمامه را فقارت كرد فغال کوزگر عاش شخ شهرا مروز النظر به در د کشان از سرحفارت کرد صديث عتق زصا فظ مشنونه ازواعظ ا ارص منعت المارورعا دت كرد بلي فون عرفور و كلي على كرد الما دغيرت بصدين عال ريشان كرد المأش ل فنا لفت ل باطل رد لوطئ رابوائ سرد الون اور كاخورة سان بشده كارم الشكركر رة العبرين آن ميوهُ دل ما دين ما د سارمان بارم افنا دخدار امددے اکامبد کرم ہم ہ این عمل کرد يرخ فروزه طب مادازي كرد روسے فاکی و فرحیث مراخوارمار در لحدماه كالحاروي من مزل كرد آه فرماد که از حیم حسود مدومم

نزدے شاہ دخ دؤت شدام کان حافظ ا چکنم بازے الیام مراغافل کرد ازبر لوسئة ذلبن جان مجے دہم مردم ذانتظار دربن پر ده راه نبت شکر بصبر دست و مدعاقبت فیلے شکر بصبر دست و مدعاقبت فیلے زلفن کشید با دصیا چرخ سفائیں۔ زلفن کشید با دصیا چرخ سفائیں۔ جندائكركنارج بركارم شدم الدوران ونقطه رهبمباغ محدا روم بخواب کر بینم جال بار افظ زاه و ناله امانم نے دمر ا رواز کارفرول نه ما بمناند الرازبرول زامر خودبيل بنند ول قوى داركه ازبر فدا بكث لدورفانه رور ور ما بحث كبور جبك بريد برك ناب العامم مع بجكان زلف دونا بكنا بصقادل دندان صبوى زدگان ابس درب ندبمقناح دعا بكنا نامة ونغزبت دخر رز بنوليد الحرنفان بمهنون ازمزوا بكنا حافظ إن فرقة ليسند بربيني فسردا ل برجعًا بحث بند بعدازين دمت من مايد آن روبلند لارتض أوردم أنت روبن ج

ازين بين نداره الرازعت برج إوركوسان آن آبو على ماصياد شرم ازان حثیم سیم دا اذكى وسه زنم رك ن رلف تو ندار در اعاشق به بادسي قامنت از دم كزند ونست رحرها وارد ن بحرم المن كن اكراميد آن لدى دري درگاه عين كرم راساندد وشرابز مبشان كهنوش راوالا شدوع فرمزاران دامتان ارد



والق بليك وكليدش بردائلة برسائي لعلف أواه نشات داد اشراب وشامروساقي كرازياني داد ادادش ارى نالوك الداد وراخ عاشن مكبن كرمان بني واو عاجز نندوان وعدمنا عمزمرافاد مرنافركه وروسي وافتاد كن در النه وكرسانا . اون استرصا المن عفراناد بادرد كشاك مركة ورافتا وبرافتا منت الماص كديد المناه

بیابیا که طهوایشت را رومنو ان اربین جمان زیراے دل رسی آورد بخبر فاطر ما كوست كين كلاه لند البي شكت كربا فسر تنهي آمدد جينالها كذربيدا زدلم تزمن ماه ا ما دعا رص آن ماه خركى آورد رساندراین مفور رفلک ها فظ ما يوالتا بجب بشنث الأورد بوے میکدہ بارے حضفلہ اور كه جوس شايد دسا في وسع مشعله لود ورمن عشق كراز مرت دهوت عني ا ا بنالهٔ دف نے درخرد سن ولولہ بور ما من الله وال الفاجن مرات الما الماسة مدرس وال قال سكرادد ولازكر مشديسا في شكر لودوك الزنام المحاجمة تنت اندك كله بود فبال كردم والتغيم جاد دام مت مزادسا وتون سام ف وركل لود بكفتمة وبلبث لوسم والنكن الخنده كفت كيت بامن المعالم بود زاخرهم نظرسعه درميت كه دوش امیان ما ٥ ورُخ بارمن مقابله بود ادیان بادک دربان درد جافظ داشت افغان كه وقت مروّت حي تنك وصل بود بوے خوش نومرکہ زیا دصیاشند الزمارة سنناسخي أمنناشن فيش منرا نبود ول حن كذا رمن ا الزعكساريني ناسسنراشني الماهم المستمال كرافكن كين كوين بس حكايت ه وكدا تند ونن مكربادة منكمتامهان كزول وس صومد الاس رمانن درجيرتم كرباده فروست ازكحا تثنيد الماده زرزقه بدامروز المكث صدما وليمكده إن ماحيات Digitized by eGangotri د المرح أن د بدكره دريد و حماستيد

2.4

مذرد اين روز كار الح تر ازرم وْلَا لَهُ وَأَنَّاقٌ إِلَّا لَهُ وَأَنَّاقٌ إِلَّا ما باومختاج بوديم اوب شناقاي

ورشام كدائ عنه دركار تتعرصا فط درزمان آدم اندر باع خلد مرما فأك رؤ معسران خوا مدلود ما بهانم كه لودى وسمال توامر لود كرزبارت كرنزان صان خامراد الازان رده نمان دينان والمد ناكراخون ازديده ددان خوابديد الاهمبسع فيامت كران ثوامدلود 2541934 2505178 العنصفة قربرست وكران فوابدكرو کے الورسے کونے ماور کم تود ستانه اوخاك داشود بالشرار بريان ع كاركشود

لكن جنان كمن كهصمارا خمر شود الع مان مرسشمار ولداوومنكن اروسركن مها داكه ازبدبتر شود روزے ارتے رست تلد اہاڑا ے دل بور بائ و وُزع كر عاق اين شام صبح كرد دوان نب سحو شود ن کن افر سس ما بدک تا کے مقبول طبع مردم صاحب نظرشود الفظراز لحديد ارد باع يوس وجود نازكت آزرة كرنرساد نت نبا زهبسسان نيا زمندماد الهيج عارصة متحض تو درد مندمها و لامت يمدا فاق درسلامت يت الرسش كبروسي قامت بلندماد ورا من من جو در آمد خود ان دفعا في مران بساط كرحس توطوه المارد كظامرت وزم وباطنت نزندما . كال صورت ومعنى يمن ممتن تست اندبين روسلها ما شدك فارعم اندرول محروح بسريفكذ שישל שנום ל ננונ CC-D Pylwamic cledigh. Digitized by eGangotri

مرس کراین ندارد حقاکه آن ندارد بامی خبرندارم با دنشان ندارد درداکه ابن مماشرح دیبان ندارد الے سار بان فروکش کبین ه کران ندارد بشنو کربند بیران مهجیت زبان ندارد کان فرخ سر بریده بند زبان ندارد میدوست زندگانی دو فیجان ارد میدوست زندگانی دو فیجان ارد درگوین گل فردخوان نا زر بنان ایراد صنعت کرنیت اما طبع روان بارد مست ست درجق اوکس برگیان ارد

کس درجهان ندارد پک بندهٔ چوها فظ نیراکی چون توشا ہے کس درجهان بارد جمان برابردے پاراز طلاق سمکشما مطلال عبدر ایروب

ہلال عبد بر ابر وسے باریا بد دبد کمان ابر دے بار عرج باز دسمرکث بد کرخوا ناخط تو بر روے والٹکا دوب کرگل ہوسے خونٹ ہمجوم محام دربد

جراكه به توندارم مجال كفيف شنبه كل د جودس فشد مشراب و بب كونس خوب مصر برج و بدرخر بد

جومادے شدو در فاکلاف علط به GG-0 Pulwarda

شکستاکشت چوپشت بلال قامت ای ایم مین کشت چوپشت بلال قامت ای ایم مین گذشت مرانسی منت میم درجمن مگذشت بیاکه با تو بگویم غفر ملا لمت دل بیاکه با تو بگویم غفر ملا لمت دل نبود چنگ شیاب محل زبیند کد بو د بهاے دصل نو گرعبان بودخر میدادم مراز اگ رشکر کہ ہے زود وراز او

letton Digitized by eGanagtri 1019

مردسدامدد طلب ليسرزم ب البدم اعال و رشاعركام زانقلاب زمانطمع مدادا يجرخ الجوسع بررخ عالم ازيرصف خندم كسن روي زرور ورو مخذمد الم أزلف و توريره او دسداغ ار شوق مل قرص فط فرشت شعرے جند . كوان أو نظمت ودر كوئ كن جومرداربا ازوى روع فيت فيزياد جالت آفتاب برنظرماد ول شامان عالم زيريا د بها عادی شابین میرتالا المنشفي در تون عكر ما د ولي كولين الفت نباش ا دل مجروح من والم بنال جون عزه ات ناوك الم الماق جان ورزشكر باد يولعل شرفت لوسودهم الرامراعة في ركر باد المراؤكست بردونازه عقا إسان شتان روع تت ما نظ ترا برعال شتاقان نظب با د چوفدت سرودربسان الماثد والإربين جرومة نامال كانتد دردرما والعسل كان نباشد والمرا والانت وول الروادي عجب المصمر موان نباشد ل العامر ديال أوسى چرا بادام س گرمان نماشد بالمراز المراز ا واو المؤرِّ العِنداوكرول ما الروسة توازان إمان الله البنن بالشرك شكش مانيان وسيفال المناق ألى ا الهرات المرافظ شر کو ال کر دو ال کر

أباغ عارص ساقى مزار لالركري يودرمان عن اوے آن کا لر والد المال الوركا لانتمة زبرائش بصيرساله رآمد زر وخوان كون فلك مدار أو فع ے طالب صرفحت کم لی ارا م رت و فرخ بي بن در م طوفان ع فرونوان روسية ومعقود خيال ما شركين كاربيح الرابد س صدم زار ناله رآمد بطالق لس از امروز كارنوام كرد ومح معدم المراجع اداوك हिन्द्राक्षां के विद्यानित है। نفاق درزق د بخشر صفاع دل ها فظ اطراق رندي وعشق اختيار خوا اسم كرد ف ندام رو بما آدر و كربودساتي وإي ما ده از كا آورد ويحق المنافقة المنافقة كرباد في المراج المراد فششرشاد وخوس أمرتمن صفااورد برآدم كطب آمدودوا أوندو Digwized by Gangowie & St. Lo اادر د مراز و مراز و مراز مسا آورد

كدورميان غزل فالأمشنا آورد كرم ع تمدير اساز فوسننو اآور و ونيزياده بحنك آردراه محواكم براكه وعوه نوكردى داد. كا آور د وطهرم كس يك قب آورد منى آن زك لاي نازم فلك علاى حافظ كؤن بطوخ كند كرالتي بدر دولت شما آور د تورك برا دافت أغ بناب دود ا در و الماردور العاب دود يوماه نوره نظار كان يخساره بفتراك ورسوره بالتاجرود الناعبن يرانو فيفتنه بتعادل المعان المائة الن المانتاب رود رائے درجانال بلطنت مفروس كا ودارش اندرمرمراسيد دو و عابرا وفنزباد ونانداكسر وكر بزود كات من في كواب دود تب شراب خراع كنديه مدارى كيالوروز فاست إس خطاب يدر الوحدسكن فواندة وعيزسم كراين معاطرها عالم شباب دود دلاج ببرنندي سن ونازي مفروش ساعل كرنشود ورصد انتحاب دود اؤور عاب ورى مافظ ازمان بجز خناكر درس راه به چا بدود س ما كانون وشدام عند الم المن أنساطان من الاعتنا مابران مفضد عالى نتواتهم رمسيد ومت عن المادرين عرف ing the 200 Kully arms to rescti

د إوال حافظ

nd.

اع گدابان خرابات طدابارشان المجند العام مدارید در انعاسی جند و المداز کوچ و در در العام بدنا مع جند المداز کوچ و در العام بدنا مع جند المع المدار العام بدنا مع جند المع المدار العام بدنا مع جند المدار العام بدنا مع بد نفي كمت من ازبر دل عجند مرى د مون كفت بدوكن فواز كركومال ول مؤخة باعام عجند حافظ ازناب رجهم فروغ توبوقت كالكادانظر كان سو عاكا عينا حن نوم بنیه در فرون با د رومت ممسال لالدكن د اندار من بوالخفت امردوز كابت درفزون باد درفدت قانت كولهاد 4. 1. 1. 1. Solp البش الف قدت وأول ماد حثے کرمذ فنتذر تو باٹ از گویر انگ فرق فی فاد برجاكه دليست درغم نو العصر وقرار وسي مكون باد جم نوزیر دار مائے درگردن مح در فنول ماد م كى كى بى قرق كى ازو از صلفة رصل توبرون ماد لبل توكه مست جان حافظ ا دور از ل ایس دون باد خرواكو على غم وكان زباد ساخت كون مكان ع مرمدان لا بمأفاق كرفت دممه اطرات كثاد مبت فلن ذكرير يكبان با العن فاتول ظفر شيفته بسر عمركت وبده فغ المعاشق جولان توباد عظل كل عارطة الشرور لوان أدباد colpered biggs bob 6 المجين الواك لوباد الواك لوباو

فينتناج وانات ونباتات وجادات المجمع درعالم امرست بفرطان أوباد حافظ خسنة بافلاص شاخوان وشد تطف عام توشفا تجشش دنتاخوان نوماد في المان المان رفب مح م وجرمان تصب عرمان روا مراري اماكه در حركم وصال وران دبار كه طوطي كمازوش باشد باے کومقر سائے شوف مرکز أنوان شناخت زموزيخ دريخن ماشد ببان توق معاجت كمعالأنزال اعْس را دل آواره دروطی اِند يُواكِد أَوْ ازْ الرفي دود مادا بالى سوس اگرده زبان شود وافظ بوعجية تن وان جرير و بان باعد كروردنشند بح ساغ نيا شد فوق المركل وزان وشزنباشد زمان توسدلی در باب درباب ميمت والي عقورور كالمستان شربان وراست راوعت کای وعلم عثن در دفتر نب ش بتوادراق اكرم بدس ما في ين زلورنا شد ع نور ورسالم العافرك وركوزنان ع في ورسي نه ما ين اندان كهادته ورومرنهانند الما الح فاروكسيس ما في ث بن المالا المالا

ديوال حافظ كن از جان بندة ملط النام الرم يا دمش از جا كرنيا نند بتاع عالم آراليش كواشد ور العندة المراث والمحيش لطف وركوم نسانشد عَنْ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهِ اللَّهُ وَقِتَ بُود الرقس ادلق مشرطم وتنابود ماجفا ازنو مربدم دنوجم ماليندي المني در مرمسارياب فنوت بود والفرون كمندحاد وسيحتم ومام أور در موعش من محتث نبود يوين بالنام والتان ورجافهم الن ما داكر مدد كازى وزعت بو بركم منيزمصافي نشدا ززنك ربدة اش قابل رخسارة عكمت نبؤ فيره أن ديره كرابن فرور والموثق اینره آن دل که در د نورمورت نود والمارت بوركع ونتخار للست نبود خردان غار كعصمت نبود دولت ازمرع بها لوظ في ايداد زائك بازارع وزعى تهردولت نبود گرمدد خواسم از ببرمغان عبیان بننيخ ما كفت كدورهوم وتمتت نبود ا فظ علم وادب ورزكه در استاه ا ولم برفت دول مفد كان دام وزاد ارولات تتروريس مع مرد بالخبث من طراق محبت فروكذات بادرا المراه فيفت الذكر والميشادة فالغن مافيا والما १६ हैं हैं के निर्म हैं में عَرِيرُ وَرِيدُ دِلْتُنْ مِنْ إِنْ الْ ورساك فاره قطر فباراك أنود الكروبيرة أو أو المساورة كالماكر وويده وم المنظر فوالح lection. Digitized by cangold

كل زبان بيدة وافظ دربس باكر إلىفت داد أونا نركس مرسكرد القرارا باكراي بازي تواك كرو لأى يردورد كالأى المال كرد الحالية بطفها عيران كرد بتنائم درتصبه مال كرد که باین زنس اوسرگران کر د اجون لاله ثؤنين ول نساسم ا كه در د اشتناغ قصد عال كرد مراجي كريه ويربط فغان كرد مان مونت جوات عم كربري کربادمرجنی کردوچنان کرد عدوامان وافظ آن در إبرأ وكخ خدمت عام جمان نما بكنا لارهم الأعجند مذعى خسدا كجث وخدما فظاوله عززلف بارنزد لرد لالته اين وولتنش سب بحن ية ك نشر د ليرو ما ما دو فا a contection the dizer by eGangor

	2000
م ره که نگارند د فیب ایست معلوم که دربردهٔ امراز چرکرد ن زوین دائرهٔ میانی کس ندانست که درگردس برکاره کرد دهٔ لیلا برزمنسید محرا ده که ماخرم پی خون دل افکار میرکرد	المانكربرها
ا برق عن انش عم در دل حافظ زود تو	
الفرد الفران الفرن الفران الف	المجدسي دام دور عارفتش مرد بالا مرد بالا مرد بالا من عرفة كرثة
ا نوان کو در اور اور اور اور اور اور اور اور اور او	دانی کینیا الموسی المی جرد قلب گریندرمرد النوارش و

خوبان دربن معامل تقصير محكنة صدملك إبينم نظرمتنوان خريد اناخوردرون رده عرفقر معكن ماازرون درشده مغرورصدفرب فوے در سوالہ بر تفدیر مے کن وعاد ومدر فنندول دون كبن كارخارات كزننرم كنند في الحاعثما دمكن يرثب ت د مير ع فورك في وحافظ وعنى محت بون نیاب باری م ترورے کن درنظربازي مابيخران حب راث شق د اند که درین دائره مرگردان عافلان نقطة ركاردو وتروك كه درين الكرز صاحب نظال جانند وصف رخسارة ورث زخفاس مرس لعدازي خرفة صوفي كروك تانند كرشوندا كدازاندلت مامنيحكان محقنا ذال فين مي بحيران لاف عشق و كلاز مارز ي ف خلاف اه وخور شدرمر آئه سردانند جلوه كاه وزع اود مرة من تنانين وريد منوري وي مركس نتوان مرم خرساه أوساموزدكار آه گرفزندنس برونتان م و ہواے ومطر سے دادم عقل وحان كرمي بنثارا فثانند بازمتكمارواح برواوے أوباد داد بررد وازان فزم كرف ران خوانند وندوال فلمن ش آب حاتم دادند الماده ازمام على لصف مرادند

ك الكامدداك ووزراعك سى بردم دا بنما بزكاتم داد ند كدرائ خرازجلوه ذاتم دادئد كاتف آن دوزلن مروة وأين دولت أد لهبا زارعمت صب روشاكم دا د ند الاجراف والمراجم المرد اجرصركت كزان طاخ ناع دادند خاك اوكشم وحندين درجاتم وادند عبات ابدآن روزرسا شيد مرا خط آزاد کی از حسن ماتم دادند عاشق آندم كه مدام برزلت لوفقا و كفت كزمت عجم دعصته تحاتم وادند فكران يفشان الحال المرقار فون سري تركا غردادند مت ما فظ دا نفار سحر خران بود كزيندع أبام ك اعم واوثد دوی درم که طالک درمخاند زوند ال ادم بيم شنند دبي بيامز زدند ماكان ترم سرعفان مكوت المي داوس اوه ساد زوند جنك بفنادورولت بالمان الله فرمز ومقفت روسادرو كمان بارامانت نتوانث كنشد देश माराजिक किया فقطة عثني ول كومنانشينا وحجان كرد لرجوان خال كربرعار موطأناه زدند لصدومي بندارزره وقروع يول دوآدم فاكى مك دان زدى أتنق أن بيت كرشعلا وخند دسمع اس جوما فط تحتر از رق اندل تقاب تا م زنعت ع دسان چن شاند ز د ند ف مرورروست و جن فراع دارد كرونر ويلب سدسي والدواع وارد ction Digitized by e Cangotri

دلادر من في المعاد المد - دواً داده دري دو دواع داد د

دلوان ما فظ

ردری دارددل در دسند حافظ کردن فاطر تناشان بروا سے باغ دارد

رشن دل سباه وخود بخافي لإله با داه دران وهم داراه مزارساله باد حان زنيم دولتت در بكن كلاله باد با ده صاحت دايمي فني بياله باد حاسدت از سلام آن بهرم آه وناله باد ازلب خوان شنت سل زين فواله با امرينين ودس دا بم مجعن حواله با

وادگرا فلک زاجرع کن بیاله باد فده هٔ کاخ دفعت است فرطار تفاع زلعت سیاه برخمن جنج مجراغ عالم الصربرج معدلت مقصد کان آدی به ون بهوا فاست زمره شود ترانساز بوطبی سربراک فرصنه میم دز رکه مهت دختر فکر نکر به بهرم صحبت نوشد

عافظ تودرین غزل گبت بندگی نوشت او عیب عبید پرورت شاهراین تب ارباد

انوشت کلامے وسلامے نفرشاد پیکے یہ دوانبد دیا مے نفرشاد ابوروشے کاخرائے نفرشاد ماری Oc-O Pulwarna Colle

معمد نامه فرسنا دم و آن شام سورا موے من وحتی صفت عقل مریده Digitized by eGangotri دانست که خوامد شد تمم ع دل آردمت

ورسیت که دلدارسامے نفستا د

دانست که مخورم وجامے نفرناد اسم خرازیج مف سے نفرنناد	ومحرورم وكرامات مقامات
المارية على المرابي المرابية الم	
كفتا مشراب نوس وغم دل سرزماد	ا من پر مصرول که در من بخر باد گفتم ببادر برمرم باده نامه دندگه
ازبراین معامله عکیری میان ونشاد	سودوزیان دمایه جهنواند کردن سیه خارگل نباشد دیمینش فرشه
البشنواروحكابن جمث وكبفياد	یرکن زباده جام دما دم بگوش بوس در آرزو سے ایک درسددل براجنے بادت رہ میں اور ارسددل براجنے
ورم في المراب المناه المسلم المراب ال	المنافعة المنازول المنابع المالية
الناد	الاول دولفرا فرس كن
ا و آن الله الم الله الله الله الله الله الله	مع عفاالله رصاك نزير مرس
ورد وركس زمره كد دركوست أو لود	عالم از ننور در ترعنی خرامیج ندانشن من مرکشته می ازام سازه
وام را مختم طرهٔ مهندو سے تؤود	بحث بندقیا تا بحث بد دل من
C-0 Pulwama Collection	روفات او کا برازیر

درازل رزحنت زكا دمزد شؤرسدا شدوآنن بهمه عالمرزد علوه كردرخن ديدملك عشق ندا ن سرار ورادمر مدعى خواست كريرآ مديه نماشا كدراز الدور سينامح مزد عفل مخ است كزال شعاراع فردز بن عرت مرر خند و جمان بهم ذه وسن درملف الفاعالله في در جان علوى موس عاه زكذان ورت وسران فرع فسرت سمه رعش أداما ول تعديدة مالودكم مع وصماده نظرے کرد کرسند بھی اصورت ولت سمه ورآب وكل مردعة آدم زد حافظ آن ردنطرت نام يحتن لو نوننت وول سرم دو ناكحا بازد اعسسروة سوتشاود ے آمد ورخسارہ را فروتتہ لود عامة لودكر رقامت او دوهمة لود وررس شعلاز حره برافروت لود ن ره وي مرودان س الترالته كالمف كردكه الموخت إدر ول التي توال عف اورد المعدرك بارمفروش مدناكك سودنكرد أيك لوسعت وزنامره لفرجت إود وأكن جره يرامي ربرافروخت بود حان فحشاق سبيندرخ فودميدالت كه بنائن نظرے بامن ل وقته بود لفت تؤنن كفت بروخرقه بسوزان حافظ ن نزول ساد وجم مرهماد باد دوس آلي زيارسف کرده دادياه

طرف كلاه شاميت آريب طرم انجاكة ناج در زكس نهاد با د كارم بران ركسيد كرميرا ه فوركم مرتام برق لامع دبر بامداد باد ت رفت لود و تورضعيف بح برے ول زمان بازداد باد ارب ردان ناصح ما از توسفا د با د عرشباجعبت احباب بادباد صافظ نهادنگ نو کامن براور دی جانما فدا عروم نيونماد با د درآن بواكر جزبرت اغارطلب نماشر ار خ بسور دجندن عجب نماشد في كر باغم دل شدالفتيش عال ارشاشارعن رك طرب نبابث در كارفاز وعنى از كفرنا كزيست أأتن كراببوز وكربولهب نباشد الكبن عانفروننا فبضل ومنرمذ زبب ورعفك كونورت اندر شارذره است مع خور كاعر سر مركز درجهان نوال بن حافظ وصال جانان باچونتو تنگ رستی ا اج مرمه روبان طريق رنمكي العقبيت كومديث ازمطات كا رنقننة ورخبال ازين خوش زنم ى كميشم بنبالي مردم دفير الكارند

فستمكي الداراكه بالكم فداج أكس ودافسونكري اي كدرولرنسك این این ریانی را مجامے برندیکر د نغيبر رنت وكاريد وكن حواله بور ا جواب توبن که بدر تذبرما برسن مضراب دوسالهبود دربين زلف آن شيكس كالدبود أن افر مرادكه ميخواسم زعيد دولت مساعد آندوت وديرالد يود こりがりりかりりいい كانجاكشادكارس ازآه والدبود لللان ودادخواه بمينانة روزئ ما زخوان رم إين نواله بود فون تؤرم ولائت مائ ما آن دم كه كارم غين آه وناله بود *رطرف كلشيز نظراً قناد وقت* دررگذار بازگسان لاله بود رّان درخ سرمرك درجان لالديود بيشن روزمو كمتزع الماود سمافظ بدح ناه في اذال مفيز براز صدوسالم إور الفروان دان الرام

ديوان عافظ كا سے دلكشام بدروسر نے ارزد تنكوه تاج سلطاني كرسم جادي ودرج م افتاداس مرار اكفاك نے ارزد معمرزلشاكردكزان ماررخ زناب كيسودا جمانداري فحراشكر تحاددد راآن دكرك فودزشنافان تولى يشوار نفت ولتنكي كه در بازار بالياني المنعناك ونان وعمر فاردد وبادبادم دم دامقة عكندلكن مصائريا رس كر محن صال محرف الدو السان ي نوداد اعدر المريد غلط فقر كر كرم و المصدر الكياداد بروكم تناعت وبلغ عافيت بنشن له يك م شكدل ورن بريو ويج الأد جرو فظ در فناعت كوش از دنيك دون كذر كريك ومنت دونان بصد كوم في ارزد زېرده بې کان پاکنند انځېټ د پغان کې دوري کړد مزده كالحادة المطاعة ره من الدوم الم محوري كرد صاحت أنست كردر والقددصالي كرند اخرر داد كالسال برموري كرد فالمفت كراكن بصدائش رود أتخوا فرفنزز الدسائلوري كرد والم زلت والمفت مر ع توان طرائي رك الريدي كون الما فظ اقاد كي از درن مده زانكر سود اعوش مالع دل دوي در ارمخسيردري كرد دوخت دوسنى منبشان كه كام دن ساراتها المال يتمنى بركن كدر بي في الدور وجمان خراباتي تعشرت كوس بارندان दिराहर्ने वंगीएक हैं वंहीर ميكرين عنيمت الح داد نوشل ان ا المارون الما ollection, bigitized by estanded 1, U.V. وروم الرور وي الزين كر را من المارد

ولرى وسركا أبد باردون والمرادد بهارع زواه العال كرشابن أن سال بعرمالعل وسنن راكه صارا رقرارارد فدارا جواج الشخرفرار ياستها زلفت لكارا قنادة ليدل كرصدر والحداري درين باع از فراقوالم درين بران سرفط سنندر لے و مروز سے درگارارد وصون لمان شرت الثار بتأم ونن ازجا كصف بالطابط وبران مراء دل نظاه عارت آمد فاك وجود مارا ازآك با ده كرن مرفسي أزمرارا فالمروارد كمد الزرج لينات كرحر بالقت كان باكامل الحابر زبارت أمر يوس زنما سلعة فق الود كان او الراهدان الداهدان الم بمن الرحوال جفارت الم ت عمر احن محراب افنات كان جادو ي كان في الراجات الم وخن الح ل ممان خوو ملمدار المان ربيره وفت تحارثاً ما ك محلوثناه در ما فيقت بشام آلودة أو ما نظ نعي زان ودرواه ルブニノン مالية رفت كر تواب برفر ما وأمر الغازم في اروك أودر ماداً مد كال كل كوديدى تمسربادآ م からいいっとういうとう باده صافى شدوم غان عن سنات فادى أوردكل وبادصافنا وآمد いっしいといしいしいま A Pullyama Coll tized by eGangotrians

دلرماست كه باحث من مندا داد آمد ك خوش مردكه از بندغم آزاد آمد	جرب رمد در سان رعاق دارند	
مطرب اذکفته حافظ غوسے نغز بخال ا		
ارفائے کہ ازد کم شود چرنم دارد	ا بخط دخال گدابان مره خز نیزول	
غلام ہے ت مرم کہ ابن قدم دارد نهد برائے قدم مرکست میں دارد مرید ترک	انهمرداخت تحل كندجفا عزان	
کوعفل کل بعیدت عبب متبر وارد کرام محرم دل ره دربن حرم دارد	زراز سائے ہے اکون و گار بنے مالہ زر ترخیب کس گاہ نبت فضتہ مخوان داک اللہ ترسی کا	
بهوس زلف نو با بارصبحدم رارد	د لم كدلان نخردزدى كؤن صرفتنعل مراددل زكرجونج كونميت دلداري	
كربيب فرقه ما فظم وقت بتوال بست		
الناز والمراب والال يا واله المالية	المسكر محررال المفاده والم	
کرانش درونم دوداز کفن برآب بکشنامیاب که فریادا دردونه رآب	بناے نے کہ طلق جران نو ندودالہ حان براسی ودرد الحسن کازربانین	
ورم المراقع المصال المراب المر	المفنى بحرين والمنتها في به ننگ المد	
ور المناسان و با فرانسان را المان المناسان و با فرانسان و با المناسان و با المناسان و با المناسان و با المناسان و المناس	tion Digitized by eGangotri	

الخ الن اوك فورالي بود ونت كل منوري نناني ناداني بور عام مے كونتر إنها نال ران عانى إد رندراآ عن ماؤت دماني بور خوركبيندى عباب بربان ناداني لود في والمي لي المان معن ملاد كاندين شورگدائى شكطانى بود باده ريحاني دساق ست ربجاني لود وى عزير كفت حافظ مبؤرد ينمان ترام زمن کناو آن به کرینه الی محمد العند فارد

د النافظ

دورهائے دائل دوائے ندارد درلعاكر ماما وفائح ندادد ما زولز اكري مديد يَوْا فَي كَرُونُ لِلْمِنْ لِلْمِنْ فَلَمْ وَتُلَ ب الرجال ولاورتكامار اكرام الكدل بالفايت المنازة فم نير توجان ししょりしいきいん

عرے بخان کہ مااور طل کرالجان و كلمانك سرملندي وأسان تواك مزن وبالتي صد كاروال راین مختل مرآنشان توان زو فخرد شمنا نت نترا أيكمان نوالغ ولوسر وينديران دفالجال ذد مركناري الاان فال وال المحروكية ولف كالن الحال أد فشق سن وا داقل رنفذها وان زد ج ن ع سفر معاني كرئي بال ال سافي بباكه جامع دابران وال أوال أد باشرك توعفر عادال فان

المعن كأب رساد ألحال دو رأمثان حانان كرسرنوا ل نماون لنديمز ن سلامت لعداد وري ردولت وصالت توامر دركتوران م در حاكم ساقى تلطفة كون بهوسار حشم كرسايه افكند دوا ‹رولين را نبانت منزل راي لطان الل نظرد وعالم دريك نظر ببازيد على فيحرد والسوار وادسخن أوال اد فأورندي فحوقة مراوست

ما فظ بن وای کرندن دستیانا

پادیاد آن دوزگادان یادیاد ازان وفاداران یادان یادباد بانگ نوش باده خواران یادباد خارهٔ آن تکساران یا دباد ازم الشان را دراداران و باد درادهٔ الشان را دراداران یا دباد درادهٔ الشان را دراداران و باد روز محل دوستداران بادباد ابرنیمان در کسوفاداری نماند کا عمار نظی غربی از مرکشت منگر در ند بسرخی سیمیاره ام گرچه بادان Adanglang برماونوس

أغره رود باغ كاران بادباد 166 1 186 M ان شدگفت الدا رفش مرونشان روي طلعت أو ما ه ندار ون وائن وندارد からしいととりん رے سے کے خاتفاہ ندالا

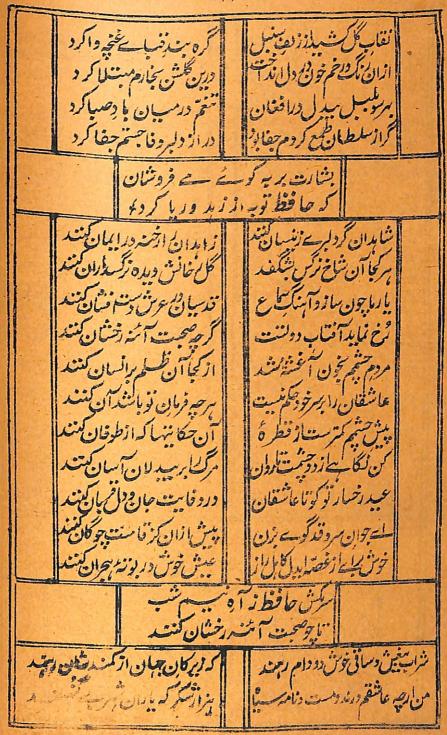
्रिंगिश व्स	
ا مینهٔ دانی که ناب آه ندارد طافت فرباید دا دخواه ندارد خوشتر ازین گوشه بادشاهٔ ارد در ممن عبیب کو	فون خورد خامن نشار این
وظیفه گربسدم مون گربت ونبید افغان فتا د زبیل نقاب کل کردابد کرد عا رمن بست ان خط بنفشه وید کرد ما رمن به برای می برای می برای کرد بر باده فروششن مرع نخز بد کرد می باده فروششن مرد بی و برای می مرد می در برای می برای می برای می مرد می در برای می برای می برای می مرد می در برای می برای می برای می مرد می در برای می برای می برای می مرد می در برای می برای می مرد می در برای می برای می مرد می در برای می برای می برای می مرد می در می می می برای می	رسیمزده که آمد بها روسیزه دمید مغیر خرخ برآمد بط سزاب مجاست زاد ب سافی مهوس کلے بیس اردز بهان کرش سافی دلم زدرت بسر د مناب رفع زمین چوک بخوایم موخت به کور عشن نه به داسل داه فقم کمن فصر شکابت که درط بین ادب عبائب رهشن له رفین بسیارت فدات دامد سه له رفین بسیارت فدات دامد سه له داخ درا من فدات دامد مرکب نیز در با ب
رز بحافظ ده مصونبار بخشبد از دم این فال گزشناشرد کارآ قریم در در این فال گزشناشرد کارآ قریم	که با دست در کرم جره روز مجران دسنب در تن بارآخرشد

عاقبت درقدم بادبهار الخرست ألىم ئازونعس كفروان غرمور كر بخوات بداسيدم وغراد الرث بعدازين نوربيآفاق دسيمازدل ولين ہمہ درساہ کسوے فکار آخرسند آن ركافان شها عدر ازدهم ول كرنسجي ثوام اندوه خار آخرست سا فناعم دراز وفدحت رُع با د تخوت بادون ونؤكث فاراخ سند شكراردكه ما قبال كالربيث كل ففرغصرك وروولت ماراخ نند با ورمنست زيد جمد عام منوز صبح المبدكه مزمنتكت بردة غيب كورون ك ككارتف تار آخرت رم النفظ كارمن از زنعت لولود طران عقده عازروا عنكارزن در شارار م ناورد کے مافظ را انتكركان محنت بے صدو شارات خرستد أسربيان كدنت ورسانان حافظ خلوت كشين دومن بمبخارزن شا مرحمد شاب آمره او دس مجواب بازيه برانة سرعاشق ودلوانة سنند منی ملذشف رامزن دبن ول وريان اختان بمركادف جرة خندان تم أنت بروايد سند أنن رخمار كل خرس المهل ليوخت أرينام وكواف كدمنا يعكشن فظرة باران مأكوم مك دانه نشد صلفه وادراد ما گردست بهاینت زگس مافی تؤا غرامیت افسون کری دوس با رو معافل داوانات صوفي محلب كروع ما فرفند حملند امزل حافظ كنون باركه كبريا ست ا وليرولدادرفت وجان برجانانه ل برآمدوكام از نوبر كابد فغال كرنجن أزفواب برنحامد المن ون در کاریا کے آیا كررد عدلال عاري ورة واندال آئة صدرة

The same of the sa	DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF
رسرم ساید آن روسی بالا بود رخصت مجت فدا دارمهٔ حکایتها کرفناک دیرم ورقصد ک نابود کرفناک دیرم ورقصد ک نابود کرمکیون جمال ارزه خون الا بود	عَنَّكُفَةُ رَطِيْلِكُوهِ كَلَ إِلَيْ الْحِيْدِ الْمِنْ الْمِيْدِ الْحِيْدِ الْمِنْ الْمِيْدِ الْمِنْ الْمِيْدِ الْمُؤْمِدِ الْمِيْدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ اللَّهُ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ اللَّهِ الْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ اللْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُودِ الْمُؤْمِدِ الْمِلْمِي الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِي الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِ ا
اللب الدودة ها فيظ بروخسرى نشد	
وین محف بانلاش ختالے دود کارائی الصنب دلالے رود زین فند باری کرب نگالے اود کیر طفل یک شیاری کالے دود وزر الر بادہ در قسم لالے اود	مان مربی سرودگی و قالہ ہے رود عدد کر نوعور کی مقص یافت شکر شکس شوعہ مربی مقص بالی مند ملے مکان میں نامان سلوک شعر باد بہار مے وزواز اوستان شاہ
کن کاروان مح برنبال سے دود از شرم روساوع ق از ژالسے دود مکارہ مے نشیندر مخالہ مے دود موسلے بہت انہ لیا گوسالہ ی دود	المراجع جاودالد عابد فرسية بين خور عرده عرفه الدور المراش كن المن شور عنوه دنيا كراين بتوز ا
	ھاقطزشوق جلى لا ھائ شوك كار توان
مهدم عل کے تنوویا دسمن میں کے اور من میں کا استار اور اور خور میں اور اور اور میں اور میں کا اور میں کا اور می گوٹ کے شرکت میدہ کوٹ از ایجی ن دیں کی باد اس میں کا استار میں کا دور اور کا دور کو دور کا دور کوٹ کوٹ کی کیند	سروچان كوچرا ايرل جين كمي كند تا دل مرزه كرد مريفت چين لهت او بن شركما الي دويت البيميكند وسيد اله بري ان نيمينو دزلف ابنف شرقيكن

کے ماسل دواے دِلْ عَکْسُن کو مد اگرابیات رہمن رسٹنبل دنسرین آمد	شادى دري دري جره بده بادة ناب رائم بوجمد المام جرد بداربسار
افظ المنتبدار لمبل	برجن صبا گفته می عنبرافش بناش
دل رمبیدهٔ مارا اثبی دمونس شد لیفزه سنگار موزهد مذل شد	الكان كالمنافذة وفطانون
ا کرطان ایرو بارمنش میندس شد فدای عارفن نیرین چینم ترس شد	طرب ترامی شد کون شود مور بوستادول بارعاشقان بیسیا
للا عمرة في ليمرون	المعلم عناد الزواد
ا يعلم بي خرافت او وعقال مين شد بيرعد دستي سلطان الوالفوال سند تول دولته ان كمياسي اين سند	المحمدُ توشراب به قاشقان ميرو خيال آب خواست و خام محشرو چوارعزز دي دست شعرس است
ایرن رسیان میروانید اعت ای جمه روانید اراه رفت و فلس منند	wite Louis
اعادقال إمد درسشريعام اندازد	ساقى اربادة از ئن جام بدى المازد ويتنس فريقم للفث أبهد دانيكال
ار خردگاه انت پدهٔ شام اندازد دا چه آئندر زنگ نظام اندازد	اللي أن الحالث ي مجمع فوع الشين المالية الحالث المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية
اسرودستارتها ندكه كدام اندادد	المان الماريكل كونترين من الماريكل كونترين من الماريكل كونترينوس من الماريكل كونترين من الماريكل المونيوس من الماريكل المار
-	1

	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF
	د ابدف وطع برسيدانكار بما ند
ر ننوشي حب فظ	یاده یا نخسب شه
	ك خورد يا ده ات ا
باست مرهمت بارم درامن اران زد	المحرحون شمره فاورعلم بركوسها دان دو
را مدخنده توش برغود کا مکاران ندد	ور المركاني دوش شدكه ما المركزدون
اره بخشود ازگیبه و بردلها میدان زد	الكامع دون داكلس مرموري ن به
الرجيم بادبهانش صلابروشادان أد	كالناكسوال المركب في المستمرة
كراول ون بروك مده وفي نارو	كرام برولية المخت بن المرعماري
اخدا وندائلبدارش كه بولب سواراني د	خبال نهسواران بخيث شدناكر لسكبن
زره موتكر مراكانش ده خبر گذاران زد	ننش باخرفه نشهن مجاا ندر كمندارم
بده كام ل عاشق كه فال عنباران در	انظرية زعن ويرفي ولت شاهرت
کرچه در در در این در این از د	الشهنشاه مظفرفشاع مكت بمضور
زما نه ساغرشادی سه با دِمبلسادانی د	الزالي عن كرمام عربة وشرونات
كنون ورنب بغمسود تنها برمزاداني	الثمشربرافشانش ظفران روز بدرخت
معظير جوبر ماكن ج ازبر بركار اند	تعالى للدكه ميونات كة نا بزنك عيان
الأوارين عبيه الأوا	(११० विश्वा के
ن بن مضراران د ت بن مضراران د	1 1 1
كوعشق كل بما ديدي جياكرد	التوليل حكايت باصاكرد
ككار خرب دو غدرياره	علام منت أن نا زمسنم
كوورد شب شاك دواكرد	الوسيل المراسي المالي
كياس مرح كرواتي شناكرو	المازيكانكان بركزننا لم
\$7,00	



	The state of the s
شهان بے کروخمروان ہے کائمند بہار با دہ کداین سالکان منمرد دہ بند بچو جاکران گریز ندوبندگان بجٹ مزار گروہ کدارز ق لباس ل بیٹ کرساکنانی درش محر مان با دشہند مزار شرس طاعت بہنیم جو بدہ ند	بهوين باست كرمينكام با واستنفنا
17	جناب عثق لبندست. که عاشقان روسی مهم
سندة طلعت آن بان كرآخ دارد	فالم النمين كروي وملاني دارد
النوتي أنسن ولطافت كافلانع دارد	سنوه توريري تو يطعت بت وي
كاميد زون آكاف دارد	بسمنحب مرارع كاخندان الراب
بربهارے كرزونبال خزانے دارد	الم فازيك نشود در منزنغير مراب
ابنتدازدست برا فكركم كماني والا	ر مابردے تو دوستعت تیرارائی
يدسوارليت كدوردست عناف وارد	كو عفي كررداز نوك فورشدان
آرے آرے توعی نشانے دارد	التين خدم اكر توكث كردي
الرك والمراد	درره عن نشاكس فنب مرم راز
الرسخى جائے و مرسکانے وارد	الخرابات نشينان ذكرامات مات
مدعی گوہرود تھستہ ہے جافظ مغروسش کلک ما نیز زیانے و بیانے دار د	
زدیم بصعب دندان و برج با دایاد کرفکر بیج سندس بنین کره مکناد	شراه عین بنان عیبیت کاربینباده گره زول کبنا و ترمیسی ماد مکن

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

ازین فسانه وافسون مزار دار دیا د زکاسهٔ سرمجنید و بهن ست و تباد کروافعن ست کرچونی فت بخت جربراد کر الدمبدمد از خاک تربت فراد اکرتا بزاد و ابشد مام مے زکھنا نتہا نبیم با دمصیلتے و آب رکن با د گررسیم بی تنجے درین خواب آباد کراسیم بی تنجے درین خواب آباد کربیز اند برار ابنیم طرب شنا د کربیز اند برار ابنیم طرب شنا د کربیز اند برار ابنیم طرب شنا د کربیز اند برار ابنیم طرب شنا د	رانقلاب زمان عب داد کر جسد خ تن ب ب طادب گرزانگر ترمین کراگرات کر مجند دی کجار نشد از حسرت لب شبیری بنوز سے بینم گرکه لاله بدانست ببوفائ د ہر انجون باد که معافی به نالهٔ دون د جنگ بنون باد که معافی به نالهٔ دون د جنگ از درت اگر ننم عام مے ممن عیم با از درت اگر ننم عام مے ممن عیم با از درت اگر ننم عام مے ممن عیم با از درت اگر ننم عام مے ممن عیم با
Transfer and the second	كرجتم زخم زماية به ع
بنباد مربا فلك مقت باد كرد	صوفی نهاد دام و سرحفت یا زکرد
زبراكه عرص شعبده باابل دا ذكرد	الزعرخ بشكندن مصني ركاه
ونگر بحلوه آمده آغاز باز کرد	اما في ساكه ننا مدرعنات صوفيان
وابنك بازكشت زراه جازكرد	البي طرك كوات كرمازوا قرمات
,	
ازائج النين كونة ودست وراذكرد	المصول ماكه ماه بيبناه ضداروي
اعتقش بروسے لوہ منے فر ازکرد	صنعت كمن كرم ركم عبيث رات أث
اغ منو کرگریه عامدنس زکرد	اے کا تحتی خوام که خوش میری بناز
اشرمنده دمردے کا بریاد کرد	وراكسكاه معنقت شود مريا
	10000
رندان که در ازل	ا حا وظ من حارث
بے نیاز کرد	اداخداز زبدوريا

ورىدا ئدلىندان كارفرا ئوسشى باد دست باشا پدفقه دردرآ نوسشى باد استر بندتبارعلم درسشى باد خون عاشق بخد دركر باتدى نوشق باد ابيم ازبوسه دبا بان ب نوسشى باد جان فدا ي تكريستين موشق باد حان فدا ي تكريستين موشق باد مرسه از مظار خون سياوش باد استري رنظ ماك خطا بوسسش باد ان سندها فيظ

صوفی از باده با غداره خور د نوسشن از سائلی یک جریحہ سے از دست توانددا د کبست آن شہر ار خوش مزم کہ دو کون ترکمن مت نوازش کن مردم دارمش جبش دار اکنهٔ داران خطار خالش گفت گرچاز کرلیمنی بامن در دلبیش نکرد شروا گفت خطار قب ام صنع مدرف

بغلام في أوستورجهان مشدها فظ

رل شوریدهٔ ما دا زود کارے آدد صبابرنا فرشکے کم از ماکارے آدرد کر دو عاز ختم ادخورشد بردوار آدرد برحمت میں بیا مے بربر بعادے آدرد آرات میں میفردد اگر زنادے آورد اگر تشریح میفردد اگر زنادے آورد و مے میزنیت خواج رہ بدی بجارے آدرد به داد بدی جنان لها که ضعم تراد عادرد کزان او گران علم دخم د شواد ہے آدرو صبادت محرلوے ززنف بارے اور ززنگ نادر لفت باربر باد صبامید د فرخ ماہ مید بدم زیام فصاد دوش عفی لنده بین رولیش لام نادام کر د سار شرش خطبان طریق تطفیحان بود سرار شرش خطبان طریق تطفیحان بود من آن تا خصنوبر داز بارخ سیند برکندم زیم غارب جبشن دل خوش داد و می خوش ان خیشش دل خوش داکار دیم بعدل طریع ماق بر دان ختم که د بسیکر

مب سیداشم دے شنے حافظ جام رہانہ ویمنعن نیکردم کے صوفی واسے ما ور ز

CC-0 Pulwama Collection, Digitized by eGangotri

مرطر في مس و تاز و نوس المد ماليت برے ووكن آم دن سر شدوم ع داخروی مورم نفس كثن وباونا فه كشا وزغوق كشده فل محوس الم לבלו וול פדים زيانفنم بحومش آمد الماري الرواد والعراد شدا من سروش آمد زفالف فيرازآت ناشري تحمدع گوش کر دکه ما ده زبان عموش آمد غصبع نداغم كرسوس آزاد سالبوشان كخرفه بون آمد وذابداز برمارفت ومعزوش أمد ے رودو وظ طائر دولت اگر مازگذارے بحث بار باد آمده بافعیل قرارے دىدەر، دىستىگەدروگەرگەچىغاند مفالست زعثان كرك طي وعريدان آيدوكارك مُرْسُ ما دصها گوش گذارے بحن اروراورم زدن ازقصت ما مازخواند كرمن مخت وتسكاري مكن داده ام ماز نظراب مدرويرواز جرع دورکث رور نع خارے کئ باز غرج ازي كك كارع كن بالفناعب ندا دادكه آماع وْ كُفَةِ كِينَ لِعَالِمِينَ جِارةُ ول فظا رزدی ازدرا وہم روز ے ے رکسرت ازگوش کنارے یکن عارف ازرزت درطع عام افتاد ورو عزور ورائن طام افناد

عکسے از برتو آن برئرخ اندام افتاد باخی بوغ رُخ ساقیت که درجام افتاد از کما سرعمن دردمن عسام افتاد این گدامین که چین الستهٔ افعام افقاد حول از حتی در بین در طبیع خام افقاد کانکر شکرنشنده او نیک برانجام افقاد ایم کر درد از در ساقی ولب جام افقاد اینم از دو زائر ل حاصل فرجام افقاد برکه در دائره گردسش ایام افقاد برکه در دائره گردسش ایام افقاد

جبوة كردخش دوزائل زيرنقاب اين مرعكس هے ونفش مخالف كونوو غيرت عشق زبان مهمه خاصان سريد مردمن بامن إل سوخمة تطعف كرست باك بين اذ نظر باك به مقصود رسيد رينم و زلف نو آريخت ل انجاه نرخ اس من دائے تو آريخت ل انجاه نرخ اس من دسي بخرابات نه خو دافت دم من دمسي بخرابات نه خو دافت دم مي كن كرنے دودان نرود جون بركار

صونیان جله حریفیند و نظر باز ویے ا زبن میان حافظ دل سوخته بدنام انتاد

مهرت نه عارضیات کرما می کرشود باشر در بدن شد با جان بدر شود مروپزسی بش نمائی بیز شود فریاد من به گنبد ا فعلاک برشود کشت عواق جمل سیکیاد نزشود برسیئے کر ارمحیط مت مرشود برسیئے کر ارمحیط مت مرشود بگذارتا کہ ما ہ ذعق ب بدرشود گذارتا کہ ما ہ دعق ب بدرشود

عثقت در سراست کداد سربدانود عثق در درجودم دهر تو در دلم دردبست دردعش کداندرعلاج او اقبل مجمنم که درین شهر مرشید درزانکرس سرشانشانم بزنده رود در درمیار نه لفت بدیدم رئیخ نگار گفتم که ابندا کنم از دس گفت نے گفتم که ابندا کنم از دس گفت نے اکے دل بریا درماش گریا دہ میخوری می فظراز نی بدر آردیپ ایس راب با دۇلىل نۇمۇت بارا نىند وكربذ عاشن ومعثوق را زوارا نند بر زلف دو تا جون گذر کنی بسی رازلين وبسارت جرمفرادات كه از نط ول ركفت جرمو كواران وساكنان وردوست فاكسارات رستن كاه كاراند ولصمعم كالتحاسبياه كالمانث غلاص حافظ ازان زلت تابدادميا د لفش أودرعالم تصور تود عدزعذاب آمره صافط ہے ذ

وبي صنعيف راسے فضولي حراكت	دركارظانه كه روعسلم وعقل نبيت
والكونداين زاند سرا يدخطاكند	مطرب بسازي وكركس بطاجل فرو
The control of the co	ار فی بیشت آید در کرداحت مکیم
انسبت كمن برفيركه اينها خداكند	ارس بوش ایدو رواحت العلم
إياصل ووست باعصافي دواكند	الااکدورد مشق و بلاتے خارم سند ا
كرسل كم بعب د امانت وفاكن د ا	حفاكه درزمان برمسد مزوه امان
اغرت نیا ورد کرجهان پر بلاکند	ساقی کام عدل بده باده تاگدا
ے و حافظ زغفتہ خوت	the same of the sa
ے و حافظ الحقد سوت ن کر احمائے ماکند	المال
ببرداج و دوصدبنده كازادكند	كلك تلكن ورون كرزما باكن د
چوشود گربسلام دل ماشاد کند	فاصدحفرت سلط كرسلامت بادا
ا کر زهمت گذرے رم فر یا دکن د نو	بارب اندر دل اخروشيرين اغدازد
الأركز فسكر فكيانه جينب وكندو	الباعثوة عثن أوزنبب دم برد
فكرمشاطه جباحن خداداد كمندا	أوبرياك توازمرت المستنفيات
الرخواني جوم الطعن توآباد كمندو	امنخال کن کربے گئے مرادت بدمند
قدر پاکساعت عرے که درود ادکند	نشاه راب بودا زطاعت صديسالد زمد
	اره نبر دیم موقصود
ظ ره بغداد كند	ر بر اخرم آن روز که حاف
كفتا بجث مرج توكوئي چنان ممند	الفتح كيم دا وابت كامران كمند
كفتا درين عالمركمنز زيان كنند	كفي فراج موطلب ع كذبت
الفتار وكانتست كر الكنزدار كاند	كفتم نبقطه دبين خودكه بردياه
1 . S Try 10 . 19 500	گفته ضمی رین دینی اصرفت
العربر على الماران الم	ا م المحادث المحادث

كفتا نوش كسال كه في نشاد مان كنند	H II
گفت! برعل به ندم پیرمغان کنند از دند برخ ما در در می این کانند	
گفتا بورهٔ شکرمنیش جوان محنت د گفت آنی مال کوشتری مه قران کنند	
The state of the s	
رد حافظات	گفتم دماے دولت او وا
ت امال کنند	ا كفن إن عاملابك مف
محقق سن که او حاصل بعر دارد	
انساده ای گراوید رفیع بر دارد	البوغاند برخط فرمان اوس طاعت
كارتغ نوبردم سيددر دادد	ك بوسل زورش بافت بروانه
بحامستان بدين دارمين مردارد	ایا سام این و دست کے ابیاکہ او
كابرے باره دماغم مرام تروارد	ازرىدخىك طولم بياريا دۇئاب
زب زعن سند بهردادد	الزورقيب أوروز عالم بيناه أور
به عومه میکنده اکنوان مسیر مفر دارد	کے کرازرہ تقیدے فدم ردن نهاد زیادہ بجیت آگرنسیت این دلیک زر
ر عارو بوئة عقل الحقير دارد	the same of the sa
۽ فاک نوام برد	
I was a second of the second o	- 19 8 Ub Cl 3 19 1
المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية	रियाम के में होते हैं हैं हैं हैं हैं हैं हैं हैं हैं
كان وفته كالمراجعة والمواد	الإرباندكيمة ماية أن مسرولين
المرس ورفق المناه الماء	
25 John John John 197 (1)	A Silver III Comment
CC-O Pulwama Collecti	tion Digitized by eGangotri
, CO of dividing Collection	Control Contro

	En 18 mars in a contraction and particular to the Difference of the Contraction of the Co
ديدم ادبيش كه درخان ديم جي شود	عفلم ازخانه بدردفت واگرم منبت
اردبي بالم برودي يرم ود	منكر وركوس بتان منزل ما هاادم
التقروبيج تكفت	خواصردانت كرمن
يمنيم ۾ شور	ا حافظارنيز بداندا
برصتم وربن آرزه فضام ونشد	گدافت جان که شورکار دل تمام نش
اندم خراب جهافي زغم تمام ونند	اننان كه درطلب مخ سرد مقصود
بي شدم برگدائ بركام دف	در بن و درد که دایستی نے کی حصاد
الثوم بمجلس اركمترين غلام ونشاد	الطعنة كفت شيم سرنجلس أو شوم
بشرندي ووريك فيمنام ونشد	يامر د كرواع الشيط المال
كرويد ورره فروسي وناب وام ونشد	دوات وبرار المعطيد كوزول
كري وين نودم صدابهام ونشد	ا بحشائق مند بيد دليل داه فدم
چۈل كه در دلم اقتاد بجوجام ونشد	بدان بوی بیتی آل ب
N 41 631	3 1 2 1
ري لوث راه ولفيد	برارسیل برانجنت ا بران برس کر مؤدا که
المن المن المن المن المن المن المن المن	The state of the s
المستحة درين عن عفية وترس والشد	देवरा हैंदर वर्ष देशका । के
صداک ایم در زیاری باشد	الاسل وكريام الكشيرى ونهاد
شايد كرجو دالبني خبران درين بابشد	اغناك تباير لوداز طعن ووليال
انقث زيرام نخد مرزعرين بالا	مركوننا يدفع ين كلك فيال الكيزة
وروائر ومناع جنبن بالمثدة	ماعرے و فوال ول مرکب سر کے اوند
کان شامه مازاری دین برده بین طابشد	درکار گا فیگل مجمرازلی این او د
الإين ما يقد يقري الدنيات الما	में के देव राज्य के विश्व के देव राज्य के ति हैं।
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	THE AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE PART

The state of the s	
به باده بهار خوسش نباشد به الدغداد خوسش نباشد به صون مزار خومش نباشد به صحبت بارخومش نباشد به نقش دنگارخومش نباشد به نوره کنار خومش نباشد	گر بے نیج بار توسش نباشد طرب جربی ہوا ہے استان رفصیدن مرود حالت گل برغ وگل وال خوشت نیکن برغ شرک وست عقل بندو بابازشکر اسب عقل بندو بابازشکر اسب گل اندام
ت حافظ	جان نف د محقر سده
ش نیاشد	ازبر نثار توا
گفتا که ماه می شوگفتا اگریرا بد گفتا کریدانی سم اوت درمبرا بد گفتا گریدانی سم اوت درمبرا بد گفتا توبندگی کن کوبنده پردرا بد گفتا بکش جفارا نا دفت آن برا بد گفتا خنگ نسیم کز کوے دلوا بد	کفتم زخمر در زان رسم و فا بیا موز گفتم که بوت زلفت گراه عالم کرد گفتم که زوش معلت ما دا به آدروکشت گفتم ول زهمیت کے عن صلح دارد گفتم که برخیالت داه نظر به بندم گفتم خوش آن بیجا کز باغ فل خیز د
ان عصر البد	منم زبان عشرت دیدی گفتا خموش ها فظام
حقة مربدان بردنشان سن كربود بو ع دلفت زبها ري نرم ايت كربود بهجنان درعل معدن كان سن كربود بهجنان از لب سل نزعبان سن كربود بهجنان از لب سل نزعبان سن كربود	کو بر خزن اسسداد بهان سن که برده از صبا بین که باره بهمرشب نادم صبح طالب اعلی گرنسیت و گرنه نورشبید رنگ خوبن ل ماره کرنسان کروخطت

LANCE OF THE PARTY	The state of the s
الاجرم حنیم گر بار بهان سن که بود و	عاشقان بندهٔ ادباب امانت باشند کرند مندنده
ازانگه بیجارهٔ مهان انگران ست که بود و	المسروع والزبارت في اعلام
اسالهارفت مبال برت وشال سن كربود	ألف بندوے توگفت کردگردہ زند
	صافظا بازنمانس:
وان ست که لود	ا که درن حنیه بهان آب ر
بنفننه درندم اونها دمسربيورك	
بررغ بغب ساقی نغث نے ومود	برس جام صبوحی به نالهٔ دت وجنگ
كنون كه لاله برافر وخت أنش نمرود	بباغ تازم من أبين دين زرد نشية
اشراب فرنن ورباكن صدبث عادوتود	أردست شابك يمين عذار عين دم
و لے جمرور کردروسے مکن ت فلود	جهان جو فلد برین شرید در سوم و گل
زئن اخت مهمون وطه الع مسعود	المتعازروج ربامين جواسا بكشن
الحركة مرنع در آيدنب داؤد	ويجوكل سوار مثود بربهو اسليان وار
كربيح ووربقا بمفت بورمعدوه	برور کل منشین بے شراب وشا برجیگ
وزیر ملک لیمان عاد وین محسود	
ين زينت	ود كري حافظ بـ
شدش موجود	ا برانجب على د جله با
گفنا چر نوان کردکه تقدیر سیبن بود	
كفتاكه مرادم بوصالتن ينهبين بود	كفتم كرفدا دادم ادبت أوص لن
كفناكه مرابخت بدفوبش قرين بودو	ر كفتم كه قرين بدت الكند مدين وال
كفتاك فلك باس بدمريكين ود	ر تعتم زمن ایم ماه جرا بهر ربیدی
كفتاكر شفا درنسر بازليس وو	کفتی کے بے جام طرب توردی زیران
The second second	Hard of the same o

م كرتوا عظر جرا زدد بر فتي الع خطخطارة كتسدند كفتا سمال إدكر لوح بسين لود اكفناكر كرمصلحت وتنت وبسيس اود مدونت مؤت بورجنين روز گفتر که زما قطای مجت سنده دور كفتا كرمهم ونك مراد اعبير ابن لود رهر واعظ شران سخن سان نشود درداد بيسي قابل درمان نشور رندى الوزد كرم كي كم معدي المرسة حموانے كەنتون دے دانسال نىۋد かんしゅりんとうしゅい بالدكرشور قابل فيص فظ عده كار فورسل وال كريتكب وحل ووصطمان تشود المان ع وزيم الميكران والعد الول مراع درويب ومال تنود وون المنت كرود المع كام الت سے سازفداما کرسنسمان نثود والمفاز فندا عظم دوع ترا نا دار فاطر ما از نوبرلیشان نشود ركدورش بالارسر عالى لردو في تعلمت أولان قرال نشود وره رائا بود تمت عالى حسافظ طالب تنم ورشد ورحمضان لشود كارم زدور حب في بيمانا فيم جُور الله المراد المرادي والمال جن فاكالوب شدم كو با دوباز الدوست بردجور زمان المرتضل دا المفصلال واست الموسال لموسد بيرم زعان فود بدل استال بحاره داج جاره كرفان فبرسد الله في المسال مرسد العدم الفاد عدد بدازري

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

الأوازة لرمع كمنان نميرم تاصد مزاردم بر عران فرسد حراه الافضل جموان تمرس زرانست دائوے ترد عفوالمرس كرافة اعلى وامراه والعراب

الماره نمكز ازار الماتوان عت الم مل به كوال اسده لد موفى لنوس زنك ل فوراك

ما فظ صبور اسس که در ره عانقی برك كرمان نذاد كانان نسيرسد

كافتار زهما كرمس كند كفاك مكرة ماجم وبدركن مادكرة ورجية فكروس كندك كرويرمال كال فلات تيربكنده

الرندي فتن أن فعنول عب كند المهدق ومحت بدين لفق كناه جان ردره اسلام في وسا في بطرحوالمن الداوي يد كني سعادت تبول إلى دل ست المان وا و علمن كالمدرواو

१ 60 विश्व हिंदी हैं के हिंदी हैं के كر باد جمد الشباب وزال المسائد

كزانفاى فأستن ليه وعلا زروام فالے وفرلار کے سے آیا 12 16 00 10 15 16 4 William Starties النائلة الما المام عالم NE CON JEST الاعتنوع وفي عاد

الرده ا عدل كم الف عاليد بفحرو دروكن الدوفر بادكه دوس را المال الم ر إلى المن كامنية المعشق أكا - 1126 Sozgn w/ 1/2 / (91)

دومت دارس بيدن بمارغمت الوبيا خوش كموزش نفصه آيد
بارداردسرصديددل صافظ باران النامازے بشكار كم عن أبد
مطرب عشق عجب سازد نوائے دارد العش مررده كرزدراه بجائے الا
عالم إذًا له عثاق مب و اخالى الكنوس مهنك فرع بخش فعلي الد
برورد المحكن ما كرميه ندارد زروزوز خون عطائخن وخطا بوش خدائ دارد
ازعدانت نبود دور ركزش رسد حال ادنتائ كربمسابه كدا في دارد
اللك فونين بطيبيان بنمود مرفقت المروعشفنت وحكرسور دوائ دادد
سنمازغره میاموز که در زب اعشق مرعل جرے و مرکر دہ جز اے دارد
نغر کفت آن بن ترسابحة با ده زوش اف دے مدے سمے بو کرصفائے دارد
خرداحا فظ در گاه شین فانخه خواند
وززبان توتنا ہے دعائے دارد
من الكارش اليان عد حكابت باش عالبًا إن قدر م عقل كفابت ابثد
منكر شبهاره تقوك زدهم إدفي چنگ اين زبان سربره رام جيد حكايت باشد
تابه غابت ره مجن مذنب السخم
بندهٔ بیرنی نم که زجستام بر با ند ایسریام جی کندهبن رعابت باسند
زا بدر عجبُ نا زدمن مستى دنيا ز الناخود اور از ميان باكرعنا بن باشد
رين الم فحص مخفق كر ملم مكفت
المثال المشرول المثال ا
ما فظاربا ده خورد جائے تسکابت باشد

کہ باوے گفتے گرمشکلے بود	مسلمانان مراوشے نے بورا
کر ہستنظمار ہرابل دے بود	دیے ہمدرد ویائے مصلحت مین
بند بیرسٹ ل میدسا علے بور	بحرد سے جوسے اتنا دماز غم
جبر برسس بیرو سے بور چہدامن گیریارب منز سے بود کہ دنت کا روان کالمے بود صدیقی محت اسر معضلے بود	زمن صنائع شداندر کوئے بانان ایحال بن ریشا رہے شدار بد مرا اعشق تعسلیم سی کر د
زمن محردم زکے سائلے بود	مزيعب حرمان بوديكن
فیلادوصل اوبیا صلے بود	رشكم درطانب وريافثانيد
ئت دان ست نسینے بود	ك ما ديديم ومحسكم غا
ززمدمن ببسيرود وزرانه بإداريد	چوعکس باده کن رجلوه در ارخ ساقی
بصورت نفم رحیات نرانیا دارید	برتن سرنوشی از آه نالدسمشا تی م
رہے دفائے دورزمان یا دارید	نیخوربدزمانی عنسه و فا دا ران
ارسران بسیر فاربان یا دارید	سمند دولت اگرنند دسمش سن فیل
بوفند مرحمت كي ساكنان صدر جلال زروئ حافظ و آن أستنان يا داريد	
کر کس برندخسدابات فل آن برد	من وصلاح وسلامت كمن بكان برد
کرزبرخ فرکشم مے کل کیان فرد	من ابن رنع كب ميند برآن دارم
کرمیک زنفائے مداے جان برد	مباث يزن بعلم وعقل فقنب در المان

ئ نرد	کر زنگ غر زدلت جزے فغار بهوین باین کر نقد تو باسان	مشو ذیفیت مرنگ داو قدح درکش اگرچ دیده بود پاسیان نوام گل
		اسمن به نز دسمن دان ا کر نخفه کس در در کومز بح
	بمن باز آورد مے دست برد کر ازروے با رنگرندی برد مریز ادباے کد درم فشر د کو کارخدائ ما کارلیت خور تصنامے نومشندنت برسزد ارسطو دہر جان چوبیجارہ گرد قناعت کن زنست طام حج برد تناعت کن زنست طام حج برد کرجون مردہ بائن کو بند مرد	
فرامدش امرتند	ے صاف خورد السخت دیگر کورڈ نفنا ئے آسمان سنابن دیگر کورڈ مرآن کونسٹ کے شخا بٹ دکم افزون	مرا مهرسیمتیان زسر بیرد ن نخوا بدنند مرا در زازل کاریخ بجزرندی نفرمودند عبال من مهان با شد که بنهمان مراو درزم

کر کارعشق ازرافیان ہے افسون نخوا مدانند	بيانا ورئ صافيت رازوم بنائيم
ن مرزون سينه ها نظ	منوے اے دیدہ نق
رَبِّكِ تُونِ كُوْا لِمِثْدِ	ك زغ تير د لدارست و
الشين وراز في الم قص الم أوراز في	
بے ول حق ال اللہ	معاشران گره از زلف بار بازگنبد
ار وجومرده برفته لط من نساز كنب	برافكي كدررين فلقرنبيت زنده بشنق
يويارنازنماز نتانب زكنب و	مبان عاشق ومشون فرق بسيارت
Sul all the	
الرّاعة وبه الط ف كارسازكنبد	بجان ودست كه عمر بردهٔ شما ندر د
كمازمك شرناجنس احت لذكنيد	الخنت موعظة ببري فندوش منب
مازشا حافظ ء	
يار دل نواز كنب	ا والتثن براب
در زفان فوشم عیات اث	مرابوسل تؤكرزانكه دسترس باشد
مرازمردوجهان عاصل نيفس باشد	the latest the second of the s
برازم دوبمان مان ن	اگرببردوجهان بك نفرنه نم با دوست
كر مرخي شكرستان بوديكس باشد	برأستان توغوغائ عاقان فيعجب
كوس معن يختفش زيدش سياشد	
2 727	رو خلاص مجا باشد آن فريق را
كونيم جان مرامك كشمرتس باشد	ارم عاجت من تتبث ميز عاتن دا
مرابه بيندو گويدكد اين چس باشد	مِرْاد بارمنوداشناك ديكيب بار
مهم يب در باند تو دسترس باشد	
	ازبي ب كم ادرين بخت كوناه
وسحبت طانان كو	اخوبن ست ما ده زيس
رين سيسود إمانند	المام حافظ بدل
الح ي درون الم دريان م أو ما و	
101616	ميزنم مربض ازدست فرافت فريار
الروزن زينانمكه بداندبش مباد	عَلَيْمُ كُرِيْرُ كُنِمُ ناله وفسرياد وفغان
7//	ا در ار ما در ا

چون زديدار توداره بحياتهم دل ناه روزدنب خصته وخول مجام وجول أواه الع بساجيم وفن كدول ادره كشاد مره صرفط و توريب ما جون رآ درد دل ارست فرانت فرماد حافظ دل خده از دست زاقت شاخ زده اے دلے در اوصا ماز آمد العرع محد لغيروا وري عان كل ازطرف بوا با ز آمد داغ دل يو د مامسيد د دا ما ز آيد بالخومد كرحرار فسن وحبسرا بازآمد ف على ازراه دوفا بازامد نازية! إن قافل أن أوكث فشر الم آواز درا ما زام لقدار الورآ ما كعسار \_ وسم کاران بے کارے کرند من درام أنست كه با دان بمكا خونز كفتندح لفال مرزلفيت اربان مجر ركان مرد المرندم و بنزوده مرددنگارے گرند قص رشعرترد نالدي قرت بازوے برمبر بخ بال مفروش زاغ جون شرم ندارد كرنسها بلبطان را مزاوار دامن فارس كر: تأكنندال نظرفاك ربت فر الذكر ربلذار عراد

	حافظ ابنائے زبان رائم
فغان كريجنت من اذكام برني آيد طك دلف مسياب نسب أيب وذال فريب باكن خميسر في آيد درخن بخند مرادم بمسب في آيد اذان ميان کي كارگر سف آيد	دين خيال بسد مند زبان عمر دموز مفيم الف زمند دل خوش مولاي ريد
وسله مركفتاس المسترابي	بهم حکایت دل به بالنبم می اینم کمیندست طروفاتک برداگر زتر این کار بر
کلاه داری و آشن سردری داند نه مرکه مر تزان قلت مدری داند که در محیط مدم رکس خشاه دی داند که در گداششته ایسیا گری داند	نه بر توطرف کاریج نها دونندازشت بزار نکورسا دیک نرزموابنجاست در آب دیدهٔ خودغوندام جه چاره کف غلام مهنت آن رندعا قبت سوزم
کرف درگویم کیسه داخ گریمی داند کرآدی تحب شیوهٔ پری دا نیز به بهان مجیرد آردادگرستری داند به دارین برکه تربین سنگری داند	بیاختم دل د بواند د ندانسنم بفدوچه و مرا عرک شاه نوبان شد د نامه که مرعوبات دار سیاموزی
کر دونست نود روی بری دری داند از مطعمان و سخی نفیش دری دری	ز سندگی چرکدایان ایشرطه در کسی زشور ل کن حافظ کے شروز کام

ابختم ادباد شود فرقت الدین جا برد عاشق سوخت دل نام نمت برد بوکر صاحب نظرے نام تماشا برد برکه دانسته دود صرفه زاعدا برد سامی کمیت که دست اندیم بهابرد منداز دست کرمیل غمت از پا برده آداد و ز کربادت کل دعنا برده اگرام و ز نردست کوف دو ابرد ترسم آن زگرستان به بجی برد

نیت در شرنگارے که ول ا برد گرسیخ فوش و سرست کربیش کرش درخیال این م لعبت بهوس بیبادم راوشش ارج کمینگاه کماندادان ت سحریا مجر ، بهلونزند دل خوش دا د جام میائی ہے سدر ه تنگدلیت باخیان ناز فزان غیت رے بینم رمزن دم خفت است مشو این ازد ا عدد نفیلے کر بر جل سال لم جم آور د

حافظ ارجان طلبه مسنورهٔ مسنورهٔ او خانه از محسر برداز دبسسل تا برد

عالم مردگر باره جوان خوا بدمشد جثم نوس پشقاین گوان خوا بدمشد کرمباغ آمدازین راه دازان خوابدشد نامرا پردهٔ گل نغره زنان خوابدمشد مانه نقد بقا دا که متمان خوابد شد از نظر تا شب عبد دمعنان خوابد شد جند گونی کرمبندی فت بینان خوابدشد مجدر معظ دراز سن زبان خوابدشد نفس بادممبامشک فشان نوا برشد ارغوان عبام عقیق برسمن نوا برداو می عزیزست فبنبت شرید برخصیت این نظاول کرکشیداد نم بجران برب این نظاول کرکشیداد نم بجران برب ای دل از عشرت امروز به فروانگنی ما و شعبان مرها زوست قدم کانجین مطریا مجلس نبرست و غزل فوان و د مطریا مجلس نبرست و غزل فوان و د گرزمسجد بخزا با ت مشدم عیب مکن

صافظ از بر قرآ مرس عُلم الم وجود تد عرد اد من كر زمان خوا مرشد ك بها فرقه كرستوب آت الشد شامكا بهن نكران باش كرمزون باشد تاسيد نف نودم كه دردغن باست. عاشتی شره د ندان بلاكن باست ك بها راخ كربخ ناد بنقش باشد جعت باشد د مع دانا كرمشون باشد

نفرصونی دیمه صانی نیے غن باث صوفی اکد زورد سحری سن شدست خون اورگر محکب تخب را بدربیان ناز پرورد تنعت می دردراه بدرست خطاسانی گرازین گونه زندنفش برآب غرونیانے دنی جیندخوری با دہ بخور

دلن وست دهٔ حافظ برد باد هزیش ارشراب زگفت آن سافی موسف ماشد

مورتِ نادیدهٔ نشیبه برخین کرده اند ان حکایتها که از فرا دوشیر بن کرده اند عارفان انجا مشام عقاش کمین کرده اند این نظاول بین که باعثان شیم برده اند کاین کرامت مهمروشه بازوشاهی کرده اند تا بازنجیر نور اکه نفد عقل کا بین کرده اند دختر رز را که نفد عقل کا بین کرده اند ایم تو انصافی بده شیری با این کرده اند ایم تو انصافی بده شیری با این کرده اند از اید ال ارخده ایم اندرد ل دین کرده اند

نبه دریت اگر با با در بردین کرده اند شمهٔ از داستنابی شن شورانگیزیات فکرت جاری ش دارد فاکک گرفان فاکیان بے بره انداد جرعه کامرافکرام نه بزاع دزخن زیباے صدید تبذیب ساقباری دره که باهم از اتنابز میب ازخر دمیکانه شوچون جاش اندر کرکن درسفالین کاسهٔ رندان بخواری منگرید درسفالین کاسهٔ رندان بخواری منگرید بزمز گان درا (ه نفر و مباد و فکر د بزمز گان درا (ه نفر و مباد و فکر د برمند کان درا (ه نفر و مباد و فکر د برمند کان درا از ه نفر و مباد و فکر د

شعرها فيظ را کوعبر مدح احمال تناست مرکمالبشنیده انداز بطف تحسیس کرده اند تون فلوت مروندآن کار دیگر میکنند توبه فرمایان جراخود تو به کمتر میکنند کابن جمهٔ زا زغل مزرک دامه زمیکنند کابن جمهٔ زا زغل مزرک دامیز میکنند میریند آیده دولها دا توانگر میکنند ایرهٔ دیگر بیشن از فیب سر رمیکنند ایرهٔ دیگر بیشن از فیب سر رمیکنند مین بوسا کارنی خوب سر رمیکنند مرز بان خرمره دا با در برا برمیکنند مرز بان خرمره دا با در برا برمیکنند کاندرا میافینن آدم مخت میکنند

واعظان کی جاد فادم اصنا کانند شکله وادم زوانش کاروز دا و دی کو گرئیا یاور نمبداد ندروز دا و دی کو باربای نوروت ای این خرخود ای کا بنده گیرسه ایا نم که در دیشان ا بنده گیرسه ایا نم که در دیشان ا ای کداسے فائفتها داکه در دیر مغان حق نبیج با بالی وجیدا کرماشن میش فاند فالی کن دلا تا منزل جانان شود ای در می او جشن لا عالی می داشیم گیرے ایر در می او جشن لے ماک سیم گیرے

صبحدم ازعون ، آمدسرد شعقل كفت فندسبان كوني كدننعره فظ ازبر مكنند ا

وانگراین کارندانست درانکارنما ند شکرایز دکرند دربردهٔ پیت اربها ند خرفتر ماست که درخاند مضار بها ند خفتهٔ ماست که درمرس رمازاد بها ند خرفهٔ دبس سے ومطرب وزیّار بها ند بادگار سے که دربن گنب دووّار بها ند بادگار سے که دربن گنب دووّار بها ند ماودان کرنش نیدم که دربن کاربها ند جاودان کرنش نیدم که دربن کاربها ند مشیره کارنش نیدم که دربن کاربها ند

برگرشدهم دل در حرم یارب الد اگرانبرده بردن بشردل برهیب مگر صونیان داستدنداز گرفیم بهدرخت خرفه بوشان مگیست گذشتندگذشت داشتم دیلقه دصدیب مرام بوش داشتم دیلقه دصدیب مرام بوش ارسدات بن شش ندیده خوش نر برسط تعل کزان جام بلودین سندم جزد دام کوزازل تا با بدعاشق دست جزد دام کوزازل تا با بدعاشق دست ششت بیار کرجون سیسم از گرددزگل

	THE STATE OF THE PARTY OF THE P		
The same of the sa	برجال أؤجنين صورت مين جران شد		
	بەنمانئا گەزىفىق دل		
ر گرفت ار ما ند	المركز المراد ماويا		
معادت بمرم اوكشني وولوي بفركاد	مرا حكومنا طريموع ويارناز شن ادد		
كي الأستان بوسدكها في استراله	جناب عشق را درگ سيم بالاز از عقال		
كاهدداسندع تن فقرره أشرن ادو	بخواري منكرك نعمضيفان فبتران ا		
كونفش فالفرسلان جهان ريحين دارد	وكان مُكُ يُرْمِينين كُرْمِيليان بن		
كردوران مالوابنا يع زيرزين ارد	جوبررو ي زمين التي توانا في فينه ذال		
كبن خرادان خون كنتك فوشهر إدر	بلاكردان جاني ول عليه متندان ت		
كاصد تبضيد وكجند غلام كمزر فادا	صباازعش من مرام رسي كويا آن شرخوبان		
إبنازم دليرخود اكصفن أن دابن الد	العيل خطشكين والزئيب المزنا		
الركور لمخارم وم فظرت والفاس اولا			
الريات والمطافة كالمان المان			
اخدائ وربمه حال زين محمداره	امرائك جانيان فاعتماده		
لكا بداد كوشنة تا عجمدارد	الرن مواكن في المارون		
المحامضنا عن اشاعهداده	حدث دوست لوم مر كفرت		
كري صحيت مرود في المهدارد	مرد ارد دان جا عُلِيد ان مجوب		
فرشترات بدورت وبالمبلاد	ولاسا ش ين ال المالم ويا		
الدون مع و فرد ف المداد	الكرندان وراوم كارخ ليت		
是是是是	اسا دران برالعنادول ابني		
markey Sha	الخداروا وكذارت كوامت كاست كا		
1,00 00, 1	0		

ارزلان برنف م أفت دع	بهاسه اوج سعادت بدام ما أفت	
اگرزروے توظیے بہم ماانت	حباب واربرا ندازم ازنشاط كلاه	
کے اتفاق مجام سلام ما افت	ببارگاه نوچون با در انب مندرا	
كرفطرة زوالت بكام ما المن	وجان فسك البت شدخيال المبتم	
كزين شكارف إوان بدام ما افت	خبال زلف نوگفتا كه مان وسليساز	
كے النفات جواب سلام ماافت	الموك راجوره فاكبور إن درنبيت	
بزن كه فزع دولن بن م ما افت	ابه نا امبدی ازین درمرد بزن فالے	
ا بود كربر تؤني الصب ما أفت	سننب كه ما ه مرادا زانق طلوع كند	
له دم وندحا فظ	زفاک کوے نو ہرگ	
	الميكمش بأن	
الماسانين دائره بيرون نهدنا باشد	مرکرا باخط میزن سرسود ا بایشد در فیامن کرماز فاک نید رگر ام	
ورغ سود اے تو ام سرسویدا باستند    کا غربین سایہ قسہ ارد اسٹیدا یاشند		
كدر كرباره طاقات مذبب اباشد		
كرغت ويدة مرومهم ورما بالشدك	1	
الرساس لب بوے وتناشا بات	ازین مرمزده م آب روانست ب	
جشت ازنا دیدها فظ نکن میل آرے سرگرافی هفت زش رعنا باست		
برگزاز بادی آن بروخرامان نرود	برگر مورداد ای دل وجان نرود	
كرام مال برود مرز ازجال نرود	ال جنان مرز امر د ال جان عارفت	
بجفاع فلك فغصته دوران زو	الدر مل عن مركث من خيال بي وومت	

بروردل زمن ازدل می آن نرود المارر فخف در مرسیان نرود دردداردمکندگرے درمان رود رددد از بے خوال لئی معذورمت لا خوا بدكه وحسا فظ نشود مركروان ول تخویان ندمه از مے معسب مان زود ازبي تورآوردوف دازمايرد اندر احت ته جارم اتنها بر د ويحتم تؤمرد ازرأم المروازل الحياض روان مختابر د مام ع دی لبت فی زروان مختی زو اعضل فردمك عمادما برد رخت اسندوآن مروسي بالابره والعلمي زائل س آورداه الكاسل تواندبيره درما بسرو بحث بليل رجا فظمن ازوس لف ويتن طوطي نتوان كفت مزارا دابرد وين دل موحمة بروالة بي روالود درمان لنسل توحکایتها بو د ادآئر وماؤث فرح فندورة وكداوخنده مناية وعصهالا فاد باد آنکه دران برمکم فلق وا دب برس بارنوديم وضدا با ما لوو ما دما دانگر صبر ح كرده در محلس أنس آئي دركاب الروز كاست كالود إ دما داً تُكرخرا بالمنشين بودم وست

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

The state of the s	mondi.
بادباد آنگه باصلاح شامینندنانه نظم برگرمزناسفنننه کرحافظ ما بود	
رے نوا منزل برد ریدہ را دونی از فاک ت کال برد ری کل زا ترسمب باک ری کل زا ترسمب باک نق رمعانی میں تاہم میں میں میں میں اس میں میں اور اور در در اور	رامت جول
طلع که دربرق انگرست الطازی بین تقافی که دران منزل بود العام که دران منزل بود العام که دران منزل بود العالی	ا ۱۵ ازن جوره درد لم بودگ
ربیفان نزابات سنعم می دیدم دخون دران با درگل بود بسر عمر مبب در دفران بسر عمر مبب در دفران بروزه برد اسما فی خوش درشنبدر به دورن منعم اید	ارتجنتم
دىدى آن قىقىدى كى قىلىدى مى دان ھافظ الله كار دى دائى تايىن قىنىدى كى دائى كى	<b>-</b>
ب عبیم یادان دامیشد بره گون شاخصر نی به کماتا بره گون شاخصر نی به کماتا می از برادان امیشد می از برادان امیشد می از برادان امیشد	أتب وان
بروت برنیا بدمالهامت الاین فرشیدوسی ابرویاران اجدیشه دو میکیز مگر عودی بروشت	
ميارى الت قرادي التي التي التي مال التا ديادان اليان التي التي التي التي التي التي التي التي	
الكيميري كر دوروز كاران داچرت	

-		AND DESCRIPTION OF THE PERSON	-	The state of the s
State of the state	افاره او افراد او افراد المراد المرا	وزلب ساق سفرام در مذاق درجیند می خواستم میکن طلاق طرافت وصبراز نم ابروش طاق بر که عاشق وش نباشد در نفاذ ورشکر خواب صبری هم د ثان أ عافیت را با نظر یا زی فراق کارماک بن رفظم و اتفاق و ف	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	یک درم عنی مرکه انفاق انتا ده در از شرستی دگر با نتا به بحب برشیاب نقش می بینم که گیره ایشندان غیرست سافیاها م دما دم ده که در به طریق ایم میز مژدهٔ فرما که دوست ما قناب درمفامات طریفینت مرکها کردیم سبر گرنبود می نشاه محیی نقط الدین از فرم
-		اين نظم ريثاري ونثت	1	41 1139 2
		المراجع المراج	e de	3,34,1
Season of the leading to the lead of the l	-	نان افن ده بود	-	العام الموس والعا
MINISTERNA		ازارتان المساير		بادم وفسدع بدستكرد
Activida A		الما مادمرانشست گرد		700
Separate .		1		ور بحرفمت وه ام چ ما سي
Sections.		المالود الكروسي كمرو		ا در پائ نشاده ام زاری
		و محنی کرمن کرو		امرك كريديد اولفت
		100		THE REAL PROPERTY OF THE PROPE
		رحرافظ ا	9,3	فرم ول آف
		ے گرد		126
-	1.5	ill and the same of the same o	NO-	The state of the s
		جمن الطف بهوانكست جنال		استبيده دم كمصبالي دوستان في
at the state of	3/20	كرمرضومعدداه درمغال		المقليم مترامسه بار السال أ فالسطاعين
-	لرو ا	النغ صبح محدوا في جمال		in Salationis
-	1	The Miles		
and the same and	Lua	الله المراك المواقع المالية		الم و الم
- Companies	2/	كه لاله كامير تميري وارقوال		يز مكاه عن روك نواز تناشات
September 1	4	inches on por signal		1 2 11 1 1 1 1
Black ster	1.0	TOUNG TO		المحاصيت لو ك والومايداع
-	The Later of the L	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN PARTY OF THE PERSON NAMED IN	15	The second secon

3,5,6	م شعله است كروشم اسمال	عير وربت كوزير اغضي وبد	
خالت بي الرئيت وكرما فظ			
	رجان گير د	جرابه بنغ سخن وم	
	ie o alinginio	نوس دلابسار کاغیز	
	ازعاشن بے قرار 6 علا	الے ارصابیریال و خ	
	كرينوك مزاركا عذ	مركز نوليدا ووااب	
	بِسِعْت روز کا رکا غند	نانام زنقش شیرادا ند	
11 11 11 11 11 11 11			
	ا د کاف	ير حافظ ول فك	
بالدبنير	الموائة فتدكر ستروا ورديم	اے ذرن سمد تعلی او در کام می لذینا	
الذينر	دركام حفر الناء در عسدا	دندان ماردر دمن تنگ نورش نمور	
	الثيرين ازدست دردمنم ايح	اشهدد مشكر مرآئي ببازار عالمست	
ر دريد	الماث كمغر نفئ ومشك خسنن	الخط ومدنبنس ألفت وماغ را	
ولايد	فنطرست ون براغ كل ماممر	الرابكام ديده زانتك مبييد ومرخ	
الذين	بيارعشق راشده سبب ذ فن	الرخلن را به كام لود لذت از بهي ا	
	عافظ زم به	عنن رخت به فاطر و	
درمغ بلبيل ازېم روسي جن لذبي			
لايد	الكرابت بوطعهم للكرويان	اے گفتگرے تعل تو در کام عان لذیہ	
لذبذ	وركا ساست شيروشكر سرآل	د ندان نست قطرهٔ سیرومکرلیب	
لايذ	بالثربم كباب عادفوال	وفان دل د كباب جكر سر دو برنست	
٠٠٠٠	كردم بإلى دصف ليت مند	كفتم عديث لطف أو آمر عن لطبق	
CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri			

	ال ناوك توقوامت كربات بهام ا	1			
بوسنة حن اوگذر دبرزبان لذيذ	ادرازبكر جاستنے حن دبرى ست				
ا جان بخبت علوه ا	ما فظب ومشيرة مان ين علوة				
جينان لذيذ	درارزوان لرمت ج				
مبادا فاليت مشكر زمنق ار	الاك طبط كريا عامراد				
كنوش نقف نودك ازخط بار					
فدارا زبن عسف برده بردار	التن ركب تد گفتی باحب ريفان				
كه نواب الوره إيم ك تجت ببلا	اردے ازان ازساغ گلابی	1			
كرم وقصندبابهم ست ومشياد	11 41-0/ 2/	1			
حريفان دا دسر ما ندية دمستار		1			
چوسنور میش عثق کمیب کا ر	رخرد برحیدنقسد کائنات ست				
بزدر وزرمت نبيت اين كار	المكندرا في خبيث ندا سبا				
به لفظ اندك بسعى بهن نبيار					
مديرف مان ميري إذ نقل داوار	البسنوران مكو اسسرارمسني				
ضداه ندادل دونتم نگسدار عنداد ندادله افات نگسدار	بہومینی عددے دین دمال				
علم مثدها فظ المرنظرة الثعاد	ایمن دولت ومصورثایی				
بحث فره ترزلفن دبوع بن ببار	اے بار طری کرزیرے آن لگار	-			
بازاكه عاشفان تومردند زانتظار	بااد بوكدا مدنا مرمان من	-			
برماحفا وجورنسسوانت دوامسدار	ول داده الح ومراوات عالى خنده الم				
ژنماد چمد بارو فا دارگوستش دار	كردى چرر دزگار نسسرا بوين مينده دا	1			
	The same of the sa				

The same of the sa	11000
اعددیده در فرافش ایر بین فن باد برن بردصال باد ندادیم اضنیاد	اے دل بمانیا عم بجران وسبرکن بارے فیال دست زیبن نظرمشو سے
The same in the same of the sa	ا عافظ ترتاع ع
	بسياغم مؤركه جمال
افدت براستی چرسی سردوسار	الے بردہ کرے حرنے فوہان روزگار
موموم نقط لبت مرنبهان فالشكار ازدست مرسه ناج كشراين دل فكاونو	الى دېرورنقىشەن ئىۋان تۆ دا دېم دل ئىرىت مخط وزلىن ئىۋال تۇ
دافر مصاف دا ونترسم زكار أار	ا با دامنزار دنهمن اگر بار بامن سن
زين دراگر بدريوم ايم باضطرار	اعتقت جو درسرعم درفان گرش
اعقل طول دا نبور بسيع بعتب ر	Endering the
قط مفون چیباخت افت د مهره و ا ر	المعرفية الما المعرفية الما المعرفية ال
الأكاكر الجيت بيكل اويت المارحم	الديده أرزك جوادان بدورة
ا كاندر فري و برق بيشدر وز گار الر و روز فراق داك نسد ورسشما رعم	المجالم فران والمراق الرائل محسماله
رنقط والن تو باستدرداد عر	الكرمية الرعيط فمشاغيث مركزهم
أنان دوعما وكسست دوا مدسوا والمر	درمرطرف ازخیل ۱۹ دخ کمنگریت این بکیف دم که دواست دیدار ترب
دریاب کام دل کر خبید بهت کار تار میداد کرد یان کرنماند اعتدار ع	اللك عاميون وتكرفوات عدم
ایجاده دل کردی هرمداد گذاری	りかしいはりりりのがりによ
الناقش ما غدا دفلمت في كارتم	ما فظ تن المنتهان
There is never by your three to be a second of the second	A THE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE CONTROL OF THE

برانده ول دوره ولدار بسیار نامهٔ وی نربر از عالم اسسرادیار شهٔ الفی ن نفس یا دسیار بیرانیا ان فی بدید بیرای بازیار سافیا ان فی بر بدهٔ و شار بیار براساری این دیدهٔ و شار بیار ملفهٔ از فی ان دیدهٔ و شار بیار خبرے از بران دلبوسیار بیار باسیران فیس و و و گزار بیار	ای صبانگیند از فاک در مادیب ار ای منظم از لطف نسیم نومشام از منظم از لطف نسیم نومشام روز گاربیت که دل چره مقصود ندید گردے از ریکن درست گولا فرب دل دیوان زنجینی سی باز فائی ماده دلی شیره جا نیازانی ب
خندهٔ ذان نشیرین کرماریبار میشین نگین کن	کام جان نلخ شاز صبر کدر دم سیری از را دن حافظ یجید از را د بن حافظ یجید از را
زاردیمارنم داحمت جانے بن آر بینی اذخاک دوسٹنی نیمن آر زاردد دُنفِ و اونبرد کمانے بن آر ساغ سے زکف تازہ جولم نیمن آر	الن صبائمجة الركوسة فعلائه بن أكر قلي على للرابز ن اكسيراد در كمينكاه نظر با دل ولي جنگت در نجر ببي وفران ونم دل بيريث م
دگرابشان نسنان دهند نیمن آر باز دنوان نفت خطامان نیمن آر که حافظ محگفت بیف دانیمن آد	منگران را بهمازین می دور بیاغ بخشان ساقباعشرت امروز به فرد امنفگن دلم از پرده بشد دوسشر ایصب نگفته از کس
تزيزك ديده فوالحكن مراودل باراتخ	دلاجندم بربزى فون دريده مزم لأكز

د عامے جودم دیدی کرچوں آمد بکار آخر از منت زشتہ بردار دخود کے بکار آخر انجوشم قرل جنگ اول بدستم زلف باراخ بنوک کلک رنگ میز نفتے ہے بکاراخ دل میت بشارتها بیا دزان نگار آخر دل میت بشارتها بیا دزان نگار آخر	مراد دبنی وعقبی می بخشید روزی بخش نگارتنان جیری آنم نوا برنت را میت ایک دلاور ملک شیخیزی گراد اندوه نگریزی
ون تعل بيش آورد ن مضرم دار آخر	نے چون ماہ زانوز دے او گوئی تائیم حافظ زماق
گلبانگ زد کرچهم بدازیدی گل بدور بابلبلان ببدل مشیدا کمن غرور مارا شرابخان تصوراست و بار حور مانبست غیبته ندید لدتے حصنور ماراغنسم نیگار بود ماید سردر گورتراک ناده محذ گرسد الغفی کا	رعرات حروسی ببیل صبور د اے دل بٹ راعی شکفتی بکام دل زا بداگر بہ جور وقصور است امبدوار افدمت غیبت توشکایت نے گنم گردیگرال ببیش وطرب خرم اندون ا
ران ج سے کئی	الما وظرت ازع به
بر الرکنت و خوات الله و دوایر الرکنت و دام عود و تنم مجمد کیر دارند در کوئش نشین واق ریادر برگیر مجنف کوروے کی اردے این شکر کیر دا تنم سیسیم متما واشکال خشد ال زرگیر	رب نشند ایمن و مداراب در بغ جنگ بزاد دب زارنبو دعود جد باک در ساع کے وزیر خرفہ برا نداد برفض دوست کو بار شود مردد جمال شن باین تزک دردیش گرا بغور برم در آمسنس

کونه ام زرد د بمخشک کنارم ترکیر سیم در با زو بروسیسی در برگیره	میل رفتن کن اے دوست نے با مان اُن رفت گراز رم ایل اُن آب ل د چشم صوف برکش زمرہ بادہ صافی درگیر
ر برند کا	صافظ اراستی بره کربین محمله و ترک
خب درن موختگان دا مهم گو با د بسر اگر بیا سال غم و خانه ز بنسیا د بسر	روے بھ ورچود خودم از بارب اکددادیم دل دوبدہ بطوفان بلا
ا در دار دار دار در	العن جن عنرفامش كربور بهيات سينة گوشعار استكره بارس بحش ا
مرواگرے فلنبی فدمت مستاد بر مارب از ضاطرش اندلیث میدادبر	سی ناکر ده دربن راه بخب سے زسی
وأعمن البحد فارع دادا دبر	دوین مے گفت بر گان درازت عجم اروزمر کم نفیے وعمدہ دبدار بدہ
ر بھرنے گوبردد نامی ازیاد بر بادہ شیں آرد - کیا غمانیا دبر	دولت پیزیس با دکه باقی سل ست بعدازین جرهٔ زردس دخاکری روت
्राष्ट्रिय से से	حا فظر ندیشه کن از برداز درگشش ایر
	ساقیا ایدست بار را دروش نعن مے ا
روبیان درباب بیار نغره بربط درباب بیار گردنش رانه طنائبار	المی بست و ماه باده جام غیم دوران مخور که دفت و فرفت سے کن عقل سرکشنی نمام

promise promise and a second	2007
ایعی آن آتری جوآب بیار با دهٔ ناب جون گلاب بهبار قلقل مشبیشه مشراب بیار گرخطامست دگرهواب بیار دادد که دست مسل خواسیار نابکلی نشوم خسسه را به بیار	
10 10 10	اک دورطل گران
	الركاه است وكرا
1 1 1 mm	73001007
اسكام بي عير منطباح الفي	الشب قدرت في طيف الأقبر
كه وراين ره شامنته كالماع جر	الادرعاشقي ابت قدم باش
	من ازندی تواجم کرد نوسید
ولوا زنيني بالتحب فرالبجر	
ونغان از بين نظاه ل از نير	ولم رفت وندبدم ردیے لدار
كربن ناريك عسيرتسام	المالي ورثي الميالا
1017/11/11/11	دفا داری جفاکش أیسم
المالط ال	31 6.11 113
ان ق انحب	النان الزع والخشر
وزولياني ميكيري و في الم	صمازمنز ل جانان گذر در لخ مدار ب این ایم کوشیفنز رکاه دا از گا
السيموس نعرفي مردين مرا.	
في مرا المراجع	مرادما بهمدمونوف بك راشمة نست
رد وسسلنان قديم اين قدر دريغ مرار	11 200012
كؤن كه ما ونما في تطمه رور ليخ مدار	رب برم او بودم جوماه تو بو دی
زام معرف برمخضر ورانف	جمان ومرهم دروبهست سه الحتفرت
14 C	المكارم نوبافان عرد شاعب
اردومي مرار	
1	Andrew where the property of t

	Contract of the Contract of th
	ر و و رو اللها كن الن الله الله الله الله الله الله الله
	غيار خسسم بدد حال الرب ريك
ماق ردے شاہ بین افان روزگار کارے خرد بنت باکان روزگار	ول رافنة ودم اذايام كل دے
رُسِكَنندروزه كنا طالسبان يار كان نيز بر رست مياساني من ان	جزنفذ جان برست ندارم نزاب كر
بارب زمیم زنم زمالسش بگاه دار جام رصع نو بدین درسشارد ار	ے فور بیشوندہ کہ زیے داردم
ارنبین مام زنفت مستشید کانگار نیکوشنو مدیث اوارخ مسرکونها	ك ول جناب عثق لمندست مع
برنقدها پرسش که نفدلیست امهار تنبیخ خود در در مشرک اواد	
ت رفت کار	ما فظ چرنت روزه وگل تا چاریا ده نوش چرا از درسا
برراييان فاجان والاعالى	عاشق بارم مرا باکفره با ایمان چرکاد از از از ایمان میرا نان نے بائم نشان زندگی
مفلس بورم مرا بازمرد داوان جركار این دل شوریده را با این ماآن چکا	منت تا محتقه مرا از سحنهٔ دوران جرعم فرسلهٔ و محراب من ترود لدارست دبس
لاست دونه وباعد وباعدان جار	ج كدا غرم ده عالم ياد ع بابد مرا

	2007:
ازغه و دردن میرا گابی با درمان صر کار مرد عاشی بیشه را با صورت ایران حرکار	برکه از نود شدم و د در طبری عاشتی از صورت مودان میر خوانی میرت مردانی ا
اگررہ بازگرے بابیان چرکا د	طافظا گرعاشق دمسی دار عاشق بارم مرا با گفرد با
تا زغراب درسیکده یجب ر وگر ا	اگر بودهمسسریه میخاند روم باردگر ایم خرم آن روز که با دبدهٔ گربان بروم ایا
غرهٔ نشوخشون آن طرهٔ طرار درگر	معرفت نیست دبین قوم خدایا مدد. عافیت مطلب د فاطرم از گذار ند ترساعد شودم دا ژه جریخ کبو د
م برزمان بادت و نے برسر بازار درگر حامن لند کرروم من زیے بار درگر	ا الاسرنب ميما بين كه بدستان كفت الم
کنده قصید دل زار با زار د گر یافظ تنهاست	بازگریم مزدری داففه صاد
البسيار د گر مرامخه ناضح مشفق گویدت سر	العبية كنت بشنودبها يزكمبرا الم
كردر كمبنيگاه عراست كرعب لم بير كراين لماع قليل سن <sup>و</sup> آن بها مي تير مراين شار در ال	1111/2001
که در د توجیس جویم بن از بم د زیر اگرموافق ندبیر من شود نفف د بر نه در در در در در برخ	بران سرم کونونتم ہے درگز بھن دل دمیدہ مارا کومیث ہے گررا خ
فردمید به مجون است در زنجیه گراند کے مزاونی رصناست فورده کر	6 171 111 23

ویے کرش سماتی نے کند تفقیر کرنقش خال نگارم نمیرد و زختیر امین بی ست مراصحبت صغیر دکیر کرمیکنند دران صلف با درد ذبخیرار صود کو کرم مسمنی بهبین و بمیراد سخی مشنو که زنردن زبام عرش هغیر کرما قبان کمان ابرویت زنزند بغیر ابنزم زبر نها دم تسدح دُکعن صعبار چولاله درقف دهم دیز سا قیامن ماب عزد درساله دمجوب جاد ده سا له نگفتت که ضدر کن زالعن اول د دل بیاد ساغ با فرمند دفیش در فوشاب بیاد ساغ با فرمند دفیش در فوشاب نوش با ده دعزم دصال جا مان ک عدین تو به درین بزشر گو و اعظ

جرمائے گفتۂ خاج و شعرسلمان سٹ کی شعرها فظ مشیم از بہ بنیغرظسب دار

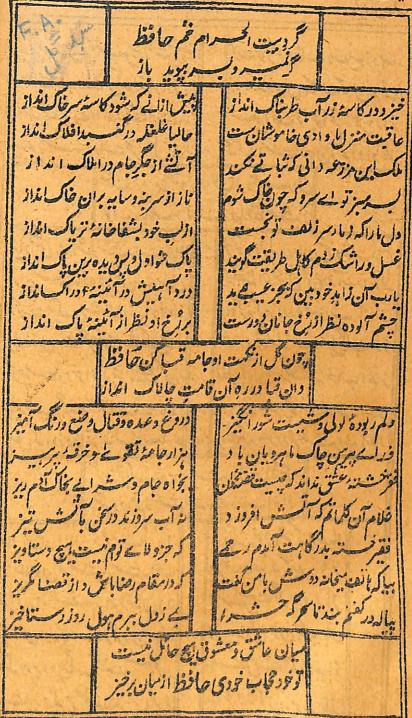
کلیدا سران در در دری گفتان فی فور دری سرشوریده باز آید بسامان فی فور دری برسرش کے مریخ بخوان فی فور بیر کل برسرش کے مریخ بخوان فی فور باشدا فدر برده بازیبائی بنمان فی فور امزنشا کر کند فارمنسلان فی مخور مرزنشا کر کند فارمنسلان فی مخور جورن دانی مت کشتبان طوفان فی مخور بی داہے بیست کرشریت پایان فی مخور ایج دائے بیست کرشریت پایان فی مخور ایود دروت د عاد دری ایک مخور ایود دروت د عاد دری ایک مخور الاست كم كميشة بازا يدمينعان في مؤر العادل فمديده حالت برطوب من دواكردون كردور وزيد برطوب من البارغر باست رباز برطوب من المارز ومردج في اقف زيراز مرخب البيابان النبوق كعبه في اسى زدقدم البيابان النبوق كعبه في اسى زدقدم البيابان البرن بنا يرمسنى ركب البيابان الريم فن نبيا دمسنى ركب البيابان الريم فن نبيا دمسنى ركب البيابان الريم فن نبيا دمسنى ركب البيابان الريم فن نفر فلوت شهاسيا

The state of the s	2-01
عشان داب نا الزمر كظ صد نبال	اع سرونادحن كرفين ميروى بناز فرخنده با دطالع نازن كه درازل
بيون غود كو برا أثبن وزال لبور وساز	ال کوفی عنر زلف تو ارزوست انطعن زفیب نگرد دعمها رکی
جن در اگر به تعرید در دوان کا را برد کرداد این می در این کا در این کار کار کار کار کار کار کار کار	ميداندرازشم بودسوز ول وسلم
الرضي آل ويم عداد در محيانا	ول كر طواف كعبد كريت دوقات بافت
ابشكست مى چى د درمجان دېد باز پادنىن كفېت زنال	الله بي ماك توبدا عرد وردوست رسر م
سراخ شنید را در است. ایمان نیاد لرقب ای دا براه مجاز	الماه بكره عناق راسطانگردوش الم
از افتاک پرس حکایت کرسی نیم فعاز جال دولت محمود را بر لفت را یا ا	چ کوئمیت که زموز درون چر مع مینیم ا غرص کرشمنه حرصیت دریدها خصیت
مو کعبد یافتم میم زمت برستی با ز کر بالونشرح رانجام نود کنم کاز	بیج در زوم بعد از بن معفرت روت شیر منین بحرکه زنجت سے خواسم
المبدووك وصل توراد عالم باز	تنمز نهج ترجيثم ازجم ان فرميد و حيط مقنا كه زدم بر در دل از مرسونه
اموے دوزو صال تو درسشهان دار دل دراکه نسیمس ست محرم دار	وغنج استرنه ف الدران كا ما ند
ماه محسر لهی حافظ نے دسدلبوز دبیا ز	المن وسن من
براميروا والمنده وعدا تناعها	مِنْ الْمُنَا عَالِمَ الْمُنَا عَالِمُ الْمُنَا عَالِمُ الْمُنَا عَالِمُ الْمُنَا عَالِمُ الْمُنَا عَالِمُ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِلِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِلِينِ الْمُناعِلِينِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِلِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِقِينِ الْمُناعِلِينِ الْمُناعِلِي الْمُناعِلِينِ الْمُناعِلِي الْمُناعِلِينِ الْمُناعِلِي الْمُناعِلِي الْمُناعِ الْمُناعِ الْمُناعِلِي الْمُناعِلِي الْمُناعِلِي الْمُناعِلِي الْمُ

ناچۇ ارىشدداين بودا سرانجا مې مېۋز مېزىدېر كىظىنېرى دېراندا مې مېۋز	دوزاول دفت ونيم دومرز لفب اله از خطا گفتر شبه موسة ترامشارفين
ابل دل ابد عان ع آبدان عم زز مبدود جون سابه مردم برب باعم مزز	نام من اختراب و و و براجابل بهو برتود و سع نرا در ضلونم در برانتاب
جرعهٔ مانے کئن برگرم انجامی منوز درمیار بخت کارعش او خام منوز سازند	درازل دادست ماراساق معالب سافیایک جرعه ده وزار بایشگری می این این می در این بایشگری می در این م
	ایکوگفتی جان پده تا با مشدن آرام ل رافسیلم آورد حافق اسجوان میرود
ا کیاست بعبل و کنگری کو براتر امو از انجاست و مثادی خار د کلان نشد بی فراد	صبابمقدم كل داح ده يخت با ز الازج كن نالمه زانكه درعالم
منوزرک کمان اردان نیرا نداز کونید مرمداز	د قات م چکان ازغم د نمسگو بُمْ حکایتِ شب ایجران مرضمنان کمنید
امشک نیست غربیب رود غماز نظر بردے کے برنے کئی ازار	اظرهٔ توبریشانی دلم سند فاش مزار دیده بروست تو ناظری دیلے
دم از محبت اومیزن وبه درد بسانه قصم کورکت به عصا فظرور آرناز	الربهوزوت اے دل دردنادی ا غیاد خاط طرا میشد نورزخ بخاک دریا
وسے بھال غرب دیار خود پر داز	مغونید دیارو ترنی غرب نواز برگند که فوای بگیرد بازم بیشد
براستين مالت وأبيت دمت نياز	بالمستان وعدال وميدمم واسر

	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
راستان نو کا ندرادل نهادم با ز کرنبش دنوش میم باشد ونشب فراز خرام میکن و برخاک سابیه مطانداز می است که رجان ما نها دی باز از دست کوند من بین و استین درا نه	ر بابر فی ان شوریده دل ندادم دوی دلامنال دشاسه که صبح در بچاوت گرم چوفاک زمین خوارسینی سلست دردن سبنه دلم چون کوززان بطبب
يد تد بو دوستا مرباز	مدیث درد من اب کرچا فظ از از ل اد
کریمیاے مرا دست خاک کوینجاز ساکد در رُخ دولت کنی کرنشه د ناز بقول هنی عشقش درست نبیت نمانه که مرددا ه نبیندلیند دازنشید فراد درین مراجه بازی غرب عثق مباز می سرورب درین با محانیت محمماز امن آن نیم کدازی عشقبازی هیم باز	منم کردیده به دبداردوست کردماز نیازمند بلاگوژخ از غیارمشو بیک دو قطره کر انباز کردی کے فواج طهارت ارم بخون حمی کندعاشق زشکلات طریقبت عنان ایج دل پر دبین مقام مجازی مجزیب او مگیر پا کن از نیم محبی بی جوطب برمن م اگرچشن او از عشی غیرستنده سند اگرچشن او از عشی غیرستنده سند اگرچشن او از عشی غیرستنده سند
مطر اور داوار ترا بکام خو دوبا تو نوبش ادساز افین عنن چینم دار دازنشیدی فراز گونسین سینه ادباب کینه محرم داز محرکر د ترکن سین میه بدسی پریم الا	مِرْانْسُرِكُ دِيمِ بِكَامِ خُرِيْتُ بَا يَرْ رِدِيْرُكَانِ حَقْبِفَتْ رَهِ بِالْمُسِيرِيْدِ غِرْجِيبِ نَمَانِ بِرَحِيْجِي رُفْبِ جِرِفْنَهُ إِدِيمَ مِثَاطِرُ فَضَا الْجَنِّفَ الْمَ

المين مباس كي مباس من رست المنت و ثم جفات المدبوز دبها در الما المنت كروت من ما المنت كروت من ما المنت كروت من المنت ال
البرنيم بوسمة دعام يخرز ابل در الدياد الكرب والمنت ازعان وحم دارد باز
انگند زمز مزعشق درمی روعسبراق نواے بانگ غولهاے حافظ مشان
بهادکشتی ما در شط سفراب اندازه مخوله و دولوله در جان نیخ و شاب انداز مرابر سفتی یا ده درانگن سے سانی کرگفته اندفتو تی کرمج در آب انداز
ا نکوے میکده گیشتم زراه خطا مرادگرزکرم درره صواب انداز بیارازان مے گلرنگ شعکبوط میں سرارورشک صدر در در گلاب انداز
اگرمیست وخوام نو نیز لطفے کن بینم شب اگرت آن ب مے بابد ادروے دختر گھر دز نقاب اعداد
مهل که روز وفا نم بخاک بسیارند امرا بیمکده بر در فم سنداب انداز
گراز توبک سرموسرکت ول حافظ بگیرو درخ زلفش به پیچ و ناب اغداز
عالِ خوبن دلان كرمِيهد باز جز فلاطون ثم نست بي شارب مشرم از حريث من بي برستان با د مشرم از حريث من بي برستان با د
برگرج ن الد کابسبرگردان سن البیرستی عنائر باز بسکه دربرده جنگ گفت سنی ایر اساغ الد کون بروید باز بخت بد و لم جوغنی اگر یا ساغ الد کون بروید باز
3 50 0



کام دل حال آیام بکام ست امروز کرم ادبدن آن ماه تمام ست امروز بین که در کینج خوابات مقام ست امروز کار او چون زیما دان بنظام ست امروز کاک با شامده می فیمیت کدام ست امروز	گرعوس فلکے نرخ بنا ہے ازمشری زام ہے داکہ نبودے بوصوامع طفا صبحدم ببیل سنتاز چیب مینالد مختسب بہیدہ گرمنیدمدہ دندان دا
ولب ما وبات موز	گویند ضلابن که ما جنتم بر روسے نگاره
وفت من موريده بم براده با د برمه زده طعن نه وبرعود زده با نه بازه تران گفت كه ساغوده با نه کاشش من سخنه نزمن ده با نه با الحکیمن سرزده دا مراده با نه برسك روم بمد بر زر ذره با نه امروز بمد بر گر رشكر زده با نه امروز بمد برگل رشكر زده با نه برت دل ها فنظ	البين سيم به هم اغداده باز الن ك المح سيم به هم اغداده باز رساغ عيث م ده و كامودا الادوده الحسنزام الم دست ملاك من رونساغ بسمبر وفك تو دادم الفاصرة قلب كربالوده م ادحیث الفام و قلب كربالوده م ادحیث الفالم برهم ذده خوش شكو وقت
ما بور رو برده دران در آبد باز این در زن مرده دران در آبد باز ایم فیال جالت نے نماید باز زخیل شاری درم دفت درابد باز دخیل شاری ترم رفت درابد باز	استدارک مِس در آگر در دل فست قان آلید باز بیاک زقت توجشی جان براست بیدن آکشهٔ ول مرآ نیسه دادم غیاریون سید انگ دادم بدان آل کرفت باستن دل گون بدان آل کرفت باستن دادم

الوع إوبيرول بدكن بربند إمام كمردداه نبيد ديشدادم نابدياد	11
يباكب لرطب ع فاطرها فظ	
اے صبا گری دری برسا حل و درس اور اس اور اور ان اور اور اور اس اور	
المسل حامان بہوس کے ہزاری غرصندار اس کر فراقت رخینے نا میر مان فر بادر میں العصر نا میں اللہ میں العصر نا میں اللہ الشون کی مار میں اعمد اللہ الشون کی مار میں کا مذارہ کی مار میں کی میں کی مار میں کی مار میں کی میں کی مار میں کی مار میں کی کی میں کی میں کی کی میں کی کی میں کی کی میں کی	
ول تُعِبت مبسياد د جان مجشمتنا المجشمتنا المجتب المعتبيا د النا د منه المجتبيا و المجتبي	
طوطبان در شکرستان کامرانی میکننه عشقبازی کاربازی بسینای ایربا عشقبازی کاربازی بسینای ایربا	1. 1. 1. 11
انام حافظ گربهدرزبان کاک دورت ازجناب حصرت شام می سنابینس	
ا جان المعت كراوال امرس الكان كردونصري المتاري	
اخواسي كه روتننت منود الوال عشق از نتم نصه رسس زما دصه امن	7
ازدنی پین صومعه نقبطلب بجے ۔ ابین زمفلیان کی بہری	-
در دفن طبیب حرد باب می سبت نفش حفق و خدات اطلام نیزمرگی از ان سبنه می دنام مامیرس	A COLUMN TO SERVICE OF THE PARTY OF THE PART
اقعة المخدد ودارا تخ الده إلى النابع وكايت مره وف برس	-

ه م گل مرفت مخال	
ول وجراميرس	دریاب نفد عروز
ارجنان زوسنده امسيوسالان سين	دادم او زلف سابست گرجندانگرس
	اسمن بأميده فاترك ل ددين كمنا و
ازعين سيكشمازم دم نادان كرميري	بركب جرع كم اذاكسين ويغيث
فننف الدان زكر نتان كرميرس	ا گوسته گیری دسلامت بوسم و دو لے
دل و <del>دن ج</del> رداز دست بانسائی میرس	الدازما بسلامت بكذركان يعل
الله ورب برد ارسال برمان المرافع مولان كرميرس	رابداره بسامت بلدرون مل المعنم ازگرے فلک عورت علا رسم
لد كمشادي كفت الم	A Principle of the Control of the Co
را زمت بفرآن مبرس	ما فظ إن صدر
زمريج يحبثيهم كميرى	(دردعق کشده م کمیری
الري ركر بدهم كرمرل	المنازام درجمان اخكار
ميروداب ديده م كوميري	اس جنان دبرنے فاکدین
ريحاے كشده م كيرى	المع تودر كلية كداع فويش
النخنائ شنيره م كويري	من محوش خودارد بانش دون
النے گزیدہ ام کیپری	سويس اب ومركزي کي
Western Land	
المبحوث فظ غرب درد وص	
بفاع رسيرهام دمير	
مردوع كم رايدي ه لمارادوسنون	درميرمان كخدلغيرازدوستكس
المردوعالم المرجم ما مود ما عدى	بادكندم كون ماكرميل كردي بعرج
فيفط لغلم ساشدم دا فورس	مروي وركع وعيان لرسيت وال
the same of the sa	A comment of the same of the s

	-
قنددالذت گرنگونے دائدگس نازاد برم نودم جز بر بدادت پوس من باغم کو خیالی با زنشناس سس برمرامنداین رفیبان سکسادت بوش برمرامنداین رفیبان سکسادت بوش	عافل من گریش از تو مهیونان مناطره و شخت بول کردی کر بینم چروا مرد ما رئی از مستند گرمیدان در مهین کومین از آنکم چرد ریا گشت می تردیم کر باز
يَرْزِدُ إِن فِرْسَ	ا فظا این راه بیائی ابعد از ن بینی گردی برا دلارنی سفر نجنت نیکشخامت بس به
سیم دومند نظرازیک دامت بس کرمیرسوی در نیخ خانقامت بس کراین نشدر دهان سبالی جا بس کرمششر سے مناوبت چو استاب دوبال الن نضلی بین گنامت بس فرایل الن نضلی بین گنامت بس مریم وارگر بیرمغان بینا مت بسس در مراد ال مقراره و عدر فوامن بس	وگرزمنزل جانان سفر کمن درولیش بصر موسط شبتین دسا غرص وزش زیاد تی مطلب کاربرخو در اسمان کمن فلک بردم نادان به زمام مرا د وگرگین محمث بدیجے زکشور دل به بوائے مشکن ما وقت میں یا زقدیم به بوائے مشکن ما وقت میں یا زقدیم بینان وگران خوکم کی درد دوجہان
جنداء وافظ ا	رياج دردد كرنست ما
رائي من بيئر آن مرود دواك دا يس ازگرانان جهان وطل گران مادالس اگد د نديم و گدا د برمعنان مادالس باين اشارت زجهان گذرالط دا يس ارمنا داند بس اين مو دوز بال دا يس	المعندارة فلنتان جمال رابس

The second secon	Marine was a second or a construction and have been designed as the construction of
كرمركوك تواذكون مكان قاداني	H V V V V V V V V V V V V V V V V V V V
ابن تجارت زمتاع دوجمان ادابس	غيب ف ما را بجز ا زوص في درسوس
The state of the s	ا حافظ ارخرب
لها ع والعاد الس	المع الرب
ر ريد عجره وگرابه ولكنتان واش	ار فين شفيق درسند بان ال
ا مرك فاطرعثاق كويريشان إث	الروالي المن المنان المنت اومره
نمان زجيم مكندر بوأب حيان باث	الرن مواست كربا خصر بمنشران ي
باد وكل اين البراغز ل وال ال	رموز عشق فراوى شاكا دم رعسين
مداہے راکر ہاکن بیادسلطان ابن وزائنے بادل ماکردہ کیشیمان ابن	طرن فدست و آئن جدي كرون
ورا چه بادل ه کرده په بین منال بان	ور الصيدوم نين ركمش دنمار
بنفرهٔ نظراز ناظران دوران باش	توسيح الجمني يكت زباق يك لطبن
	المال دليري وتمسين دنظر بالبيت
رع و حران بی	انموسٹس حافظ تزاکر گفت کر ہر
برسندرهابن بطف الدائن	The state of the s
التوتوه تابيكوه منافق سياه باش	العول غلام شاه جان شفاراً
1 the 1 th 1 th 1 th 1 th 1 th 1	انظارجي مزاربيك جوني فرند
الرواين بالكش من يُركن وباس ا	ا جن الأم شفع لود دوزر سجز
اردامدنان وكرسنيخ راه باش	النه در که دولتی عاده ندین کافرست
وداروح باك المان كراه باش	
ازجان بورق بردران بارگاه باش	امرور دروام بوت و .: ا
וופיטיניטייישייי	فراما مستم سلطان دبن رص
	Monte of the second sec

بارے بیا ہے گلبن ابشان گیا ہ باش خواہی سفید جامہ وخواہی سیاہ باش	ومنت نیرسد کریمینی کلے زشاخ ا مرد خدا کرجام تا تقویا طلب کند
ا شاه بریشه کن از داه باکش ردان راه باکش	مافظ طری جدگی دانگاه درطری چرم
دین موخمنا را نخرم امراد نسان بائ مارا دوسمه ماغویده د کورمضان باش	بالہ کے ودل ننگ کے اور کا بات اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ ال
جمعه من موطقة رندان جمان إين أكوم رسم كنون بسلامت نظران باسش	درخرقه صائش زدی کے عادی الک اس باد کر گفتی متوام دل گران سط خون شد دلم از حسرت آن بحل وان مخش
النه در فی محبت بهان مرونشان این النه سبل سرشکر از محقت نام روان باش شد	تابر دنش از غصر غبارے مذنث نبد
ش جام جال بن مدمكان بائمش مدمكان بائمش	ا من المنظمة المن المنظمة المن المنظمة المن المنظمة ا
برحفاے فاربحران صبلبل بابدین اسم فی زرک جون برام فی درگ	ا الله دل مدر بندر نفض در پریشانی منال الله الله منال الله الله منال الله الله الله الله الله الله الله ا
مرکه روے باسموج جارت با برین کارولک سن این تربرونال بایدن دار داک	رندعالم سوزرا بامصلت مبنى هركار المحبر برنقد برودانش درط بقت كافرنست
رام درگرصد رم زدارد نوکل باید ش، ا دورجون با عاشقال فن تسلسایل بزر مدیاده رسمانه به ا	اناز بازان وگئی سناند بنیا یک شبد
ن على با يرمشن با	عاشق سکین جراجندر بردرزی قراره طاقت در پوسشق
C13 6.01. 100. 2.1	

Processing the same of the sam	
	المعالج شفيري والله
ا بسان دیک داع بیز نم چسش اگرت بیخون نسباگیرم در انوسش	اب اکن سود ایجتفن ا
انگرد و نیرسشس از جانم فرارسشس	روسيده كردواستخانم
יתר בר איים אנר ברים לי אנרוכים	ل ودئم دل در بنم برده است
	رواے تو دواے
	ابنوشال
به کردگار را کرده بیصالح خوبش	بدو جمد ہو کارے نیروداز سن ا
اگر زر فناعت خرشود درولبش	بهادشا بي عالم فرونسيار دسرك
مشوبسان زازد نودرب كموبش	النك تفرقه لنوامي كمنفئ كثوي
قدع بيارورن مرسى رين لريش	الاعدام مالوس عاب مى فرمود
درآفرنش ذانواع فين داردنين	بزبن باده كرفسا مصنع فسمت كرد
ز بعطر لفنك المن زيد الراب الدين	رباطلال شارند وجام با ده حرام
كو فراسى قرودازاما عالمين	بدربانی اگرخود سرا مری ج عجب
بفواه مبان حافظ شد	ريان نگ تورا
ين دل محال اند كبيشس	بجان بو دخطرم ا
بوے کل نظیم ہم صبا ہے باش	بدور لاله قدح يرد ب رباعان
سماه مے خورد ما و بارسامان	الكومين كرسمه سالدے برستى كن
بنوش ومشظر رحمت هذام بان	چوبرسالك عنقت بے حوالدكت
ا بياد مهدم جام جهان ناعيان ا	ا گرت مواست که چون جربر فیدری
ا زنجو بادبداری کره کشا ہے اِس	ولنج رحه ورستكست كارتعان

برزه طالب بيمرغ د كميل عائ	دن بجے ذکر داکونے کشنوی	
نگان مشوصا فنظ ن استنابیا ش-	مريد طاعت بيگا و الله معامر در ندا	
بېزىدىغىزىداد ئادىكى بردل راشى ا	مَن خُرَامُ زَخُم يِارِخُرَا إِنَّى خُرِينَ بِالْوَبِيِكِّةِ وَالْمُغِرِّدُولِ بِيرِ مِدِمِ	
زود لے مدد الطعن آؤ کا سطاز بین گر لسعل آؤ دیزد جسے برول ریش	بعنایت نظرے کن کرم نی ل شده دا مخصل ما دستر حرب الاحت میر مثور	
چېزمت وکوکش دېمون د لېره يې ا بنه سلمان کوشور کشته اس کافرکس	فرس ميري روفية ول داد بسياد سر بليا عدر العن أم مجت الد	
كەز غۇردى تۇرنى ئۇردۇم بىن كىرىداردل ۋرزغى كى دولىن	ين دَا زُمنتين دغم بيوده مؤرط جوند ان كومشش بيفائده سودندم	
الميس ازشاه عجب الرينوازد دردبين	ينسن مال كوفت كل برفدا	
صافظ از فری بسل ترکامے دریات کرنزد برول پشیش دو مزاران رئیس کا		
برنگ نزگر میوست نازه شدهانش کر دل چرمکشدازر وزگار میجوانشش در در د		
ازخون ديدهٔ مالود مرعوالمنس د	کسیم میں و فاما میز کہ بر دبہ دوست زماندازورق کل مثال دے زیست	
تبارگ الشدازین ره کرنسبت پایانش کرمبان نده دلان سوخت دربیابانش	اليه متدم ولت ومن رالانه بديد جال مر كرم فرا مر دان خوا مر	
ببيرك ديده كندفاش بي يادائن	ولم كرم رواز غير تونسان بداشت	

	بین کمت برمیت المون کرے آرد بیرم آن مرزلف دیدست خوام ریم		
ئىنىدەم ازىلىبىل ئۇچۇش الخاش	المربطون فين يمن ازات حافظ فون		
مرا بكوزه فروش شراب عاند فرينس			
روم مستجونزا بانبان شم بردوسنس که درجن نتوان باخت مرخ راخا رق	بوے الکو زمین نه کوزهٔ با . کم ا رانگوے که خاموش باش دم درکن		
د گرصدیث نو گویم کدام طاقت رہوئن که ماده انت تیز ست د بختگان جوئن ک زرد م	اگرنشان نوج یم کدام صبر د تنسرار سراب بخنه بخامان دل فسرده بده نعی منامه تنسین به		
تق مع دادند	تعجم روضنهٔ جنّت بذوی آن نرسد کر بارنوش کند با ده دو گوئی فیش مراب و فلوی فیش مراب و فلوی فیش می دادند مراب و فلوی فیش می دادند کرد کرد کرد کرد کرد کرد کرد کرد کرد کر		
صراوند أنكم بداراز زوالن	نون شرار در جنیع بین الش زرگنا باد ماصد دوحش الشر		
عبراً ميزے آير شائث بخاه انم دم صاحب س	ميان جعفرا بادومصيديا		
كريشرينان ندادند بفيالن چه داري ته مي دارت مان م	که نام فندمصری برد آنی صبازان لونی شنگول سرست		
ا مردارم عشر مے فور کا خیال اور اور اور کا خیال اور کا در کن سال اور کا در کا	من ميدارانيين فوالمفدادا گران تبرين بيرغونم بريز د		

براحافظ چے ترسیدی از جر عردی مشاریام دسی است		
مافظ قرابرش شدومفتی بیالدنوش	در معدیا د نناه خطا بحش جرم فیمنس	
نادید عنسب کرسبو مے کشد به دوش	صوفی زینج عبومعه در بلت خانست	
کردم موال مبحدم ازبیر سے فروش	احوال شخ د فاصنی د منزب البهودشان	
درکت زبان برده نگداردے بنوین	ا گفتا مرگفتنی سن سخن گرم محرم	
فکرے کی کدفون د لم آر زغر بوش	بهانی بهار میرسد: وجه سے نما الاما	
عدرم بدیر دجرم بذیل کرم بیرسسس	عشن سن بهفلسی وجوانی و زبهار	
نا دیده برج دیده دلت نیز بنج گور	کے بادشاہ صورت وسعنی کرمشل از	
بخت جانت از فلک پیرژنده پوش	جندان بھان کہ خرفہ ارزی مند کبود	
المجينز بمجوسع زيان آوري ممني المجلس بروانه مرا درسيد الم تحب خوش المرسيد المحب على المرسيد المحب الموسيد المحب الموسيد المحب الموسيد المحب الموسيد المحب الموسيد المحب الموسيد المحب الم		
كه آن شكارى مركشة را حبه ديين	دلم رمیده شد و غافلم بن دروبیش	
كه دل برست كمان ردئيست كافركين	چوبیدرمرا بیان فرین سے مر زم	
جهاست برمراين نظرهٔ محال نديش	نبیال جوسل برست رم بسیات	
براکه شرم بمی آیدم ز حاصل خویش	بحوت میکده گریان و شرفتگنده دوم	
چراکه شرم بمی آیدم ز حاصل خویش	نافع خشر میاند نه اگستگینسد در	
نزاع برسردنیاسته دون کمن درویش	مازم سه در نافر ناز میزان	
کرموج میزندش آب لوش برمزن ا گرم به بخر به دستی نمند بردل رست که مرواعثق نباش شکایت انگریش که مرواعثق نباش شکایت انگریش	رائم تبديليدان بزار فون عميك و الم	

ت و ترام و مرام موت المرخنده ي الدري بازوسه بزدانسو

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

	47
دین زمدفت کو بے خوستگرار بخش تب مع وطیلسان ہے ویمگسار بخش درصلقہ دجین نرسیم بسیار بخبش نوبس مرابہ جیاہ زنخدان بار بخبش دین ما جراب ولب جوٹمار بخبش زین کرفظرہ بمن خاک رنجنش کا ارابعفو لطف عندا و ندگار بخبش مارابعفو لطف عندا و ندگار بخبش	صوفی گائین و رقع بی الحب ش طامات و زرق در ره آبنگ جیگ زیرگران کرمانی و شاید نے خوند راہیم بڑاب بعل زدا سے میرعاشقان بارب بوقت کل گذابنده عفو کن کو بارب بوقت کل گذابنده عفو کن کو سائی رہ بحث رب مقصود برده هُ سنگرانه کو روے تراجیت میرندید
س كند با ده صبوت	سا تي چو ث ه نوات
ب زنده دارخش	حرجام زربحا فظاث
اگل دراندیث کمچون عشوه کندرکاش انواصرانست کم باشد نم خدرشکادن ا زین تغاین کم خذف می شکند بادارین این به قول و غزل تعبیه درمنقارین مرکباست خدایا بسلامت دارین پیشگی ده ببری در حرم دیدارمنش بیشگی ده ببری در حرم دیدارمنش با شیر باین کرسری خشکند دیوادین ما نیم باین کرسری خشکند دیوادین	الربائي من من المنت كركان المستال المنت كركان المستال المنت كرفون في المنت كرفون المنت كرفون في المنت كرفون في المنت كرفون في المنت كرفون المنافز المن المنافز
ول حافظ كريد بدارز نو كرت وود	
ع بح أزار س	المن ورود صال سي
ما تروير ع يُري ما قال كلمذال العادال	المراج في بيراني عود في وُلْ

اللك دولت طائع كأفدر وفت ميداني وارابادت بعشت كمادادوز كالأل الدر المع دا زور زفر برعينم در كامة حفرت ساقى دا بنام ايزد ومكندعا والمارخار عوش الماعرد اكرفاط رعثة وا يَدُرُونُ تُنْ وَلِوالِي وَالْمُونِ الْحُرْنُ بغفلت عمست ما فظيا بالنع فانه شنگولان رمنت با موزندگا دے فن مأأزبوده إلم درين تفركنت توليش إبديرون كشدازين درط رخت ولن ت مروره ع ڻ زدم ڇو گاڻ تن گفت فولش ووتم زيليكي ميون الدك کل گوین این کرده زشاخ درخت فوین ك ولصبور بات كدان بارتندخ انندنو يكث ندزى وان روج خرادة مربرفلك زند عارف مآب نزنكند دخت بخت خولش فواى كرسخت ومست جمان برقو من بخناك مخنافوان العما فظ ادم ادميتر سد جمندم دور نا مرع الخند ول م في ولطعنات عدارة لمن وليرم ثنابد وطفل سندويها زي دور عِشْرزارم ‹ دركشرع مْباتْ كِنْسنْ جارده سالم ن ماك منسري ادم كن بان به كرازونك نكسدارم دل رازل يمحن شكرين مي الد يكان كل نوركستنه دل مايا دب خور کیا شرکه ند برام ور سر سرت CC-O Pulwatha Collection. Dig

	"
	بإردلدارس ازقلب بدنسان شكند
ہے گران دان ڈر	جان لبشگراد گنم مرد صدف دیده محافظ
المنت عنمارة كا فريش	المال المالية
كريش درحكارم بادل وسف	مرا كاركسين شكل بادل فوليش خيالت داندد جان من از غم سيالت داندد جان من از غم
ام را في تند بار المسل ويش	دراس مفرگان بادے کن آخر
گر با بمرسداغ ازمزل نویش گم آبیرشیتم درسامل نویش	
الم آير شيم درما على وكي	
اركزت فوابناك فافل فوكبن	
3 4 6 c	کم از دو لان اخسه م افغان کریم در
The state of the s	ूर्वां विशेष्टित
كفت بكنشندكذ عبوش	The state of the s
مرده ده رهن رساند برداق	عفواللي يكبند كارخولميشس
الا مے امل دردی فون مجانی استان مراب ماری فون مجانی خواتی اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ الل	ابن فرد خام به مر ما دنه بر عفوضد ابشتر ازجرم ماست
ان قديك ول توان بكرت	عوصا بسر ربرم گرچه وصالین نه بکوششن سند
رى قدر علقة الرشي و	واوردين شاه منجاع الكرد
وز خطرحت بدش اركوش	العلك البرن ادان بده
Lessie En	رنړی صافظ د گن
الم	ا برام باد شر
معارم بوازم عوار بالم	الإربان وكلفندان كرميروى بنش
CC-0 Pulwama Coll	ection. Digitized by eGangotri

يموه ادست ولم باوبرجاك رو و با اممنتِ إ**ل** كرم بدر فذر جان وتنمش الم وجثر داوم كرسلام رماني زمن والفركتاني ازان ولعب سياه والمرحق وفا باخطو فالت دارد رم از کوے وفاکشت بصدم علادوں دور ما در فت دورفلكان وتنش درمفام کریا دل وے دستند سفران وست كربان دخواز فولنتهز ومن مال از درمنانه نتابد اندوخت مركدان آب فورد رفت بدربافلنز بدز ملال الدوحشفش منال ما د قد مستض یا لب ما و دمنش م فرين برلفس ومكمنش وطبع تخنث ركار ومطوع وبمرماع وتون يخباله زنو برنفست ونكار ر و شري خط د خال نوطي م ولمرم که بدان مساری ر کراویل فنانست عزار ع كفرفاطرة رابات الجول كوشها بينان نشامد داشك المي فروث محتو كفست بثناك زداني بيناك

كرنن الحرمنا شدجا بعنام مروش تافروی شازی برده برے نشنوی زائي غاجل عصاحبتم ما مد لودوكوس درج معشن توان زودم ازگفت وشنبد المنخن دانسة كرائ مرد كخزد ماخوس ا نے گرت زمے دسرائی تونے اندوی بادل نونين ب مندان سادر الموسام كفتت جو إر مديث كر نواني داركون وَن كَ يِدْك إلى المردنياعم مؤر بانا ، دو کر رندماے ما قطعفورو وصاحق المرممن عيب إس إنائك الفاص لا بجب لقاص وتبيعن دلم نيا فت ظاص س إلن د الجردح قصاص تترى يجزم وشدناص مطرب مارے بزدکہ برجن ترك رما نے كنديوًا ص وبرادم کے بردن آرد الكرخالص شزى يوزر ضلاص نقد ارعثن عيد ارعقل العافظ اول زمعون أخ دوست ا مركني عاشق مكر فيترسى زنعاص يبذيكس داذ كمن دسرزلف توخلاص أثرود ورحرم دل نشود خاص الخاص موضة دل ابسب إن نت كردم الزارين فولن زروع اخلاص طان نمادم بالاستع صفت اومرشوق كرجو ويد في سند بهواست رفاص الشين ويوافع ما در وه الرطالص كندار ويراوري رصاص لي عوفق إن فائح "ما نسوري نشوى المخطر عنى خلاص ك بهوادار العالي و بروان وجود فظا كريك داندره وركواس فرن وركراغام ندانمن عوام

شنوم إح بالاال عاون رما فنم دل خودر الشان ازان عارمز في شره رت كل كسنان العامن يكى بما مذه فدرونا زاران فاست في ك زوران في ع ويد وحرج لطف برس اب بياليان عارص زننه نافر بين بجيع شك اذال كمو ب با فنة رب جنان ادان عارمن مرم دفتة ثن باسمن ازان امدام بخ ل شنه تن ارغوان ازان عادمن المرك ووالمشركة وقوق انزاد مانده مرآسمان ازان عارمن و ونظروعن صافظ عكيدة بعيات جنا تح فحه عنده جانان حكال الالتاق س فلك تحبل شدهازارخ خوب عوص من وجال نوجهان جد گرفت طراح ومن المحورم منفتن ما مذه وزيرما رقر عن فيمقتس خورزجها رم أمان سحدهٔ درگه نوشده بریمهٔ دامن زمن - روح برورت كلشكر \_ تخشدم تے بی در دمندی رمت شود ازی راحل رباے اودست کیا ومدمرا دق حا فظا وركدرما ندق ج رد عدار با زمن تا بوشن حش خطام وس من كدار أباب فالساه زاران عاون شك ماندان بررخ ما وبالنفط

ويتم برئخ فوب زاخسداما فظ الرائسلانول عافظ أرهيفون دلت خور دلعسل ادبستان بكام دل دلبش وسه ونبسام فظ بزلف وخال بنان دل مبند ديگريار لرجسني ازين سندواين بلاحها فظ باكه زبن صلحست وددستي دصفا وبالزنبست مراحبكث ماجراها فظ نوازكحا واميدوصال اوزنحب بدامنش زمد دست مركدا حافظ جو ذون ما نندل من زوصل آن محوب مراست تحفه عال مبنس عالفر احافظ بابخان غزل توب وطرف يرسوز وشونت في عن وجان فرا صافظ يحشمت حاه وحلال شاهتجاع كونست السم ازبهرمال عاه تذاع و روامام النيام ا ع النيم ولري الله والنيم صد المالي من المالية الما بهبن كررقص كنان مرودينا لأحناك ا کے کافن نسدادے آئے کا بعاشقان نظرے كريشكرا رئيمت مى فلام على أو يا وفنا ومطاع روادم وصحت کوک وال ز المرسي النازي المرابع الماع بساؤرود وغول كوست برسرودساع بفولمستى زوزست وتنحاع ويست ورنظمن جمان حفرمناع صراحي وجريع فوتم زدنيالس وعيرازين مراساب تفرقهمت بمداع المرتميروم الع وال لمكنفي زاع حراجت با ده رسيدك رفين فوب دواع ن درد کشانه عمدانما كحاروم برخارت ابن كساومناع فخردالام دفيرازتمات

The second secon	NAME OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE		
رسد بكلية دردين نيز فيض ع	بهارے کرچ فورکشبیشعس افروز		
خداجدا كمناد	جين دجر معافظ		
معن وشاع	ر فاک بارگر کر ما		
الشح فاورفكندريم اطران ننعاع	ربامرادان كرزفاؤكم كاخ ابداع		
بخابد زخ كيني به مزاران الواع	بكشكائذا زجب إن جرح زان		
ارغوان ساز كندزم وبأبنك سلع ا	درزوا بالعطريان بمندفلك		
مام درقففه آبدكم كم أسندمناع	جنگ درفلغل ایرکوکی شدمنکری		
الموبرطال بين ستبب اوصاع	وقع دوران بركراع عنزت ركر		
عارفان برائ عست فويدزاع	طرة نشام دنيا بمه كرست وفس		
ا كر دودبست عطائمش دكر الماع ا	والمروطال نقع جان والحاي		
عا بع علم وعل جان جان ثناه شجاع			
1968	विधित्र । १० १० १० १० १० १० १० १० १० १० १० १० १०		
ال والت ون	الكافين بمنود وردوج		
الشني كسير بادان دارا لم يوقع	وروفاع فنن ومشورهان غروشي		
نادرانية أنن عشفت كدادانم وننع	كره صبرم زم شرجون ومازد سنطن		
باكما اعشن نؤور عبين نفصا تم يوسن	ميال عالم الراع أورد زمن شبيس		
البيان در النق جحراد موز الم جوسمي	رستروم والقراع المنت بريده فنا		
كوند عيب المنتي (زنماه ولمع	المبت أناك الكونم نودك رم دو		
المحرور ما رسم المرادي م المرادي	ادوروت والم عامد المرتبية		
این دل زارونزاره اسلبارا فروس	ورمان البائش مجب المرامن		
ودخاز أبح جمالي رائسوزا كابوتهم	ورستعب بحرال مرابردان وصلي فرست		
CC O Dulkyama Colla	ction. Digitized by eGangotri		

ف ل كاب ديده سناغ و التي لة الولبل بدل مخ علاج داغ كرود درستام بردسني يوجراغ رة كل صوري نكاه مي شاده لالا احربجان دد لصدداغ ولال فناده شفان جرومان بماغ ال نده برسغ يح جساني سنال جي كرفنا الع عيوبا ده برستان مراحي ندرو له داشت ازدل ببل مزار گوينفاغ المجس توانى وكشتر مغرور نفاط وعيش وجواني توكل عنبمت داك كه صافظا نود بر رسول غير بلاغ ف زے طرف کوندنے تون طالع الرمددكند دانش أورم كحف وه كه درس خمال مج عرع وزشراف من محال زامدے کوٹ نشر جطوف آ الن ودست ان كان فرمراد برمون ي فررن كرزنجا إم ت راست مخنسي د و كودلاخف بخرندرا مدانقن تخوال باروش دراز ما دان جوان فوش لف موفي تنمرس كرجول فمرتشبه منجور الروسي فاطر مشرغ كشرصف ن عرام دل نوسى عنو

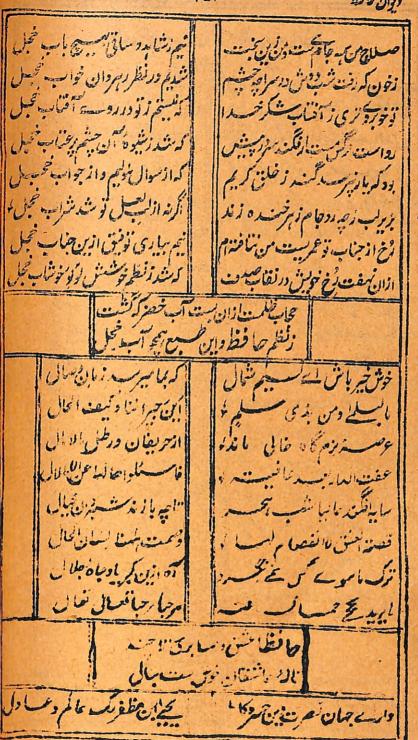
کوعرم بهم بی رست در محصرات کشیده محنت آیام دور دما فراق آب دیده دهم بازخر بهاے فراق کر دا دمن بهتان ادوره مرزافران خداے راب تنان ادوره مرزافران جنابح نون بحکیا نم زدید اے فراق گرکر زادم اما در از براے فراق مبادکس چرخ سند مبتطار فراق ا غریب دعاشق سبدل فقر دسرگردان اگر بدست من فتر فراق داجمت مجاره مرحکیم حال دل کرا گو بم زورد میچروفرانم نیدے خطاصی نبیت فراق رابه فراق تومبت اسازم من از کمچا وفراق از کجا دغم زگجیا ا

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	The same of the sa	
فاچىلىل كى رى شان دا ى زان	بداغ عن ذحافظ چبب ل محدی ان در تناور در شیان خونفشان دای و در ان	
کرت مداخم بتر شود زے نو من اور اس اور اور ام تحقین اور		
کو کیمباے سعادت رفیق بو درفین که درکمنگر عمر ند قاطعت ان طریق به که تا بدوست نبردیم ره به بهج طری	ربی وربروت ابن ربان براستم بما منے رود و خصت تنم نفیدت و فت کھاست ابل سے تاکند دلالت خبر	
ا بحنهٔ اونرم مصدم از فکر عمیت تی خوستست خاطر ماز فکراین بال دنین	صلاوت كذار درج زنخ دان سن اگرچه موسع مباشت بجون من زمد اند مجل عزین میزنگ میدنت	
كر مرخانم بيم من سن البيج عقبن الا الصورسين كرعقاش ممكن تصديق ط غلام طبع زم	انین بگر عقبی ست نهک من مخبرت بیاک دبه زنسل نگار دخت ده خام ایمنده گفت کرها فغ	
المح المند عمين	البين له نامج عدم	
ازان گناه که نفیع رس د بغیره باک کنود برد اجلت ناگهان به بنره مفاک به		
کر مبدرین زندروزگار نبغ ملاک، که که روزه اقعه پا دامگیر از سرخیاک که ده در می مناطقات می این می می داد.		
COMPANY OF THE PARK OF THE PAR	فربب وخرز رزط فرميز ندره غفتل	
	براه میکده حافظ نوس دعات ابل دلت با دمراً	



ور نورم دی به که دیگرے زیاک بقد بین فردم کے کند اوراک میرکم مرود منت ندارم از فراک عضوی صافظ		
دا دُسنان بن ازخنده پیتان نمک میکند زخ شکر با فوت ارزان از نمک د بده آزا که گرد دب نه نندان انمک دوق میرایم از ان چاه زنخد ان از نمک فند شور انگیز لعلت مید در جا از نمک میکند زخم مرام ر کنظ در نان و نمک	ا بکرشور افکندهٔ دربزم شایان از نمک حرر آب که تعلت بدر باستی بطیف از نمک خند ان می بردم بنوع بندرا شورت بینم زان جاد وستت درشرب گرنبات میر با بدجال بشیر مینی بطف	
اسب جبوان با فت حافظ از مكدان لبت گرفت مرکز كس نب بد آب جبوان از نماك		
رسدزدولت و بل نوکا رمن مجصول خواب کرده مرا آن دو ترکس مکول از ان بهشیر ززنگ خرد بو دمصنول در ان زمان کد به نیخ غمت شوم قتول کرطاعت من میدانمدشود مقبول بر بهیج باب ندادم روخ مسروح دوخول مرابع باب ندادم روخ در دو زگا د ملول کرکشته م زغر دیور دو زگا د ملول کرساخت در دار باشم قرارگاه نزول	قرار برده زمن آن درسنبل شکین دل چو آنذام راغم زمصقل مند	

بروسي لسازه فوسطراق فافظ المادين المادين يده و لمر را لورد ال سل دما يل ل المراجعة المراجعة الدل ertein 3,3%, with المراج والمساحة المالية بالوالم إلى ال J. 50 3 6 26 25 Wir wal at is the James of State of Company Prosto willeday الاستعال الإستان Jet bolling المرادع فوالحداث المساكات 中省学可以出现 2. England 187 مناور المراح Hal Wenter Steel لى ئالدىم خىلىڭ ئى ئىلا ن المرافق المرافع المر ما دوا از ار الم الكرور افت اده زر المسيد



The same of the sa	The same and the s
اردو عيمان دوز فيهمان ول	ع در آم سمالام بناه نوسمنو د و
العامرة بركون كان فالصن فنال	
	نظم نورجان وخردوا بسبه ولازم
اردد سے سافنا د کومشد حل ماک	وزازل ذكاك نو كفط صبابي
العلاق كرس إدع النابذة مقبل	وسنبد وآن خال سيربد ركفت
وسن طرب ازدامن این ملسل کسل	نا إفاك ازبرم نودر رفض ماع است
شدگرون بدنواه گرفستنارسلامل	مے زش جمان بن کا زخم کمندن
فون باش كه ظالم نبر در ١٥ برمنزل	
	"
	الحا فظ تسلم شاه جما
ندك أطل المالية	اربر میشنداکن ا
	رمروا رئيش باشدريل
المدير فريني المنتا	
المنتخ تضلي داند درخون فننبل	الوع اللك الحكة، وورقتا
الفلني في المشق من سكالسبيل ا	اخذار اسندن بدنام ما
راحى في الرح لا في النسيل	بے مصطب بفردہ کوان
وريداز استن كذر كالحاليا	المستن كفي من المناس المناس المناس
الما بناكن خانه ورخور د ميلي ا	إماس بابيليانان دوستي
الماسنة المساندين فبيرسيل	بابنه برفود كم مقصد كم كني
	11 11 11
يا ذو برمامه تقويض بيل	يانكسنس رور ونبل عاشلتي
المادرم حرا عرفوالمربين ل	اشاه عالمورا بقاوع وبال
1 1 1 1 1 1	Sur lie la
	انتم و افراداد
	1991
ارتسمه لعا لمرورد	المحنة كرا فتي وصفت ال توالل
	1

しいうといういいり مر المرابان الودية ال citizen Toolskijl وتولك الفرال بالكافئ والمحاج المسلال ت را زان برسيد عمرال

		101		
the state of the s	فاکس به مو منزر کسنس منوایم چارمند قد رسندهٔ دولت خواهم ترسم ای دوسن کر بادر سربردناگایم مالیا درمنان ست دالت گاهم ای مبا داکدکند دست طلب کوتان دندران آشنازهش نورداگایم تاریبی کر دران ملقه جیصا دس عاهم آریز واند کر به ای توکست دناگایم آریز واند کر به ای توکست دناگایم آریز واند کر به ای توکست دناگایم	الكرما الرجه الردة فاك الماهم من شائم أنجوراز فوست المحاشا وردة شاكردوركوت قرم فيت فوشت صوفي صور محمة عالم قد المهريان المستنم ورخ كبيوت تواميدواز بيزيخا ويحب م جسان منم داد بيزيخا ويحب م جسان منم داد بالمن المثن فيز ولوت ميكده ك بيريخ المدين في والمناصفت بلزم بوشيري فن في في المناصفت بلزم خوشم الدكر سخم سرد فارد ميكفت		
	مسن بگذشتی داذ حافظت اندنشینبود سم ه اگر دام ج شن تو بخسب در سم سم			
	کرین دل شده این و نود می اوی این این کود می اوی می استا دازل نفت مهمان می اوی می استا دازل نفت مهمان می اوی می از این در ده می میرود ده می میرود کرد می	بار المنت ام و ما ردگرے گو بیم درسب آئر فارم دگرگل مین اگرائی ست روستنارعیب بن بدل جیران کمنید دوستنارعیب بن بدل جیران کمنید گرچید با دان ملمع مے گلگو رعیب ست خنده درگریوشانی عاب درگرست احافظی تحفید کرائی		
	ا فتن ع بويم	الوكدع بكرايث		
1	امشناق مندگی دوعاگرے دوا برون مشدن نمایت اظلمان جر	بازات سانیا که برو خواه خدمتم زانجا کذمین جام مها دمد فروغ ندید		

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

شناع شناع شق مندم زابل رقعتم ن بودم واست ادوال فعلم عم غ بدركست فكرس كن لما صبادة فاعترا ل زعرة مث سي آن تكاز ورستن دبين نؤبوا فواهم ال دول الم الم الم مع مع المول रिन्छी भारतीय हैं مكن بحان ول زمقها ل حفيد رنا طراق تكلعت ريا برويران نكاوف وكسن بمنزنط عي كرده ألسك از نظر خلن در حميا ر عكن بود كه عفوكت وكرخطها بهما بفرمينين نواخت كرد شكل يودكه داننش ازكف رنا يتج بدمن من افتدنگاري كفنا توصيركن كرمراه متدادا شنته كام دلم فلمسل ازلر ت كرين في مروه داد

الله الموركة المركة المحادم الله المركة والمركة المحادم وعويدة الرسطالة وول والمام والمركة المركة المواجعة والمركة والمركة والمركة المركة المواجعة والمركة وا ر تعافظ برى شد كده دارد قرار كاه به نطر في الخديدة والبيط شداد الرع

المراجع المرا

وذرة كرج حقرم سروبد of Lithurge いいっしいりょうこうかい man di ازوق لوفاك زعو لاساله والمنافق

گان سبه کردی بزاران عمادآ ندم رموزعشق ومرمنى زس سنبونداز داعظ إفتاع أخواتم دياكوان

	CONTRACTOR OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE
بودكان شاه خوبان دا نظر متظافدادم	معباطاك في وا بآن عالى جناب انداز،
كر المها عضت بكمبر تحوض كوترا فدادم	بعشب عدن اگرخوا بهى برا با الم بخانه
نسب عطر كرداني اشكر در مجر اندازم	شراب ارخوا فى دا گلاب اندۇندى رېزىم
كر در ميث غزل خوانم دردبات لنوزم	بهاجانا مىز كن زردىت مجلس رادا
بهاكه في ادربها را شهر دليس اندازم	مىلچان عقل مەلاندىلى داخىد بافد
کے درزند در سن براز	ایخندانی وخوشخوانی <u>.</u>
راب ملک دیگر اندازیم	ساتھافظ کہ انور
زلف بنبل مینم عارض سوس جلیم ا	بینولے سرور دان درگاه کامش کینم
بنست جون آئیذام روسے زائین مینم	آه کر طعمن بدخواه ندیدم روست
کارفرماسے قدرمیکنداین من سیلم	برد کے زام د بر دُر دکشتان خورده مگیر
از د فرماکد من سوختهٔ خسسه من جیکنم ا حیارهٔ بنره شب دا دی ایمن حبیکنم بخستگیرارنشو د بطعت تیمنن جگینم در سالم ارنشو د بطعت تیمنن جگینم	برق غیرت پوچنین ہے جمداز مکر غیب دوسے گریچرانعے تکن سے آنٹ طور شاہ زکان ولیسندید و بچاہ طرند شدہ
خوديكو باتوس اے ديدة رومسن عينم	خون من بخبی از ناد کولند وز فر ای ا <b>حافظ فلد</b> رین
ر وبرا مذشمن حبنهم	اندین نسیدا
وولن مساعد آمدوا مان چارم	ا تامایئر مبارک افت و برسرم
از دولت وصال تو باز آمداز درم	اشدسالها که از سرین بخت دفته بود
در نواب آرخبال نوگردد مصورم	اسیداردر قمان ند برے کیے سرا
اور کمن که بے تو زمانے بسر برم	من عمرد رغیم توسی پایان برم دسلے
	اران شب که بارددان نگر درا مدی

	IAA	2000
ين فاطويا المؤثرة	Sing to	وردمرا جبب شائد دواكه مي گفتي بيارز فن افامت بكوب
		الرام المرام الم
נוניפיי צונים	Pares 15-2-11	राम्युंद्रिति । स्टेन्ट्रिस्ट्रिया के स्ट्रिस्ट
Man Joseph Market Williams	pellara in W	schelingerik france
門門的		是此地域的
	BUNNAM F	existic trobbaccopic
	وا فظر دولونه والأيمية	(4)11358.
	のないのは	のようかからのは明
A TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY	केंद्रकीयं जीती ११ दश्यां करियां	一個一個一個
PASSE.	كر دوز بيدي مي المودر كري دار كرانش در بيد	مِهُ الْمُرْدُدُ فِي الْمُعْمِدِينَ اللهِ بِمِنْظُرِيْتِ اللهِ وَمِكْتُ اللهِ
	المراجعة الم	TIBIGUE.
	14.0	0.0.0.1

C. 6(1)14)	THE RESIDENCE OF THE PROPERTY	
بران خاک کف یک بارتوده نی بشرخود دوم و نیم یار خود ایش زمیدگان فداو ندگار خود ایش کرزوز دافعه بهشی نگارخوده نیم اگرکنی گلار دار خود را مشیم در گرکتی گلار دار خود را مشیم در گرکتی میشول کارخود ایشیم	براد در بها کورم دیار خود به مثم غرفری دغرمت و برک با عم افران سرا بردهٔ دصال شوم برکاری دید است بادی آن افران برکاری دید است بادی آن افران ارست بخت گران خوارد کا دیدایان بریشرین می ماشقی در ندی دود	
وى ئۇدىيا قىظا ئىسارتود بالىشىم	المورك لطوع الله الم	
المروال وركيران من المرافق ال	ال مال ما طفق من الان المال ا	
प्रदेशकार्य हैं। प्राह्म है। के प्रतास के प्रवास के प्रतास के प्रत		
ى دومقى بى ئى	ما ئاكرى بوم كى زك بركن طرب كاست تا برعوم لى نياب انقل قبل سام على دم كرفند	

Parents	The same and the s
اآن فجب ندطالع فرخنده بيد سخم نامن حكامت جم د كاؤس دكے سخم با فيض لطف اوصداز رئامہ طے گنم با مدعی مگر کر جمہدرا نزک سے گنم	کوبیک صبح تا گلہ ہا ہے شب فراق کے بود در زمانہ و فاجام سے بہار از نام مراجع درازل از مے مرشتہ اند
روت ع	این مان عادیت کر دوز سی درشتی برانی
کرکشی دفت بمیان و خوست مشیم اناحریفان و غارابه جهان کم ببیم خردسا، فرخ سافی و سے دخمبر بیم بین از اہل جہان باکٹ نے گرزینم گرد در دست کر دامن زجهان رهبینم مرداین بازگران بسبت ول سکینم پا درگوا با برت ابنیک نفس شکینم کرکمدرشود اسب نه جهر سکمینم کرکمدرشود اسب نه جهر سکمینم	جز صراحی و کمیانم نبود با رو ند بم بسکه درخرفهٔ ساوس زدم نافت سلا جام سے گرم داز اہل ربا دُورشُوم سربه ازا دگی از خلق برارم چرن سرد سبینهٔ ننگ من و با رغم او سبهات دل وجانم بخیال سرو زلفت نولسوخت برد کم گردسستنمها سند. خدا با میبسند
ر ما نظ شر	من اگر وند حرابا مم اگر ان مناهم که نوسے بر حجاب جبرهٔ عان بمشود غیبا رستم چنین فض مدر اسامی خوش کان آ حیان نمشد کر جرا امرم کیا بود م عبان نمشد کر جرا امرم کیا بود م عبان نمین آخر در نفا استا عافرت ا

	The same of the sa	
عجب مدارکه مهدرد نا فرخت نم چرا مکوئے خرا باشب ان بود وطنم کرسوز را سن نهافی درون برمنم شن اوبردار	از نون دلم بو ہے عشق ہے ہم بد مراکہ منظر حور سن مسکن و ماو ا نے مراز برین زرکت مبین چون مشیع طار نبرین زرکت مبین چون مشیع ایسیا در آئی حافظ زیم	
ننود زمن کومنم	ك باوجود توكس	
راحت مان بردن دری مانان بردم من بوس خوش آن دلف پرشیل م بواداری آن سروخراهان بردم رفت برب م ذا ملک بیان بردم باحل دردکش دویدهٔ گریان بردم تادرمیکده ناداره نون ل حال بردم تادیمیکده ناداره نون ل حال بردم تالیمیکده ناداره نوش درخشان بردم سار بانا درس تاخش دسان بردم	The state of the s	
ورج ما فظ نبرم ره زبیابا ن بردن ا		
	فیال روب ورکارگاه دیده کشیدم امیده مجلیم بود بندگی و کردم اید در طلبت بمعنان با ومت الم امید در مرز لفت روز ندر مراب خر کناه جمین برد ندر مراب خر کناه جمین میاه آید و جرون واس در فون جمید میاه آید و جرون واس در فون جمید میاه آید و جرون واس	

## بردر مدرسه ناجند ننینی حفظ فط خیر قادورسخیانه کتادی طلبم مخر ایان در کا این در مدار

زرق دطانات بهان در افات بریم جنگ در صفح بدر بر مناجات بریم از گلست نظیان ادمکافات بریم بر خوالت کرازین کال دفات بریم دلی نشیندد مجاده بعلامات بریم ایم بوشی ادنی گوسے بیت تحریم ایم بین د بناه از بم افات بریم ده بیرسیم گرده بهات بریم ده بیرسیم گرده بهات بریم این بانی براداب کرانات بریم این بانی براداب کرانات بریم فيزافرقد عون بخساط تربي الممفوع في محسوى كيرند درامد درره اخار الامت زابر المرام عاليم ازخرقه الوره توليش فلادف ارنشنا سردن فاركو كاركون موع رغراب كلندر به ادر سفرز الزان عمر دروا درئي ايل شيم الزان في دروا درغ ايل شيم البيان فنا كم مث بن افران جيم البيان فنا كم مث بن افران جيم المان فران بدن مينان فنان كرمات

ما فيط آب برخ فور بردو برسفلم ورز ما جن آن برگر باعن ما مات رم

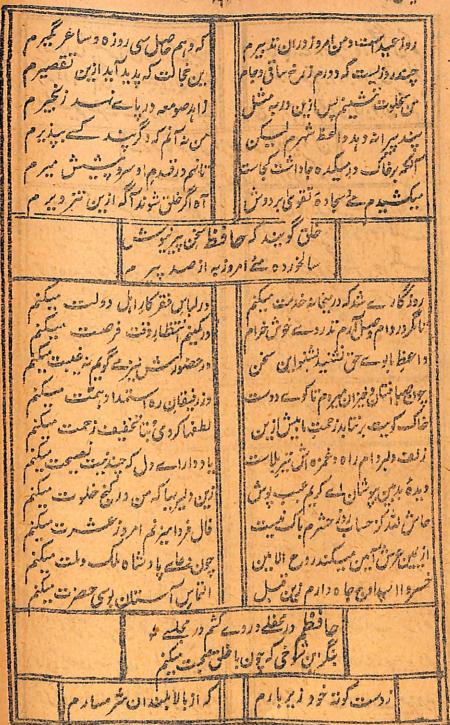
ر فرابات مفان کرکندافت بازم ملق زُنه گرامردند بر زلاد زخم ابر برداند و بردست نفراغ البالی ابرای و لرکشند نگویم اکسر مجت و رفح ایم کر پورسی نفور مراود است و رفخ ایم کر پورسی نفور مراود است و رفخ ایم کر پورسی نفور از فامان ارتفاقاک برداکشندخ

الم الله الله الله الله الله الله الله ا	しょうどのかったいことだって	
المجهدة المراديده كام المراديدة الم		
ال عجب بن كرم أورت زعوا على منتم المنابع المنا	ورفر اما به سخافی فود غذا سے بینم با کیست ورکی این میکده بارب که درس جلوه و برکی مغودی شاع مک اکاج کر تو تا	
فالذه على ومن فالد فندا هيم البيم إبن مم اذا تر لطف شا سع بينم فكر دورست مها ما كم خطب است بينم	موزول می دران ناله شب م و مو خوابم از زمع بنان نافه کشائی کردن	
بالرگرم كردري پرده جما ہے بينم ( النجيمن مركز اذباد صب سے بينم	مردم الردم أو نقة نذم رافيل كس فريدمت أمثك غتن نافر جين	
میست درداره یک تعطیفات زام بیتی اکرین بی کرین کار کرین کار کرین اور از محت بی نظر با نبید کار کرین اور از محت بی نظر با نبید کار کرین اور از محت بی نظر بیان نیدا ہے بینی		
ول فد اسے اوشدہ جان نبرہم	الروم الربارين وربان برمم	
كفتمنت ببيدا دېنمسان نېزېم گفته څوا ډرنند رېمسنان نيزېم عهدد اښكست د بيان نيزېم	مردو عالم بکرفروغ ردے ایت دامستنان دربرد ه میگوئی فیلے بادباران کویہ نصبہ جان ما	
وان مرزلف برلبث ن نزیم بلکا زیرغو سے سلطان نزیم	غون ماآن زگس جا مان رخیت عاشق از مفی نز سد مے بیار	
بلكه برگرددن گردان ميسنر مهم	اعنا دے نبیت برکارہان	

بكندر نباع يجال نبرع	ا يون سراكم و د لن شطاع وسل	
عافظ مع أورد	واندكر و	
الزفيال أبودياد في بروازم ا	اد المؤليش بنان شيفت كردى بازم برك اذالا مشبكرين آگاه شور	
النجام لجينادخاني بادم	کفتر ادی کو نیرده کذار جرم جونی	
الربيد فتن بداند كاث بدانم الم	بىدانى يائى نوب ئۇنظرى اېم ئېڭ جىدكردى كوبوزى زغم ئولىش موا	
ا معلاند مجار برکش از نانم ایم بجاک برای زرد بدوازم	آنجان بردل من الازخوش مع آید گرازدام نورم نیزخمسلامی مخرثی	
ا فظ ار جان ندم بر قرج ان بردائد الم		
این برزلعن بخش مل در کشن ام افغل شروستکرین وسے بیخش دادم	درنها فاز د و شرت صنی خوسش وارم گرم کاشان درندان قدے خوابی زد	
من بآه سحوت زلف مؤسس ۱۹۹۵ این میشعب از ان شخ پریوش دادم	در نوزین دست مراب سرسامان داری عائش در ندم و سے خوارہ با واز بلند	
من رُخ تدريخ نابيتفش دادم	ارتین علوه نمایدخط زنگاری دوست	
جنها بادل بحروج بالنش دارم مالها رراب رئے کٹاکش دارم	الادك غيره وبيا در فرده زيف كرمن	
الموافظا بون عروثاری جان در گذرت بهترانست کهن فاط خود خواسش دادم		

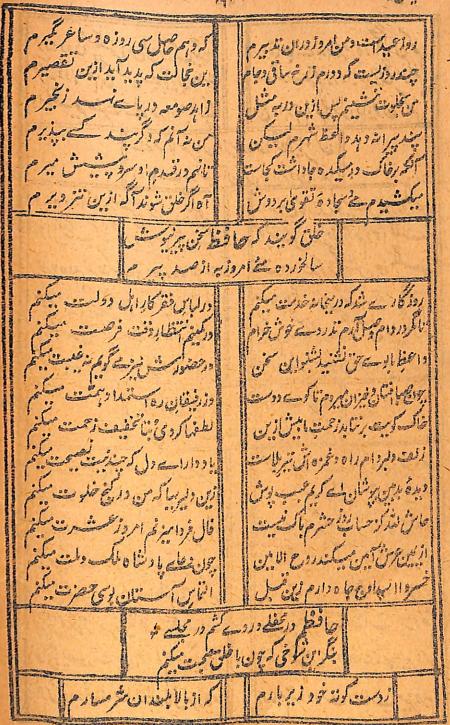
		D GOLD
عن برمغان سن کان سے فوشنم ان نینے کر روبش سے ملکون نوشیم ون از بخصہ منالم دچرا سخر دسیم برم زندن حراق ہوس سے جوشیم برم دردرکہ بے مطربے سے مدہونیم رہ آنسن کہ سیّا دہ ہے بغریشم	فدابا بفرست ابل بزرست البش به راب روهوم طرب لادور	دوستان نندگل آن به کوا خوش بوانگیبت قرص بخش از غنون ممازفلک دمزن گل بجش آمد داز سے نزد سے کشمہ از قدم و اللیشا نیست در کم کرم و و تب
ر نوان گفت کرما ما موسنسیم ما	(این حال مجر باک کوروم کی د	بسلاني
ک از لطف ابت صور جان کی بیم گامیت کرین جام الالی مستم دم از خارست رندان زده ام تا بستم گری کر چوهم م بسر آمد کستم با فرن جفاعمد د فاشک سیم گورب کمان ابردے خود پیر سیم گری کراز باے فلن شمستم اگر عاطفیت شاہ تخیرد دمستم	روترنست اویر فادلین است فعراست مراحود ارزنست ارز ورنست	دری بیاری میشم تزبیر عشن باخط شین آزام عافیت میشم مدار ازمن در دوسی از ان سی فاصد برسر در درج مقبق آز مطال بعد از نبم چنم از نتر کی ا از ثبات نورم این محت فرا مدر نظریم غارت دل کرد
ارتبت دانش حافظ بافک برنزه ادد		
ت كوائميرا تداريان بجنان المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة والمساول المسالة ول مما	يردن كمنم رورت رمن تبنم رمع في وروز رمع في وروزال	دوش مودا بي وش گفتم زمر به قامنش را مرد گفتم ترکشیدا ننځته نامنج پره گفتم و لیسله

	1011.65
ساقيا ما مع مده زاجره راكلون لنم	اردوو في ممكنتم وال طبيع الأكسابكياه منكه دوبرد م بيخ طسن ميم بإياب دوست
المدكرات عور العدانة الاردام	منكه دوروم بيخ طس مع وامان دومت
العاديم الطراح المالية	というはとうかん
الن والرام و علمال دا يجول مم	The state of the s
نده حافظا وكن ا	المصيرة العرباك المرب
كن داا فرون كني	الاعام ووليدار
Li alà la Vaccione	الده در باکنی وصرف فیکنی ا
The state of the s	5 7 7 1 1 1 1 1 1
المارير المواور المارير	الزال فل كنه كاربارم الم
محقده دربند كرزكمش جزاقكم	الموروه ام نيرفلك باوه بده دامست
فلغن ينك دين تسدينا فلنم	الرومهام بدر شخن روان افتا فم
ميكن جمدك فوردا كركن ما فكني	الإفوشرن تخاست كردداراكم الماعات
	11
"ا يوزلفت مرمودانده دريا فكنم لو	الكابندقاك مفاستبدلقا
بوصواست ويطا	ا فظانكم براياء
الزوز وفي الله	الم
	رالياني المحالية والمايودم
الفت بما دروب لوبراب بمزدم	
الدودراسي أرع بتاب يزدم	المفاقة ورنظر ملره عادو
على بادور فراها مردم	الروسية بادور نظر وخمسوق مؤخم
الله المحيث وران درين بردم	المحمورو المساق وكونتم يقول وتك
بركار كاد ديده في واب يزدم	الفن خيال روسي أو نا وفيت المجرم
00 . 1	
المازيق ذطرة لويد معزاب ميزدم	الم فالرك مرتاع طرب عبست
ع العرابي مرددوك بيردم	اللق بصورت إين فر فركا مد مكرفت
ار دادی دولده احاب مزوم	أن إورونت ما فظوفال وادكام
برنام عرد دولت اجاب ميزدم	



ريدان عافظ

	: 1/0	
ورنورن بدفولان كويد		
The state of the s	مگران آدی شندن دارد	
کول مردمان بریا زارد	المن المن المن المن المن المن المن المن	
المعاني بدل فرود أبير	ال ال المالية	
الم من الله	آدی با تو دست در مطعوم	
مگ زبیرون آستان محروم	المراق المراق	
و آدی دستنی روا دارد	جين استدك سگ و فا دارد	
0101010	911	
نگا نند ا	الى النا	
The thing of	ماجم دوكنس إده نفرسنناد	
ان خطا ابن خطاب مارز د	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
1 10 11 11 11 11		
ا کوبھیدی شراب ہے ارزد	قطونوش او فرنستادم	
111120,000.3	قطوریش او فرسستنادم ا وله ال اوله ال ای ارسی اگر توانی ا از من فرس بسر بسی رام ها	
	ولهار	
ازرد عدن و بربانی	العادف	
ارزد الراق	1 200	
كوسوفست أنو در ننباً في	المارك براب الماء	
الے بے توحسرام زندگانی	دن فرم بر بب رم م	
فالعان المالية		
	127	
چهارگومرم اندر جمار چزيدام	مرابعل دون مجام گفت کرس	
	فردم برناك وعفين دركشين	
المبيل درخم وأفتاع اندرجام	100.00	
صلال زا ده برون آیدازنتاج حرام	الرام كر كورد كونت خوردن ي	
1		
100		
وے سرا ذات موں جن زرزن راو	مراامل عالى وبرت از جدروى	
المن الكروائي المناه ال	ازبزا کی کے روایات کرنشر نفات را	
10000		
	مط.	
L CONTRACTOR		
CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri		



	-
فولان گوید	ور نیمون پد مگران آدمی ششرت دارد
كرول مردمان بميازارد	معا بران آدمی سنسرف دارد
المعاني بدل فرود سم بد	ال كا را معسقة بايد
مك زبيرون آشان محوم	ادی ما نود سن در مطعه م
و آدی دستنسی روا دارد	مینانندکیگ و فا دارد
الله الله الله الله الله الله الله الله	11,211
ان خط ابن خط ابن خطاب مارز د	ماجي دوکننس يا ده نفرسننا د
الماك مالك رفا بعدارزد	الالوت حام او کو ی
ا کوبھے دمن شراب عدارور	قطور برش او فرستناد م ا
	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
	اولها الم تواني الم
كوسوفست نو در نبيا ني	ان فرے بر بب ر م
الے بے تو حسرام زندگانی	مروزات تاق ع گفت
ولاالفنا	
چادگومرم اندر بمارچز مدام	مراب للرون کام گفت کرس
سبل درخم د آختا بم اندرجام	دمردم برناك وعفين درستسين
صلال زاده بردن آیدازند جرام	ما ام ام کو مرک و ننت خورون می
ا درشكان د مارا	
Per eller A Could	اعمراها عالم وريان وريا
وع برادات بون ارداد الدارية	ازرا کے دار کے کان ان کا در ان
ارو مرادوا عامره	الماروان مرد والمارد والمارد
مطانب	
	itized by a Canadri

The state of the s	NATIONAL DESCRIPTION DE LA PROPERTO DE LA COMPANSION DEL COMPANSION DEL COMPANSION DE LA COMPANSION DE LA CO	
جيرو چون د الايتيثم بينانيت	مرام وسرمه وتجث علم وطان وروان	
غلان نبب كمعلم نظردرا كالبيت	رك فاخى بزواره فيع فضل سن	
عظ		
فر میسش دخری وطرب	ا في الوا	
المرمحذاروساغرے بطاب	فكرال دسال وحضيت ديما ه	
163		
ابسال ذال در رون بياعل الاطلان	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	
خديوكشور بطف وكرم بالمستخفان	الفروانگان سلاطيس مشرق ومغرب	
جال د مناو دبن شا وسنخ ارسحاق ا	بسرعلم وحباآ فناب جاه وجلال	
انها دبردل عباب نوين درع فراق	الذاشة وعريبان فود بننع عدم	
7 2	روز المنظم المن	
وزبركامل الونصر نتواجه فنخ السند	النسام اه صعاد من باغ دسوان ين	
الصنافي الناريخ المراق		
که درین مزرعه جرا دانه مشات کشت	آمدن نهدر ان اب جمان فرران شاه	
ار بگاست شده این مان در دورو	النسفة بردارماه صفركان والمف	
السال تاریخ د فائن طلب زمیل شتا	المنظمين والمرك بود	
2 2	الم الع	
ساحط معران بي وام الدين ك	1 6 10 0 1000	
المرا بورامان و الارافيات	منقبيد راه روارار وروارار	
الوز اوجيدهم فرد قار دو المن	المادين ماؤرين الاول الارتبي رود	

شدسوس داربشن أدادازين دارمحن	ئ روش كان بمائ تسمانى قدربود
ولرقی التاریخ الله المعبل المحدین در تا در	
كه زد م كالع ال درن زشرع نطن	مجدون برورسلطان قضا بمغيل
كربرون رفت ازبن سزل يصبطونس	ان مننه بدوا زماه رجب نبح روز
سال اريخ وفالن طلب ازجت حق	The state of the s
The same of the sa	אנטיש
ويد الجنان كزوعل خير لا يوت	رحان لا بموت بوآن پادشاه را
مناريخ ابن معامله رحسان لا بموت	مانش غربن رحت عق باد تاكند
الصادران المصادران المصاد	
ازبرفاكون لمودي فلك بود	اعظم قوام دولت ودبن أسطى بردرسن
درنصف اه ذي الغداز عصد وود	باآن و و د و المعظمات زرخاك ثن
الدحرون سال وفائن اسيد جود	
2 "1.9	
مهدت تاریخ وفاتش متسبل کا قل	ببل ومروسمن باسمن وسوس و گل
كرېم طلعت او ناز دوخت د برس	خسروروم زبين شاه زمان بواسحاق
دربس در کربیمت شدار جزوب کل	جمع ببن ویکم ماه جمادی الاول
ا وزناریخ فرما بد	
الموسنت وسيخ عاعت	بهاؤالمن والدين طاب مسواه و
برار ففنل دار باب بلاعت	بوبرفن ازجان إن بينات فوالدا
قدم در بذكرت بست بتطاعت	بطاعت قرب ابرد مينوان با فسنت
برون از حردب قرب طاعت	بدین دستنورتا بینخ و فالسنسس ا
promote the second seco	- Maria di managana di managan

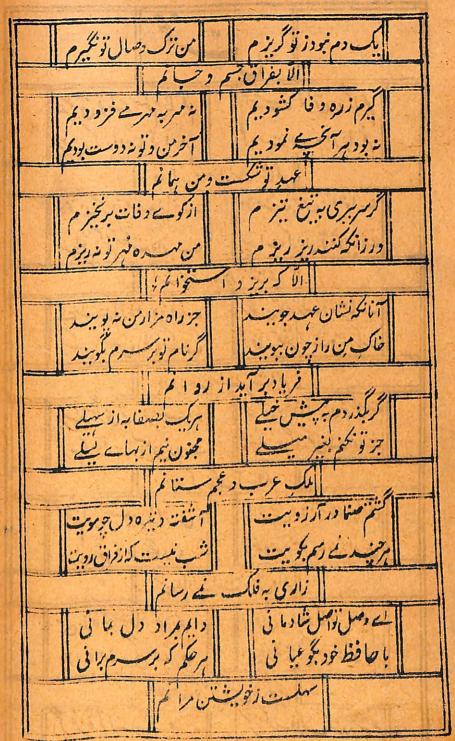
المناري	ولابضاً في	
ادردل خراب شي از كعن چرابسشني	ال مبوه بمستى كامد برست إيجان	
ارجلائ فرونوان ازميوه بستتي	البائع اين حكايت كراز أوبا ذير سند	
امام سنت و بعد از ممانش	برا درخوا ميطالب طاب منواه	
پس از پنجاه و مذسال از حباتث	بسوے روصن رضوان روان سند	
وزانجافهم كن سال و فانتنس	فلبل عا دلمث بيرسنه برخوان	
ع فرما بير	ادرتاري	
كر كشت فرقت ال مركب تنم عا جل	صباح جمعه بردماوس برسع ادّل	
إجراب صل بشدم إبن دفيقة مشكل	بسال مفتصد وتنصن جاداز سجرت	
كنون كرع بهاز كه رفت و بيحاصل	دريخ ودرووناسف كي ديرسود	
ا في نصور ا		
اج دیداندرخ این طاق سیلی	دلاويدي كراك فرزائه فرزندا	
افلک بربرنها دسنس وج نگے	ا بجاے او حسیبین در کنارش	
	13	
المالخ خرم نندكه زنفعن حزداست	سنة ورطلب الجال كردم سع	
محند فائره فرباد جواني چرسراست	عوص مرعبه فلك دادلبن بازسنته	
اندوه ع كنون از سمه غمداسته است	عرصنائع شده از مال زبانے ماند	
نفروش كئشد دو حداد مختصاب	يعدازبن كمنفس زعر ملكرج بهمان	
المورك المن عن مركد الدين	كنجا إفتام درول ديران زبين	
غر مخورشادیزی زانکه جهان درگذراست	بعدازين مرعه رميدازيد ونمائية	
פ פר טריק אוריה איט רומני	1/1	

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

داره عقيرت دُنيا جون بلك رگ ره سازد مشو اینجامعی ت بول درانه فالي ز हैं रिष्ठा दें زانكه مالت ماردحاست مست عياه نواسي افتاد آخر اندر دام كور بك زمان بكارمنشكن كفتمت ازگداد شاه و از برنا و بر ازراخلاص الحسيمكر بخوان رما بخذرى وامن احتمام كراست وكونها بمرك بعا نبين ذكل د فاك با خديق بسز ومنغنت زمير بانفان ننغ تب ر سواليون رسدزودا جل يؤيدور كظلت ازبي فوراست زمرزرنك ومنى توس ومرق أوس وعرة ري كرية فابندازيو ور مے کر تو کتاب دانہوا مکتا۔ بجام توسمه زمراست اجشده مخ بهاطرص محين ول ح به بین و بهار روز نکر ل منهرونها والمسماب ١١

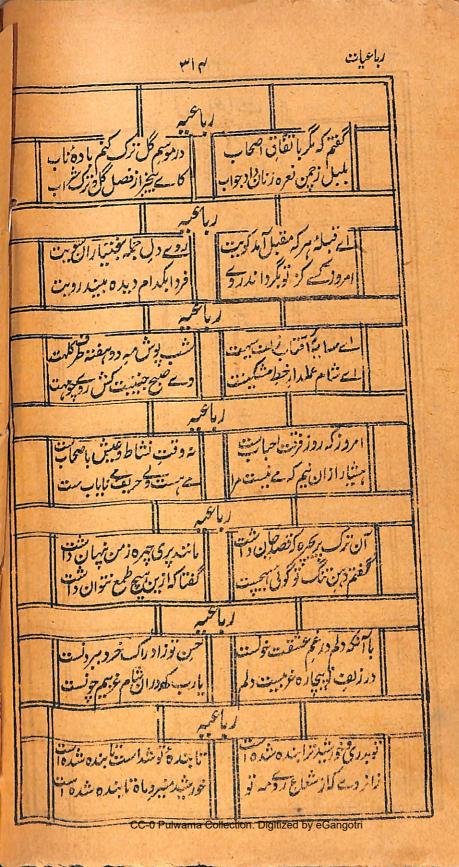
CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

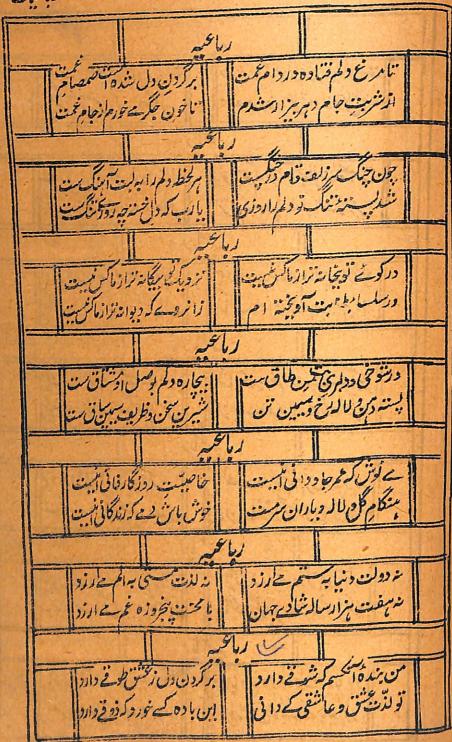
المن المن المن المن المن المن المن المن	A Proposition of the Control of the	
ارکرایات جرافے بر فروخت  ارکرایات جرافے بر فروخت  ارکرایات جرافے بر فروخت  ارکرایات میرا دول بروے نماد دولیات ان دار برید کا ارکرایات میرا دولیات ان دار برید کا ارکرایات میرا دولیات میرا دار برید کا ارکرای برای ان دار برید کا ارکرای برای ان دار برید کا ارکرای برای ان دار برایات میرای دولیات دولیات دولیات میرای دولیات دولیات دولیات دولیات میرای دولیات دولیات دولیات میرای دولیات دولیات میرای دولیات دولیات میرای دولیات دولیات میرای دولیات دولیات دولیات میرای دولیات دولیات میرای دولیات دولیات میرای دولیات میرای دولیات دولیات دولیات دولیات دولیات دولیات دولیات دولیات میرای دولیات د	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	استسل بےنسز ازی دکان نور د
این بدیدهٔ میم خود مے برور بد این بدیدهٔ میم خود مے برور بد این بدیدهٔ میم خود مے برور بد اشاه فاذی سے دیک الکر انتظام اور بون مے جیک الکر انتظام اور بون مے حوال الکر انتظام اور بون میں میں بدیا ہوں اسلام میں انتخاب کو ہے مے در بد با انتخاب کر انتظام اور برا برا انتخاب کر ان	الما الما الما الما الما الما الما الما	امكالا محرا غرير فروخيين
الناه غازی مسر و کمتی سنان الگردید او خون مے تجاب المحدد الله علایا بی فراد الله الله الله الله الله علی الله الله الله الله الله الله الله ال		
النه غازی مسر و بمتی سنان الگردید او خون مے تجاب المرد الله غازی مسر و بهتی سنان الروسان و با المرد الله بهتی المرد الله بهتی المرد الله بهتی اله بهتی الله	ا جون بدرمصم خود ے برور بد	ب نظاف بركه دل بروے نما د +
الراب المن المن المن المن المن المن المن المن	المني شرارات المناسبة	اشاه غازيجي ديمتينان
اردبان داب گذرے کردمبس الدبین	المراد سيراو ون ع فيب	1: 12 (2)
اردان داج لنه کرده بر بد با از به به باد به به باد به به باد به	ا کربوئے قلب کو سے سے ور مد	التببك الدبيا مى في المست
ارنبس بنی عالی الله الله الله الله الله الله الله ا	الموال الرمين	المروران رائے گنے کر صس
ا المراك المنت شاه المنت ال	الانان والمالية المالية	
عاجبت براز وبرز و موسراق المن ورجبتم بهان بن كشيد المن المن المن المن المن المن المن المن	ادربابان ام او چون مے ستند	
المرافع المرا	الون مخ كرده وقتش درار	عاقبت شبرازه بتزيز وعب راق
البریخ منکر خاد روز روز در	الماح في الماضية	
البریخ نفض بجب ملک فاس بود آباد البریخ نفض بجب ملک فاس بود آباد البریخ نفض بجب ملک فاس بود آباد البری نبرد در در در در بین بران در البرا البران البر	اليل درست جمال بين مشيد ا	1 7 0:00:00
البریخ شخص بجب ملک فاس بود آباد البریخ شخص بجب ملک فاس بود آباد البریخ شخص بجب ملک فاس بود آباد البری شخص به ادان آسمان نداد دباد البری تهمت ادکار الب استان نداد دباد البری تهمت ادکار الب البین البری البری تهمت ادبال شخص به ادبال و البین البری البری تهمت ادبال شخص به البری البری البری تهمی البری البری البری البری البری البری البال دبیل کو الفاص به برد ادبا می البری البری البری الفاص البری البری در البری در البری در البری	7	
المنظم ا		العملطنة فراه شفراريوان
د بگرمرسین اسلام شیخ بجاللبّن از به از ان اسهان ندار دیا د از برای اسهان ندار دیا د از برای مین از به از ان اسهان ندار دیا د از برای مین البّن الفاص بحب انفاص البنال البار د اور سے جند البار د		المن المن المن المن المن المن المن المن
د بگر مرتب اسلام سیری بجالتین از به از ان اسمان ندار دیاد از به از ان اسمان ندار دیاد از به از ان اسمان ندار دیاد از به از از از به از از از به از از از به از	العان وس سرورد ودا دعسش بداد	المحالة المحال
درگرشهنشه دانن عضد کر درنصنین از کار با است کارموانی به مناه است در گرفته بین الدین کرفته بین الدین ا	كوفل ضيم به از لاه ما سال زاره اه	ويرمرسخ اسلام سنح محالين
دگریفیتهٔ ابدال مشیخ ابین الدین الد		المشان المنافية
در قرم جوهای قوام دریا دل کنام نیک بردادهان و ششوه داد نظر خوبین کرنگ ندانسده در برا دل مناسب مناسب الله المطابع الله الله الله الفاص الله الله الله الفاص الله الفاص الله الله الله الله الله الله الله ال	ارمن مست اوکار السے لب ندکشاد	
در قرم جوهای قوام دریا دل کنام نیک بردادهان و ششوه داد نظر خوبین کرنگ ندانسده در برا دل مناسب مناسب الله المطابع الله الله الله الفاص الله الله الله الفاص الله الفاص الله الله الله الله الله الله الله ال	الاست كارموافق سناه شاه ندار	وكربقيته ابدال سنتهيخ امن الدمن
انظر خولبن کر مجد اشناند و بگذشتند الله المطابعي و جل جل د ا برامر ز ۱ در الله الفاص المعام المعام المعام الفاص المعام المعام الفاص المعام الم		
الطروبين كرجى داشتند وبكذ تشنيا المطابعيا المطابعيا القاص المجابعيا القاص المجابعيا القاص المجابعيا المعام زاد المجرم من كرخار بود روز ، جن المطابعيا المعام المجرد المجرد المجرد و تفعاص المركزيت نون عراى و سيكنتن او المرام بيز در المدكر المجروح ففعاص المركزيت نون عراى و سيكنتن او	كرنام نباك ببرد ازجهان وسشق داد	
ا فی المطابه بیان دلیل که الفاص کیب الفاص ارجیم منکرخانه بود روز ہے جب در البار که الفاص کیب الفاص ارکزیت نون عراحی در سطنتن او میں اور المام نیز در آمد که الجود ح فضاص اور المام نیز در آمد که الجود ح فضاص اور المام نیز در آمد که الجود ح فضاص المام نیز در آمد که المجود حالی المام نیز در آمد که المحل المام نیز در آمد که نیز در آم	خدامية وجل جلدرا بيام زاد	تظير خولبن كريج نداشتند وبكذ ستندا
برنجبت نون مراحی در میشنن ۱ و از مام نیز در آمد که الجود ح فضاص		bell l
برنجبت نون مراحی در میشنن ۱ و از مام نیز در آمد که الجود ح فضاص	The second second	
برئيب نون عراجي و سينتن او المام نيز در آمد كه الجروح ففاص	بدان دلهل كرالفاح لاكب الفاص	التيم ما حار او روزي جند
CC O Puly word Collection Distilland has Connected	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	يركنت خون جراحي و ليمنتن ا و
CC O Duly was a Callagation District and by a Canagati	ره مربر در امر د اجر د ن صاف	
CC O Dulyage Collection Distilland by a Consetti	Approximate and the second sec	The Control of the Co
CU PHIWAIIIA COIJECHON DINIITZEN NV EGANONII		

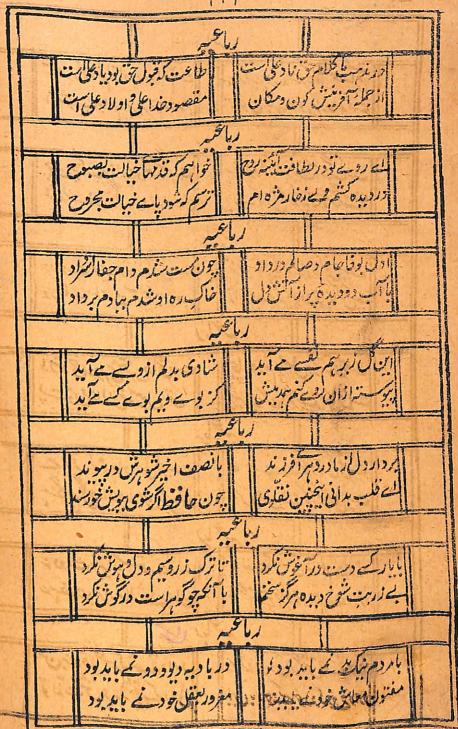


CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

والزمر زغران عجام طله



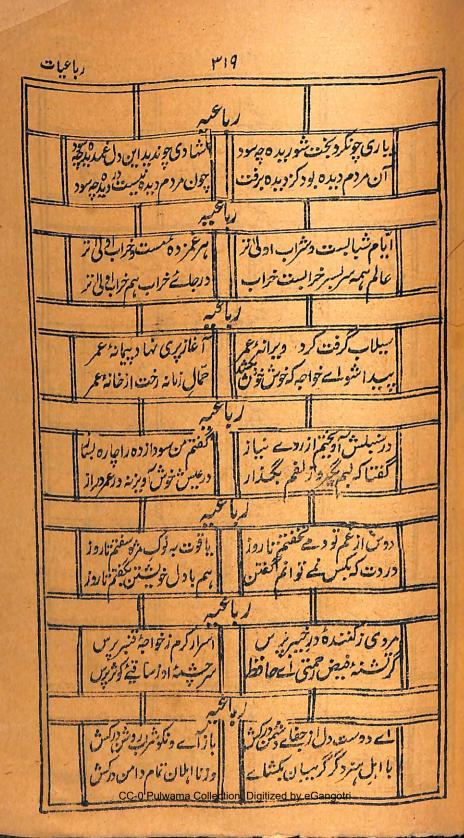




CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

من أنست به در كاوض

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri





The second secon	Andrew Address of the Control of the
امید ول امید وارم  سوز عنم ست سازگارم  کیباره زخرسیس برکنارم عربفرات میسکذارم طوفان سرستگ شکبارم من وست زوامن ندارم کنارم دل منستهٔ فرگارم	کے راحت جائے جیسارم خاوم بعنت کو درہم جال تارفتہ از کنارم اے دوست درآرزوئے و صال حائے امناب مگذشت خاہرازووٹ امرک مگیردم کریب ان چول ایک نشد بیصطال
	0:5.1
مبر مرخ نتابم دل سب بم	
	اله زخم عنم توهمسمة ل زلعب الوكمند طرد إن جان
چون منظم تركشت علم دل	ابروث تولود الشياب
اليرمسب ونش وكم ول	او در دل ما د ما در آتش نزد بک مشد آنکه من میدوری
نورے زھنور عالم ول آسان آسان سبلم ول	حافظ حبر شود اگر بها پی چن ملک دصال او گردو
مبرزع نتابم رجع نبد	منت المبت كرد
र उ।	
من وست وننده عظم الم	الشيخة وارو وكرروزكار

وينت دروع عالات برمن اج زايرشاكبت سركس برسب ل عمير د زار كركم خرور ولشكروهم وطور كرد بداست يوان فراساب كورا عيرال كمشن كاشدة ترك خوكشش الركس وخماش مانداه دبيا د كريك جوني زومراسة سنح اماد آدراً ويسرواني مرود الماران رفية دراه عفرست سراز دان كرد نيا عدون كرنبود زغم بادسة الاسط مكر باحسب لفيان بآواردو مرا برعد و عاميت مفركت لقول وغزل تعته اغاركن الفرب اصرام باود ما اسين تاج لفنداز ومرووا ار نامیدهیگ برفنس آوری باران وش مزا داوده مست ومالاوالت و ب 三次 八点 (でんなみが

من الم از دور گرده فافت فرميد جهان قعد روان ست ولا ورجهان ول مند زينهار تهان مولاستاسها بافع الم ك مزالت اير الله الم يز تهنا مثدا بوان كاخش مبا بر حيه وفل كفن جبيدا عج وكنع ميني كاني ركليا مك رد و مبتان نويدسترو فرست معنی بزن جنگ دراغنون مرفاطم إيداكسا سننت العنى بزن المسدوالي مرود كدا زأسال مزوة وكافرصدت ست مفتى زائ طرب سازكن دياركم بازي دوفظ يله منتی ازی پر دہ لفتنے رکہ چنین رکش سیال اری مغنى ومت وفيكب واسازوه فهون رمل مانع ود ميني با امنت چريد

فر كالشبيد إلى الشاع والودال وهل عينا يراز فنفلسف دے جاک راور فرونی ادرا نوآمين وليح نواعث زكن دلم نزون فرقد صدياره ساز دے اسے در دم ملنی الم وزل كاره الدمم بيكتائي اودونا عايان الدافی ہے یہ رشامیشی كرسي ركان رازى جارماز كالكفائم أزويده صانترادكم زقول من اين شيدوانا ليند ارديك درباب وزاع ع زمالي والاوالي وعسن والمازعلم ما ما قيا برأن الصليف فيه فال بازع وطيفائنم Solita the of to بق أيم وفرقه بازى تم المان ميدة وروالي دوست ورالك والمالاة

نندم کون فرسات کرت خنی کهانی محدوقت کل ست بان بر کونم بوش وری منى ساعود راساز كن الى مان كر نظم عن بدن آرى از فكرخ و يك و م مننی کمائی نولمے بز ن ع فوالمرشدان عام ازمانني معنى ملوتول ومروار ساز ونك راه واستمرود تغنى ببالت نووكاريند وغرائ راروسا راصف مغتی توسیر مرا محرمی مے وورکن ورولت كرتے است مني کياني بزن پربطے ر باسم تنسینیم عینے کینم مغتى زانتعارس كاسفزل الرحاوص واكارسازي كنم اقبال دارك دسم وتفت و عكين اوزيك نشا أي رو

ولي نبت جرصاميدا ان زدتخنت فركشت مازب وفر بحق رسول وتحلق عظر ما قبال سواره با تاج وتخن فلك تابود موقع جدى دنور غبارغم ازخاطرمشس ورماد شماع بسران دنياه دين دمنصور مانتي راعب داعداء تهتن نېر دي به ميدان رزه رميدان دج را خلف و نوست المن اوت واستدرانك وج حل وارى بزير تكين برانا ولي كشف كن حابها نثارا كنمر برو عادفه نداردي ادييج زبياسخن زو فرور دور على

رمغ دل و ديدة مُفنيلان ما ندارودین پردروتاج ور فكونه ويم سنسيح أثاراو برازم باخلاص ومت دعا كيارب بآلا وتعييما تر زمن تا بودمظم عدل دع فديوجان شاه منصور باد منصورت درهان رست نا ومدون فكواى درالوان را فلک راکم درصدت و توب بحاے مکندر کان سا ابا

The state of the s	
بفتح ذكر بالمشس فيروزمند	ازان مینیتر کا دری درضمیر زمان تا زمان از سپلرسب د
ر د ميموس ما د	ازان- ع كه جال وا
	مراست وشا،
المِن ده کونا يام ازغم خلاص	
بافرازم ازست عام جم	زبرو يصفت كادياني كلم
كريك جوعدے و زوسيم	بیاساتی این مکته الله درنے
صلائ برشاه آئ شينيدن	وم ازمیراین دیر ویرسیزن
	THE RESERVE OF THE PROPERTY OF
کر با گینج قارون د مرغر نوری	بیاساتی آن کمیلیائے فتر
در کامرانی وسسر دراز	مده تابردیت مشاسید باز
مريا بد زفيض لحاني	بياساتي آن ارغواني تدرح
نشان رو برم فاصم دیر	ين ده كوازغم فلاسم ديد
	بالقان عراب
و كت تدرا بمجو جان وزورت	
سرايرده بالله كرودك زنم	بره كزجهان خميه بيرون زنم
كامت فزايدك لآدرد	بيا ساتى آن ئے رصال آورد
وزين برودب منال أفيادهام	من و و كرنس سيد ل فناده ام
كركرشير نوشد شود مبيني موز	باساتی آن آب اندلیندرز
	ا الله الله الله الله الله الله الله ال
بم برزنم دام این گرک بیر	ا بره ناروم برقال سیری
الرازر وابات واردست	بياماتي آن كرمتورست
م والمرشد ل	این ده که برنا
	امریدے وجام ف
0273	100

## 7:34

عمر طایک دران مے سرست رماغ فرورا وہے فوش کنم راغ در مطک بیزی کند رسب ازعض در دلم فون لي بیک جام باتی مرادست گیر روال سوے و يرمعان آمام مشر و در کانچاست کنج ردان والش جركوني مكومت تحبيب كريرول محنابد ور معرفيت وعاركدورت برول أدام الم اردر الست سيو مرسش مرخاك حيه ديها برست وحيداً تنق رست زروس تواين برم فنمر مرشست ر در باغ جنت بود سے مباح كرول كثايدور وقت تومش جان عربیت ے ویل کن سن درے کن گدائے م ورعمروم ازعيب تحتايات كبي الرم كن آرام ول

بیا ساتی آن مے کور بعضت بره تا بخدی راست کنم با ماتی آن ے کو تیزی کند برہ "ا نیوکشم بیا د کے یا ساتی ازے ندارم لایر كواز دور كردن بجان آمدم بياساتي از كيخ ديرمغان ورت مليخ محويد مروسوے وير بيا ما تي آن جام صافي سفت بده تاصفائی درون آروم بیا ساقی آن آلٹ تانیاک من ده که در کنش رندان مت بها ساتی النون محدثد هون ببشست خذانجام لأخشس فيدالحبساح بیا سانی آن جام یا توت وسش بره دین نصیحت زمن گوش ک بيا ساتي از ونا سفطسه العام إلى غرارات باساتی ازے طلب کامول

ول ازے قبال کر دوری کند بالنعة كمت فان بريز د بقم تزفن مراحى باغرين ا زخا کی مخسیرید ۱ ز آگشی خرصاً كرضافي وعينس لود ين ده كاندر باند د سيم بے وہ کر درمان دہاے ہے برہ تا کے این مضید و ترووران لین رس کن ہر دوراد السلام بده النشيينيم ريثت رخف كام ول أشك ولان كنم كولش زمن ك شه جم كلاه يس الوكاه جام جان بين بجرك زندلات بين في اندر عدم عرم زامال کے دیے . در سخودي را زنتوان منعنت とういうどうりといきな ا یک اوول گوایی دید فام الغرث زر ساك

د ان حبر جان تن صوري كند بیاساتی این چه باشی مود مر دران نونفشان عرصهٔ رمسخیر بیا ساتی از من مکن سرکفی منع يركن ازية كاسف فرش لوو با ما تى آن داح ريجان يم درے راکومیک الف دریے ات بياماتي آن بادئ لعلمات زييع وخزقد لمولم مدام بياساتي آن يا ده روح مجيض لثمتن صفنت رو تمبيدان كنم بياما تي ارمن بروميشين نتاه ول منوایان مسکین بچ سے بإناتي آن ان عران مام ج بن وه كريكشم نيّا ئيرهام بالق آن جام يكن دے مبتی وان ور مسارسفت با ساتی آن سے معلس شرنعاه بده تا مجرم برآواز کے بإماق آن مے کافاتی و مر بن وه حل تا عردم ازعیب یاک

بره تا زنم برنمک بارگاه در ابنیا چراسخند بند تنم کردارا نفردوس باسفدوسل خرابم کن و گنج حکمت ببین زمام بیایی مرامست کن مبتی مگریم مرودے خوشت	بیا سانی آن جام چون مهرواه چوست باغ ردهانیا ن سکنم بیاساتی آن جام چون سلسیل پرستم ده وردے وولت ببین بیاساتی از باده المے کمن چوسنم کنی از بے بے عنفت
به منی ورآن آ کند سرحیه مهت روم طروی ورگدای زنی در ای در ای در	اگرهمچو جم جام گیری پرست سمتی در بارسائی زنی سرحانظ چرستا زچرمشس ده
گیوش آمیم مردم از لفظ خور زمسی بهام علم ورسشیم زی آب برآتش غم زنیم چ فرصست نباشد دگرسے خوریم بنرم طرب ہم نیر داختند	باشرصی ازطبقهای نور
ببرم رب م چروا مسکه برفتند و بر د ندصرست به خاک زایاه عسم آنگه به ره زکسیت برمادمت ر	ازین دا مگه و بر با دست مغاک با بین سخنت فیر وزه فیروزکسیت ا از بین سخنت فیر وزه فیروزکسیت ای که این که بیرین چرانی که
عالم زاور قلم برمسبر مردو عالم زنیم دار فاکشس نتوان کر انم بده	بره را تیاہے کو تا دم نیم سکیامش ورطل مرا نم بده

ا د خاکم نخ ای برگرف زلعت برباد مدة نامة ديي بر تابخاك وراصف فيظ ازجر أوا مناكر بنالدروز ن از آن روز که در سند ترام آزا دع المايرو بعذب دندال كردما

مورسم منزل عنقام مي د بروم را ٥ ور المنظن الع (رم يدارون زال روم 1507590698000 مرکن نامی تو ہے دا لی مي د معقد مرد عافيت جو . م ر كرية ي ما والدرك

الم الح در في وْ الاستثبار كن	صفاياغ عشق زج تدبيه كم
الرُنْ تِح زِيرِ لَقِتْ أَوْ تَجْمِتُ كُمْ	ول داراد ازان ف که مزیره در دان
وردوم نامرى لست كوركم	المج وردات ع و لاستده بهات
المال كالكاب المنظرير الناء	المرزلف أعجوع ربثان فالت
التو الم راصل و تر و راست	الندويك المح وباشام وع عصي
درنظ نقت رئع فرب إ تقوير كم	ا آن نوان کاراد سے دروں ما فراث
این دول رامه درمازم و توقیر مم	الريداع كروصال أو عاد بعيث ومد
ين دول داعمه دربازم و ټوټر کنم من ديو کنم کر کر گوش به تزدير کنم	دودشوازېرم ك زابددانسانه مكوس
101201112111111	
ع زناد المافظ المدودة	J down The of Talk
The state of the s	المرني الم فسرة مال رقيم
المن القرارة الطابطان بريم ا	المنون مرسودروم سے دہم
الما الما الما الما الما الما الما الما	سير قضاك در بن فيب مزيد
متاه وش نقاب زرخساره بركثم	الم والت المع مرا المستقيد والزيزه ما ي
غارت تنبم یاده در در به برگرینم	كام ازجان برا كريخت د فدا كناه
ادزے کر دفت جان مجاب دار کھے	
الرف بسرور في والناز الشيم	is in the second
علان اغ فه الارجاب بالمنت	162101 438
المعاذرن	المن في المن ف
6	1 2000 10000000000000000000000000000000
الفراهجيت اورابه رعافوات اع	عاشت ورند ونظ مانده و مي نين
الماني كرمجيندين مر أرامستدام	المالية وإمال

POLICE AND ALL DESCRIPTION OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF	روان فالط
کربر جاره دو صرشعبد ه پراسته ام بهن کاد کرلب نه در برخاک نه ام برخی افزوده ام انجازدل جادگاسته ام برخی افزوده ام انجازدل جادگاسته ام برکربیرے کمندان مد نو کاک نه ام	نوش ببوزا أغمن اعتقع كمهشب من نيز باچنين جيرتم از دست بث صرفه كار باسيان حرم دل شده اه شب ميشب
ت دوم جامریبا بر زخاستها	ایکی وافظ الدرا
	عشقیاری دجوانی دخواب سل فام ساق فرد بان دمطرب شری من فام ر در مطعت بای زرگ بازیری باده گری نظر عذب فرستی اربیک بزرگاری دلیش چی فعرفر دوس برای معن فشینان بلک فواه دشیکا دانی به غرف ساقی برانیا کے فردا تیختر تنظیم برکواری کس نجوید فوشد فی از در سے جو ب
	عربیت تابراه فمت ددنها ده ایم ا به جان بدان دوزگرها ده ایم ما ملک عافیت د بیت کرگرفتذ ایم درگومشد امیبه تنظارگان ما ه بیناز زگسش مرمودای از ملال

ماده الم بارجال يرول صدي این کا رو با رکستنه سکسونها ده ای ورسم ارم بازی کندک باز بنماد بر کرست م حاده انداده اند تنفيران دوگوشنا بردنسا ده اي طاق وروان مدامه والخ فالف درداه مام وسائي سرونساده اك できしいりいいまとうびりつ من برسفال عوابيم المعملية فود دران سط مع ل روفدا عاشق معنا الحدا ودرمتاع نثرابي لتان في الم + La & 27 6 18011) ين كرال له دريمان ك ينيم زافاب فنرح الفاع الماء الراكه طالع وقت أوجنان في مع ひっくいきしてからじ زمر المرك كودورمان كالم رين دود بده تعران ك بزادانه كرما دوآئية رونين عمان مع مليم فيروالشرازوتارديدة من عاے مرواز اب دوال في الني المنتبي ما فظ كر إنداي دريا عناعت فن ورفتان سك يبكونم واز كفت ورل ننادم السيدة بشقيرواز مردوجان أزادم ن مرام بروال ٢ كردين داكم عادية جن افت دم من فل إودم وفردوس برين جائج إود " أدم أور درين درخسراب آبادم طوی وو کوسے و توردلمبروک ایادام نبیت برادح د لم جرد العیت فاستبار ۵ اینز حرف دگریاد نداد استناده

Control of the second	
امردم البيغ از تربب رك بادم	ا کرکہ بخت مراہیج مخب مرتب ان اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ ا
ه البرزلف زاشک م بحث بنسیا دم	پاک کن چرهٔ حافظ در نداین سیل ده د
مرحرام سند مے آن داکن باراتدیم روح دراصب ناجنس غذاب باراتدیم مالدا ذالی شده م بر درسی مدفقه الدر ماش نشور به زیرادا سے حکیم در د عاش نشور به زیرادا سے حکیم کر نصیب دگرا نست نصابی رسیم در درام میر در عرف است نصابی رسیم در درام میر در در ال وانف اس نسیم کاردم میری در دای وانف اس نسیم کاردم میری در دای وانف اس نسیم کارم احد فرامش شخت خلق کریم کارم احد فرامش شخت خلق کریم	فقال برمغان دادم دهدایت قدیم چاک خواجم زدن ای دان دبان جلنم تا گرجو فشاندلسب جانان برس گرین معبت درین کن زیاد برفت بعد صدمال اگر بسب حاکم گذاری فکر بسیر د تور ای دار دیگر کمن فکر بسیر د تورای با خود بسب ری دام محنت اندوز که با خود بسب ری
ت بوشاریان	دلراز الصدامير گرفت اوّل دل ما فظاريم وزرت نيس ميرير از دولت لطعن
نزرکدم کریم ازراه یی فائد دوم دگریم نیا کدروم عاقل و فرزاند روم بردرمیکده بابربط دیمیان روم کافرم گربشکایت برمیگان روم	گرازین مزل فریت بسوے فان دوم این سفر گربسلاست بوطن بال دسم تابگی کرچ بشرکشفر ازی سیرلزک سشنایان ده مشن گرم نون بخرنا

البن وسنس في العن و انجر نكار العجاديكام دل دواد دو سجدهٔ شکر کنم وزید مشکراند رو م ينتي هم ارد سے جو مح المنس باز दिवां मंत्र रे हिंची हर्ष मा हार مرخوست وازمكده بادوست بكاشار روم جاراتن وليول في عدوم مررك زده ول عورم وفالوس فصدحانست طمع دركس جانان كردن توم ابين كه درين كار كان مع كوم من کے آزاد نئوم ازغم دل جون ہردم مندوب زاف في صلفه كندداكون عان للركه نم معتقد طاعت خولس این قدرمست کرکر قدمے سنوسم مست اسده كر على رع عدد روزيم فبعز عفوین نهرربار گزیر بر دوست افلف بالثم أكرمن بوس نفرد سم معمل زغاست دسداري يرده رام مراكب المال عيد عكة كرمن يرمنان بنوست ت ماج ازبونم رمافناد درنفن كرسه دركارم أتجنالنا حبثم امسيداذا بطرب الم كي الري بدي كية وا خون ول علس مردن معدده ازرج ردة مط عرازوست برون توايز برد ٢ والرزانكه دران يرده نبها شدماره مفرآن فناع ماح كه بافسون سخن زنے کا ہے ہوشد وقم سے بارہ ك ويل ول كم ك تروونكذاره ميدانما وكم درين مرحله با عومنت درگذر با و کے بارم دید بالكرم كريد كے ما بار م المنات كالديداره

CONTRACTOR DESIGNATION OF THE PROPERTY OF THE	Carles Contraction of the Contra
	دوش میگفت که ها محبیزا زفاک درت
بادشاها و مل صبحه به ما مرات الم المرات الم المرات	گره را بندگان بارشه به می این از مهید می این از مهید تنی این از مید تنی این از مید تنی از می این از می این از می این از می این از می از م
	رام وانظاء ا
پرلو ج بصر خطاعیا دے بنگا د م چون جان دم بدھے جان بہادم من نظردوان در درسش از دیدہ بارم زبن در نتواند کہ برد بارغب ارم ازموج سر شکم کہ رساند کی ا دا دند قرارے و ببرد ند تسرارم زان شب کر من ازغم برعادست برادم کان بوے شفاھے و ہدا ذریج خادم	اردانهٔ اوگربسد در در فاک کون بای نگارم بردانهٔ اوگربسد در فلب مان نه از امن فشان بهن فاکی کریس از مرگ از این کار توست موفقهٔ امید از فیسی باه تو بدلدار بیشاق امردز کمش مرز دفاس من داندیش امردز کمش مرز دفاس من داندیش

مافظ العالم في ومرا مان و روات مع معرب إدا الله المال معرب إدا أن لحظ كرمان دا بلب المام

بون کونے جرم الکی کوگان آل بازم در دست مربوسے ازان زلف درازم ازا ترش دل بین ترج ن شم گدازم درمبکده زان کم نشور و سوز و گداذم گواب کمان فانهٔ ایرو سے توسازم پرجیج در آفاق جسان سر بفرازم ا برجیج در آفاق جسان سر بفرازم ا درمربرود درام سورا سے ایا ذم گورت دیدوری دلفین تو بازم زلف توم ایم عور براست در فیست پروانداد ایمت بره کمی قراره تبازی چون نبیت نانسی می تواده تبازی در سجد و نجاند فیالت اگراه بید له گرفلوت ما دایش از ای بر و دی سمام کربیک خنده دیم جان چوم ای

ا فظ عمر ول با كر بولم كردين دور الله الم

اشیوهٔ متی درندی نروداز پیشم متک بدنام جهانم چهمه ان اندیش زانکه در کم خردی از بهم عالم بیشم تا بدانن که درین خرقه چه نا درولیشم که زمز گان بر براگیطان در لبیشم که زمز گان بر براگیطان در لبیشم که از در توکن درگیر برانش من اگر دندم اگریخ چه کارم یاکس حسا فظرارز فردد مارزنده نولیشم

مادران أب وبوالشور تائ الزيخ طب داه فراما كات الل أرد فراد ا كمعفائ اج مركب وينفي زدورانت ترا م عثائم دعووا والدونقس كزومسينة البنكره من مدداد فاطر رندان طليك ول ورية نان طائر کی محمد کارے تک المالية يمولى ما فشق ومنفس عام يا ده انجم 台のけんじんこういいからはい يرما لين كال محبيث كسفيده الد مان شفائفي كرباداغ زاده الح ا وروان واحمد ي سنده برمغان زنوبه ماكرملول سنند انصاف ميديم كم اذره ف كاراز أومرو وطروع لي دلمل راه اين داغ بن كرير ول تونين نماده الم ن الدعيس وقدح ورمان كار لقى كر ما فظ النام ما فظ النابيت في فلط وفال كريم ال الح ما ذير اوقات وعادروعانا تدنسادم سرتادنهاد الاوع دران فزل ويا الذفها وم مطان اللي في فوص في واد المن دراغ كما برول وإله الناماوي درخ وقدمه عاقل زابر انزاكش ملب اوروراي فان نسادع وردل مزمره وكراي عربان

The state of the s	
ازرو عجفا براساطأ اندنها وعما	ان وسكرزا مرزيين وادياوت
ا چان درسران کوسریک راهندام	چون بيرودان كشة سرمشة كرمة
1110	
ושי עוציל בנג פנ פל כווגיא כא	المنة لذك ولي وروون اود
211	
المنياون التركيوة والمائم شاويم	درخ قدادين عين منافق توال و
و اور الما يول الما	قا نغ بخيا له زر
801206120	ایارب چرگدایم،
1,000	( ) ( ) ( ) ( )
النبيعاد شاين فإبيناه أمره المي	البدين ورنسي حشمت وعاه أمره ام
الا بافليم وجوداين مهدراه المرهايم	رمرومنزل فشقر زمسر عترعدم
ابطلبه گاری این مروکیاه آمره مم	سره خطاته ديري وزيستان بشت
1 612 To 1 2 - 10 12 13 16 1	اجنين بنج كمشرفادن وراج الن
المِياني بررفاة سف ه آمره الجم	11 16
كهدرين بحرام عزف كناه أمره ايم	النكر ملم توك الشي توقيق كاست
كربد بوال عل المدسياه أكدها يم	آروميرودك ارخطا يوش سار
La real contraction of the contr	Land to the same of the same o
بينه بيندازكه ما	الفظاين قرفه بينم الفظاين قرفه بينم
ور و المام ا	الاسطى السطاق المارة
	مازياران شجم يارى دائمتيم
हिर्मित्र हैं है के प्रमान	المتورق المانية
الماليا فتع ونخے كامشتيم	تاورخت دوستی کے بردام
	1 1 1 1
ورنه باتو مالبسرا ما ومشتيم	الفن الفن الله الله الله الله الله الله الله الل
windly had I have	1 4 9 k 2 k 2 k
المعاطرون الأحم	100000000000000000000000000000000000000
12 Co 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 1 1 2 1 16 3 0 0 8 1 0 6
bu to the to	and of the state o
La La La La Cal	Las is similar
( as a	19 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
الاسلاوي الورق الم	(4) (2) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4)
	10.0.0.
Constitution of the second	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

اگفت خوردادی بادل صافظی مصل برکیے نگ سٹ تیم

اجامهٔ رسی ددای خودازرق نه کنیم سرحق باور ق شعبده محق نکنیم کار برصلحت سن که طلق نه کنیم فکراسپ سیه وزین مغرف نه کنیم نکیه آن به که برین بحرمعتن نه کنیم انتفاتش بخصاف مردق نه کنیم انتفاتش بخصاف مردق نه کنیم مانه كوميم بدوميس الاناحق بمنيم الفريم بدوميس الاناحق بمنيم المعلم ورولين وتوانكر نم وبين التي الميم الميان ورنظراه ردن الميم جهان ورنظراه ردن الميم جهان ورنظراه ردن الميم الميان الميم من الميم الميان الميم من المين الميم الميان الميم من المين الميم المين ا

حافظارخصم خطا گفت ونگیریم برو ورنجق گفت صدل ما سخن حق نکینم

مواداري كوئير شراجوجان توشيتن دام فروغ جبتم ونوردل زان ما هنتن ام چونگرارخ بند كويان ميار انجم دام ندارد يوي ساست بين بايد كرمن دام فراغ از سرو بستان و ممشا دهمين دام چواسم عظمم باشد جه باك زام من ارم كرم باليار خاموش نهاك زام من ارم بحدالت والمنه بيد النارشكن دارم بحدالت والمنه بيد النارشكن دارم كرم و رترك بيميانه ولي يميان كرم و ارم نرميل بالد و نسترين برگ ياسمن ام مراحدرست باجانان كذا جادر بدن ام صفائی خلوت خاطران ان محیل بویم برام و آرزوی دل بودارم خلوز خال شراب خوشگوارم بست فیار به باب قی مرادرخانه مرف بست کاند به به قدش منزد کره فاتم لعلس زنم لات سیمانی ضرارای قیب بست را داخد دید بریم نم خدارای قیب باب نامانی دید بریم نم گرم صداشار نو بان قیصد و کید به از گرم صداشار نو بان قیصد و کید به از برودرگاز اراقبالس خرامانم محبد الله

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA	Principle and references to the state of the second
	يرندى شروشدها ف چغ دارم چورعالم
اینرتقدم چخبرداه کحب بارکدام	مرحباطائر فرخ رخ وخنده پیام
كدا زوضم بدام آمده منو فد بكام مرجر آغاز ندارد نيزېرد انجيسم	يارب ين فاقله را لطف ازل بدر فه باد ماجرك مرقب مشوق مرايا بار نبسيت
من ديقبل واعجب كيف ينام	چىم خونبارمراغوائ درخور باشد
ذاك رعوات و الني تلك لايام المروية الدونون نييت خدار الجزام	توریم ند کنی برمن بے دل دائم۔ کل نصد بروتنعم زکرم رخ بنما ہے
عاقبیت دانه خال تونگندیش دردام بروای شیخ که شد رسخم این خرقه حرام	مرغ دوهم كريد زوزره صدره صفير زلف دلداري وزتا رسير و فرمايد
بروسى تورد شامد	
ف محراب كنندام كلهم	ا جائد ركوب
	مروکه درغم عشق توازجهان برویم سخن بگوی کرمبین اب توحان برجم
نديده كام دال زآن كم دان ويم	روامداركه جان بلبت تازجان
توخود بلوكه ما ازرت جسان برويم روا مداركه جودم الاآستان برويم	فوش الغان كرمينيم مردمان له الماليم الماليم وحاجة وارتم
	نقان وسل با ده برطريق كرمست
ن دربر وبرائے خدا باشد حبزین بران بوجم	
	مزن بردل زوك غزه نيرم

زنوتم ده كرسكس وفقي تصاحب ورجتمال ست قر اركن كمران دول عيق الوال بخت تهام روي جنان رشرفنا كوينازدو وفارتويش كمشرار فنمير ماداوصابطهاوع ار في الله في الله وا وال فوعا كركس باتبد فازهر مغان متن يزرم يوطفلان زامرا الكفريي بيب بوشال شريت 0895000 زام ورا عاليمون واركرده ام باع فروف ل مدوز في كان الحدثكم وشارتم كالتفاعية واعت بخشارتاه ووزر راوان في مح درسيدان ارميدري سريت شرفقيره مع دار عافظ مروة و الولادم مان روا طار قدسم وازدام جمان برحير باربازار مرافث يرسان باراني بيشتر دائلهوكروى رميان به يولاغ وكرائدة فويشر فواك ازىر تۇركى كون ومكان يىشر be truly تابيونت زلي رفص كنان برخير في برق توت تا درانوت ناسح كاه زكنار توجوان بخيب بيندركم ازفاك مركوب تومن بجفا عفلك وحوروزمان بخبرم روبالابناا عبت شرب كات وفافط زمر فالعال المرايد ف الكافقة الذي وبالخراف التي



کمن بن ان رقیبان تو سرگرز نیم کددا داست رومقصد و من نوسفرم کرفراموس کمن وقت دعات م وزسر کوے تو برسندر قیقان خبرم تاکند با دشکرسد دیا ن برگرم سے خورم با تو و دیگرغم دنیا نخور م

دلبرابنده نوازیت که آموخت بگو بهتم بدرقداه کوس هایرقدس افسیم سحری بندگی ابرسال خرم آن روزکزین رصد بربندم خت بایزنظم ببنداست جمان گیر گوب راه ضلوت گاه خاصم نیا تا بس ارین

مآفظا شايداً درطلب گوبروصل ديده درباكفرازاشك ودروغوط خوم

أتم كزوي فسانها باور

وۇرىدى ئەلائق بورسىراو لعلن عشواف دادعاشو

تادرانحابهمي محبنون يرع ال كونى كدرا مرشو بحيثة في ال مبروم المنودن بإننا بروساغهم زبروقت إصبوداني الفطاوتدار أاعوذ مخوانم واندك وكركيت مارنام غريبان حورسآغ بياد مارود بارآن حيان بكريم زار فيمنا برفيقان خودرسان بازم فدل را دوكا دنيام اه كمن بكوس ميكده ويكرعلى بإحث إزم خردز بیری من کے حماب رگیرد كماز باصنع طفا عشق م ما زم بجزصباؤشا لمتنضنناركس عزيزمن كهرمخ بادنيست ممسرازم بوائه منزل بارآب زندگانی م اصبابيار لنيم زفاك شيرازه اشكايت ازكه كنح خانكيست نحازم مير بلفت روى برو مربدما فظاخوس الجرافوك أوارم برجيد بيروضنه دل وناتوان شدم بركدك ادروك وكردم جوان سدم شكرض اكهم رصيطلب كروم النضدا برمنتها ويطلب تود كامران ستدم درشامراه دولت سرمد ببخت بخت باحام في بكام ول وسنان شدم الأآن زمان كه فتنه حيثمت بمارسيه الين زيتر فته آخر زمان سفار العكيس توان بردولت بخوركمن ورسائه توبليل باغ جنان مشدم در مكتب غمر توجيس نكته دان شاه اول زرف لوح وجودم خبر تبو د چندانکهاین چنیر بغرم وانمنجنان شدم فسمن حوالتم بخب رابات مع كند

		7.1
رئ چوعمر میکذر دبیرازان شدم دساکنان درگه بهب رمغان دم		
ارت كم عافظا	روست مويددادوبشا المراكد المراجعة	
بام فول ميوشم زباع خدر كل مينيم بردنج اي اقى ديستان جان شيرنيم	مر با دلدارنشینم وه	اگریزیزدردسنخ منزان تلخصو فی
ر. در غایت رمان با انم نه بااینم ن باده میگویم ریمی درخواب مینیم	روش ي يوان	النظام
مال بنده مادا ورگه ضدمتنگار دبرینم روط فه مگیرم که چالاک سن شامه بنیم	آورد فيضيو دانعا الم	يوسرفا كي كمياد
ماني نسخه ميغواندر زوك كلك شكينم	رواز صور ترکیب بیس اکه و فاداری و حن کونی نه کا	(4)
	غلام آصف دوران جلال	اینچشورلیت ک
فكل الشن كرمروز بترع بنيم ن دانام مداد ون عرس عبني	معطلبدازا بإمم ٢ م	بهودى مركادوزبي
ون زرین مهر درگر دن خرے مبیم سان راسمہ مدخواہ مدرمے مبینی	2 11 015	Date to
م شفقت نه بدرا به پسرے نیم ن ک ک	ربه برادر دار د ۲ این	رج دمح نهاد
ويحلين	پرو رهب و رواجهر کرمن این پید بداز دروکه	

شكروارم وازروز كاربح عائ مرست ما غروزلون وتكاري هل بتان خوبز بن في فيكواريم وزعيهان رمت بت مكراج ضان برفت شمر شك زكنارة مجوعة بحاه وصراكي الكم تاخاك معل كون شودومشكبات ال ار لطف رمن فالح بار الم ا آفتاب سایدز برمن مرار تھ احان ميكند فدا وكواكب نثارتم وبن ركث بدكنيد نيلي تصاريم تبدير سال وناه وخراك بماريم وزساقبان سردق كلعذاريم

والديروكم طالع ارطالع من الت الدر ارشارت وبمن محتب آن شركحتم بدنگران بودازكمين خاطر بدست تفرفه دادن نرز ركست برخاكيان عنو فثان جرعلبش يون آروك لا والم وعرب يون كائنات جمله بوع نوزنده بريادراك انوراوا فتاب سيح لو عزمين نوده وكان عداسة تاافتيجرر فلك دورطوراوس خالى مبيا وكاخ جلالت زمروران

عافظا ببرز لعن تؤشد ازخا بترس وزانتصاف آصف عجم اقتدار سجم

برورزگرصت ساه ت رادعا گفتیم گرت باور بود و رنه تنی بن بود را گفتیم با ی کرجیب به مدمز ارش مرحبا گفتیم کداین نبدن چرا دادیم این مبتال برگفتیم کداین نبدن چرا دادیم این مبتال برگفتیم مجاور داراین می کدد خدرت کجا گفتیم جزای نکه بازلفن مخرا از دیش کجا گفتیم جزای نکه بازلفن مخرا از دیش کجا گفتیم

صلاح ازماچیجونی کرستان مهدانقیم در سیخاند لا بکشاکه میچه از فانقه نکشو د من زحیتم خوش افی خوال فتاده مراکبر فدیگفتم کشمشاد مهت برخیابت بیازود اگر برس نجشائی بیشیمانی خوری از مرجون فدام خور گذشته بدیم نمیدا

	STREET, STREET
حكايت لمساكفتيم	نواتش شیخی محافظه زیرهدی وبد کونی
دستشفاعت برع دزیکنای بزنم داے راہے عنم مرغ بدلے میزنم	عربية بامن طلبهر وز كالمديزي عاه مرافروز فود تابلذرا غردوزود
كلبالكعش زبرطان بروتولي ميزم	المابوكريام ألمى زان سائير سروسى المرحيد أن المراه وافي الم مُخِشْد كافيل
الما يمن ندرماشفى داد تام ميزم دين وخون فيناكم ميرسي فيلع يزم	
	المائكمان فودغالهم وزر دريس وحائدان
ا بخدار ای کفر جان که زجان خبرندام عناب ونوس ویم ده کفر در ندام	برواعطینی از سرکه فیرز برند ارم بعیادتم قدم ناکه زیادی شوم به
نظرے بخر تو بائس بلنے دگر اندارم من بینواے مضطرح کنے کدز ندارم	عار خوری ازین برنگی در گوری بی دندرت کنند زیور بزرت کشند در بر
تورار فی من براغ که دل دنورندارم - میرید دل زدستم که دل در ندارم	ورم كوكه نواعم كه زدراست برانم
	دل ما فظار بجو في ع چو بگو بيت بگو بي ر
چون ساغرت راست بنوشا الفیش کن بان ای پسرکه بیرشوی بندگوش کن	ك نورتيم من سخة بست كون كن بيران خن ما تيجر به كوئيد كفتمت
خوابى كدرُ لف ياركشي ترك بوش ك	بيهوشمند المتناور يعثق

بليج وخرقه لذن مشي نه بخفدت مت درار الملالمازمفود با دوستان مضائفة دع ومال نبيت صدمان فراے الصحب ترو درراعشق وسوسدامرس سي مندار وكوش ول بريام مرقس ك جناف له ركم فيك دف فروش ل ب نواتبه شروسانطرب ناند بافى كەجامنانە ئەساقى تىي ساد المعالية بن درونوسكان بطارع ببداشدازطون عن مقدمن بارب مباركبادر مروومن نانشندر كالنون كالمحتوثين وربادان خانه كزخاك درز رنفر بالوے رجان موزد با دیمن رهم رالب ارت ده زرفاتد عظم كردار وكوثاه دست البمن الزور بسال معالى المكالك دوكان وجرفت مندرزا جؤسار ملك راآب مضمش تسب وقت عدل مثان يتحدثوا إلى شوكت بورنشنك وتبغياا فهناما شدوا تان اجمن دازمولي إن نافر شكان بعدارير . نظفت اكربانكه ي ر جرب كاه وير في از ان رفار لوشهركمران انتظار علوة وتوثر عصارساتي زم أناك وفيد الاالطام زرافشان جرع مخشد تبن مافيات ده فقوام ستشار مؤتره رونوبان نظر عوكداكن درددل دروس وتناع ناج

المعدون المعنون المعادة المعادة المعادة المعدون المعنون المعادة المعدون المعنون المعدون المعنون المعدون المعد
المعرف ويدواند وبلبل بمجهند المعرف الكري المعرف الكرية المعرف ال
المول شدگان جوروجفا تا کے آخر المهندگان جوروجوت فاکن المهندگان جوروجوت المهندگار جونبارک المهندگار جوروجوت المهندگار جوروجوت المهندگار جوروجوت المهندگار جوروجوت المهندگار جورو المهندگار جوروجوت المهندگار جوروجوت المهندگار جوروجوت المهندگار جوروبوت خوروبوت خوروبر خوروبر خوروبو
المنفوض و من برگو المان و مناوش المنفوض و من برگو المان و مناوش المنفوض و مناوش و منا
ابا قافلات بین خودی دوست فاکن است در بیاد و میراش و م
الدرب المنظر تولوبهارش المال وخط قوم كر نطف ومدارش وريس المنظر تولوبهارش المروخ المنظر توليدا فريض المروخ المنظر
المرابع المعن دایم المعن دارس المعن
اشره المنافت بول خناز برج نبكوئ المروئ في المناف توروز كارس المرم شدا زما حت توعد دلب برع دل المناف توروز كارس المرع دل المناف تفارش المراف و المراف المناف المراف
الدوام نلف ودائم فال توره بان الدوام نلف توروز كارش فالتوره بان الدوام نلف ودائم فال توره بان الدور بان المرخ دل نا دنگشته شكارش ورايم بلطف دايط بان الزه و تراست الماس
الدُّوام زلف ودائم فال تورجهان المحرغ دل نا ذلك تشكار من الدُّوام زلف ودائم فال تورجهان المحرب ورد بناز ترادركن رئيس والمحرب المحرب ورد بناز ترادركن رئيس والمع المحرب والمحرب
وایم بلطف دایر طبع ازمیان هان اعرب ورد بناز ترادر کن برخسن ایر در بناز ترادر کن برخسن ایر در بناز ترادر کن برخسن از دو تراست ایر در بیان از دو تراست ایر در بیار تواندر دیارس ایر دیارس ایر بیست غیراز تواندر دیارس
الردينت بنفشاردان نازه وتراست كاب حيات في ورواز جوئمارش مافظ طع بريد كه بريد كه بيت خدنظير دوست ا ديارنيست غيراز تواندر ديارس
مافظ طع بريد كريب خدنظير دوست المافظ طع بريد كريب خدانظير دوست المافظ طع بريد كريب المافظ الم
ا دیارنعیست غیراد توا غرر دیارس
المالىندى عشوه كرسب ونازمن كوتاه كردقصت برزېد درازمن
دىدى دلا تو آخر بيرى وزېد وغلم اېمن چې كرد ديده معشوق بازمن
الراب ديره برسراس مستدايم الوفاش كرد در بهدآت في دارمن
المست من المان المان المان المان الموات الموساق مسكين المان
0 3903 0 920 0 1
الارب في ان صبابوز دكريسيها و الردد مشماسة كرمش كارساز من

	The same of the sa
تا باتوسنگدل چکندسونوسازمن تا کشود قرین حقیقت مجازمن مے دادجان بزاری میگفت ایازمن غماز بوداشک وعیان کردرازمن بهم شتی ست بانه ورازونیازمن	برخود چوشمع خنده زنان گرمیکنم نقط برآب سے زنم ازگریہ ما ایا محسمود رادے کہ باخر رسید تمر گفتم بدیق زرق بوشم نشائشق زاہر چواز نماز تو کارے نے رود
عافظ زغطته موخت بگوه الرائ يصبا بادشاه دوست برور دهمن گدازمن	
بشادى رخ كل بنغ غم زول ركن	بهاروگ طرب انگیزگشت و توبیکن طریق صدق بیاموزر آبطان ایل رسید بادصباغنچه از مهوا داری-
شيخ گيبوسينبل نگرروسيمن معائندل ودين معرود وجي	ردسترد صبار دگل کاله بهبن عروس غنچه بدین زبور توسیم خوسین صفیر مبل شوریده و تفسیر مزار
صفير بنبل شوريده وتف برمبزار البي المن وال قلب وال قلب وال المن والتي قلب والتي المن والتي قلب والتي	
در مان نکردند کمیرغریبان گوشه م بادت از عندلیبان نتوان مفترج ردازطبیبان	چندانگفتی غم باطب بیان این کل که مردم در در شاریت ما در دینهان بایارگفتیم
چتم مجان رف جبیبان یارب مبادالام رقیبان تا چند باشم ازبے نصیبان	يارب مان ده ناباز ببيند درج مجست رمر خونسيت لا منعم الخربرخوان وصلت

چونورکشیدم فروداکیدزروزن گراندیشد مگس ازباد بیسنان	ز درت گر نبا بم ذره روب کابرتنگ سنت کردست یابد
چوماً فظ اجرائے عثق بازی اے گوید کے بروج جسن	
وماغ مجلس وحانبان معظر كن ردد وراونما شاك باغ مظران	ردر در آوُث بتان مامنور کن به این می این می این می این می دارد می دار
میان بزم حربفان پیشم مربوکن برشمامه و چون عود عطر محمر رکن	رخاك محبر مل المنسيم ماغ بشت
حوالتيم بران على مجومت كركن كريش رسمن وناز برصوركن	
بهام قصررآوجب اغمه برکن بیک رشمهٔ صوفی وشم قلت رو کن ذرین نور این	استار وشپ جران نے فشائد نور ازیں مرقع بیٹ میدنیک درسٹی من را ناہ میں میں نے مواق
قو كارخود مدة درست في بسائركن بياله بدم شركور ماغ راتر كن باين لطيفه دماغ مرامعط سركن	فضول نفرح کایت نے کندساقی ورفقیہ صبحت کند کہنے مخورید لب بیالہ ہوت گہری بستان دہ
بياؤنر گه نورست بدرامنورکن	عباب دیدهٔ اوراک شد شعاع جال
چافظارْبرگن کهمهٔ گان شکندقلب محمف شکنات	ز کار ماکری شعب شاخهمشاد قداد خروشهر عبنان
مردبز دان تنو دائين گذراز امرمنان گفت کا چيم وچراغ ممرشيرين خنان	دام جي وسن برست روز رقيمن مجسل مست بگذشت نظر ۾ جي رويين ندخت

مبندهٔ ما متود برخورزیمدسیم تنان به ان کا کلونگی خورمشید دی چرخ زنان به کفت برمیز کن از صحبت بیان شکتان مشادی زمره جبینان خود نادک برنان کر مندین ان خود نادک برنان کر مندین ای خود نوش کفتان

تا کے ازمیم دندت کیے تی خوار اور کمتر از ذرہ نئ پست مشر مر بار ر پرمایہ کش ماکہ ردانت خوسٹس باد برجمان خریکن گرف رے سے داری باصباد رجمن لالا کو مے گفت

كفنت حافظ من وقد عرم اين دازنه الم ازمة لعل حكاست كن دسين ذهمان

فارفاط ها قط برد ميفلس ا

خلاف مذهب آنان جال اینان پی دراز سن این کرند آشینان بین دماغ دکرگردایان نوشیسیان بین خیاز ایل دل وناز از زیتان هی وفای صیف یا دان بشنان بین صفرها تبت دوم فریش بینان بین شراب مل من دردے مرسینان بین بزیردنی طبع کمند یا دار ند ا بخری دو بھان سر فروسنے آدند گرہ زابرہ سے پرخم نے کمٹ ایدبایہ مدیث محمد محبت ذکس نے شنوم امیر مشتی شدن جارہ خلاص منست

صفا ہے بنیت پاکان وباک بنان من ا عربر اب کن اردشاب کن اردشاب کن اور شاب کن اور شاب کن اور شاب کن کا میں مناوظرے کرد کی میں عطبی زرشاب کن اردشاب کن اردازی میں بادہ صافی تطاب کن المان احاب کن المان ال

مج ست را نبا قدے برازاب کی دال پشیتر کہ فالم فالی شود قراب خورشید سے دسٹرن سازطلع کو دورے کرچرخ ازگل ماکوز ماکند مامرد زید و قبال میں سبتم مامرد زید و قبال میں سبتم مجرن جاب دیدہ پردے قدم کشا

راقى بردرباد وكلكون سنتابكن	المحر وم أستن شنابر	
رستي سن مافظا		
مرام بكارصواب لن		
الب بمثاكرم بد مدلعل لبث بمرده جان	018:50 01.00 19:56	
ا كف كردوج راميكنم البين دوان	المنافي المنافية	
الديم و دوسينه م ارولسن بران	المحطب خسن ودائلة المال كان	
	11 10	
The second of th	الرُّورِتِ النَّجُ الناك رُورُ مررُم ورُمت	
المعن براكسيد بديجة زرندلي نفتان	المازلتان وارع وأبدودو بدووس	
البسم إزان وتشفر توشية مثدا وناقوان	ا طال دلم و خال توبست رون من حلن	
الشاري والمرابية	الكرسائي شيم الشاعل والما	
	The same of the sa	
وافظ الآب ندى شعر لاداد شرتم		
بيانسخ شرتم بخان	المصطب	
الخزورون بازار مارى بشكن	ومنسندكن وبالزارما حرى بيكن	
كلاه گومشه مامين د لبري كښتكن	ا مادده رو دستار عالے اپنی	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	11	
بطرة كرے كة قالب فكر ى ليشكن ا	بالمعتاد المستاح المتراثي عجسنار	
الراع وردودرون برى مشكن	رون فرام وبر رسي في ان كورس	
المردان دونا قوس مشتري بشكن	أبوال نظرست برا فتاب عجر	
انقنين رياه عنه ي مثلن	چوعطرساے نئر دزلف سنسل از دعرا د	
10.00	1 1 200	
فن فرون شرحافظ	بوعن ريب فصا	
ن دری بی ن	ا فوروهم المحلق المعلقة	
1 12 / 100 " 100 Per	الله المارية المارية المارية	
1000000000000	0.00	

المالية المالية المالية	المكتابش وتركم است خسيابا	
ون شدا ديده ايركاب ال	1 1 1 1	
بنكر يوقف فالدومور ومستشراب كن [[	ا ي الفنول شيره و العند نكار كم	
منشير مين بخان دل ما خصاب كن [[	and the feet	
باوشنان فدح كش وبا ماعناب كن		
الدازرة دعا الدائرة	ا حافظ وسال عام	
	ا بارب دُعامان	
بمست دابغرة ما قي والركوا	المرفوسنيم وبادة ما درماله كن	
بردوسه دوزنسل الكين كالحرك ا	ورجامه وه وي افتات ريز	
	5012	
فيل برارد أدب مفتاد سالد كي	العيرفانق فيسدا القانودع	
سهناك رقص بالبمه الأأه ونالمركن	صونى بريم م محلس بنوره عي	
الكونودى دې درايد به عفيد لوي		
مرودكون حافظين اغد قبالدكن		
ازقنس تن طول ميرشده ازجان	ر غ ولم طائريت قدى وش شان	
بادنشين كسدريم أن استبان	ازدين ظاكران جون بيردمر ع ما	
الكركر إز اكسكرة كوسس دان	جوك بردني جان سدره ودصار	
كريز ندار خ ابال ديدى درجان	مائة دولت فندبربرطالم ب	
كان دازمورست ما دے ازلاكان	دردد جمالن مكان سن كراز كافسن	
البخراد بود كمستن باغ جنان		
اس ور ادود بن ال ال	عالم علوی بورسیلوه گرمزع ما	
رج ك دم دمدت زنى ما فظ شوريده مال		
*F 5   1   1   1   1   1   1   1   1   1		
درق السس وجال	10-3,44	
	THE STREET OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED	

رك دره ما لوده ام به بر دبران ورط لفت ما كافرنست الحيدان يناخراك لانقش فودرا عظر علان واحت لت لمره فوارم الات زال ف مردح شيم از ارخ تو فل محيد ك ن جونود ازال موهم مرد كونشيل الفنانوالق درن لكرد عادمن فربان فوسنست ودين زخطه را وزور الدخ توسي بحران الماح ما شد ما دب بلا بخوان ودع ادفراتن رو انجفا فردال نا اولسرود آط براتست ما بالرودان مهلوها فالدرسز فنك أدوان بركلاه كشكر در رضعا بكردان ديمن بخوارى يحون صل بخردان مرغوله والحردال لعني برعم رب وسفتند بدازياد ما بردان دوران جے السرمائن ماقط زوردان مندح الى دراست عندرندال نفل مهمية ازاد والق كالبنت آن لطعن وران عنه بقرما نظرے بہتر الای أنكوفكرمنس كره ازكارهان كثابد

الفتم اعنواه فافل بزع بسزالان	ول بان ردے گرای چنم گرند مستق ا اچو گفت کرجر غم چر مبز دارد عشق ا گرای کم گفت کرجر غر چر مبز دارد عشق ا	
الثاح نبانسن يجين	ا كاك ما فظ شكري كردين باغ منيني	
وان می مروردان رائین بازرمان بعنی آن جان زین رفته بین بازرمان بارمه روست مرانبز بدس بازرسان	بارب آن آموی شین بازرمان دل از ده ما دا به نسید بنوا د ماه د نورست بدنزل و بامر درست	
بنتنو الم ميك عن گردس بازرمان بارىب آن گرمرزشان برين بازرسان بيش عنقاسي از زع درغن بازرسان	اسخ بنست كه اسبه توغواميم حيات منك في كالمشن عقبق ازاز كرية من برد اسمطائر ميون بها يون طلعت	
این این این افریکا این این این این این این این این این ای		
نام بنيم مرائجام چه نوا بد بودن ا ادخط مام كرفهام جرفوا به بودك عنبار سخن عام سيد نوا بد بودك گويد دل باش ديدام چينو البودك زغم آن كرنسددام چينوا بودك "ناب سيخ كرب ناكام چينوا بديدك	خوست را دفرے دجام بهر نوابد بودن بیرمواند جه فون گفت سواے خون با ده خور عمر مؤر دمیت دمقلد سند غر دل جیند نوان خورد که ایام نما ند مرغ کم وصل داگر سرخود گیرد بر و دست مرخ کر وصل داگر سرخود گیرد بر و	
يردم الدودل فافظين وفائح لان		

بردول وجال من ولبرجانان من وليرجانان من بردول د جارن من ارلب عانان نده شرد عان زنره شورجان من ازلب جانان من فاک مرکب دوست وفت الخون ای رد عند وعنوان فاكس ركوي ركن ابن ل جران ال والدومنيدا عالمت والموسشدا يمنست لين ل تيران أن مورلاحت تراست إست كوان ان ورو فالغان من معرما حن زاست أفامتنا لجحة لمن ارفكم الناق ستان قامن د لوعات ها فيظ فوتخ ان كالقد كال النبات نفند كمال النماث ما فظ فرتخ الدمن ورا و المعالمات المعالمة المعالمة Species Species المصمن كوضداد ادديبي ويبين عاشقان وأفتأسبه ازولم باغافسلن رزه برعدنا عدراور المكال عروا كافدرا فؤن وحكرزان زلصناعمتر لوميع のは語じじびきが温し زلف ولهندائ صيارا بندر وركرون المادان ديم وحماد مندد بسد آنكرس دربيني لينش از خرد سردن تشاع زمرادشا ومنصور لمعظم فكمنوخ برناب ك رفعت أورت مفاوراً خطب ما كالم الراب المستاليان والمسالعليف أساسترعفن المدامي الحددة المال العالمة بنق أد جاك مازد افحلت براك

س حکاست را بدانتداشکارامردزن مرد ما وط در تحت در اردن ا فون ای را دمن بنائداز تورد زمحت رذداكم سماه محره كردال فال أو كان كورنمانت در ووص فعال أ وة دارد عام الله فنزد كفن ادساخ عدال 3 6 Tisi Bank أدبعار مالب فرحشده فال حيالت رائي المال لو المرات المرات ولماندام فروورفاك رست برآك در دولسن كذرفت

ن كن عائد در المين عروم والم رامل فرارا اس گراحکایت آن مارشا بخر نقرنا مؤكسان محت ما فقا لينه افريس فاكس ر المال ما ما ما ما المال ادم كم لورنمك فراه دران میان کی افتر فکاه تو افظ مم زعنات كعاقبت

The same of the sa	
از کلا ہ خروی رضار 10 بباے تو سابے تو سابے تو سابے تو سابے تو سابے تو کھٹے ہو گھٹے ہو گھٹے ہو گھٹے ہو گھٹے ہو کھٹے ہو کھٹے ہو کھٹے ہو کھٹے ہو کہ کا جو بود اوز لال جام جان افزاے تو روز لال جام جان افزاے تو راز لال جام جان افزاے تو راز کو کے مارے تو راز کو خور کے دائے تو رائے تو رائے کو رائے کو کھٹے کے کھٹے کو کھٹے کے کھٹے کو کھٹے کے کھٹے کو کھٹے کو کھٹے کے کھٹے کو کھٹے کو کھٹے کے کھٹے کے کھٹے کو کھٹے کے کھٹے کے کھٹے کو کھٹے کے کھٹے کھٹ	جاه ه گاه طامرا تبال گردد مرکب افررسوم بخرع دعکمت با بزاران اختلات است میرانس زمرفار بلاغت بهجکد گرمینورشد ملکح شیم دجراغ حالم ست
12020	خسروا ببراية سرحافة
من فرمات تو ا	رام دغفوجان بخش
The state of the s	10
كرنسية دريم من جرسوا فدمت اد	
ایماره و کوسنظرم برجمن اد	است أجيز عاے كناه كارانت
که زومجزین من النظر مجتب اد	
בנוקטייו	
مزن باے کرمعلوم نست نتنو او	رسسنان بخالة كرس بين
نوير دادكه عام ت فيض عب اد	
الوير داو له عام سيان	بياربا ده محد دوسم سردس عالم غيب
كنت معمن وزير يستنواد	كريشر حقارت نكاه رميس
بنام فوام بوشيم وفر دولت او	ما المان الم
	120 100
א אוס גרעון	الدام فرقة فافظ
الت ادر فطرت او	الزافاك المرافاك المرافات المر
1 6 19 16 13 11 11 11	Til Call Min wall
1 4 1 7 7 9 3	I bear of bear of the last of the
300 1 5 - 1	الناس وي مون المرابي المرابي
15/11/20 6010	In a Gran leta motal
61 2 10 10 10 10	الاستراج المراج
The state of the s	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

ابن برندتی میرنم در طلب فاے تو کان سریر بوش شور فاکن عراص قر قال ومفال عالمے سکت ازبراے نو عشق تو سرف شت می احث می سناے تو زو دیبلفت رسد برکہ اور گراہے تو جا سے تعامت شاہ می ہے تو مباد جائے تو ثوقة أنهد وجام مے گرام مدد افور من الد شور شراب و سوز عشق آب فقط دو زیاد معکد ملول کشتے از نفس فرسٹ تکان مرد وخت مرشت من فاک ت بشت ر دال گدا ہے عشق دا کیج لود در آمسین شا فی بہت نم من تکریر کر خیال نست

ا فِن جَمِعَ ست مار منت ما مركة دربراجي حافظ فوش كلام مندمر ع من مراء تو

فوی القداری ایک براست راه ارد انجا بساری چره و حاجت یو اه ارد کامین بست جام جمان بن کر اه ارد من برده ام بسیاده فرد سان بناه ارد این دور بین که نامیم من سند کسیاه ارد این دور بین که نامیم من سند کسیاه ارد این دور بین که نامیم من سند کسیاه ارد بوان فرسترد حسروف گذاه ارد روز بی مثود که با دکند بادشاه از و خطّ غداد بارکی پرفت ماه از د ابروے دوست گرشته محاب بروست ای برعم نوسش محابی براگزاله ملطان غم مرآمی نو اند بگو بخن کرداد ایل موعد ام کردے پرست ساق چراخ ہے برہ نوفقاب دا د اسمیے پروزنامہ اعمال ما فشان اسمی بروزنامہ اعمال ما فشان اسمی بروزنامہ اعمال ما فشان

حافظ کرماز مجلس عناق دارن کرد فالی مبا وعصر شراین بزمگاه از د

از ماه ابردان منت شرم با دو رو عافل زحفظ جانب بارابن خورمشو مانجامزار افترمشكين بريم جو اگفتا برون شدی به تاشاسے ماہ نو عربیت تا دلم زمنفان زلف تست مفردش عطر عفل زم نشر کو زلعت بار

1 1 3 1 8	تخرد فادهم دربن كمنسركثت زار	
الرحيان توور فراميد موسم درو	ساق بادباده که روسے بگولیت	
الا تحسيم و فران من مال د ماه او	شكل الله برار ميد مدن ن ا	
ازانس المدوطات كلاه زو	1:269	
عال ما ان وقا معن المعن ال	مانظناب ير	
	ا درسس وفاه مرر المسل وفاه مرر المسل وفاه مرر	
ا دراده وزدباده وسنگوارکو	برگ لوز گرفے یا دہمیکند و لے	
مُرِينُ مِن مِن مِن أَوْرِدِهُ اعتبار كو من من هذه الله الله الم	برن رو رف براجبان و سے محلس برم عیش را غالبه مراد نبیت	
المعادم ومجمع فوش المرزلف باركو	مفوري كلمنيت تخل الدورا	
دست زدم مخان دل بر حدا نگار کو	عنى سحرببز كل لاث زعار من وزد	
خصر زبان دراز مشدخم آمدار کو	المنت كر زيمس ان ومه غدادي أرزه	
مردم الن بور على فنده وافتياركم	100 000	
ما فظر الرودي فالدي فلين است		
Company of the Compan	ازغم روز كار دول مع	
جهان رفتندمي فيمانان تثيم دازان ارد		
گار برایشنش رونب یکیس مانبان و	فلامتم ان زم كه درنواب وثرمت	
كا شرمك بنايد زطان اسالهارد	بلا مے ماریخ زین فرکہ ماطع باشکین ا د جشمینی کی موجو مشکین ا	
كاذبية براوكث وأمان ابه	بهبند حثم متش دا کان مسر در زوباد	
كربرطوب سمن زارسش بمبكرد دجال بوا		
بزاران وغريباه سطاعت دربان بو	رمنيان فافلندازاكز الصيم ميبردم	
كرابي إرجنين كالمالة والفائك جنان ارد	ر والريال المراجع الميان المالية	
كريوام برداندخ أن لحستان إرد	تر محرس عبدي تفاب زيف ورمم	
The state of the s	The second secon	

الصرع زرك ورصافظ دروفا داري الع كاوس داودوم ول در استان در المان در المان در الم ي كومفرون العظمة كالمراشق وورخوني كذرا تستن تصبحت ليشنو شوار دروفعل ارجيرگران داردگوش مذف الماكرواز وفوات أو يخ مردور زحال أوكه ورع صعبتس زروروني كشدانك كرنودكاه درد مركد درمزرع ول فنسم وفالم فرد रहें में हैं। है। है। हैं है में हैं। درين داره ساش ورن طفراز ق در في دريافر عن دين فوامد وفت うないないいいまっていた الفن فروكان لعلمت بدرو نراا المدرا الحزالات من فتي تن اوزا ما مادسا مركف بالرسة أوال ما شار الكوانعية باما به ازین مسامسش ناداز نرود فاش خود براگر مامی مادل سندگان نیکر

أستاد فول سدايد بعيث مكل ما واردى ها في المساسرة من فا ج		
ا دهٔ دمکث بوتاره بننازه و بنو پرسکستان بکام افتاده بنازه نو بنو	مطرب ون نوابلونازه تنازه نوبنوء	
باده بخرساداد الذه نبنانه نو بنونه نفت د نگاروزگ برتانه نونو	بر زجیاست کوری گرند دا م میوری ن بدورباے من میندازبراسیمی	
نازه بنازه نوبو	ا دصبا بوبگذری بر محصة صافظن علی	
ا فی دابین دیرآ من بچرک الفیامه من برتب الجزب مذین بدالندامه	وزخال دل دفعم نزدیک بارنامه	
لبنسند وموع عبى بدالناالسلام في بعد إعذاب في فربها السّدام	د ارم من از فرانت در دیده مدرسطان سیسبدم از طبیعی اسوال دوست گفتا	
والنه ماد این حت بلاطامه نودمیشور محقق از آرجیشم خسامه کالشس فی صفحا با تطلع من الفامه	مخفت اردگرگرد دوست گردم حال دندن دستیم ممتنای شرح نود ما وصبازها لم ناگر نقاب برداشت	
ا و الفطري طاب الرباع و جان شران المراب الم		
اسردام مان دول قلب رمیدهٔ سرای طبوری اینان در برهٔ	ازمن جدامشو کرنوام نور دبدهٔ	
دردربری بنایت فرنی رسیدهٔ معذور دارست که تر ادر اندبدهٔ	روسیند نفرد برمبادت از ندزا کر منع کن رسی است نفتی زمان	
- Approximate the second secon		

زېنىرزىن كەكردىزا دوست حافظا بىش د كلىم خولىن مگر ما كىنسىد ۋ		
مان مین مین خبیث مران ندیده ایمان ندیده ایمان ندیده ایمان نداده ایز دسیا فریده	بيون و كارنيغ سرنا بها نطافست	
ستاده نزگ دا ده همیاند در کشیده گراین کمین کشاده گران گان کشیده باشد زیر هجرت در خاک دون طبیده	ہرزامہے کے دیدی یا فوت میفردشت درقصد فون عاشق ابرو دھٹھ مٹوخت تاکے کہزر دل چون مڑغ نیم کسسل	
چن عود جبند باشم درآ تست آرمبده اصر باز گریم به	ا رسوزسینه مردم ده دم بر برابد	
یحن بردا و بدباره ا افرصنت با د که سیکاند نواز ۳ مدهٔ چشم بد دور که خوش شعیده بازا مدهٔ	ارعشوه دل زهافط ایج اسلسلهٔ زلف دراز سمد م ایج واتن بهم میجنهٔ ازلب بعسل	
چون برسيدن ارباب نياز آندهٔ است دغزه و خودرا به نماز آندهٔ	ساعتے نازمقرا دیگردان عادت آفرین بردل زم تو که از بهر ثواب	
امست واشفنه بخلوتگردا زم مدهٔ کمبرطال برادندهٔ نازس مسدهٔ	AL	
گفت حافظ دگرت خفر شراب آلوده آ گراز ذهب این طالف نر باز امده		
امرا زخش و بازهال حرست بروانها بهرے علقه زلف و گشت بروانه زشم روسے واش چن رئسبدردانه	بران دو برداره خرد که نبد مجاین عشق مے فسر مو د برنا دہ جان بصبا داوستمع در نفسے	

موسے زلف و کرجان ما درفت میت برادمان گرامی فدای ما نا تارخ زماے زی اے مند الغرفال سمايت كردمره بروانه فسلكر التختيروسوو ن غرب زغرت فيا دم از بادوس ؛ نا رون و رمام رست بالان مرین مراسر دفائق کرے کا لرديده آب شداد شوق عاك آوي الكاه ملال راز كنارا في كنه نكاه ببده دم كصاحاك زوشارماه ( एम्म्म दे हैं है। ही سن روے اوردنے کازمان بردم مره بخاط نازك الالب ازمن راه رحافظ أوبين لحظ كفت كبسم الثر عانفزان ازأب بطعت زاده ففط نقيع كشبران فدلبند جابك مشتن ال خندة براتنوب وان رفين وكشنش بن دان كام آرميده بادان صرفاره سازع بااين دل رميده

روزے کسندی کے فرم دوریدہ	الاكت عناستاز جمنع خوابت
ونياوفا ندادداك بار بركزيده	600
وما وي مراد المار رفيد	
گراوفند پرسنم آن میوهٔ رمسیده	برشكر ماز گور درسند كي فواص
يارب كديم ورا د از إن بريده	بربدك گفت دشمن درحق ماستندي
	ا گرفاط شرفات رنجده من
	المراكزة بكردع الركف
النسنة بروصلا عُربيَّ وشاني ٥	درسراے مغان رفتہ بودوآب زدہ سبوکشان ہمہ دربندگیش استد کر
د نے زطرف کارخمہ برسحاب ندوہ	سبوکشان مهد در بند کبیش بند کر
عذارمنيكان راهم فتاب زده	ووغ مام وندح نور ماه بوشيده
ارد راغ وروری کاب دده	ارنت ساغ عشرت فرمشترجمت
الكر الكرانك من الخيته رباب زده	زشور دع بدة شابدان شيري كار
استده ومد دروگ گاب زده	The state of the s
	عروس محت دران محله امزاران نا ز
كرك خاركش فلس شراب زده	السلام كردهم أمن بروست خندان من
ز گنج فاند شده خیمه برخراب زوه	كوكرد المؤوري فيعف محت ولوا
ك خفنه أو در أغون مجنت فواب زوه	وصال دولت بيلارزمست ندسند
بابد فلك وريد درركاب زده	فلك جنسيكن شاه نصرت البين با د
زروے صدق صدر فن درسر جناب ا	اخ د کلوغیب بست برگ برات
أوعنب كنم	البابيكية فأفط كرا
استفات ارده	ایزادموت زد ما ای
المالية	ر فرز المراجع
فرقة زدامن وسجاده شراب آلوده	رد حسن مراره واحدا اوده
گفت بیدارتونے دمروحاب اودہ	المرانوس لكن يخير باده روسس
The angular response to the same of the sa	

ت دور عرف المراد المان را الرودز أوال ورخسرات ووه بواسالمب نغرن دمنان جندكني جهروح بافن مذاب اوه ابطهارت گذران منزل بری و مکن فلعناشب ونشره بتقل أوده فن كنت وكنت الروه أستنال دوشق دران يج عمين اكصافي نؤد العاه طبيعت مرا كرصفاني مذوبدات زاك أفده غ في كنان و المناسلة الوده أسنسنايان ربوعش وربر محسرهمون اكت صافي شود ازماه طبعت بدرا كرصفائي د دير آب زاب آوره فترسله مان مان فرال يعالى كنوروف بارازعناب الرده لفنت مافظ رودنك ماراك مغروس الما أرس لطف به الواع على ألوده ارفيز ماده بالعكب وجفاية وشرستن كردم دواله ما ده عقل رازا دره از سسا دائن كسنتزازكر زمان كالمسكفوة والمواقة واو كرا عنر ملامك دانتان ارسانی کمان ابردستشنید م زبندي زان ميان طريف كرداد ار خودد ابرینی درسیان كعنقاد المندس شاشا مذ روای دام برمع درد اخال آب د کی در ده امان اركم ومطرب ساقي مما وست كافرعش ورزد عاودا بد منددطوف وازحق يي انن دراے تا ہدار ان なりがらいとびりな المافات الكناف المافات रे हैं है। है। है नि दे हैं

دجود مامعمت انبست حافظ انحفتفش فونست و فسائغ

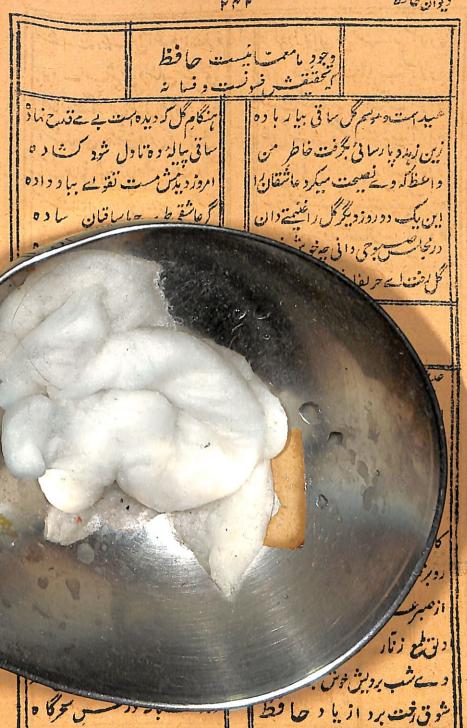
ہنگام کل کو دیدہ است بے سے قدم نماڈ ساقی بیالہ وہ تا ول شود کٹ رہ امروز دیکن مست نفو سے بیا و دادہ گرعاشقی طرب جواسا قبان سا دہ عکس عذار ساقی برجام سے فتادہ بے بانگراف و جیگے سے بارد جام بادہ

عيد مت و مرسم كل ساقي بيار با ده زين زيد و بارساني برگفت خاطر من واعظ كه و فيضيحت ميكرد عاشقال ا اين يك ده روز ديگر كل راغنيمة دان در نجالص من جي داني چينوش نمايد گل مفت كه حرايفار فيافل چيانشيند

مطرب چیره سازد شاید اگر بخواند از طرز شعرحت فیظ در بزم شامزاد

اکادم بکام است الممسرای اگرمام ندان گرسس و این المسرای ایران جابل جینان گمسسرای از نفسل عابد استنفر الشه از قامت سرو از عارضت ما ه سربرندارم از فاکس در گاه صبراز غذا خواه میراز غذاخواه میراز خداخواه خداخواه میراز خداخواه میرا

	and the same of th
رُون بنادی کی اللہ استخراللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ	من رندوعاش دانگاه آزیر این تفوی مانیز دا نیم ا اسیخ وزا مرکمتر شناسیم مرزو علیه بر مانیفگت الصبروز دالعسمافا نی عاش توزغم گروسل خوایی
THE RESERVE OF THE PROPERTY OF	مافظ نودسه زیا گرے مشنیدی نیا
مت (فاد برون الخرابي التي التي التي التي التي التي التي الت	ماه من برده بر انداختهٔ ببی حب منظور گدابان سف ده منظور گدابان سف ده منظور گدابان سف ده دی منظور گدابان سف دادی منفت دم دوان گفت و کمرمز دیان میمن ازم بره حرات پر نفت مشغول با زلف در درست صبا گون بر بینام قرب
The State of the S	حافظ دردل تع فانه از فر نرداخ
درین میاد بخذا بدا مراج کسناه پرانجش کننداین گناه را درخواه که رست درق دما رست را بین گاه کابزرق بری بندگان می از راه	نعیب ی و خرابات کرده است اکد کے کد در ازش جام نے نصب اِنجاد بگورد اہر سالوس خرفر پیرسش دور دے او خرفت و اذر براے موسس سم پوشی



أرن نهاد م الحي الله رشع باريد ازكو ان ماه ن د ندوعاش دا نگاه متغفرالتر استغفراك الم م جاره بالجن كراه آمنررو بالموه ازدلت م فول مارت ۋردورگاه دى ا وافظ نورسم زيون د ل مستندى بندتكو ۋا ٥ يت از خالهٔ ووان الاحمر الحقاق فدرى وته لي المن الله الله الجنين بابمه ورسافت البي ص حافظا دردل تلب و فرد آمد مار ين وفرايات كرده است الم كالزرق رى سدگان مى از داه ز فرق وازراء بوا

## وجود ماممت نيست حافظ المحققش فرنست و نسايغ

ہنگام کل کو دیدہ ہن بے سے تدح نماڈ ساقی پالڈ وہ تا ول شود کٹ دہ امروز دیکن مست نقو نے بیا و دادہ گر عاشقی طرب جواسا قبان سا دہ عکس عذار ساقی برجام سے فتا دہ نے ہانگرائی و جنگے ہے یا د د جام ہادہ

هیدمت و مرسم کی ساقی بیا ر با ده زین زید د بارسانی بخرفت خاطر من واعظ که و نیسیمت میکرد ماشقال ا این بک در دود د بگرگل د اغنیمت دان در مجابصت موجی دانی چدنویش نماید گل مفت که حرکیفار خافل چرانشیمند

مطرب چرپرده سازد نئاید اگریخواند از طرز شعرحت فیظ در برم ننامزاد

اگادم برگام است الحمد المث المرام المرام المرام المرام المران گرسسل ول خوا ه ایران مابل شخیسان مستنفر الشه از فلست مرد از عارضت ما ه از فامت سرو از عارضت ما ه مراز غذا خوا ه است از فلدا خوا ه مرون نداند این دست مران داند این دست مرکا ه از دست مران داند این دست مرکا ه از دست مرکا ه در دست مرکا ه در دست مرکا ه

گردن نهادی لیک کند:  اما حیه جاره بالجنت گراه  ابا حیه جاره بالجنت گراه  اباجام د با دویا قصت رکوناه  ابند دویا می از دلت ۲۰  الند شری می نی القاه  الند شری می نی القاه  فول با بدت تورد درگاه بیگاه	الصبرور والعسموفا ني عاشق توزغم گرومسل خواري
نگونے دل	وافظ بورسه
A SECURITY OF THE PROPERTY OF	المصندي
The same of the sa	Comparing
	ماه من بروه بر انراخت و لبني حب
قدرين مرتبرك منترسي بي	انشاه نوباني دمنظور گدابان سنده
بازم ازبائ دراغ اخت مربعي جي	مة سرزلف خود اول توبيستم دادي
وزميان تن با آموفت ماين جيم	معنت رمز دمان گفت و کرمز دمان
عافنيت بأيمه وربالخط البخاج	بركس ازميره مراذي نفق مشول إ
ا بجنين بابحد ورسائت بين جي	الف در دست صبا گئی به بینام قرب
תיים פֿננרוֹ גאון	ا حافظادرول تل
41	فالة الرقيم فيردافت
Service I	de la constant de la
ورين ما درور المراز الم	العيب ن ورابات رده است الم
الراجر سراد مورارواه	ر مے در از تن جام نے نصبہ الحاد
كررت زن دمازمت وكيرفياه	بخوروالم الوال فزخر في الشر دورو
المان قال مند كان في الزراه ز	الوفرق وازراء عراب عراب
0000,000,000	0 1 -0 1 -1

Manage of the second se	Vi I	
زرد به میزاشان پکه کاه مانقا و کشند سیاه	کربردوگردن دلم زمرد دو	غلام بمت دندان بي كسرويا يم مرادى ذخوبات و نكرماصل بشد
		برو گداے دیم گدا آزاین مراد ضایی
درجان به خواددان به ران درستان به رامخوان به رامخوان به این نا توان به	الدراز دورسنا الدراز دورسنا ازردار بدگرتنم ایمکن انکو دولو ایمکن انکو دولو ایمان اوکرازها اور فاکن زخواد از دفاکن زخواد از دفاکن زخواد از دارسی بیراز از دارسی بیراز	دصال ادزعم جاودان به نبشت شده ودد اکس ندگفته مناده در ایرا دعرت مفر با بخلده در ایرا دعرت مفر با براغ بندگی بردان در آن در منداد از طبیب من برسید خداد از اوطبیب من برسید جوانا مرتناب از بندیبران بران مرتناب از بندیبران
سخن اندر د بان دوست گومر ولکن کسنسرها فط اذان بر		
ق ا در نبو تنظیم ان کاری تاریخ ان کاریخ ان کاری تاریخ ان	گرددن درق از درمقان ازل بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی بارلیت جوی	آن غالبيخطاگرست مانامه نوشته برحيد كريجوان تروسسل بر آر د آمرزش نقدست كنه كردا درابنجا مفرون بهاغ ارم و نؤنت ست برا د منارسم كعب بردل بنتكده كرده

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE	The state of the s
ایون بالنش زرنمین بسازه فین مراز تو ندید ادر بواید مرفظت درآب محبت می کادم در مرفظت میعند سند زفری که شود مائل زشت اگر دام برد سے ماک دلے خوب مرفظ	دوصطیعتن نفسه متوان کر و کلک زمریز ادزبان مشکر نمیش مساره بود ادنزدے دنگر فازعشن اسکے نم دنیاے دنی اے دل دانا الکے خرفہ خراسیت بھال ست
ورواف دوافظ	القارمين اود م
الله الله الله الله الله الله الله الله	انت دواج زادا تحسط ورادای ایمام دوست شدیدی ایمام دوست شدیدی است
بسان با دهٔ صافی در آبگیینهٔ شامی فلا نفروعن روصنا امنی صاحی	برایشام غربیا جی آب دیده من بن ا د انفرب عن ذی الا دا کطار خبر خوشاد سے که دورانی دگرمیت بسطامت
قدرست بفر فدوم نزلت بخرستای رابهت من برمطات اعی قیام قبای زرم کارصوام قبول کن بنسلا می و	و مرحه دردای درست براید اسراید
ربروره المرام بول الا بعد الله الله الله الله الله الله الله الل	البيوميت كرزودت لكام ولن بريم
ا فاتظب نفتی و ما استطاب منای در د شونظ نوما فنط	وال المبت المدور المان ا
ارزنغ نقاى الدى	اگرگاه بطف مین ایکون کرچ گل باز جمن شرواستی
بشنز كرچين گفت مراياك برشي	انكبيمت ازول عالمزلك زوابر

اسن د بورست چنونی دچه درستی است دارد ارطالب جوری دبشتی	از محتب برکرد سے بادہ زند منگ جهل من دعلی فافک راج تفاوت زائم مکینے دل زنگ غمت سے بزوا بر از میکنے دل زنگ غمت سے بزوا بر
	جيف بست گريم وم کم
زان نفیده مشکهار داری باطرهٔ اوسمب کارداری اوشکه ترونوخار داری اونازه و نوغبار داری آدمازه چه اغتبار داری دربارم چه اغتبار داری دردست چه اختبار داری	العاد نمن درازدستی العان ترکیا درخط میرسش ریجان ترکیا و خط میرسش ریگس ترکیا درجید مستن العام و توقد بلیدیسش العام و توقد بلیدیسش العام و توقد بلیدیسش
ردزے برحی السل حافظ الم	
تاراه بین نباشی کے رامبر سوی ا بان اسے بسر مکوئ کر روز سے بدرشی تاکیمیاسے عشق ببایی و زرشو ی کم آزم رسی بدوست کر بخاب فریشوی بالنگر کر آفتاب فلک خوبنز شوی در دراه دو الجلال چوب باوسرشوی در دل مدادی کم فریر و فریر شوی	

گردر مرت ہو اے دمسال سندھا فظا باید کہ خاک درگہ اہل بھے۔ رثوی

دل بین بجان آمد و نشب کر باز آئی
وے باد تو ام مونس در گوت تنائی
کزوست بخوا مدن با بان کی بیب ئی
دریا ب ضعیفان دا در وقت توانائی
انبت مربیب سے دل آباد بیریا ئی
مطعن آنچه تو اغلیثی حکم آنچه توفوائی
کفرست دین فرمس خود بی د فوائی
رضاره بکس نفروس شاهر مرجائی
رضاره بکس نفروس شاهر مرجائی
ششت د خوامان کن تا باغ میا دائی
ساحل کنم بین شکل زان ساغ مینائی

صافظ شنیج دان مند برے وائی آمر منادیت مبارک باداے عاش شعدائی

ورفکوت تو نهان صدحکمت اللی مدد پیشه آب جوان از قطرهٔ سیایی ملک می آست دفاع فرما پرامخ فوای برعقل و دانش او نمند ندمرع و ما بی تنگ جان بچرد ب منت سیایی با توت مزخ دو دا مجنشند دنگ کای یای در نرخ تو پرید ار فوار یا دشا ہی کلک نو بازک انتظار ماک دین کشارہ برام کرنے دین کشارہ برام کرنے دین کشارہ در امرکن تتا بدا فی مرکن کرنٹنگ منیا با مینی کرنٹنگ در در مرکم بر مینی کرنٹنگ در تبویت برکان و معدن افت کرنٹر

گرمال ما بیرسی از با دهسسجگایی ا خرفهٔ با بینونیم از عجب خانفشایی مرغان قاف د انت این بادشایی مثل زکس ندبداست ارجار اکمای انوینجان فزائی افسون نفر کمایی اینک زمینده و عویای از محتسبگایی اینک زمینده و عویای از محدست تبایی ما دا مگرمهٔ زمید و عویای از محدست تبایی عطاط نیای مقل ملت به الدوا می عطاط نیای مقل ملت به الدوا می عطار زجمان برون مند تا توجمان بایی

دانم دلت بخشر براشک شایشان مانی بیاد آنجاز حیث بخرابات بازار چرگاه گام برسر برسر برندگاب در دوده ان آدم تا دخی ملطنت ب گلب و فرش فراسد در اثنان یا دو نمیار عراست با دشاه گزی نئی ست ما می ماست کر برق عصبان برا دم صفی در با المجاد الرایا با دا به با العطب یا جور از فلک نباید تا فر ملک صفائی

مافظ جردوست إز نولگاه عيدنام رئن زينت ما باز كارسدر خواي

ب در و کی بصد حشت فاددن بائی میشم دارم کوکه و از مهمد افزون باشی درخود از گرم میشد بدو فریدون باشی شرط اول فلمه کانست کرمجون باشی کمددی ده دک پرسی میکن چون باشی درخ و از نم کی از دائره بیرون باشی تاجمیند از غیر آنام مگر خون باشی به ا در آن بر کر تراب از ع کلون بازی در مقاعے کے صدرارت بر نقران بخشد ار دو منزل بیلے کو خطرا سے بیان کاروان رفت د قدر فوائی بیابان در بڑ افظام مشق نودم بڑان سو کی با

ى قطار فترش ناد كر كشراين است ين قشل دائب عدك ترغرون باي

اليه ول يو عان كذار المكن ساب جمع داری و کارے ال بالمنافق والمن وتكن الك در كارناك ولوت نكارك آزافرل عطة ا واندلنوالا المانية الع ول رازان ماه ركذاك مرا في ى زورك العامدان و فوانس در فنال بدر آل المتنفوس المداؤ إلا والمروزان بدائ فاللانتكان وسعيم

النی عال حورزروبیت کن بینے گل داگر مذہورے توکر دے دعایتے باد آور کے صباکہ ندکر دی حایتے ساتی بیاکہ نیست ندد وزخ شکایتے دین آگٹر ہون بکندہم سرایتے صدریا بیددائشتی ندکر دی کھٹ بینے مسرما بیددائشتی ندکر دی کھٹ بینے مسرما بیددائشی ندکر دی کھٹ بینے

انفاس عینے از لب العلق لطیف ر کے عطر سامے مجلس وحانیاں شہر در آرز دے خاک در دوست رختیم در آتش از خیال خرف رست میدمد بوے دل کیا ہے من آفاق داگر ثن ای دل برز و دانش دینیت زدست فوت ہر بایہ واز دل من و از غصر فصت

دانی مرادها فظرازین آه و نالهمیست

ورع ق بين عقيقت جام سے
ابر آتن آب يا بر دوت فوے
الن بين ميرفت و گم مے كرد ہے
اردون ابد ہے مجنون نرے
گربرون آبد ہے مجنون نرے
جان ازوب تان جان كرد نے
جان ازوب تان جانے كرد نے
باز گو درحفزت دارات اسے
باز گو درحفزت دارات اسے
باز گو درخفزت دارات در ہے

اے زنترم عارصنت گل کر دہ تو ۔ ڈالورلالوست باگل برگلاب مبیشداز جیم آن کمان ابرد و دِل ہشب از زلفش نخواہم دست داشت بچون بی عامر بسے مجنون نئو ند ناسے دے براب مطرب نماد ساتھ ببر جوع جان سے د ہم باتوزین نمیس گرفک بازی کن باتوزین نمیس گرفک بازی کن خرد آفاق بخشش کر عطی

عام عيش الرجون ما فظ وز

الطف کردی سایئر برآ نتاب انداختی ا حالبانیزنگ رنگ خوش برآب انداختی عام تخیروطلب کا فرامسیآب انداختی ا کاندین نظم بامید نواب انداختی ا سایئه دولت برین کنج خراب انداختی ا تشیخ برشروان خیل خواب انداختی ا دزجهٔ حرویری دا در مجاب انداختی بول کمن خمرو مالک دخاب انداختی از رتبطیم و فدرت در تراب انداختی از رتبطیم و فدرت در تراب انداختی شام مفصود در اا در شخاب انداختی شام مفصود در اا در شخاب انداختی زین میان بردانه دا در خطاب انداختی	كوے فين بردى از فربان عالم تنا دبائ
را درنشراب نداختی گرنز اعشق نیست معیدوری	

قصداین فرمخطر باشدین نامنر کنی مشرط انصاف نبامث د که مدار امر کنی	دردمندان فمت زمر طال فرست ند رنج مارا كه توان بروبيك گومت مرحثيم	
بەنفرىج كذرك برلب دربا ند كنى ا	دیدهٔ ما چوبامید تو دریاست پر ا نقل مرجد که از فلق کرمیت گومیت	
النظدا جرسع ومعشوق تمناه كني	ابر زر گرمیوه کند شام مالے زید	
مافظ اسجده مجراب دوابردلیش کن کرد عاے دم معدق جزا نجا نظ کئ		
چ دفت نودی اداست کامے داری دور اس در مصور الله	ایکے در کوے ٹرابات مقامے داری	
زصت یاد کوش می دخامدان اگرازبار سفر کرده بها سے داری	ایکی با زانت دارم بار گذاری شب دردز ایک میاسز جنگان بر سر ره منتظر ند	
بشنوات نواج نوگرز أنحمشا مصداري	ابے جان الرب خدان فلر مشنوم	
ازنی امروزدرین ظرکه نامے داری	كا سے ادمے طلبداز أوغ بيتے جيد منود افال مرسز أذ فوش دانم عيث مت در ا	
برگارهنش ده کرمپردامه داری سکن شکر کر برور دواسع دا دی	الرايع من الراجي الماست نبور	
تونی ایجان که دراین شیره خراے داری	مريان شفك درك جفا كاري كرد	
ابن د عاسے تحریث حافظ جان خوالد اور الی الور الور الی الور الور الی الور الی الور الور الی الور الی الور الی الور الی الور الی الور الور الی الور الور الور الور الور الور الور الور		
	و کر جوات دوا میداری	
بامیدے کردرین ره بخداے داری به ازین دار نگامش کرماعطی	ا نشهٔ مبادیم راهم بر لاملیے دریا ہے دل راودی و بحل کر دمت ایجان مکن	
الخلی کیم از نوروا سے داری	راغ ماكر ويفان دكرے فرمشد	

الموصير عن ولالكرنت فو تور عرى وزهمداري ضير څودافنا دي ايزي در څودم الك عنالي وفرياد جراع والري وافظ فام عان عدارى فقد بدار كارتاكرده فياس عطاعة دادى ابت خرفه كدش دا دم در زن تغراب ون وفراع معن ون عاليال ي حال دل زايد بالنلق فرايم كفن كن نفتر إلر كوع ما حناك ما سال त्रिं हैं दिल क्रांशिक है। وركبخ خراباتي اقتاده خراب اوسا جون صلحت الدلنفي دورة زورولشي ع المالية المالية المالية المالية الجرويا بالشرادوناع فلكنان ورم وي مافي وروست رايد اولا كالم يشم إرع زان زلف بناك ك زيجو أود لدايس ول رحم ارس بون برسندى ما قط ازمىك ه بروان تو ارندى ويوساكي درجهد سنباب ادك الماجي مكوات المسيرال عشق ومتى لم المعفراد دائل ادياك بهاري الدوي في في منتز التندائ ا منعت و نا أواني مي ن مسيم فونوان واففناه علم ببني بي معرفت مستنين ك فترات في فرور البين كري د اوج سرملندی افتی بخاک بینی در استان جانان از اسمان سندسش المؤائره لفت مقصودان كاركام منى عاشن سوارية روزي كارتنان مرآيد ورئ دمانے بامانے آن روز ديده لودم ان فتنها كرمارن خاد آرم جان بكا بركل عدد آن بخام مل سن لخ ع درون في في ا العادة سننان الح درازي صد في سالر بما سافي قرابه بريم كن لو باكاذان وكارت كأنت في الم در صلفة مناع دول أن برج تولكفت

	Annually of the second control of the second	
ارے طربق رندان جالا کی ست وینی ماکے کن دسیا ہی زلفت دراندینی	سلطان ما خدا دا زلفت مكست مادا	
رنتباری باشد شغول خود پرسسنی مازگسس توگوید با مار موزمسنی چون برق ازین کشاکن مینداشی کدرستی	درگوشهٔ سلامت منورچین توان برد	
چون بری این می که جدای مدی تنا دیده زلمه البیت نند یا نمالی بیشی	الراه ديده ما فظ	
کمین مینکیش بندگالش آن بود ہے کیم قرار دربن نثرہ فاکدان بود سے بدل دریع کریک ذرّہ میربان بودے	بجان او كد گرم دمسترس بان بودے	
اگرجان گرا فابیرها دران بورے چرابن نورے لے کائن طابطان بور	بگفتے کر بہا جیب فاک بائے زا بخاب نبر نے بہنیش جر جاسے دممال	
کرر دود پرهٔ ماحکم او روان بودے اگر چوسوسس آزا دره زبان بودے دان کر افتار سر آ	درآمدے زدرم کا شکے چولمعۂ نور ببندگی فذرمش سرو معزن گئے: ازر دہ ناائی اڈ طار	
زبردہ نالان صافظ برون کے افتادے اگرین ہمدم مغال صبح نوان بودے		
خبال سروفدے نقتن بستہ م جائے کرمبیننز بجی از تاج و مخت پروائے	بحب گرده ام <del>آری</del> ماه سیمائے زمام دل بجے دادہ ام بن سکین،	
در در در در در در در می در در در می در در در در می در در در می در	اسرم ذرست شدہ جبتم بطارم بوخت از ہے کال کو منشور شقباز ہے من	
الجابوربه فروع ستاره برواك	مراكراندرخ وماه درسبتات	

Proposed retrievant a college on the second	
	عززا لبالم المحرفات
ا ناخ کن گومسٹس پر لمان سے گذاری	بيا حافظ بين
نون خوری گرطلب روز میناده کی حالیا فکرسبوک کریراز با ده کنی	بشزان فحد كر ودراز عم أزاده كن
عين با أدمع بيند بريزاده كي	ا مخوالامرگل کوزه گران خواهی شده این این این این این این این می این این این این این این این این این ای
اگراسباب بزرگیمسدآناده کنی ا	الحير بوائد برزاكان توان د برادات احرا باشرت لي خروشري تركات
گرازنقش پیگفتده در ق ساده کنی کریمن برسمن د موسس زاده کنی	فاطرت من رفع نبض بذيرة أنبهات
الارفرد كريندا باد كردارى عرافظ	
ف فراواده کی	
علاج كمنت أخ الدوا الح	بعدرونيل وقرى اكرننوسى س
اكرميرسندزره دمزنان يمن ودس	أخرة بنه الازمك وبوسي فصل مهار
المجود مقل مروث كمست يثير لاستنا	المادي فبشوك بازنستا عرا
المنازدان الم عالى عالى	چونگل نقاب پرافلندومرغ زومومو
الكول مطرب وسافي بفنة العدت وي	خزينه وارس ببرث خوارگان كفراست
色色影似的点部的	ويت المانت كيت نشد عمر
كرم كعشوة دُنا فريدوا علية	وسنشة الدبرالوان منت الماوي
ع د لنادے در جروبان فاقع	عاغاند كل يح في ما ما قريد
المجان و المحالية وافعالية	الله معلق وهم كم تناكر والأن
ر در المال الم	
THE RESERVE OF THE PERSON OF T	The same of the sa

1	The state of the s
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	بخبل ہوے خدانشنہ پیالہ گروکرم کن کہ
	بغراغ دل زمانے نظرے یا ہ روئے
كەنظردىغ بائدىجىنىن كىلىغىندەئ كەڭدىشىن غرونامد خرے زىسچى سوئ	
وبراين ناند ما دا يوسے وارز وست	نفسم بأخرا مرنظرم ندببرسيريت
کن اے صبا مٹون مردلات آن بری دا کے ہزارجان کی افظ بفدائے نارموئے	
نوش بائ زانکی نبود این مردوراز دالے سه نهر	بگرنت کارسنگ ہوئ من کالے
کہ برجسے معنے زین خوبٹر مثنا کے بکدم بعمر روزے روزے شود مثالے	
واندم کر ئے تو ہاسم یک دوزمت سانے	م ندم کوبا تو با متم بکسال به ن روز
کر نوائے مینیر کی مرخیا ہے شرخف اقام باریک یون ہائے	چون مینیال دویت مانان بواب بینم دهم آربردل کن کر روسے خوبت
ا حَافظ مَن سُكابِتُ رُوسِلِ بِارْفِابِي الْمُن الْمُعْلِيدِ بِرَاحِبِدِ اخْمَالِي	
معنوالدون درس مقامات معنوی	بيل نشاخ سروية كلبائك بينوى المسينية بياكرا كمستان بوسط أنود كل
	ا بیعنیباکی کسٹر ہوستاہ نہود کل ا مرغان باغ فانیہ سنجن دریذ رسم
ان خواج سے خور د لغز لها ہے میلو ی زندار دل میند براسباب دینوی	مراق من المان المان المان الم
كبرعين نبيت ورنورا درنگب خروي	خوستنس فرش بديا وگدائی ه خواب ان

	20019
بشین کلاه خوبن بصدناج خسروی مارامگشت بار با نفامسس عبسری هموریت مباد المخوش ست مبروی کائے فرجی من بجزاز کشته مدردی بعد اد ترضک برسراسب باب زیوی	انفصر عجب شنواز بحن والذكون و فرشت بغيره و فائد مردم خراب كرد و مشان مردم خراب كرد و منفان سالورده و فرش كفت باليسر و منفان سالورده و فرش كفت باليسر و من و التكسيت مبارد
	ماق گروهمیفت ما فق کاشفنه شنت طره ودر
کری صحبت دیریت دادی اذان دیم که در تجیب ند داری افدادا گرست درستیند داری از کرد تورست بدومه آمندهٔ دادی کرباطکم خدا تی کمیب ند دادی از دانی خسر قرامیشهیددادی از دانی خسر قرامیشهیددادی	نصبی گرش کی میں در بے ہے بفریا دِ خارِمفلسان رمسس ولکی کے کائی ڈخ بر عدا ان کا بدیدان گوالے مشیع ہمت عداد
کر مربراده نوال کرد و فع مخور ی ا	بباد باده د بازم د بان در بخوری در بیری در بیری در بیری باشد در و با مجلس اس در بیری است در بیری باش بیری بیری بیری بیری بیری بیری بیری بیر

مردولت وصل وكذشت محنت الح نهاد کشور دل باز رو به معوری فنوال كفت داز ودحا فظ كالنسرات ويد دوري واكرم جيم مرا دمن درجمان وارى ج يخ زمال من زار نا زان دارى كر في ركسر از الكان يوال الكاري بخواه حيان ودل زبنده وروان بنتان بنوس ع جوسكرد عي از حرلف م على الخضوص درين دم كرمردان ارى ماص روعة انست نفرد رورزانك سواوع ازخوامشكين برارغوان دارى سان نداری و دارم عجب که برماعت میان محمة خوبان کنیمیان داری ىمى عماب ازىرىش دېچورېر دېل من يمن برائج زاني كرجان آن داري اغتباد كرت صديرا زنرجفاست بقصدحان مخسته دركان داري ے رفنعان مراح و ول خوش دار كرسهل بالشراكر بار مهران داري صال دوست كرت دست وما يروكم بره فراوست درجمان دادى ذكرلهل لمن مكنى فحرركو صاحف الشكرست الكرودوان داري कि जिस्टि । उत्तर्भाष्ट्र جرم زناله وفهاو باغسیال دادی ودرة برفت كريني مساانو ويني لو 5.9 - S. Jr. J'C 45 ちょうないいろうらいち عاشقال دا نور ماره کرد ردور رقت هر کوز کرند کند الزين مراؤكه شانيس منذ صوفه سيني مليدرك والع على مار نطفيت أوليه في اللهي باطا مع المركزاي منا تاسع من الا توفر الروادة الراساني

	Proposition of the state of the
ایدل سهل در گرنبود بے دبنی با کد نونوشر ہو گل سوری دجون اسر بنی ایک منظور بزرگان حقیقت بسینی ایمز است کر با مردم بزشبنی اسر برین نظر بنیش نقشے بینی	مشبشر بازے سرم اگری جب در
رامرو را نبود کیارهٔ مسلبنی لائن بزگر خواحب حبلال الدینی صرف دارد افغاله،	بعدانین ما در گدائی برامر منز اعشق توبدین دمکشی و نازی اے مابیر ناز
ا عید بینی	اسبل این افعک روان المغ الطت افة با مُقلَة
مرکه شدخاک در سن دست دسترگردانی کارد شوار مگرند بدین است نی ناز کان د انرسد شیوهٔ حان افشانی	
بازه در از حرانی بازگ نناخ نشستن بود از حرانی مین ریست بیره با مذخیرانه نهانی	بے تو ارام گرفتنن بود از ناکا می کو فائ کردندر قبیان توسیر دل من
وأجب است كرردبده أبنشاني	ا ما بما ند تروشا داب نسال قبر از در خم زلف از دیدم دل خو در اروزی
مرکدارا نبود مرتب را سلطانی ا نبرد صحبت ما	گفت ارمی گرنبری برن رائنی مبر ترصافط
ا می سبک بای از این در بیناه مانی و عرب و طرب را سے در میناه مانی و عرب و سابئی ہما ہے در مینا خیار کا مینان کی سابئی ہما ہے	من الربر مراین است جائے معتور دولتن ای است این سراے اے کاخ دولتی آدھ کاخی کہ بدائے م

المركفت دنبودت مركفتار हिंगिराक्री के हिंगी हैं اده دمال رووا

	The state of the s
	د کان عائشفی دا بسیاد مابید باید گرمیبوے دصلت در حشر دنده گردم استخرار محے کن برحال
المالكا لكا الكالمالكا	الماجيديا المبدي تا
کرکار ما درجینین بودے ارجنان بو و کرم بربر روے برا رحان بودے کری بربر روے برا رحان بودے کری نشان امان الربر زمان بودے برگوشئر روان بودے برگر شرک ورستان بودے برک در و دبرہ ما مکم اوردان بودے کر برد و دبرہ ما مکم اوردان بودے کر برد و دبرہ ما مکم اوردان بودے	برات نوشد نے ماج کمشرے بارب گرم زما خراز د اسٹ وسوریز خیال اگر نشرے سربر آب دیدہ من کے بکامدیم کاشکے نشان می داد برخ جو مرفلگ مے نظر آفاق ست زیردہ کا مزیر د ال مرے جو فظر و المک
Tolow	اگریند دانره عشق را ه چونقط میا فظیید ل
چرصورت کی کی آدی نے مانی المنافی کا می کا بی المنافی کوسمی سرو باغ و بستانی استون که دبیرمت المی مزار حب دانی در ارد سر پریشانی میان خون دل و آب دبیده بنشانی میان خون دل و آب دبیده بنشانی گرم زرست فرافت بیسر سرگردانی	2000 CO 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10

زروز گارنها ده است ده بویرانی	ترون برجابية و و الم
جب را بخثائی رایفن ہمیدانی	زرد نے نطعت وزر ج پی در درمحنت مافظ
گربد بیراندسرم دست دمد ما دائے شبیننهٔ بادهٔ دکتے ورژ نے زیبائے	The state of the s
راسيمن يفي بنانسن مبارك ركم	ماعين وبرمغانست ومرقن وطف
نیست این جزسخن الهوس رعنائے کہ عرانیست بغیراز نوزکس بروائے	چ کی گرمش که درد برویس بندنید صناغیر تو در خاطست رماسی گفید
سخے برگر برسمنے دانا ئے	بادب باش كه بركن ننواند گفتن
وز نفنن فردائے	ارم كن يرول تجوورت أو الأرام المرام ا
و اشکوچ دی کنی و چشکوانه آوری افرارسندگی کن د دعو اسے جیا کری	(١١ كوفي شوكت شاري في فرز
ىس برنۇ يا د تاغم آزادگان نورى	أعلى كداونتا دخدا بن گرفت سبت
الیک دم از دلم نم ونیا بدر بر ی ان برگزین کرده وسکیار بگشد دی	ا در تنام ۱٥ ما ٥ و يزر كي خط ليدر
درویش و امن ضاطر و کیخ قلب دری از شاه نذرخیر وزنونین یا وری	سلطان د فكر نشكر سودة "ماج كنج الم نيل مراد برحسب فكروسمتن است
انجاك ورديره ملح به انجاك ودى	بكر و صوفيا شركم اجازت م
الم افظ عبار نقره قاعمت درُخ منوب المراق ال	

خرق عاے گردیادہ و دفر جائے از خدام طلع صحبت رومش جائے کردگرے نور م اب اُٹ برم آرائے در کنارم بن اندسی بالائے در کنارم بن ندار در سخن پردائے وریز بردانہ ندار در سخن پردائے گزوند ہم کوشہ حب ما دغم دل دلیائے نروند اہل نظرانہ بیٹ ما بیٹا ہے نروند اہل نظرانہ بیٹے ما بیٹا ہے بردرم کردہ کا دف و لے ترسائے

در مهده در مفاضیت بو می شیدائی
دل کرایشندشایی ست عیاد دار د
کرده ام نوب برسب صنے با ده فروس 
جودیا بست ام اد دیده بدامال کر گر
متراین کخت مگر شمع بر آر د به زبا ن
سخت با ده بیا ورکه مراب برشخ دوست
سخت با ده بیا ورکه مراب برشخ دوست
مرک باز لاف زدازشوه جینم نومرنج
این صدیتم چینوش مرک محرکه میکفت

المسلان تين مت كما فظ دارد آد اگراني امروز بود افرد است

فراغی و کتابے دگوسٹ تر مین ویدن چن کو گلے پدرہ است بانسی اگرچہ در ہیم افتشد خلق ہخبستی فروخت وسعت مصری جنزین تمنی مذرہ ہی چو تر کی ہازنسی بچو منی ہ مذرہ بی جو تر کی ہازنسی بچو منی ہ کرکس بیا د ندارہ جینیں مجب فنتی گرت زکلک قناعت ہوں کندولی عجب کر رنگ گلے ماندہ یہ ہے باسمی چندی عزیر نگینے برست اہر سی ہ وعادثات زمانی وقع سٹ کردسی ہ

رویارزبرک واز بادهٔ کمن دومتی
ازشند با دی ادث نمینوان دیدن
من این تفام بدنیا و آخرت ندیم
برانکو گیج تناعت به گیج دُنیا و او
یاکدرونی این کارفایه کم بنه شو و
یکارنولیش برست خیان بی بینم
ببین و در آئید مهام نفشند ی بینم
الین موم که برطرف بوشان بگرزشت
برصبر کوش تو اسے دل کرمی ریا نکنه
برگرشهٔ بنشین برخوش و تا شاکی کا

مزاج دبرتبر يرم بواب دوس كماه برآمد رفت وبارسفركرده ميرسد ك كاش بره زود زاز در درآمد ت بخير اتى ذخنده فال بن دورمدام باقدح وساغرا مرس بخفرنصيب اسكندر آمد فيض ازل بزورور رارآمد يرست سريادبادكدازبام ودرمرا بردم بيام باروخط دلبرآمد خوش بودى ارتخوات بديكر ديار وار یا بارصیح از سوے مار مبرآمدے آن كوتراب نلدلي كشت رسنمو ك كاشك كه ياش بسنة برآم ے یافتے رقب توجیدین مجال ظلم مظلوم ارش بدردا ورآمر خاماك وزفته جدداند ذوق عشق در با دے بچوے ورلیری سرآمرے عانهانث ركردم أن والع ازرا كريميور وع جلوه كنان دربراً مرب ديكرك بشيوه حافظ ذوك رقم طبع شاه منربدوراً مر أمربكوت ناكهمآواز واندرتمن فكت ده زفرياد علغل 2 كردم اندران كل ولبل المط بالرفارك تهويله والأوبن عش ollection. Digitized by

ما فظ مداراميد فرح از بداريسرخ دارد سرارعيب وندار د تفضف

مخصانراندبو صنع دگران میدای ایمیمرانع وزنان جامددان میدای مهررانع وزنان جامددان میدای طمع مرو و فااین بیران میدای ایمی خط می مرو و فااین بیران میدای ایمی خون کونه گران میداری ایمیمراشیفته و ولی نگران میداری میدا

روزگارایین کرمارانگران میسراری
گوشنرچشم رضائی بنت بازنشد
نیگل زداغ خمن ست نرببرادر باغ
بیر بخربه آخرتونی کے دل نیچریف
گرچرندی وخرابی گرنه ماست ہمہ
کوچرندی وخرابی گرنه ماست ہمہ
کوچرندی وخرابی گرنه ماست ہمہ
کوچرندی وخرابی گرنه ماست ہمہ
کیسی وزرت نیک بباید پر دہت
ایک در دانق ملع طبی دوق صور
ایک در دانق ملع طبی دوق صور
دیچی دل فت فیل راست نمی آدم نفت
حریجی دل فت فیل راست نمی آدم نفت
ساعد آن بر کم نبوتی چونواز برنگار

گذران روزسلامت بملامت حافظ چه تو قع زجهان گزران مینداری

اگرچهاه رمطان تباورهای اساق شمشاد قدی ساعریم اندام ارفتندن موسین دان شدنش نقامی کدنیاده است برجد و عظ دام کرچوسی بدید در میش اقتد شامه

ارسافرة أزمر إي كما سغاع	يارمن جون جرامه برتماشا هي
in the first of the	كوحريف كرضياوروزى صاف كف
	The state of the s
دلت خسروعهد	ا قا فظا گر ندم داد
	کام دشوار بدست و
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
الجات بيكم صباكو بايكن كرف	
فوشاد م كري انه بركن م علي	والم كرفت زسالور فطبل زر كليم
الما الموادلة	ا صديث جون وجرا در دسر دبرساقي
يبالد كروبياسالع زولين دع	
بروبرست كل عمرده دل سيح وي	المبيب لافشين عرشق نشناسد
وسنفست كدور كريك شدرقي	قياس كردم تدبير عقل درر عشق
	12. 12.11.
بيك بيالاصافي وصبت صنيح	بهاكه وقت شاسار وكون بفروشه
اگرمعاشرمائی بنوسش جلم عمے	دوام عين ومحم نه شيوه عشوست
بشت زار مبرضت كان ندادن	في كفي كلي ليك الروهم ت دوست
زمال وقف نطبني بنام من فسيم	
كدكر وصرشكرافشاني النين تطفي	جرابيك في قندش في فرند أزا
بن ما فظر مبيتا	مزلت فارتوفا لم بر
وعات المسحورة	ا بجزينا نشبيا
	100
خطر سيفة على والزار المرابي	المن قوش رقع كرير كل رضار يكشى
ران ع مفت برده بازارع لتي	المكروك والنائخ المالية
1 300 700	1 1 1 1 1 1 1
ارعلوم عام كرسان	المروم من وال مسيلون وعاسا
المارة والمسرين بارتيالي	الفتى مرتولسة لفتراك ماسرو
150 least it	الحثراء مندي والاد
1000 100 100 100 100 100 100 100 100 10	L. Oliver de la lista

بازآ کی مرزدخت دورینم اے تازه کل کددام نازین خارمیشی
کامل وی چوبا دصبارابوی دلف اینسرین بقید سد در کارے کشی این میرین بقید سد در کارے کشی این میرین بقید سد در کارے کشی این میرین بقید میرین کارٹ کے در کارٹ کارٹ کی در میرین کی در میرین کارٹ کی در میرین کی در میرین کی در میرین کارٹ کی در میرین کی در میرین کارٹ کی در میرین کی کی در میرین کی
فافظ در گرج عطبی از نیم دم افظ در گرج عطبی از نیم دم افظ در گرج عربی از نیم دم افغان می در از می می
ساقیاسایهٔ ارست وبهار ولی جو است من نه گویم جگن زام حلی خور تو مگوی از این قوم نیاید برخیز ایران آلودهٔ صوفی بےناب بشوے
التفليطيون جهان وكرمثر تكييكري العجال جريده ثبات قدم از سفليحو
الوش بشای کیلبل به فغان میگوید این خواج تقصیر مفراگل توفیق بوب کین میسوت کنمت اشنو قصد کنج بیر ۵ از رومیش درائے بر وجیب بیوب
شکرتان را که دکر بازرسیدی به بهار 🔻 بیخ نیکی بنشان ورجحقین تجوب
روے جانا طلبی آئینہ را فاہل اور نہ ہر گر کو فنسین مرزا ہو ج
بیشتردان کوشوی فاک درمبکرو یا ۱۸ ایک وروزے بساندرره نیا نه بیوے اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ الل
المؤين برنفست بادكينوس بردى بو
ساقی بیاکوت فنی الدیرزے ، طامات تا بجندوخرافات تا بہے المبدر ذکر و نازکہ دیرست روزگار۔ ، جین قبات قیم وطرفِ کلاہ کے
المشيار شوكام على من المناه ال
الموش نانكانه مع جي ك شاح نوبهار الم الا طفق مبادت را شوب بادو مع الموت و معشوه اواعتما ذميست ( المعالم معسوم المعالم معسوم المعالم
فرداشراب كوتروجو بازبراى ات اوام وزنيز دبرمدوب وعام
الإصبارعس عبى يا دميدبه المان دارف كغم برددوه ك بي



چفاهیت دمدفت نگیند-که صدائت باسف داش در سنیند چراغ پرکندهنون نشیند-نبان عوصه کن برناد نیبخ-اگر رح کن برخوست چین ندورمان در این در د در ین ندورمان در این در د در در درین نه بای مال خود در پیش بین نه در عوت راکلیس بر این بین نه در عوت راکلیس بر این بین نه در عوت راکلیس بر این بین

نه ما فظ داحشور ور د مشراک نه دانشسندراعی باریشین

گفت بازائے کرورینداین ورگابی
پرتوجام جمان بیرج بدت آگابی
باد ب باش گرازیسسر ترخداآگابی
کرستانندود بندافسر شامینی است قدرت نگرخ صیصاص جابی
کمترین ملک توازماه بودتا ما بی کرمین ملک توازماه بودتا ما بی کانست برس از خطر کمسایی
بعلار شده دیوار باین کومابی
بعلاک برضده دیوار باین کومابی
کمنری شفیره دیوار باین کومابی
کمنری شفیره دیوار باین کومابی
کمنری شفیره نیران سفابی

سوم القديم فالذ برولت نوابى
المجوعم جرفد محل فك زنتر لكوت
الكدايان درميكره لمك سالك راه
الردميكره رندان فلمن درباشند
خشت زيرسروبر تارك بفت الحرا الرن لطنت فقر به بخشوك دل فطع الن مله به بمرب ضرمكن الرن لطنت فقر به بخشوك دل فطع الن مله به به بخشون سرما و در يخان كه طرون بامن الودر فقر ندان زدان اذ دست مده الماسكن رنشين وغم به وده مخور

فافظفام طع شرعازين فعته بدار للم الشرماكة الليالي الطاعك لمكارم والمعالي عطاوادي الاراك وسرعليها ودارى باللواقوق الرماني وعاكو ب رفتيسيان جمالا وادعوا بالتواز والنسوالي نال الدر تخرز لفرد بمرهميت من اشفة ما لي موصمارا بالمت شعرى متة نطق البيشر عن الوصال ملك التي في المرين وذكرك ونني في كل حسال والبرل من نافيامت ساداد شوروسودك توفالي لوالم وصال جون توشاي من برنام رندلا أيالي وخطت صدعال ومرافزود ارعرت بادصدسال علالي بران نقاس قري تارون اكروماه كشيدار خطيلالي منزل كدوار وفريا الكدارس بعفظ لايزالي عامدك التح ارتهان زيان مايدساق ومالى ضراداندكه فافظراغ فرعيت وعلم الشري الناوالي ود عيونوبدل إرسايان-ران شبع فلون كرارساني في بنيم از بمدمال استي رما دكم نون شدار خصته ساقي كحاتي فركوب مغال رومكر وال كراني وخنره فتاح شكل كثاني ووي تان کودور فرار ا

کدوتا مرازدست نور ریائی کدگوئی نبوداست خودآستنائی نخوابدزسنگین دلان مومیائی سے بادشاہی کنسم در گدائی زیم صحبت بدمدائی حب دائی

مصوفی افکن کامے فردشند رفیقان چنان عمد صحبت کستند درخت من گریش ہمتے نیست مراکو تو بگذاری اے نفس طامع بیاموزم مت کیمیا سے سعادت

من عافظار جورگردون تنکایت چه دانی تول بنده کار ضرائی

الافي في بوايا ما الافي الدركما تكرط ال شتاقي القاك شرمن كاس دباق صدائحينك ونوشا نوسياني بباران ت ونوشراعمرافي الاتعسًا لا يام العِنْ رَاقِ عليمت وان اموراتف افي كه باخورشيد ساز د بحروثاتي وے کہ کرسزا وارط لاقی حاك اطرباعدالثلاف برگلیائل جواناری سرقی وى تقبيل وجراعتنا في بوصافظ دعاع جان في

ليم منزملت بالعراق لاك ساربان محراح وست بسازك مطرع شكوي وتنوي بیاساتی بده رطس لرای جواني بازے آردياري ع يا في مره تا روث تم مروغ فون تدار ناويدان دو فيصانبكنا مان تنفق اسن שול בנו עוני 1730459159 رعين العشوري مرعي كالمر ما الشميم موالفاي

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by eGangotri

YCH شاه نزكا بفاقلسنانهالهاكور لحازة بما بدساخت زنوادے

بآب زندگائی برده ام پ زخمن رائے آوا فر دید با دے بساط زمر را چون فنی کن لے کرمیداند کرچ کے بودد کے کے رکن کا ان ٹانا کو چسٹ والوے

بہت ہے ہوسم دور ہے گئم ہے منکلازش نے نوانم دیدیا کس مگل ازطوت بہاغ کردر دمسند بدور مام ہے وازم کمن یا د برن ریجائے جگ اے ماہ مطرب

بادلین اے ساتی بدہ ہے يت سن را مخور مكذا ر و با خدخون هامش دررگ دیے بدجان إزال فالسياعدا في رخن ع سنم و کل میکندخو ے مده ازوست عام با ده ہے سے में डिस के कि में कि में कि में कि में हैं में कि में हैं कि سارگشتن اے دل کردہ مرے المجنون ور بے دیدار۔ اللطان لوش الله وي وي بمت دان طلاص از و زبانت درکش اے حافظ زمانے ف بے زبان را نشوا زکے دردام سفتدزين فوبرشكار الله نديره در الوم ترك الاركده نمايد بردامن نوخار زین خاکدان میا را بردانشن تعیارے النازين توركالي لمرغاب نمتا رسي ست باكنارے سال در دارد اميد لوبسار برمك رفنة فاعربا دروعار در پوستان حربفان مانندلاله و کل يون بن كره كشائع دين دا زوا فالم درد معد مردد كار موت كار نارموے وادردس نزک موست سنن در انحنس و با ر باد گارمانی کر اوے او داری أنوان مدست نو دا دن گرمن شكواري ارعن ودست دري مر این قدر که رفتهان شندوداری مطبوعاتيج تنوان كفنت

95	The same of the sa
ار گوئن بوش برغان برده گوداری خود ارکسام میه سنه نکی درسنواری کریم گریم برخی درسنواری انده برخی درسنواری انده کریم کرد داری انده کریم بردود داری کریم بردود بردود داری کریم ب	زهر وزن فرم من کشت نوشت باه فباس من فره رختی زا بزیب درس او مانه گریم مثلب خدنی در بربا و دم از ممالک خوبی چرافتاب زدن البر کشته خود اس مرد جو با رمنا ز دعان گفته دخندان زراسی گفت
الم يرك والمنافقة	ا عديد ما نظ
مسالحتنو داري	تسدم بردن ما الرم
	The second secon
بركسيون سازد بران جام بك ي	صبع سن وزاله بحبد ا زابر بهمنی
مے ناخلاصی تخبشدم از اگل و منی	در بحرائی دمنی افتاره ام سبیار
در کارخیر کوسٹس کے گاربیت کرونی	خون ساله خور كم علال سن فون ا و
میشان خوار مان به کرششنی	كرصبحدم خارنرا وروسسردمر
مطرب نگامدانین ره کے زنی	سافى بيوبن باس كاغم دركبير باست
	10000
خوش مان وبيداب خوازين سرمنحي	ے دہ کر مرکوشن اور دجا گائن
"نالبت وي رصوت منى بوا تفني ا	مافی برے نیازے بردان کئی بار
The same of the sa	
10 216919	طاقط نمال تبداد
	1.12
1 5 1, 2 5, 3	عون لاردر يرص بداو
15 - 3 sleet " 12" all	16 12162 10 2000
1	- Jon
दियान् द्वाराय हिल्ली	وسندنظسي وصاليوك
1 de 10 5 11 0 3 . 1	1.710000 1.100
المعديم من والدوق	المع فيوح ومرواب فام وي





صبابنالیسائی دگل بحب وگری کر منده دانخ دکس کرم به معری این معامل خافل شو کرمین خوری پرا بخوش مین معامل خافل شخری دوگریاسی می خاب انظری انو د بالشداگر ده بما مع نبری کرمیس می نبری کرمیس می نبری کرمیس می نبری از برمیس و مساسم می نبری از برمیس می در می می در

بیوے داف ورخت میروندوی آب بیوس واجه وازغین نصر میان بیادسلطنت ازما بخرب بیاحث دعاے گرمز آن بیاب برادر اند مراالین ظلات آنکو رہنمائی دا د نیج دوصل تو درجر تم جب جارہ کنم طریق حق طریق عجب خطرناکست براد جان گرامی میوخت زین فرت براد جان گرامی میوخت زین فرت

اریمن بمت حافظ امیمست کرباز اراے انسامر کیلائے بلنانہ القرر

اے پہر جام می وہ کر بہ پیری برسی اشاہبازان طریقت بشکار مکسی جعت بانند چونو مرغی کرامبر فقسی وہ کر بن بخراز غلغل بانگ جرسی گفت کا ہے بہدل بچارہ توبار مہیں دل براتش شادم زیے خوش نقسی فاعلے لک سن بہتا ہے قنس فاعلے لک سن بہتا ہے قنس مرکز مہر رہائی گشت بشکین نقسی عمر بگذشت برهجاههای و بو الهوسی حیر بگذشت در بن تمرکه تانع شده نم بال بکشاد صفیراز شیخ طوبط زن به کاروان فرنت و توورخواج بیا بازدین دوش درخیل غلامارد ایش سے بو دم تا پونجر نفتے دامن جانان گیر م بر نیا اگری می العطور و اکتریت به باداخ ن شره پون المه تومشین باید بودا

جند بویرب بواے ترزمر سوحا فظ پیرات طریفا یک یا منتسی م

کر کو ہے مبفروشان دومزا رجم بجاے بزار بارمبنز زمزار تخبت خامے	کرروبدنورد شالان زمن گدابیایت اگرای شراب شامست اگرای حراف نخت
کوئیرن عزیزان برسسم برنیکنامے کر بھناعت ندار بم وفکتندہ ہم دامے	شده م خراب برنام وم نورامبد دارم و کرکیمیافروشی نظرے بقلب ماکن
كربست دوات ما بود و در الشيخ دول مع رزبه نامه و بباس من مرسس دوام	بحجا برم نسكا بت بكر كريم ابن حكابت عجب ازوفات عا الكري تفقير نفرود
ے اب درمشیدم و نائر ماک اے کرچو مرغ زبرک ان نفت بہے دامے	روبدبارسابان كر نائد بارسائي زرميم على الم شيخ كربدانيان مي
	سرفدمنت نو دارم بخرم بهی مفرد من این این این این این این این این این ای
Contract of the Contract of th	PARTICULAR SPECIAL PROPERTY AND
برك فدح كر بے محاس ندارد كي	مخور جام عشقرماني بره منشيابي
المطرب بن أوا غراقي بده شراب	عشق أخ جوما لمشر دررده راست ثابد
انن در اگر زاند دار ایج یا ہے	مشرصلفة افامت نابعدا زبن رفست
باران دونعلم آخر کم از ہوا ہے	المخوران دوشم ما في كجاست جام
اے دل جیسود داری دردیدہ اطرابی	چن أفناب روين در ديده عظير
وزعشوة لبانت بإفال يا جواب	ورانتظار روبت ما دُامب واري
الخام كارنبود ازد عنصيب آب	دست فوض ميالا عبرة الأكرداني
عافظ میرے تی دل بریا دروے جانان کانٹ نیسر گرود از لیم سرائے	
ابن كفت و كولى ليل فرج عوفى	عنواه كل افتان كل دوم ره يي في

نديكك شان برناشامدوسا في را الري الم وي المرتاق الري نتمشا دخرا مان کن آمینک کلینشان کون نائم وباموزدا زفدنودل جولي ك شاخ كل رعنا الربيم كدمود في ورباب ومنه لنخ ازمام نبكوني فوئل إوك الراود يوسفر الوفقل مع نكوروني در ريكار با دست مے فلان برمدان زمان کہ آورانی ا د ت بدان نشان گه نوداف فلوت دازى دوديده بالركم مروعي مد لفرمان جنان رسمان كه توداني وكما والعنق المن وت فا زنعل روح فزمات مثار بهمال تؤداني توبيرز رويح امت جنان بخال اوداني برفوس كرفئ جنان بؤان كرنوداني وقنفه السن نظارا وران ممان كرنودالي بادنازي دران معاطرها فط سارست وران وس على بديد باروزودكل إ وعظن أنكا دبدسودكا فابل السي و فودواني اكروسك وعاقل ما تى عت بالندكر زحال بمه غا قل ماسني بفتن آسان بوداردا قف منزل ماسى

	द्रमाण्याच्य
الرشيد و دودورين تصته باطسل باشي	نفذ عرت وبر وقعت وينا برات
المندن باثد	ا حافظاً كرمدنجت
وع سُمَّا بِل مِنْ عَلَى اللهِ	
ازدرما در آرطا ليعسى مردى	نورخدا قابدت آ بنت محددی
المررندرات ش مجزة كمدى	ما ده ده که دوزخ ارنام کناه ما برد
فال رسول رساما انا قط من دوي	انتعیده مازے کئی سرد مربیت روا
الا سے لئے کئی کمرس معدودی	الصعمد كمن منع حفا مكن من
الموسن ومرود كل توجملة توندمفندي	الرزان جال وفرسو مع جن گذری
اربری کیان وول داه بکوسے وودی	ا نقش خودى زبوح در الكيكني نودران
The second secon	ا جان درل نوطاق
مرمزن ازمحسردي	المينغلق فجل د
الإبدال الع عم الردل بر كني الم	وَنِيْ كَن عِامِ مِثْرِاب يَمْنَى لَا
ر گرفت دی اون خم دونی	ول كشاده دارج ن جام شراب
الم الناف مني	
المرون ما يوس و تقو ك بشكني	چن زجام بخدی طیے کشی
و المناب الميزي و نز دا مني	ول مے بربند نا مردانہ وال
े प्रविद्यारित	فاكسان شو درق رم رنه بمجو ا بر
ر من توص لنظر تا المر	المرو بمد
اعمسون کی ا	الم الم
مرازمات ای ای در مت	وقت رائيمت الاابن قدركه بنواني
الطبيب الحرم عال وروبهما فا	بين زامدازرندي جميزن كيتوال كفيا
رياه با مي المناه	بادعا فيخزان المشكردان سنا
	0 /10

پوست عزیم کولے باوران رہے

میروی مزگانت خون طاق ہے ریز و

بنید عافقان سنت خون طاق ہے ریز و

زامر لیٹیجان را ذوتی بادہ ورجان سنہ

خرشکن میدا ندائی فدر کے صوفی را

مرتو فارغی از من لے نگار نگین دل

از درم در آئرست ان زنان وی رست

از درم در آئرست گوشہ در سنت ایک

ا جمع كن باحداث ما فطيرنيان را المنطقين كليه وريث مستعيم يريفياني

قرار مبنی دل بے قراری ابتی استی استی مواد دل سوگواری ابتی المیت قدرت براید نظاری باشی انیس خاطرامی باشی انیس خاطرامیسد داری باشی دران با بنی دران با بنی اگرامه ب چ توکیدم فیکارس با بنی اگرامه داری با بنی اگرامه داری با بنی المی دران درکتاری با بی درکتار

گر داد کرم خراش درم اخی

CC-0 Pulwama Collection Digitized by eGangotri

مرم ماویده نیده آن میوند میخوانی در بید میم ماویده نیده ای در بید بیشت می امیاف می بوشد میخوانی مرد وجن ترجیزے یا وزی عیراز طورانسانی میا دارین عیم در بید نیانی می ارد بید نیانی میزار ان میسمیشائی میان در میال که ولی در بیوان وزیانی میزار میان میزار میان میزار میان می میزار میان می میزار میان نیانی میزار میان و میرانی نی میزار بیان و میرانی نی میزار این و مرا با رسخوان در بیانی نی میزار این و مرا با رسخوان در بیانی نی میزار این و مرا با رسخوان در بیانی نی میزار این و مرا با رسخوان در بینی نی میزار این و میرانی نی میزار این و مرا با رسخوان در بینی نی میزار این و مرا با رسخوان در بینی نی میزار این و میراند با این و میراند با این و میراند بیانی نی میزار این و میراند با و میراند با این و میراند با این و میراند با این و میراند با این و میراند با و میرا

مهافاوتوام عان في ميلم كم نميسرا ني المن تروي وريا بدر راه عانت ومن توريت كر و لكف سجد كر أهم زين بوس توريت كر و لمي نفت نبام اير وكنون مجوع وهاست بيفتان زلف صوفي دابياري فيض آور المي عام وي في المول الرجرا في ونطاق كاررواني منت ملول الرجرا في ونطاق وراف الرجولية المناق وراف الرجولية المنت ميدارم وكمت الميراز خبت ميدارم وكمت الميراز وربيت

خال چنبرزلفق فربیت سید مرحافظ نگر تا حلفظ اقبال ای مکن بجنیا نی

ا مرشخ ادیس وسس ایا ای ای ایک ای ایک مرسد ایرا مرسان جا انش خوانی مرحبا است بهمه لطفت خدااردانی بخشن و کوشش قا آنی و کیکر خانی و و کست مسمدی و میروسلطانی حیثم بر و در کرم ما نی وم ما نانی ایم مرسانی میروسانی و میرا دو میروسانی و میروس

احدا مدعه معدد ادا سطای ا خان بن خان و خهنه خان ختنه خاه را و دیده ناده باخبال ترابیان آورد برنکن طرة نرکا نه که در کاکل شت باه اگر مبتو برآید به خریشس بزنند عبله هٔ حن توسه برددل از خاه وگدا عرصه دوریم بهایو ترقیع سه نوشیم عرصه دوریم بهایو ترقیع سه نوشیم ادگل ناریم غنیهٔ عیضه نشکه هست ادگل ناریم غنیهٔ عیض نشکه هست این بیم سیم می خاک ده یا ربیار

CC-0 Pulwama Collection. Digitized by ecangoin

و و ایرے ایرے باردوری ازين باوارمد ونواسي حراغ ول رازوزي ح كى كرفردة دادى فرارم دوران محتفارون إغلطها داد سوو كزاندوري عن درميره ومبكويم حوكل ازروه رو رأ مومق ازمنج وزيعنت علمير نوروزي نے دارم وجا ص فی طو فی سکنوسین خلايانيج عافل رامبا والجنت مروزي ط لي كام مترجب كركام فولفتن كلاة مسفيري تنبيت كران رك ودزي حابضا برفيزت كنون تناكفون ياتمع كالكم أسمان لميت اكرسازي اكرسوزي حجب علم نتوان شرزاب بواب ورم بيازام كعال ازياده ميرسدوزي عدام وحرا قرى بطرب جيارا الميت مگرا دنیز شمیون من عنے دار دمشیار دری بيستان روكازسل طراق عق كيرى إد بحبس تك كزها فظاسي كفتن بايوزي عظم مراكر بامن مم رابك نظ بودك ازاق يمن ل كارم يحول كمحوز ربود دق افغاند عبوم مردريا مانانم دربغا كرتاع فازاران عد جروقع وافكند عادان ووجودور بدام از زكن ش جهان يرخوره ش مرامد عبري مران و نوبان را ولل كرم اروز ان جان ديون ورد مارك المقالود عصوى ودارلود غزلا الرطوطي فبيعش رازيعل أوشكر بودي فالم كانباه مك دوين بت لوبادة خاندان مكساسة

المنفت خليفة زبين ست الانده ونوش ارحين الضاف تركوك لقين ست فيروزه جيخ ورنكن ست تغن مها يعنب راسام استركبيت وليك أمنين

الم سُلْ شَنْتُ مِنْ مِنْ الْسِيتُ آنار ودلال سا وست ورملک جمان به فرشاهی درخاتم فت در الوقبت

كلك ازكف وست اوست ورمار ستمشير بيا زولين سناوار

ہم چنے جال را تو سری ہم برج مبال را تو ماہی ور فواس نیمون ایشت برعاے صبحالا ہی برنام تو مرکرده گرودن است را دام و نواجی برساطنت توسي تكلف المكين توسيدم كوابى

اے سائم رحمت اللی اوے عنچر باغ اوشاہی مراز بنایل توسدف الاستان تا ای ام تر لقین کر مے برارو ا آوازہ زماہ تاب ما ہی

> الردون كلصف الرارد ورسي و توويد مارد

الفلدت فك يرتوزيا اوے عرق وولت وعنا ك أمده لوع وس وولت البطكل شايل توسيد ازروسے سارکت مویدا الين اطلس نيلكون وال السغنت سمرداق حفرا

انوارشكوه ي شهازي برقاميت حتمنت تؤكوناه للرشق المان المستاعد

פקיוטש ש	The state of the s	
سیده جام صبها دیرگفت عمرا وشاپ گشته ۱۷۷	الاو عمارك توميند ازگن مهد	
مهاو برسج کارت وه در کنار ت کم ندیم در سیارت کمینیه دستیارت من تیخ آبدارت باست کارکارت برسیسینه برقرارت بخست کارکارت	ایم ننا و خدائے باد بارت مبر رز وے کور دل آید توفیق رنبی درمینیت نصرت کرمها وااز ترفالی انکوشکر اراسترچن ببشت گئیتی ازکوشکر انکوشکر انکوشکر انکوشکر انکوشکر انکوشکر انکوشکر انکوشکر انکوشکر ان امریک انکوشکر ان امریک ان او امریک ا او امریک ان او امریک ان او امریک ان او امریک ان او امریک ا او امریک ان او امریک ان او امریک ان او امریک از امریک امریک از امریک از امریک امریک از امریک از امریک ار امریک از امریک از امریک از امریک از امریک از امریک از ام	79
ي بادر	کارت تهم حفظ مکات و دین ما تا با دیجد نیشه این چنسین الم بده می استان السال	
ه چو تو بوستان مارد ه وسکین آن ندارد صفت نشان ندارد وشت بیان ندارد رآسشیان ندارد راسشیان ندارد	البروت تو آفتاب دیم ازحن توچون کنم عبارت حیران شده ام کروسی وصف مرعن کرسوے تو کردم واز درگیرس	

		de approve de la constante de
	است ست ومرجان نزاره	از بهر ملم مزار تیرست چشت نظرے با مبنیاضت منظور شمنشه است واز ناز
issu	_روكين	المطان زانه المعتصم لعرب
	ابز باده میار پین ماشی ابغروش و بایر سا عزے ورکلش هان صدا عیا ہے کوشن مگر زعمتی ماسی بتر زهسنارهاتم طے بتر زهسنارهاتم طے عامدو خلق سسمبرزیب وزیرم روان زعاض ق	ساقی ارت بواے اب استادہ و ترسر قرد فرابات المرزندہ ولی مضنور مثان المرزندہ ولی مضنور مثان المرار دل سن ورر و مثل المرار دل سن ورر و مثل المرام المرام المران مردم المردم
	یار پاکست کنار پاکشیم	ا درووع تو الله
1000	بر	نریع ۔
	این او دوفا دعد باری تاخید برست غم سیاری در شیفتگی و عنبیداری تاخید کنی جنا وخواری	الے وادہ باد و وستداری المخود ل درستداری المخود ل درستدم از زلفت تو حاصلے ندریدم المحال عزیم رضیفان المحال عزیم رضیفان

ويرانصافظ مرغابي من زمس

j	The state of the s	The state of the s
	دوراز توبيسندغ اسم	چن کرو زانه ستگار
1	يخ نتابم	آن برک صبر
		المفرك مرا
	بن زوج ۽ مر برازاز	
	برخنرم وتوب نفيمنم باز شدفاض ميان مردان ان	امن زسے جان ہ کی ا
		الفروحيه بودمراسسرانجام
		سرا پیخسب دا دیرا د
	سيور د لاچ محرد وي ساز	ورا تنق عنق ومسيرتم
	البسيان بالعادر ذان	عادے و انید برمراوست آن مرک زصب
		المضد وا
	ازعارض توعجل مبرشام	العامر من يول للام
	100	الزاء كالمجسية الكدازت
	مرخ ول من فتأوه دروم	ازدانهٔ طال دوام زلفت چن کام نشد پسته مال
	قالغ شده ام به بهجر ناکام تاخود مکیا رسیدرسرانجام	المنيم وغم فراق عام
	وور از تونصیب من بایام	بزمنت ودردكهانيت
¥ 3	وصعبت بار وباده رجام	مقصودوم وحافظاميس
	كام ولم ازتيك ولارام	ما لے پید کے شور میا
	المشركه مراه ول بيام	ان بركزهمري تام

مے یاد واروج برام وط س زوند مض ينا كام طبل ويلي جزان معت يركار يركارنيك که او مانده تامنگری گذری بزرگ مان نشین گزین ازان مشن کز مانیا بی نشان ہاک آبے زائض زم شنيدم ک در عهد لوزوم ولفزائ أزعام نوشين روان بيرستان لاني شوي يا كال كن عكيه بالروكش روز كار درین والکه نشا د انی کم ست له برواز رخ مل دا نوش که شأب روان كافتاب عيان رفتسنعد وازكس مكر دندماد مليمان كوا رونت وعاتم كواست كالمشمرك بودوكاؤى درین بقد جزام نگذامشتند كيون بكذرى بازمانى بجائ ا و استان دیگائی س مجال محال ومقام مفتسا م

ران جن وا ين جمسم آنوير م کوز وے طبل راشت مر جزان راد معت يركارنيت Sur 16, 20 16, 3 راوان شن ما ق خفراندن يره ساني آن آب آنش نفان م وري تش سناين ول مرشنم د فروزانسن موچرای وست برعام نواشيران اگر بورزای و گربیر زال زمن سطبو لے سے آموزگار کان منزل درو دولي عمت يده ساتي أن لعل إقرت زمك روان وروه آن نے چاب وان شاسة كرانجا منط منتداثا و تدامست جام عم وجم كجاست كر ميداند ازفيلونان ع چ وے عدم گام او است چه ښدې دل اندر شيخي سرا درآن کبتن ول زونوانگیاست هدبين واركشت شرياني توكام

برديظ كن ابن مفت طوماررا قلم وركش اين مفت يكارا به ساتی آن آب آلش خواص الکران علم یام ز آلش خلاص براین سقف می پاییشن واق قدح دروه اکنون که ما در درویم درین ده گروه سیا وس وشند اگر عاقلی خیست دو دادانه شو سرت سے وہیم ارجا سر نمیم كيران وه را باتش كشند مرمز تب خور خاک منحانه شو دم گرم فواسی و م سردگن دم ازول زنی در وا دروش ره درد نوشان خار زن یے کاروانان مُضیار ازن ا مؤلیدان در فالی مناک ک ناکه دم ہم باوت چفاک ادواے ول راق بودے را بره سانی آن جهر بدوح را الرعالي الشرش زامخير سود ك دوران جومام ازلعب جمربود ا به لقداین لفس را عنبیت شار كفردا بهان باشدت ومشكير کے راکہ وستن رسدوسکم ف وادكمة كالك برد الرك بادرك إفري برد تونير أنخيه كاري بهان مرردي چنان کاندی باز بیرون ردی كريفاك تنشب ازروعفاك ر فی نیا برکس از شیب فاک این حمن سر دیدین مناز کے ہم میرہ بازست ہمقدباز بره ساقی آن آب افتر ده را ۱ بیا زنده سازاین دل مرده را

مسركيقيادي والكنديب مه عارض ولستان بود قر دلری زلف سین م بخفانه ميكفت وجامي برست این معزه بیرون زدران دوان بح خاک خوبان درین دشتنیت زكردون دردنش يرازخن بود و مشيرين لو و ما ده ازوست مار برارندگی درجان طاق بود نبودیش مج گور و تا بوت زخت یو نوشی وسے بادہ آئی بھوشس نيفتد ازين وانه وروامكس رہ سے فرد شان مناندروب لمبتى زمهتي خلاصرت وسنبد برصدت رسی یروه افتدرستی چ ازخورون خربجانان بسيد

ربم إره حضة كري منظريت ہرآن کل کھرستانے بود برأن ظاخ كان كلفات ننيرم كه شوريده مع رست كه يابدان كركيخ زرنشان بح خون شاان در بن طفت نميت کر برکس درو دور گر دون لود بره ساقی آن کنج مشیرین گوار كردارا كروارك أف ق بود ع زن دارم فسفررون روزت اگر موسمن میاه ماده نوش كه اين طغرل آنبرسي قفس در خاک روبان منامه کوب كرآب آنن خواصت دمند باع برون آورندت زونت ر ما فظ ع ور عام عال ركسيد

من ار زانکه کر دم زمستی به ک با بین مستان بر برم به فاک

باه خرابات فاکملنید پس آنکاه بردوش متمنید میارید درما نم حب رباب بنا بوسط از چب آگم کنید بآب خرا بات عشم وسید مریز میر برگوری جزمشراب ننالد بجز مطرب وتار زن که معطان شخوامد خراج ازخراب

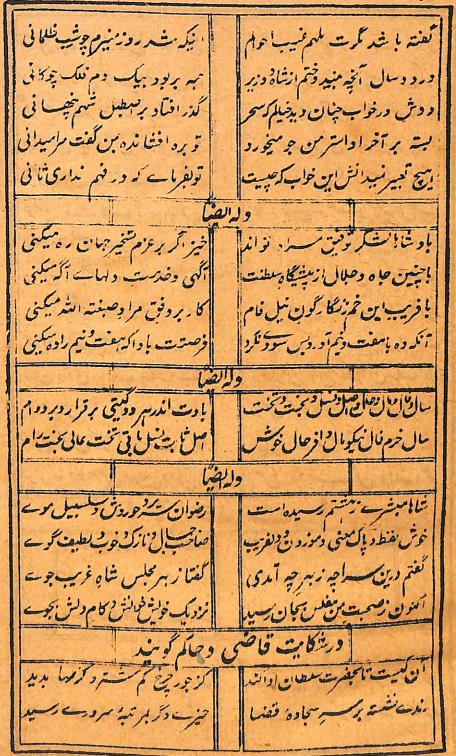
ولیکن کشبرطیکه ور مرگ من توخو و حافظ سرزمتی تاب

مثنوى

مرا باست لبارة فنا في دوراه اندركين ازييس وازيس مرادے ہم بج نیم ار توانیم چراگا ہے ندارد خرم و فوکشس رفیق سکسان بار غریبان ر این راه سراید كه فالم لا تذر في فسيروا أمر تمكفت اين تعتب بالزيخ بیا داے بنہ حروانہ واری のとうとうとう ك اوغور بے نشانست اتشبالنز زلك ويده مكن إساني ولے غافل مشو از جی برست نم اینکے و یا خرو گفتگوے موافق کن تو با ابر بها را ان مده ب زاب ديده خولش لمانان ملانان غدارا

الالے آموے وقتی کانی دو تنها و دوم گردان ویکس بياتا عال يك ويكر مدانيم لدے منبی ورین وست متوش كه فوايد شد مگوئيدات حبيبان گرخضے مبارک سے دراتیہ گر وقنت عطا پر ورون آمد كرروزى درود ودر زمية لك سالك جدور انبانه داري سشين واو و گفتا دانه وارم بخفتاج ن برست آرى نشائش چ آن مسرو روان شرکاردانی مرہ جام ہے ویاے کل ازوست اب راست وی وان و ن با و رفت نو و دوستاران چ نالان أبيت أبروان ميش روان بمسرم ويرين مرارا

لأكوني خودنيو واست أثناني جان بدع زويع عبرائي براور إيادر كافنس كرو منت دطع وسنساشرون كرد رصر مارک بے اوا ند رابن تنها أن تنها رم وغررت رعني شدكسيه يروا پازمن جه وزن آرو بدین ساز زط زے کان نگر د دست م و بگذر توكويم بن وازحمب مهره مكذر عِمْن ماسيخ كلك أرم بالقرير مقالات تعبيت محوسين رت رحكم انداز تهجران وليكين وزان تخميكه حاصل بووكت تمند مثام حال مطب سازجاديد نبآن أتبوكه ازمروم نفوراست درین وادی بیا مگب دینگ مشینه المصدمن فون مظلوان سيك ج برامن كودكان الشفس فروزند پر جبريل را اينجا لسو عن لفنتن كرا باراست لتالى المدجيه ستغناست اليجا . و حا نظر درین معرض مزن دم سنن رختسه كن والثداعلم ولا را زیوسی عو وکنند نبثانيك للسريانيك



703	The state of the s
آن تیز لفت مجوی نے درجان کردید ابات شے کہ دوست ادباد بازید اگردو روز کار تو فعال کا کرنید	آن رندگفت بیم وچاغ جهان منم ای آصعب زمانه زبهر خدا نگویت مثاما روایدار که مفعول مئن زیراد
الفيرًا في النه كا من المناه و وزيرًا المن المناه و وزيرًا المن المناه و وزيرًا المن المناه ا	
اس منيدا ندكه كارت إنحا فواركناد	ول مندك عامن روعده ساه ووزمر
انفنل برصورت كمزور ينكر درينج وكريزن فتاد	رو توكل كن مبدا في كدنوك كلك من
شاه پردم دیددیشرگفتم دبیجم نداد	نتاه مرموزم نديد رفيخ صدلطف رد
ا دا در روزی رسانق فنی نیمرت شان اد	كارشا اليجنين تهدتوك عافظ مرتخ
7//	
ازان غيرت طبرز وكعب الغزال شد	الفرخ الفرن الفيتم المناه المن
فاكن بهركه متكراتب زول شد	إ داد انش للخ كاعيب نبات تُعنت
ا مسترب وبرصاف عال شد	المكس كدكورزا و زماد رلعم فوكستيس
ورتقاضا ے وظیفہ فر ماید	
انجلونے کے درو جنبی صبا اِ شد	السمع تواجُرسان في ينق ونت ثناس
بالمته سرولش را در آن رصنا باشد	الطبغاميان آرو فوش بخنلالش
كوكروظ بفية تفاضاكنم روا باشد	بر انکے زکرماین قدربیری اطف
= KE11 8	
كازونيات دى بېره جيد	रं १०१ द ने हैं के हैं।
رعوب ازام جديد	ابو داز مشراب شادی صابم الدر
المعيون زمتمارد جويداز دبر	
کمای نوستداره زهر چ بد	

